S/INF/57

Резолюции и решения Совета Безопасности

1 января 2001 года – 31 июля 2002 года

Совет Безопасности
Официальные отчеты

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2003

ПРИМЕЧАНИЕ

В настоящем сборнике *Резолюции и решения Совета Безопасности* содержатся резолюции и решения, принятые Советом в период с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 22 мая 2002 года (S/2002/199), содержащейся в части II настоящего сборника, последующие сборники будут охватывать период с 1 августа одного года по 31 июля следующего года аналогично тому периоду, который охватывается докладом Совета Безопасности Генеральной Ассамблее [*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 2*].

Резолюции и решения расположены в части I и части II под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении. В каждой части вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом в отчетный период; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

S/INF/57

ISSN 0257-148X

Содержание

Стр.

Состав Совета Безопасности в 2001 и 2002 годах vii

Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года 1

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

Ситуация в Сомали 1

Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии:

A. Ситуация в Хорватии 17

B. Пункты, касающиеся положения в Косово, Союзная Республика Югославия

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) 25

Резолюция Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года 36

Брифинг заместителя председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, Его Превосходительства г-на Небойши Човича 37

C. Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах 37

D. Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности 38

E. Ситуация в Боснии и Герцеговине 41

F. Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии 56

Пункты, касающиеся укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска:

A. Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска 58

B. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 66

C. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 67

D. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 68

E. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 68

F. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 69

G. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 70

Стр.

H. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 71

I. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 72

J. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 73

K. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 73

L. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 74

M. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001) 75

Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира 75

Положение в Центральноафриканской Республике 77

Положение в Анголе 83

Положение в Сьерра-Леоне 96

Положение в Восточном Тиморе 111

Брифинг Его Превосходительства г-на Мирчи Джоаны, министра иностранных дел Румынии, действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе 125

Положение на Ближнем Востоке 126

Положение в Грузии 137

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго 152

Миростроительство: к всеобъемлющему подходу 187

Положение в районе Великих озер 191

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией 196

Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне
Положение в Либерии
Положение в Сьерра-Леоне 212

Ситуация в отношении Западной Сахары 213

Положение в Бурунди 220

Положение в Либерии 230

Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке 242

Положение на границах Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне 243

Стр.

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине 244

Положение на Кипре 261

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом 264

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте 290

Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы 300

Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне
Положение в Сьерра-Леоне 301

Положение в Афганистане 301

Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов 318

Обмен письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности в отношении индо-пакистанского вопроса 324

Стрелковое оружие 324

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма 327

Резолюция 1054 (1996) Совета Безопасности от 26 апреля 1996 года 335

Ситуация в Гвинее-Бисау 336

Нобелевская премия мира 337

Общие вопросы, касающиеся санкций 338

Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома 338

Женщины и мир и безопасность 338

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности 340

Положение в Африке 341

Дети и вооруженные конфликты 347

Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности 353

Рабочая группа Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира 356

Брифинг, проводимый г-ном Руудом Любберсом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 356

Продовольственная помощь в контексте урегулирования конфликтов: Афганистан и другие районы кризисов 357

Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира 357

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

Методы и процедура работы Совета Безопасности 359

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года 367

Стр.

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года 371

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года 372

Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций 375

Пункты, касающиеся итогового обсуждения работы Совета Безопасности 375

Международный Суд:

A. Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде 377

B. Выборы члена Международного Суда 377

Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее:

A. Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее 378

B. Формат ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее..... 378

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций 380

Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года 383

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года 387

Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года 391

Состав Совета Безопасности в 2001 и 2002 годах

В состав Совета Безопасности в 2001 и 2002 годах входили следующие государства:

2001 год

Бангладеш
Ирландия
Китай
Колумбия
Маврикий
Мали
Норвегия
Российская Федерация
Сингапур
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Тунис
Украина

Франция
Ямайка

2002 год

Болгария
Гвинея
Ирландия
Камерун
Китай
Колумбия
Маврикий
Мексика
Норвегия
Российская Федерация

Сингапур
Сирийская Арабская Республика
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Франция

Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

СИТУАЦИЯ В СОМАЛИ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1992-1997, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4254-м закрытом заседании 11 января 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4254-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 января 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».
>
> В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных Советом ранее консультаций, г-н Али Халиф Галайд, премьер-министр Переходного национального правительства Сомали, был приглашен принять участие в обсуждении.
>
> Представитель Джибути был приглашен, по его просьбе, принять участие в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета.
>
> Совет заслушал брифинг г-на Галайда.
>
> Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с брифингом.
>
> Г-н Галайд ответил на замечания и вопросы членов Совета».

На своем 4255-м заседании 11 января 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2000/1211)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[1]:

> «Совет Безопасности с признательностью отмечает доклад Генерального секретаря от 19 декабря 2000 года о ситуации в Сомали[2] и вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию в Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, памятуя об уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.
>
> Совет приветствует и поддерживает итоги Сомалийской конференции по вопросам национального примирения и мира, состоявшейся в Арте, Джибути, и создание Переходной национальной ассамблеи и Переходного национального правительства. Он выражает признательность правительству и народу Джибути за их усилия по

[1] S/PRST/2001/1.

[2] S/2000/1211.

созыву этой мирной конференции. Кроме того, он с признательностью отмечает тот импульс, который был придан этому процессу Межправительственным органом по вопросам развития, включая мандат, выработанный совещанием министров, состоявшимся в Джибути в марте 2000 года.

Совет приветствует далее усилия Переходного национального правительства по содействию примирению внутри Сомали. Он настоятельно призывает все политические группы в стране, в частности те, которые еще остаются за рамками Артского мирного процесса, вступить в мирный и конструктивный диалог с Переходным национальным правительством в целях поощрения национального примирения и содействия проведению демократических выборов, намеченных на 2003 год, как это предусматривается во Временной национальной хартии. Он призывает далее все группы, в частности вооруженные движения, поддержать усилия по демобилизации, предпринимаемые Переходным национальным правительством, и принять в них участие. Он призывает Переходное национальное правительство продолжать, в духе конструктивного диалога, процесс вовлечения всех групп в стране, в том числе в ее северо-восточных и в северо-западных районах, в подготовку к созданию постоянных механизмов управления посредством демократического процесса.

Совет подчеркивает громадные трудности, стоящие перед Сомали в плане восстановления и развития, и непосредственную необходимость в безотлагательной помощи, особенно в областях демобилизации (с уделением особого внимания мерам по борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими инфекционными заболеваниями), разоружения и восстановления основной инфраструктуры. Он призывает Организацию Объединенных Наций, ее государства-члены и специализированные учреждения, неправительственные организации, а также бреттон-вудские учреждения оказывать содействие в преодолении этих трудностей.

Совет, подчеркивая важное значение уважения прав человека и норм международного гуманитарного права, с озабоченностью отмечает, что гуманитарная ситуация и положение в плане безопасности в некоторых частях Сомали, включая Могадишо, остаются неустойчивыми. Он решительно осуждает нападения вооруженных групп на гражданское население и гуманитарный персонал и призывает всех сомалийцев полностью уважать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций и гарантировать ему полную свободу передвижения и безопасный доступ по всей территории Сомали.

Совет вновь напоминает всем государствам об их обязательстве соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, и настоятельно призывает каждое государство предпринять необходимые шаги для обеспечения полного осуществления и соблюдения эмбарго на поставки оружия. Он решительно осуждает незаконные поставки вооружений получателям в Сомали. Он вновь обращается с призывом ко всем государствам, Организации Объединенных Наций и другим международным организациям и субъектам представлять Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, информацию о возможных нарушениях эмбарго на поставки оружия.

Совет настаивает на том, чтобы все государства воздерживались от какого бы то ни было военного вмешательства в ситуацию внутри Сомали и чтобы территория Сомали не использовалась для подрыва стабильности в субрегионе.

Совет приветствует намерение Генерального секретаря создать целевой фонд миростроительства в Сомали. Он отмечает, что, несмотря на последние позитивные события в Сомали, положение в плане безопасности в стране по-прежнему служит поводом для серьезной озабоченности. В этой связи Совет предлагает Генеральному секретарю подготовить предложение о миссии по миростроительству в Сомали. В

таком предложении следует, наряду с уделением особого внимания положению в плане безопасности в стране, наметить возможные пути дальнейшего продвижения вперед мирного процесса.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

На своем 4332-м заседании 19 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

Резолюция 1356 (2001) от 19 июня 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года и 751 (1992) от 24 апреля 1992 года,

выражая свое стремление обеспечить восстановление мира и безопасности в Сомали,

учитывая продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и гуманитарных организаций по доставке гуманитарной помощи в Сомали,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подтверждает*, что все государства обязаны выполнять меры, введенные резолюцией 733 (1992), и настоятельно призывает все государства предпринять необходимые шаги для обеспечения полного осуществления и соблюдения эмбарго на поставки оружия;

2. *постановляет*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992), не распространяются на защитные средства, включая бронежилеты и военные каски, временно ввозимые в Сомали персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом только для личного пользования;

3. *постановляет также*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992), не распространяются на поставки несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для гуманитарных целей или целей защиты, если они предварительно санкционированы Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 751 (1992);

4. *просит* Комитет рассматривать просьбы об изъятиях, о которых говорится в пункте 3, выше, и принимать решения в отношении этих просьб;

5. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

Принята единогласно на 4332-м заседании.

Решения

На своем 4392-м заседании 19 октября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии, Джибути, Египта, Ирака, Йемена, Катара, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Нигерии, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Эфиопии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2001/963)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Дейвиду Стивену, представителю Генерального секретаря по Сомали.

На том же заседании Совет по просьбе представителя Мали[3] и в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры постановил далее направить приглашение г-ну Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

На своем 4401-м заседании 31 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2001/963)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[4]:

«Рассмотрев доклад Генерального секретаря от 11 октября 2001 года[5] и проведя открытое заседание 19 октября 2001 года[6], Совет Безопасности подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и с учетом уважения им суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.

Совет вновь заявляет о своей поддержке итогов Сомалийской конференции по вопросам национального примирения и мира, состоявшейся в Арте, Джибути, и учреждения Переходной национальной ассамблеи и Переходного национального правительства. Он призывает Переходное национальное правительство продолжать, в духе конструктивного диалога, процесс вовлечения всех групп в стране, в том числе в северо-восточных и в северо-западных районах, с целью подготовки к установлению постоянных механизмов государственного управления путем демократического процесса.

Совет считает, что Артский мирный процесс остается наиболее реальной основой для обеспечения мира и национального примирения в Сомали. Он настоятельно призывает Переходное национальное правительство, политических и традиционных лидеров и группировки в Сомали предпринимать все усилия для безоговорочного завершения процесса установления мира и примирения путем диалога и обеспечения участия всех сторон в духе взаимного примирения и терпимости. Он призывает все стороны воздерживаться от действий, подрывающих Артский мирный процесс. Совет подчеркивает, что, хотя продолжается поиск общенационального решения, необходимо также уделять неослабное внимание достижению локальных политических урегулирований.

Совет заявляет о своей поддержке предпринимаемых Переходным национальным правительством усилий по укреплению безопасности в районе Могадишо и обеспечению функционирования Национального комитета по примирению и возвращению собственности, который должен быть независимым, как предусмотрено во Временной национальной хартии. Совет подчеркивает необходимость усилий по борьбе с международным терроризмом в соответствии с резолюцией 1373 (2001) от

[3] Документ S/2001/984, включенный в отчет о 4392-м заседании.

[4] S/PRST/2001/30.

[5] S/2001/963.

[6] S/PV.4392 и S/PV.4392 (Resumption 1).

28 сентября 2001 года и приветствует заявление Переходного национального правительства о его намерении предпринять шаги в этом направлении. Совет настоятельно призывает международное сообщество, в том числе через Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), оказывать помощь Сомали в осуществлении вышеупомянутой резолюции.

Совет призывает заинтересованные государства Африканского Рога вносить конструктивный вклад в мирные усилия в Сомали. Он подчеркивает, что вопрос о ситуации в Сомали и обеспечении долговременной региональной стабильности можно решить самым эффективным образом, если соседние государства будут играть позитивную роль, в том числе в процессе восстановления национальных учреждений в Сомали.

Совет признает, что Джибути вносит крупный вклад в Артский мирный процесс, и приветствует ее дальнейшие усилия в этом направлении. Он призывает Межправительственный орган по вопросам развития, Организацию африканского единства/Африканский союз и Лигу арабских государств активизировать свои усилия по содействию установлению мира в Сомали.

Совет призывает все государства и другие стороны строго соблюдать эмбарго на поставки оружия, введенное резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года. Совет настаивает на том, что все государства, в частности государства региона, не должны вмешиваться во внутренние дела Сомали. Вмешательство такого рода могло бы поставить под угрозу суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и единство Сомали.

Совет настаивает на том, что территория Сомали не должна использоваться для подрыва стабильности в субрегионе.

Совет решительно осуждает совершенное 13 октября 2001 года нападение на полицейский участок в Могадишо, в результате которого погибли несколько полицейских и гражданских лиц. Он вновь осуждает организованное 27 марта 2001 года нападение на помещения организации «Врачи без границ» в Могадишо и совершенное затем похищение международного персонала и требует привлечения виновных к ответственности. Совет отмечает, что эти нападения были совершены в то самое время, когда рассматривался вопрос о возможном направлении миссии Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сомали.

Совет подчеркивает, что никакие насильственные меры не смогут облегчить тяжелое положение сомалийского народа или привести к стабильности, миру или безопасности в стране. Он призывает к немедленному прекращению всех актов насилия в Сомали. Нельзя допустить, чтобы умышленные акты насилия воспрепятствовали восстановлению правящих структур Сомали и восстановлению правопорядка на всей территории страны. В этой связи Совет осуждает лидеров тех вооруженных группировок, которые остаются за рамками мирного процесса и продолжают чинить препятствия миру и стабильности в Сомали.

Совет выражает озабоченность в связи с гуманитарной ситуацией в Сомали, особенно в южных районах, и в районах Бай, Бакул, Гедо и Хиран, обусловленной ожидаемой нехваткой продовольствия и предполагаемым отсутствием дождей в течение периода с октября по декабрь. Он обращает внимание на необходимость срочного оказания международной помощи, в частности для восполнения нехватки продовольствия и воды, благодаря чему удалось бы также предотвратить вызываемые этими трудностями миграцию и распространение болезней, которые могут еще более дестабилизировать обстановку. Отмечая, что проблемы с экспортом рогатого скота также являются серьезным фактором ухудшения экономической и гуманитарной ситуации, Совет призывает все государства и все органы власти внутри Сомали

приложить совместные усилия для обеспечения возможности возобновления такого экспорта.

Совет с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций, движение Красного Креста и неправительственные организации продолжают оказывать гуманитарную помощь и помощь в целях развития во всех районах Сомали. Совет призывает все стороны в Сомали в полной мере уважать необходимость обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций, а также гарантировать ему полную свободу передвижения и доступа на всей территории Сомали. Совет призывает государства-члены немедленно и щедро откликнуться на Совместный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций 2001 года, в рамках которого к настоящему времени обеспечено финансовыми средствами только 16 процентов выявленных потребностей.

Совет просит, чтобы Генеральный секретарь предпринял в поддержку мирного процесса в Сомали следующие шаги:

a) направил межучрежденческую миссию, возглавляемую представителями Центральных учреждений, для проведения на основе действующих общих стандартов Организации Объединенных Наций всеобъемлющей оценки в плане безопасности ситуации в Сомали, включая Могадишо;

b) подготовил предложения о том, как Организация Объединенных Наций может оказать дальнейшую помощь в демобилизации ополченцев и подготовке полицейских, направляемых Переходным национальным правительством;

c) обратился с призывом к донорам делать взносы в целевой фонд миростроительства в Сомали, который будет создан в соответствии с предложением, содержащимся в докладе Генерального секретаря от 19 декабря 2000 года[2], для содействия целенаправленным мероприятиям в соответствии с предложениями, разработанными согласно положениям пункта *b*, выше;

d) рассмотрел вопрос о внесении, в соответствующих случаях, коррективов в мандат Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали;

e) провел консультации со всеми заинтересованными сторонами относительно поиска практических и конструктивных путей достижения следующих целей:

i) обеспечение последовательности применяемых подходов в политике по отношению к Сомали и усиление поддержки в обеспечении мира и примирения в стране;

ii) содействие обмену информацией; и

iii) выявление путей и средств привлечения внимания к потребностям Сомали, связанным с национальным примирением и развитием.

Усилия по достижению целей, перечисленных в подпунктах i, ii и iii, выше, должны быть сосредоточены в этом регионе и должны предусматривать тесное взаимодействие с Межправительственным органом по вопросам развития и его Форумом партнеров, Организацией африканского единства/Африканским союзом, Лигой арабских государств и Советом Безопасности;

f) активизировал усилия по оказанию гуманитарной помощи и помощи в целях развития в Сомали путем немедленного установления контактов со странами-донорами и соответствующими неправительственными организациями; и

g) представлял, по крайней мере раз в четыре месяца, доклады о ситуации в Сомали и усилиях по содействию мирному процессу, включая самую последнюю информацию о сфере деятельности и многовариантном планировании для начала

осуществления миссии по миростроительству в Сомали. Следующий доклад, который должен быть представлен 31 января 2002 года, должен содержать самую последнюю информацию о деятельности, проведенной в соответствии с положениями пунктов *a* - *f*, выше.

Совет Безопасности продолжает заниматься этим вопросом».

21 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[7]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 16 ноября 2001 года, касающееся Вашего намерения продлить деятельность Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали на двухгодичный период 2002–2003 годов[8], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

19 февраля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[9]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 12 февраля 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Уинстона А. Табмана Вашим представителем в Сомали и руководителем Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали[10], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

На своем 4486-м закрытом заседании 11 марта 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4486-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 марта 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил г-на Юсуфа Хасана Ибрагима, министра иностранных дел Переходного правительства Сомали, по его просьбе, принять участие в обсуждении данного пункта без права голоса.

Члены Совета и министр иностранных дел провели конструктивное обсуждение».

На своем 4487-м заседании 11 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителей Джибути, Египта, Иордании, Испании, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Сомали и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2002/189)».

На своем 4502-м заседании 28 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2002/189)».

---

[7] S/2001/1098.

[8] S/2001/1097.

[9] S/2002/177.

[10] S/2002/176.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[11]:

«Совет Безопасности ссылается на заявления своего Председателя от 11 января[1] и 31 октября 2001 года[4] и все остальные решения в отношении ситуации в Сомали. Рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 февраля 2002 года[12] и проведя открытое заседание 11 марта 2002 года[13], Совет подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали с учетом уважения им суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства этой страны в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Совет вновь выражает свою поддержку Артскому мирному процессу, который по-прежнему является самой жизнеспособной основой для мира и национального примирения в Сомали. Совет настоятельно призывает Переходное национальное правительство, местные власти и политических и традиционных лидеров в Сомали приложить все усилия для завершения без предварительных условий процесса установления мира и примирения путем диалога и участия всех сторон в духе взаимного компромисса и терпимости с целью формирования включающего всех правительства в Сомали на основе разделения и передачи власти в рамках демократического процесса.

Совет решительно поддерживает решения девятой Встречи на высшем уровне Межправительственного органа по вопросам развития, состоявшейся в Хартуме 10 и 11 января 2002 года, и решение Комитета министров иностранных дел Межправительственного органа по вопросам развития от 14 февраля 2002 года созвать в апреле 2002 года в Найроби конференцию по национальному примирению в Сомали с участием Переходного национального правительства и всех других сомалийских сторон без каких-либо условий. Совет решительно поддерживает обращенный девятой Встречей на высшем уровне призыв к Кении, Эфиопии и Джибути (приграничным государствам) координировать их усилия по обеспечению национального примирения в Сомали под руководством Председателя Межправительственного органа и провести конференцию по примирению под эгидой г-на Даниэля Арап Мои, президента Кении, в качестве координатора приграничных государств, с целью продолжения мирного процесса в Сомали и представить соответствующий доклад Председателю Межправительственного органа. Совет будет внимательно следить за дальнейшим развитием событий. Он подчеркивает, что конструктивное и скоординированное участие всех приграничных государств имеет решающее значение для восстановления мира и стабильности в Сомали. Совет призывает все государства этого региона, включая государства, не входящие в Межправительственный орган, внести конструктивный вклад в установление мира в Сомали, в том числе путем использования своего влияния для привлечения к мирному процессу тех сомалийских групп, которые пока не присоединились к этому процессу. Совет предлагает, чтобы Генеральный секретарь, действуя через своего специального советника и Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали, активно поддержал инициативу Межправительственного органа в предстоящий важный период.

Совет, подчеркивая, что будущее Сомали зависит прежде всего от приверженности сомалийских лидеров прекращению страданий их народа путем согласованного мирного урегулирования конфликта, настоятельно призывает все стороны принять участие на директивном уровне в конференции по примирению. Совет выражает

[11] S/PRST/2002/8.

[12] S/2002/189.

[13] S/PV.4487 и S/PV.4487 (Resumption 1).

намерение рассмотреть ситуацию в Сомали с учетом результатов конференции по примирению по ее завершении, в том числе вопрос о наличии или отсутствии конструктивного участия соответствующих сторон.

Совет, выражая глубокую обеспокоенность по поводу недавних боевых действий в Могадишо и в районе Гедо, призывает немедленно прекратить все акты насилия в Сомали. Совет осуждает лидеров тех вооруженных группировок, которые продолжают препятствовать установлению мира и стабильности в Сомали. Совет подчеркивает, что миротворческим усилиям в этой стране не должны препятствовать преднамеренные акты насилия или другие акты, направленные на предотвращение нормализации обстановки в стране и создания и восстановления в ней государственных структур.

Совет выражает серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося притока оружия и боеприпасов в Сомали из других стран и сообщений о подготовке ополчения и планах крупных наступлений в южной и северо-восточной частях страны. Совет выражает также озабоченность в связи с незаконной торговлей стрелковым оружием и его оборотом во всем субрегионе. Совет настаивает на том, что никакие государства, в особенности государства региона, не должны вмешиваться во внутренние дела Сомали. Такое вмешательство лишь приводит к дальнейшей дестабилизации Сомали, способствует созданию атмосферы страха, имеет неблагоприятные последствия для индивидуальных прав человека и может поставить под угрозу суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и единство страны. Совет настаивает на том, чтобы территория Сомали не использовалась для подрыва стабильности в субрегионе. Совет подчеркивает, что вопрос о ситуации в Сомали и обеспечении долговременной региональной стабильности можно решить самым эффективным образом, если все государства региона будут играть положительную роль, в том числе в процессе восстановления национальных учреждений в Сомали.

Совет призывает все государства и другие действующие лица скрупулезно соблюдать эмбарго на поставки оружия, установленное резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, и сообщать всю информацию о любых нарушениях Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года. Совет выражает свою решимость создать конкретные процедуры и/или механизмы к 30 апреля 2002 года для подготовки независимой информации о нарушениях и для улучшения обеспечения соблюдения эмбарго.

Совет подчеркивает необходимость дальнейшей борьбы с международным терроризмом в соответствии с резолюцией 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года. Совет отмечает приверженность Переходного национального правительства делу борьбы с международным терроризмом и приветствует представленный в этой связи доклад[14]. Совет далее отмечает заявления местных властей различных районов страны об их намерении принять меры во исполнение резолюции 1373 (2001). Совет, настаивая на том, что никаким лицам и субъектам не должно быть позволено пользоваться ситуацией в Сомали для финансирования, планирования, поощрения, поддержки или совершения террористических актов с территории страны, подчеркивает, что усилия по борьбе с терроризмом в Сомали неотделимы от усилий по восстановлению мира и системы управления в этой стране. В этом духе Совет настоятельно призывает международное сообщество оказывать Сомали помощь в дальнейшем и всеобъемлющем осуществлении резолюции 1373 (2001).

[14] S/2001/1287.

Совет отмечает, что сокращение объема переводимых средств и замораживание счетов частных лиц после закрытия отделений группы «Аль-Баракат» привели к снижению доходов семей в Сомали. Совет подчеркивает в качестве срочного вопроса необходимость разработки механизмов, которые облегчают законный перевод финансовых средств в Сомали и из нее, при одновременном недопущении дальнейших поступлений финансовых средств террористам и террористическим группам с полным учетом различных сопряженных с этим интересов. Совет приветствует инициативу Программы развития Организации Объединенных Наций по созданию контрольных и регламентационных рамок для компаний, занимающихся переводом денежных средств, в целях облегчения их операций на местном и международном уровнях.

Совет выражает озабоченность в связи с гуманитарной ситуацией в Сомали, особенно в районах Гедо и Бари. Совет обращает внимание на необходимость срочного оказания международной помощи, в частности для восполнения нехватки продовольствия и воды, благодаря чему удалось бы также предотвратить вызываемые этими трудностями миграцию и распространение болезней, которые могут еще более дестабилизировать обстановку. Он далее подчеркивает, что необходимы принимаемые на более долгосрочной основе меры по стимулированию процесса подъема экономики, восстановлению экономической основы домохозяйств и содействию устойчивому росту производительности труда. Совет призывает государства-члены незамедлительно и щедро откликнуться на Совместный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций 2002 года.

Совет, отмечая, что проблемы с экспортом скота серьезно отразились на гуманитарной и экономической ситуации в Сомали, приветствует отмену некоторыми государствами запрета на экспорт и призывает государства, которые сохраняют этот запрет, предпринять активные шаги по возобновлению импорта скота из Сомали. Совет высоко оценивает усилия Программы развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по содействию отмене запрета, введенного рядом государств.

Совет принимает к сведению недавно проведенную межучрежденческой миссией в Сомали оценку условий в плане безопасности. Совет отмечает далее, что в основе этого режима безопасности лежит проводимая Организацией Объединенных Наций политика активизации взаимодействия с сомалийскими общинами, которые взяли курс на установление мира, посредством постоянной оценки условий в плане безопасности. Совет просит Генерального секретаря держать в поле зрения ситуацию в плане безопасности, в том числе путем регулярного направления из Центральных учреждений межучрежденческих миссий по оценке.

Совет с удовлетворением отмечает, что, несмотря на сложную обстановку в плане безопасности, Организация Объединенных Наций, движения Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственные организации продолжают оказывать гуманитарную помощь и помощь в целях развитиях во всех районах Сомали. Совет осуждает нападения на персонал гуманитарных организаций и призывает все стороны в Сомали в полной мере учитывать необходимость обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций и гарантировать им полную свободу передвижения и доступа на всей территории Сомали.

Совет высоко оценивает желание Переходного национального правительства и различных местных властей в Сомали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по созданию благоприятной обстановки для оказания гуманитарной помощи и помощи в области развития и положительно оценивает деятельность по миростроительству, осуществляемую в настоящее время учреждениями Организации Объединенных Наций в стране. Совет отмечает, что в целом ряде районов уже существует

безопасный доступ для персонала и имущества Организации Объединенных Наций, движений Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственных организаций. Он отмечает далее тенденцию к улучшению условий в области безопасности в ряде районов на севере, в центре и на юге Сомали, согласно докладу Генерального секретаря.

Совет отмечает рекомендацию Генерального секретаря о расширении программ помощи, осуществляемых международным сообществом в Сомали, с применением творческих и нетрадиционных подходов там, где это позволяет обстановка в плане безопасности, в том числе путем активизации усилий с целью обеспечить в полной мере использование мирного дивиденда адресной помощи. Совет вновь заявляет, что, как только позволит обстановка в плане безопасности, следует развернуть полномасштабную миссию по постконфликтному миростроительству.

Совет просит Генерального секретаря в срочном порядке и в сложившихся обстоятельствах в полной мере использовать своего представителя в тесном взаимодействии с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций для Сомали для координации осуществляемых видов деятельности по миростроительству и обеспечения ее планомерного расширения, включая увеличение численности персонала, на последовательной основе и в соответствии с мерами по обеспечению безопасности. При осуществлении на месте подготовительных мероприятий в связи с развертыванием всеобъемлющей миссии по миростроительству необходимо учитывать следующие элементы, принимая также во внимание другие предложения, касающиеся постконфликтного миростроительства:

a) миростроительство на уровне общин;

b) разоружение, демобилизация, реабилитация и реинтеграция ополченцев, включая прежде всего детей-комбатантов;

c) оценка масштабов и пресечение незаконной торговли стрелковым оружием и его оборота;

d) обучение полицейских кадров с целью выработки единых стандартов правоохранительной деятельности на всей территории Сомали;

e) проекты с быстрой отдачей, направленные на улучшение обстановки в плане безопасности;

f) активизация участия женщин в процессе миростроительства на всех уровнях;

g) активизация диалога по гуманитарным вопросам и проблемам развития, включая разрешение земельных споров на местном уровне;

h) распространение информации о СПИДе и его профилактика.

Совет просит Генерального секретаря безотлагательно учредить целевой фонд миростроительства в Сомали в целях поддержки подготовительных мероприятий на месте в связи с развертыванием всеобъемлющей миссии по миростроительству и в дополнение к Совместному межучрежденческому призыву Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в его докладе от 19 декабря 2000 года[2] и отмечено в заявлениях Председателя Совета от 11 января[1] и 31 октября 2001 года[4], и предлагает донорам откликнуться и как можно скорее внести взносы.

Совет, подчеркивая свою твердую решимость оказать практическую поддержку системе Организации Объединенных Наций в ее планомерном подходе к миростроительству в Сомали в соответствии с настоящим заявлением, одобряет решение о направлении рабочей миссии в регион на соответствующем уровне в составе заинтересованных членов Совета и сотрудников Секретариата. Он привет-

ствовал бы помощь и содействие со стороны Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и страновой группы Организации Объединенных Наций по Сомали в этом вопросе. Совет заявляет о своей решимости изучить на основе доклада, который будет представлен миссией, и предстоящего доклада Генерального секретаря вопрос о том, каким образом он может продолжать поддерживать с помощью практических и конкретных мер мирные усилия в Сомали на всеобъемлющей основе.

Совет одобряет создание Контактной группы по Сомали, которая будет работать в Найроби и Нью-Йорке. Совет предлагает найробийскому отделению Контактной группы, в частности, содействовать завершению Артского мирного процесса, в том числе с помощью инициативы Межправительственного органа по вопросам развития, упомянутой выше; поддерживать экспериментальную программу миростроительства, о чем говорилось выше; и выработать практические пути и средства содействия обмену информацией путем вовлечения в этот процесс различных сторон в регионе, включая неправительственные организации. Совет далее подчеркивает, что главная функция нью-йоркского отделения Контактной группы должна заключаться в поддержке работы Секретариата по Сомали, с тем чтобы Организация Объединенных Наций уделяла должное внимание положению в этой стране.

Совет приветствует назначение г-на Уинстона А. Табмана новым представителем Генерального секретаря и главой Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, который приступит к исполнению своих обязанностей в Найроби в апреле 2002 года. Совет выражает признательность г-ну Дейвиду Стивену, покидающему пост представителя, за те неустанные усилия, которые он предпринимал на протяжении более четырех лет в интересах содействия национальному примирению в Сомали.

Совет просит Генерального секретаря в полной мере учесть положения настоящего заявления в своем докладе, который должен быть представлен 30 июня 2002 года.

Совет продолжает заниматься этим вопросом».

На своем 4524-м заседании 3 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

Резолюция 1407 (2002) от 3 мая 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, касающиеся ситуации в Сомали, в частности на резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года,

ссылаясь также на заявление своего Председателя от 28 марта 2002 года[11],

отмечая с глубоким беспокойством продолжающийся приток оружия и боеприпасов в Сомали из других стран, что подрывает мир и безопасность и политические усилия по национальному примирению в Сомали,

приветствуя предстоящий визит Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года (далее именуемый «Комитет»), в Сомали и государства региона в июне 2002 года и ожидая представления его доклада в этом отношении,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Генерального секретаря в течение одного месяца с даты принятия настоящей резолюции создать в порядке подготовки к учреждению группы экспертов экспертную группу в составе двух членов на период продолжительностью 30 дней для представления Комитету плана действий, содержащего подробную информацию о ресурсах и экспертах и консультантах, которые потребуются группе экспертов для того, чтобы она могла подготовить объективную информацию о нарушениях, и для более эффективного обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия и военного оборудования, введенного пунктом 5 резолюции 733 (1992) (далее именуемое «эмбарго на поставки оружия»), в том числе путем:

- расследования нарушений эмбарго на поставки оружия, охватывающего доступ к Сомали по суше, воздуху и воде, в частности, путем использования любых источников, которые могли бы дать информацию, касающуюся нарушений, включая соответствующие государства, межправительственные организации и международные организации по сотрудничеству между правоохранительными органами, неправительственные организации, финансовые учреждения и посредников, другие посреднические учреждения, компании и органы гражданской авиации, членов Переходного национального правительства, местные власти, политических и традиционных лидеров, гражданское общество и деловые круги;

- уточнения информации по соответствующим областям знаний в связи с нарушениями и обеспечением соблюдения эмбарго на поставки оружия в его различных аспектах;

- проведения исследований на местах, когда это возможно, в Сомали, государствах, соседних с Сомали, и других государствах, в зависимости от обстоятельств;

- оценки способности государств региона осуществлять в полном объеме эмбарго на поставки оружия, в том числе путем изучения национальных режимов таможенного и пограничного контроля;

- выработки рекомендаций относительно возможных практических шагов по дальнейшему укреплению режима контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия;

2. *просит* Председателя Комитета препроводить доклад Экспертной группы на рассмотрение Совета Безопасности в течение двух недель после его получения;

3. *выражает свою решимость* изучить выводы экспертов и Председателя Комитета и принять дальнейшие меры в развитие положений заявления Председателя Совета Безопасности от 28 марта 2002 года[11] и пункта 1, выше, до конца июля 2002 года;

4. *призывает* все государства и Переходное национальное правительство и местные органы власти в Сомали в полной мере сотрудничать с Председателем Комитета и Экспертной группой в их усилиях по сбору информации в соответствии с настоящей резолюцией, в том числе содействуя ее поездкам на места и к субъектам и предоставляя полный доступ к правительственным должностным лицам и архивам по просьбе Председателя Комитета или Экспертной группы;

5. *настоятельно призывает* все другие лица и организации в случае обращения к ним Председателя Комитета или Экспертной группы в полной мере сотрудничать путем предоставления соответствующей информации и содействия их расследованиям, включая политических и традиционных лидеров, представителей гражданского общества и деловых кругов, финансовые учреждения и посредников, другие посреднические учреждения, компании и органы гражданской авиации, неправительственные организации, межправительственные организации и международные организации по сотрудничеству между правоохранительными органами;

6. *просит* Председателя Комитета и Экспертную группу безотлагательно уведомлять Совет через Комитет о любом отказе от сотрудничества со стороны органов власти и организаций, упомянутых выше;

7. *просит* Генерального секретаря активно работать — на основе оказания технической помощи и сотрудничества с Переходным национальным правительством, местными властями и традиционными гражданскими и религиозными лидерами — в целях укрепления административного и судебного потенциала на всей территории Сомали для содействия контролю и обеспечению соблюдения эмбарго на поставки оружия в соответствии с заявлением своего Председателя от 28 марта 2002 года и предлагает всем тем, кто занимается гуманитарными вопросами и вопросами развития, поддерживать и укреплять эту цель скоординированным образом через свои программы оказания помощи Сомали;

8. *просит* все государства представить Комитету не позднее чем через 60 дней после принятия настоящей резолюции и впоследствии в соответствии с графиком, установленным Комитетом, доклады о принятых ими мерах по обеспечению полного и эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия, а также в целях дополнения мер, принятых Советом во исполнение пункта 3, выше;

9. *призывает* все государства, в частности государства региона, предоставлять Комитету всю имеющуюся информацию о нарушениях эмбарго на поставки оружия;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4524-м заседании.

Решения

На своем 4565-м закрытом заседании 3 июля 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4565-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 3 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».
>
> Председатель, с согласия членов Совета, пригласил представителя Генерального секретаря и главу Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали г-на Уинстона А. Табмана принять участие в обсуждении данного пункта в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.
>
> Совет заслушал брифинг г-на Табмана.
>
> Члены Совета и г-н Табман провели конструктивное обсуждение».

На своем 4580-м заседании 22 июля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2002/709)».

Резолюция 1425 (2002) от 22 июля 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции о положении в Сомали, в частности об эмбарго на поставки оружия и военной техники, введенном пунктом 5 резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года (называемом далее «эмбарго на поставки оружия»), резолюцию 1407 (2002) от 3 мая 2002 года и заявление своего Председателя от 28 марта 2002 года[11],

отмечая с серьезной озабоченностью сохраняющийся поток оружия и боеприпасов в Сомали и через Сомали из источников, находящихся за пределами этой страны, который нарушает эмбарго на поставки оружия и серьезно подрывает мир и безопасность и политические усилия по национальному примирению в Сомали,

вновь обращаясь с призывом ко всем государствам и другим субъектам строго соблюдать эмбарго на поставки оружия и вновь настаивая на том, чтобы все государства, в частности государства региона, не вмешивались во внутренние дела Сомали; такое вмешательство лишь еще больше дестабилизирует Сомали, усиливает климат страха, отрицательно сказывается на положении в области прав человека и может поставить под угрозу суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и единство Сомали,

подчеркивая роль Межправительственного органа по вопросам развития, особенно прифронтовых государств (Джибути, Кения и Эфиопия), в обеспечении прочного мира в Сомали и выражая свои надежды на то, что намечаемая конференция по национальному примирению в Сомали, которая должна состояться в Найроби, добьется продвижения вперед в самом неотложном порядке и при прагматичном, ориентированном на конкретные результаты участии прифронтовых государств, и поддерживая это,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 27 июня 2002 года[15] и доклад Экспертной группы, назначенной Генеральным секретарем[16], в которых подробно описываются ресурсы и знания, необходимые для того, чтобы группа экспертов могла готовить независимую информацию о нарушениях, и необходимые для обеспечения более строгого соблюдения эмбарго на поставки оружия в соответствии с резолюцией 1407 (2002),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает*, что эмбарго на поставки оружия запрещает финансирование любых приобретений и поставок оружия и военной техники в Сомали;

2. *постановляет,* что эмбарго на поставки оружия запрещает прямое или косвенное предоставление Сомали технических консультаций, финансовой и другой помощи, а также подготовки кадров, связанной с военной деятельностью;

3. *просит* Генерального секретаря создать в течение одного месяца с даты принятия настоящей резолюции, в консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года (называемым далее «Комитет»), группу экспертов, состоящую из трех членов, которая должна базироваться в Найроби, на шестимесячный срок, в целях получения независимой информации о нарушениях эмбарго на поставки оружия и в качестве шага, содействующего введению в действие эмбарго и обеспечению его более строгого соблюдения, со следующим мандатом:

- расследование нарушений эмбарго на поставки оружия, охватывающего доступ к Сомали по суше, воздуху и воде, в частности, путем использования любых источников, которые могли бы дать информацию, касающуюся нарушений, включая соответствующие государства, межправительственные организации и международные организации по сотрудничеству между правоохранительными органами, неправительственные организации, финансовые учреждения и посредников, другие посреднические учреждения, компании и органы гражданской авиации, членов Переходного национального правительства, местные власти, политических и традиционных лидеров, гражданское общество и деловые круги;

[15] S/2002/709.

[16] S/2002/722, приложение.

– уточнение информации по соответствующим областям знаний в связи с нарушениями и принятие мер по введению в действие эмбарго на поставки оружия в его различных аспектах и обеспечению его более строгого соблюдения;

– проведение исследований на местах, когда это возможно, в Сомали, государствах, соседних с Сомали, и других государствах, в зависимости от обстоятельств;

– оценка способности государств региона осуществлять в полном объеме эмбарго на поставки оружия, в том числе путем изучения национальных режимов таможенного и пограничного контроля;

– выработка рекомендаций относительно возможных практических шагов и мер по введению в действие эмбарго на поставки оружия и обеспечению его более строгого соблюдения;

4. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы эта Группа экспертов обладала достаточными знаниями — и имела доступ к ним — в области вооружений и их финансирования, гражданской авиации, морского транспорта и региональных дел, включая специальные знания по Сомали, в соответствии с потребностями в ресурсах и административными и финансовыми договоренностями, изложенными в докладе Экспертной группы согласно резолюции 1407 (2002);

5. *просит* Группу экспертов в ходе работы в соответствии со своим мандатом в полной мере учитывать рекомендации, содержащиеся в докладе Экспертной группы согласно резолюции 1407 (2002), в том числе рекомендации, касающиеся способов сотрудничества, методологии и вопросов, связанных с укреплением эмбарго на поставки оружия;

6. *просит* все государства и Переходное национальное правительство и местные власти в Сомали в полной мере сотрудничать с Группой экспертов в ходе ее поиска информации в соответствии с настоящей резолюцией, в том числе путем содействия посещениям мест и субъектов и путем обеспечения полного доступа к государственным должностным лицам и архивам в ответ на просьбы Группы экспертов;

7. *призывает* все государства, особенно государства региона, предоставить Комитету всю имеющуюся информацию о нарушениях эмбарго на поставки оружия;

8. *настоятельно призывает* всех других физических и юридических лиц, к которым обращается Группа экспертов, в полной мере сотрудничать путем предоставления соответствующей информации и оказания содействия расследованиям, включая политических и традиционных лидеров, членов гражданского общества и деловые круги, финансовые учреждения и посредников, другие посреднические учреждения, компании и органы гражданской авиации, неправительственные организации, межправительственные организации и международные организации по сотрудничеству между правоохранительными органами;

9. *просит* Группу экспертов немедленно уведомлять Совет, через Комитет, о любых случаях отказа от сотрудничества государств, органов власти, физических и юридических лиц, упомянутых в пунктах 6 и 8, выше;

10. *просит также* Группу экспертов провести брифинг для Председателя Комитета в целях подготовки его миссии в регион, намеченной на октябрь 2002 года, и провести устный брифинг для членов Совета, через Комитет, в ноябре 2002 года;

11. *просит далее* Группу экспертов представить для рассмотрения Совету, через Комитет, окончательный доклад в конце срока действия ее мандата;

12. *просит* Председателя Комитета направить для рассмотрения Совету доклад Группы экспертов в течение двух недель с момента его получения;

13. *выражает твердое намерение* рассмотреть доклад Группы экспертов и любые соответствующие предложения по принятию дальнейших мер и рекомендации о возможных практических шагах по укреплению эмбарго на поставки оружия;

14. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад, который должен быть представлен 31 октября 2002 года, обновленную информацию по следующим вопросам:

– деятельность, проводимая в целях координации нынешних инициатив по миростроительству и обеспечения их постепенного расширения, а также подготовительная деятельность, проводимая на местах в порядке подготовки к комплексной миссии по миростроительству, которая начнется, как только позволят условия безопасности, в соответствии с заявлением Председателя Совета от 28 марта 2002 года[11];

– техническая помощь и сотрудничество в целях укрепления потенциала административных и судебных органов на всей территории Сомали, чтобы можно было внести вклад в обеспечение введения в действие эмбарго на поставки оружия и наблюдение за ним в соответствии с заявлением Председателя Совета от 28 марта 2002 года и резолюцией 1407 (2002);

– предоставление государствами докладов Комитету о мерах, которые они принимают для обеспечения полного и эффективного соблюдения эмбарго на поставки оружия в соответствии с резолюцией 1407 (2002);

15. *просит также* Генерального секретаря предложить государствам-членам внести взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для миростроительства в Сомали, приняв к сведению любые уже объявленные взносы, и обеспечить должную координацию между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций для выполнения задач в соответствии с заявлением Председателя Совета от 28 марта 2002 года;

16. *призывает* государства-члены делать взносы на деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку Сомали, в том числе в рамках Совместного межучрежденческого призыва на 2002 год;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4580-м заседании.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

A. Ситуация в Хорватии

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1993 и 1995-2000 годах.*]

Решение

На своем 4256-м заседании 12 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2000/1251)».

Резолюция 1335 (2001) от 12 января 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года, 1285 (2000) от 13 января 2000 года, 1305 (2000) от 21 июня 2000 года и 1307 (2000) от 13 июля 2000 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 29 декабря 2000 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове[17],

ссылаясь на письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 декабря 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности[18] и письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 5 января 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[19], касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии[20], в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова,

отмечая с удовлетворением, что общая обстановка в районе ответственности Миссии остается стабильной и спокойной,

вновь выражая свою озабоченность по поводу продолжающихся нарушений режима демилитаризации, включая установление ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением, что открытие пунктов перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией в демилитаризованной зоне продолжает содействовать движению гражданского населения и коммерческим перевозкам в обоих направлениях и не приводит к возникновению инцидентов, создающих угрозу безопасности, и по-прежнему представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и настоятельно призывая стороны использовать открытие этих пунктов перехода в качестве основы для принятия дополнительных мер по укреплению доверия для достижения нормализации отношений между ними,

приветствуя приверженность демократических правительств Хорватии и Союзной Республики Югославии, выраженную премьер-министром союзного правительства Союзной Республики Югославии[18] и министром иностранных дел Республики Хорватии[19], возобновлению в кратчайшие возможные сроки двусторонних переговоров по спорному вопросу о Превлаке в соответствии с Соглашением о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года[21], в

[17] S/2000/1251.

[18] S/2000/1235.

[19] S/2001/13.

[20] S/24476, приложение.

[21] См. S/1996/706 и S/1996/744.

результате чего закончится длительный период, когда в этом вопросе не отмечалось существенного прогресса,

выражая свою озабоченность по поводу задержек с началом осуществления сторонами всеобъемлющей программы разминирования,

высоко оценивая роль Миссии и отмечая, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22], и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению степени информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года[24] до 15 июля 2001 года;

2. *вновь обращается с призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, предпринять дальнейшие шаги, направленные на ослабление напряженности и повышение уровня безопасности в этом районе, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *предлагает* сторонам возобновить переговоры по спорному вопросу о Превлаке в кратчайшие возможные сроки и призывает их воспользоваться рекомендациями и вариантами, касающимися разработки мер по укреплению доверия, которые были представлены им в соответствии с его просьбой, содержащейся в резолюции 1252 (1999), в целях, в частности, содействия дальнейшему облегчению свободы передвижения гражданского населения, и просит Генерального секретаря представить к 15 апреля 2001 года доклад по этому вопросу;

4. *вновь настоятельно призывает* стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией[21] и подчеркивает, в частности, настоятельную необходимость скорейшего и добросовестного выполнения ими своего обязательства достичь урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров;

6. *вновь подтверждает свой призыв* к сторонам начать осуществление всеобъемлющей программы разминирования на всех минных полях, выявленных в районе ответственности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове;

---

[22] Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[23] S/PRST/2000/4.

[24] S/1995/1028.

7. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) и мандат которых был продлен резолюцией 1305 (2000), в полной мере сотрудничать между собой;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4256-м заседании.

Решение

На своем 4346-м заседании 11 июля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2001/661)».

Резолюция 1362 (2001)
от 11 июля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года, 1285 (2000) от 13 января 2000 года, 1307 (2000) от 13 июля 2000 года, 1335 (2001) от 12 января 2001 года и 1357 (2001) от 21 июня 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 3 июля 2001 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове[25],

ссылаясь на письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[26] и письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Республики Хорватии при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[27], касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии[20], в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность к демилитаризации Превлакского полуострова, и Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года[21],

[25] S/2001/661.

[26] S/2001/668.

[27] S/2001/680.

отмечая с удовлетворением, что общая обстановка в районе ответственности Миссии оставалась стабильной и спокойной, несмотря на продолжающиеся нарушения режима демилитаризации, включая установление ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением также, что открытие пунктов перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией в демилитаризованной зоне продолжает содействовать движению гражданского населения и коммерческим перевозкам в обоих направлениях и не приводит к возникновению инцидентов, создающих угрозу безопасности, и по-прежнему представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и настоятельно призывая стороны использовать открытие этих пунктов перехода в качестве основы для принятия дополнительных мер по укреплению доверия для достижения нормализации отношений между ними,

приветствуя совместное Заявление президентов Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, опубликованное в Вербании, Италия, 8 июня 2001 года[28], в котором они выразили свою приверженность нормализации двусторонних отношений между их странами при уделении особого внимания содействию свободному передвижению людей и товаров и обмену идеями и осуществлению уже подписанных двусторонних соглашений,

высоко оценивая роль Миссии и отмечая, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22] и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению степени информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года[24] до 15 января 2002 года и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады Совету в соответствующих случаях;

2. *вновь обращается с призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *приветствует* возобновление переговоров между правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии и настоятельно призывает стороны продолжить их переговоры с целью скорейшего и добросовестного выполнения ими своего обязательства урегулировать спорный вопрос о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией[21];

[28] S/2001/617, приложение.

4. *призывает* стороны рассмотреть все меры укрепления доверия, включая варианты, представленные им в соответствии с резолюцией 1252 (1999), которые могли бы помочь облегчить решение спорного вопроса о Превлаке;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров;

6. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) и мандат которых был продлен резолюцией 1357 (2001), в полной мере сотрудничать между собой;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4346-м заседании.

Решения

17 сентября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[29]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 10 сентября 2001 года, в котором Вы уведомляете меня о Вашем намерении назначить полковника Родольфо Серхио Мухику (Аргентина) следующим Главным военным наблюдателем Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове[30], было доведено до сведения членов Совета Безопасности, которые одобрили намерение, о котором идет речь в упомянутом письме».

На своем 4448-м заседании 15 января 2002 года Совет постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Хорватии

> Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2002/1)».

Резолюция 1387 (2002)
от 15 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года, 1285 (2000) от 13 января 2000 года, 1307 (2000) от 13 июля 2000 года, 1335 (2001) от 12 января 2001 года, 1357 (2001) от 21 июня 2001 года и 1362 (2001) от 11 июля 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 2002 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове[31],

ссылаясь на письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 28 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[32] и письмо Постоянного

[29] S/2001/873.

[30] S/2001/872.

[31] S/2002/1.

[32] S/2001/1301.

представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 7 января 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[33], касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии[20], в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова, и Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года[21],

отмечая с удовлетворением, что общая обстановка в районе ответственности Миссии оставалась стабильной и спокойной, и будучи воодушевлен согласием обеих сторон учредить межгосударственную пограничную комиссию,

высоко оценивая роль Миссии и отмечая, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является важным для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22], и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года[24] до 15 июля 2002 года и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады Совету в соответствующих случаях;

2. *вновь обращается с призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *приветствует* продолжающийся прогресс в нормализации отношений между правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии и учреждение межгосударственной пограничной комиссии и настоятельно призывает стороны активизировать их усилия с целью урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией[21];

4. *призывает* стороны рассмотреть все меры укрепления доверия, включая варианты, представленные им в соответствии с резолюцией 1252 (1999), которые могли бы помочь облегчить решение спорного вопроса о Превлаке;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров и о прогрессе в начале работы межгосударственной пограничной комиссии;

6. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в

[33] S/2002/29.

резолюции 1088 (1996) и мандат которых был продлен резолюцией 1357 (2001), в полной мере сотрудничать между собой;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4448-м заседании.

Решение

На своем 4574-м заседании 12 июля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2002/713)».

Резолюция 1424 (2002)
от 12 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года, 1285 (2000) от 13 января 2000 года, 1307 (2000) от 13 июля 2000 года, 1335 (2001) от 12 января 2001 года, 1357 (2001) от 21 июня 2001 года, 1362 (2001) от 11 июля 2001 года и 1387 (2002) от 15 января 2002 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 28 июня 2002 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове[34],

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии[20], в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова, и Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года[21],

отмечая с удовлетворением, что общая обстановка в районе ответственности Миссии оставалась стабильной и спокойной, и будучи воодушевлен достигнутым сторонами прогрессом в нормализации их двусторонних отношений,

высоко оценивая роль Миссии и отмечая, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является важным для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22], и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

[34] S/2002/713.

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года[24] до 15 октября 2002 года и просит Генерального секретаря при необходимости представить Совету доклад до этой даты;

2. *вновь обращается с призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *приветствует* продолжающийся прогресс в нормализации отношений между правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии и учреждение межгосударственной пограничной комиссии, настоятельно призывает стороны активизировать их усилия с целью урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией[21] и выражает свое намерение рассмотреть вопрос о сроке действия полномочий, данных в пункте 1, выше, если стороны информируют Совет о том, что урегулирование путем переговоров достигнуто, как предусмотрено в разделе V доклада Генерального секретаря от 28 июня 2002 года[34];

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4574-м заседании.

B. Пункты, касающиеся положения в Косово, Союзная Республика Югославия

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также 1999 и 2000 годах*.]

Решения

На своем 4258-м заседании 18 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4277-м заседании 13 февраля 2001 года Совет постановил пригласить представителей Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4286-м закрытом заседании 6 марта 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4286-м закрытом заседании 6 марта 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашение председателю правительства Союзной Республики Югославии г-ну Зорану Жижичу и представителям Аргентины, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Италии, Канады, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Швеции и Японии.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и с согласия Совета Председатель предложил Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и с согласия Совета Председатель направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Ричарду Уайатту, Временному Поверенному в делах делегации Европейской комиссии при Организации Объединенных Наций.

Члены Совета провели конструктивное обсуждение с председателем правительства Союзной Республики Югославии».

На своем 4296-м заседании 16 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Турции, Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2001/218)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хансу Хеккерупу, специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия.

На своем 4298-м заседании 16 марта 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2001/218)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[35]:

«Совет Безопасности приветствует проведенный специальным представителем Генерального секретаря брифинг о ходе осуществления резолюции 1244 (1999) Совета от 10 июня 1999 года.

[35] S/PRST/2001/8.

Совет отдает должное усилиям, прилагаемым в сложных условиях специальным представителем и командующим Силами для Косово, по всестороннему осуществлению резолюции 1244 (1999) и приветствует приоритетные направления работы, названные специальным представителем.

Совет приветствует учреждение действующей под руководством специального представителя рабочей группы, которая занимается выработкой правовой базы для временных институтов демократического и автономного самоуправления в Косово, Союзная Республика Югославия, и отмечает необходимость того, чтобы в ее деятельности были представлены все этнические группы. Он подчеркивает, что правительство Союзной Республики Югославии необходимо держать в курсе этого процесса. Он призывает все стороны поддержать усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, направленные на построение в Косово стабильного многоэтнического демократического общества и обеспечение подходящих условий для общекосовских выборов. Он подчеркивает, что для проведения этих выборов важно предпринять ряд шагов: создать правовую базу, в частности определить функции и полномочия выборных органов; составить сводный регистр избирателей, который должен включать беженцев и вынужденных переселенцев; полностью вовлечь в голосование все общины и обеспечить высокую степень безопасности при проведении голосования.

Совет приветствует тесные контакты правительства Союзной Республики Югославии с Миссией и Силами, в частности шаги, предпринятые в целях открытия в Белграде отделения Миссии, что облегчит эти консультации. Он подчеркивает важность предметного диалога между косовскими политическими лидерами и правительством Союзной Республики Югославии.

Совет призывает к прекращению всех актов насилия в Косово, особенно этнически мотивированных, и настоятельно призывает всех политических лидеров в Косово осудить эти акты и активизировать свои усилия по формированию межэтнической терпимости. Он вновь заявляет о важности решения проблемы пропавших без вести и задерживаемых лиц и отмечает, что это стало бы серьезной мерой укрепления доверия. Он приветствует первые шаги, предпринятые правительством Союзной Республики Югославии в этом отношении.

У Совета сохраняется озабоченность по поводу обстановки в плане безопасности в ряде общин на юге Сербии, создавшейся в результате насильственных действий вооруженных групп из числа этнических албанцев. Он приветствует соглашение о прекращении огня, подписанное 12 марта 2001 года, и призывает к строгому соблюдению его положений. Он подчеркивает, что мирное урегулирование этого кризиса достижимо только путем предметного диалога. Он высоко оценивает сдержанность, которую продолжают проявлять власти Союзной Республики Югославии и Сербии. Совет приветствует план правительства Союзной Республики Югославии для юга Сербии и поддерживает его инициативу, направленную на изыскание мирного и прочного решения с помощью процесса диалога и мер укрепления доверия. Он выражает мнение о том, что быстрое осуществление мер укрепления доверия стало бы важным элементом мирного урегулирования, и особо отмечает важность продолжения политической и финансовой поддержки этого процесса международным сообществом.

Совет приветствует принятое Организацией Североатлантического договора решение уполномочить командующего Силами на то, чтобы разрешить контролируемое возвращение сил Союзной Республики Югославии в наземную зону безопасности, определенную в военно-техническом соглашении, которое было подписано в Куманово, бывшая югославская Республика Македония, 9 июня 1999 года и упоминается в приложении II к резолюции 1244 (1999), в качестве первого шага в поэтапном и оговоренном определенными условиями сужении наземной зоны безопасности.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке бывшей югославской Республики Македонии, о которой говорилось в заявлении Председателя от 7 марта 2001 года[36]. Он решительно осуждает продолжающееся насилие, чинимое экстремистами в отдельных районах бывшей югославской Республики Македонии из-за пределов страны, что представляет собой угрозу для стабильности и безопасности всего региона, и подчеркивает важность сохранения территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии и всех других государств этого региона. Он поддерживает усилия правительства бывшей югославской Республики Македонии по сотрудничеству с Организацией Североатлантического договора и другими международными организациями в целях прекращения этого насилия в соответствии с существующими законами.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На своем 4309-м заседании 9 апреля 2001 года Совет постановил пригласить представителей Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

15 мая 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[37]:

«Имею честь проинформировать Вас о том, что после проведения консультаций полного состава и с учетом мнения Вашего специального представителя и главы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Ханса Хеккерупа члены Совета Безопасности постановили направить миссию по вопросу об осуществлении резолюции 1244 (1999) в Косово, Союзная Республика Югославия, с 15 по 19 июня 2001 года.

Члены Совета также приняли решение о круге полномочий миссии Совета Безопасности (см. приложение). Миссию будет возглавлять г-н Анварул Карим Чоудхури, Постоянный представитель Бангладеш при Организации Объединенных Наций и Председатель Совета Безопасности в июне 2001 года. В скором времени я сообщу Вам о составе миссии.

Буду признателен, если Вы обеспечите принятие Секретариатом всех необходимых мер для содействия работе миссии.

Приложение

Полномочия миссии Совета Безопасности в Косово

Выявление возможностей усилить поддержку осуществления резолюции 1244 (1999).

Наблюдение в этом контексте за операциями Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и положением на местах, включая трудные задачи, стоящие перед Миссией, и доведение своих выводов до сведения Совета Безопасности.

[36] S/PRST/2001/7.

[37] S/2001/482.

Проведение в этой связи анализа влияния положения в регионе на деятельность Миссии.

Обеспечение того, чтобы местные лидеры и все другие заинтересованные лица в полной мере осознали необходимость отказа от всех форм насилия, осуждения экстремистской и террористической деятельности, поддержания общественного правопорядка, укрепления стабильности и безопасности, содействия межэтническому примирению и сотрудничеству, поддержки полного и эффективного осуществления резолюции 1244 (1999) и всестороннего сотрудничества с Миссией в этих целях.

Обзор продолжающегося осуществления запретов, введенных Советом Безопасности в его резолюции 1160 (1998) от 31 марта 1998 года».

На своем 4331-м заседании 19 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Представление доклада миссии Совета Безопасности в Косово, Союзная Республика Югославия».

На своем 4335-м заседании 22 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2001/565)

Доклад миссии Совета Безопасности по осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности (S/2001/600)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4350-м заседании 26 июля 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4359-м заседании 28 августа 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, бывшей югославской Республики Македонии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4387-м заседании 5 октября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Бельгии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) (S/2001/926 и Add.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хансу Хеккерупу, специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия.

На своем 4388-м заседании 5 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) (S/2001/926 и Add.1)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[38]:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря[39] и выражает признательность специальному представителю Генерального секретаря и командующему Силами для Косово за предпринимаемые ими усилия по всестороннему осуществлению резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года.

Совет с удовлетворением отмечает, что на 17 ноября 2001 года намечено проведение выборов в качестве основы для создания демократических органов самоуправления, предусмотренных в Конституционных рамках для временного самоуправления в Косово, в соответствии с которыми население Косово, Союзная Республика Югославия, будет пользоваться значительной автономией в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Совет подчеркивает ответственность избранных руководителей Косово за полное соблюдение положений резолюции 1244 (1999) об окончательном статусе. Он вновь заявляет о своей решимости обеспечить всестороннее осуществление резолюции 1244 (1999), которая остается основой для строительства будущего Косово.

Совет поддерживает продолжающиеся усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Сил по улучшению положения в области общественной безопасности, в том числе с помощью изъятия оружия и принятия пакета законов о борьбе с насилием, и по содействию возвращению перемещенных сербов и представителей других общин. Он призывает руководителей косовских албанцев активно поддержать эти усилия в целях обеспечения безопасности и возвращения, а также борьбы с экстремизмом, включая террористическую деятельность. Совет призывает далее всех косовских руководителей открыто осудить насилие и этническую нетерпимость. Он призывает их использовать все свое влияние и взять на себя ответственность за активное обеспечение мирного,

[38] S/PRST/2001/27.

[39] S/2001/926 и Add.1.

демократического и всеобъемлющего характера избирательной кампании и выборов. Совет подчеркивает необходимость надлежащей организации выборов 17 ноября 2001 года и принятия необходимых мер безопасности и с удовлетворением отмечает, что в этом направлении продолжают предприниматься соответствующие меры.

Совет призывает всех женщин и мужчин Косово принять участие в голосовании на выборах 17 ноября 2001 года. Это обеспечит представительство сторонников самых различных взглядов в органах временного самоуправления. Совет высоко оценивает действия властей Союзной Республики Югославии, в частности президента Коштуницы, по содействию регистрации представителей общины косовских сербов для участия в выборах, что подтверждает многоэтнический характер Косово, и призывает их также активно содействовать обеспечению максимально широкого участия в голосовании. Совет подчеркивает важное значение интеграции общины косовских сербов в структуры, созданные Миссией. Он призывает к дальнейшему развитию конструктивного диалога между Миссией и властями Союзной Республики Югославии.

Совет продолжит активное рассмотрение этого вопроса».

На своем 4409-м заседании 9 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[40]:

«Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый в подготовке к проведению общекосовских выборов 17 ноября 2001 года, и призывает специального представителя Генерального секретаря и все соответствующие стороны продолжать прилагать усилия в целях полного осуществления резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года. Он призывает далее всех мужчин и женщин в Косово, Союзная Республика Югославия, принять участие в голосовании.

Совет приветствует конструктивную роль президента Союзной Республики Югославии и правительств Союзной Республики Югославии и Республики Сербии, рекомендовавших косовским сербам участвовать в выборах. Это позволит им внести вклад в определение полиэтнического будущего Косово.

Совет приветствует подписание 5 ноября 2001 года специальным представителем Генерального секретаря и специальным представителем президента Союзной Республики Югославии и правительства Союзной Республики Югославии и правительства Республики Сербии Совместного документа МООНК и СРЮ. Этот документ согласуется с резолюцией 1244 (1999) и Конституционными рамками для временного самоуправления в Косово.

Совет подтверждает заявление своего Председателя от 5 октября 2001 года[38]. Он призывает к дальнейшему развитию конструктивного диалога между Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и властями Союзной Республики Югославии. Он подчеркивает ответственность временных органов самоуправления и всех, кого это касается, за полное соблюдение положений резолюции 1244 (1999), касающихся окончательного статуса. Он особо отмечает свою сохраняющуюся приверженность делу полного осуществления резолюции 1244 (1999), которая остается основой для строительства будущего Косово».

[40] S/PRST/2001/34.

На своем 4430-м заседании 27 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4454-м заседании 21 января 2002 года Совет постановил пригласить представителей Испании, Украины и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

23 января 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[41]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 21 января 2002 года о Вашем намерении назначить г-на Михеля Штайнера (Германия) Вашим специальным представителем и главой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово[42] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4473 заседании 13 февраля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[43]:

> «Совет Безопасности заявляет о своей полной поддержке специального представителя Генерального секретаря, вступающего в должность главы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, и выражает признательность всему персоналу Миссии за его неустанные усилия по обеспечению полного осуществления резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года.
>
> Совет отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1244 (1999) и Конституционных рамок для временного самоуправления в Косово, включая торжественную церемонию начала работы скупщины Косово, которая была избрана в ходе выборов, состоявшихся 17 ноября 2001 года в Косово, Союзная Республика Югославия. Он призывает косовских избранных представителей найти выход из тупика, возникшего в вопросе о формировании исполнительных структур временных институтов самоуправления, и обеспечить возможность для функционирования этих институтов в соответствии с Конституционными рамками и результатами выборов, отразившими волю избирателей. Он поддерживает развитие сотрудничества между Миссией, косовскими избранными представителями и властями Союзной Рес-

[41] S/2002/106.

[42] S/2002/105.

[43] S/PRST/2002/4.

публики Югославии. Такое сотрудничество имеет жизненно важное значение для осуществления резолюции 1244 (1999).

Совет вновь подтверждает существенно важное значение обеспечения законности в процессе политического развития Косово и осуждает все попытки подорвать его. Он поддерживает все усилия, прилагаемые Миссией совместно с Силами для Косово и Косовской полицейской службой в целях борьбы со всеми разновидностями преступлений, насилия и экстремизма. Он поддерживает меры, принимаемые в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении преступных деяний, независимо от их этнической принадлежности или политических позиций. Он призывает избранных лидеров Косово всецело сотрудничать с Миссией и Силами в поощрении законности и обеспечении безопасности и свободы передвижения для всех в многоэтническом Косово».

На своем 4475-м закрытом заседании 25 февраля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4475-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 25 февраля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель предложил принять участие в этом заседании министру иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии и представителям Бельгии, Венгрии, Испании, Италии, Украины и Югославии.

Совет заслушал брифинг, проведенный в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры г-ном Хеди Аннаби, помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, министр иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии, представители Испании (от имени Европейского союза и ассоциированных государств) и Югославии и помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира провели конструктивную дискуссию».

На своем 4498-м заседании 27 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителей Испании и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4518-м заседании 24 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Испании, Украины и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2002/436)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелю Штайнеру, спе-

циальному представителю Генерального секретаря в Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На своем 4519-м заседании 24 апреля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2002/436)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[44]:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря[45] и брифинг, проведенный специальным представителем Генерального секретаря, и поддерживает все усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Сил для Косово по полному осуществлению резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года, которая остается основой для построения будущего Косово.

Совет приветствует прогресс, достигнутый в формировании исполнительных органов временных институтов самоуправления в Косово, Союзная Республика Югославия, с участием представителей всех общин. Он высоко оценивает усилия специального представителя и с удовлетворением отмечает приоритеты, определенные в докладе Генерального секретаря, а также его просьбу определить вехи для оценки прогресса в развитии институтов Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999) и Конституционными рамками для временного самоуправления в Косово. Совет призывает временные институты самоуправления при всестороннем сотрудничестве со специальным представителем и при строгом соблюдении резолюции 1244 (1999) взяться за выполнение задач, возложенных на них в соответствии с Конституционными рамками.

Совет вновь подтверждает существенно важное значение обеспечения законности в процессе политического развития Косово. Он решительно осуждает нападения на полицейских Миссии в Митровице 8 апреля 2002 года и призывает все общины всецело уважать полномочия Миссии на всей территории Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Он поддерживает усилия, которые продолжают прилагать Миссия и Силы совместно с Косовской полицейской службой в целях борьбы со всеми разновидностями преступлений, насилия и экстремизма. Он поддерживает все усилия по осуществлению контроля за границами, что тем самым способствует упрочению региональной стабильности. Совет поддерживает и поощряет дальнейшие усилия по содействию возвращению всех перемещенных лиц из общины косовских сербов и других общин. Взаимосвязанный прогресс в областях общественной безопасности, политического развития и экономической реформы и восстановления способствует устойчивому возвращению населения и требует максимальной поддержки со стороны государств-членов и региональных организаций. Совет обращается к руководителям временных институтов самоуправления с призывом активно продемонстрировать свою приверженность усилиям, содействующим укреплению безопасности, возвращению людей, уважению прав человека, экономическому развитию и формированию многоэтнического и справедливого

[44] S/PRST/2002/11.

[45] S/2002/436.

общества, основанного на мирном сосуществовании и свободе передвижения для всего населения Косово, и поддерживать эти усилия.

Совет приветствует решение правительства Союзной Республики Югославии передать заключенных косовских албанцев в ведение Миссии и призывает к обеспечению дальнейшего прогресса в вопросах, касающихся возвращения в Косово перемещенных лиц и усилий по поиску тех членов всех косовских общин, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести, а также в других вопросах, перечисленных в Общем документе о сотрудничестве между МООНК и властями Союзной Республики Югославии, подписанном 5 ноября 2001 года. Совет считает, что дальнейшее развитие диалога и сотрудничества между временными институтами самоуправления, Миссией и властями Союзной Республики Югославии имеет жизненно важное значение для полного и эффективного осуществления резолюции 1244 (1999).

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На своем 4533-м заседании 16 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4543-м заседании 24 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителей бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Италии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[46]:

«Совет Безопасности подтверждает свои соответствующие резолюции и заявления по Косово, Союзная Республика Югославия, в частности, заявления своего Председателя от 7 марта[36] и 9 ноября 2001 года[40].

Совет выражает сожаление по поводу принятия скупщиной Косово на ее сессии 23 мая 2002 года «резолюции о защите территориальной целостности Косово». Он соглашается со специальным представителем Генерального секретаря в том, что такие резолюции и решения скупщины по вопросам, не входящим в ее компетенцию, не имеют юридической силы.

Совет призывает выборных лидеров Косово нацелить их внимание на неотложные вопросы, за которые они отвечают в соответствии с резолюцией 1244 (1999) от 10 июня 1999 года и Конституционными рамками для временного самоуправления в Косово. Конкретный прогресс в этих областях имеет первостепенное значение для улучшения жизни населения.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке специального представителя. Он настоятельно призывает лидеров Косово работать в тесном сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Силами для Косово в целях обеспечения лучшего будущего для Косово и стабильности в регионе. Любые меры, подрывающие эти усилия, наносят ущерб этой общей цели».

[46] S/PRST/2002/16.

На своем 4559-м заседании 26 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителей Испании и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4592-м заседании 30 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Албании, бывшей югославской республики Македонии, Дании, Украины и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2002/779)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелю Штайнеру, специальному представителю Генерального секретаря в Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Резолюция Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года

Решение

На своем 4366-м заседании 10 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюция Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года».

Резолюция 1367 (2001)
от 10 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1160 (1998) от 31 марта 1998 года, 1199 (1998) от 23 сентября 1998 года и 1203 (1998) от 24 октября 1998 года и вновь подтверждая, в частности, свои резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года и 1345 (2001) от 21 марта 2001 года,

отмечая с удовлетворением, что условия, указанные в подпунктах *a–e* пункта 16 его резолюции 1160 (1998), выполнены,

принимая к сведению в этой связи письмо Генерального секретаря от 6 сентября 2001 года[47],

отмечая сложную ситуацию в плане безопасности вдоль административной границы Косово и на отдельных участках границы Союзной Республики Югославии и особо отмечая сохраняющиеся полномочия специального представителя Генерального секретаря в качестве главы международного гражданского присутствия и командующего Силами для Косово по ограничению потоков оружия в Косово, внутри Косово и из Косово и осуществлению строгого контроля за ними в соответствии с резолюцией 1244 (1999),

[47] S/2001/849.

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* прекратить действие запретов, установленных пунктом 8 резолюции 1160 (1998);

2. *постановляет также* распустить Комитет Совета Безопасности, учрежденный пунктом 9 резолюции 1160 (1998).

Принята единогласно на 4366-м заседании.

Брифинг заместителя председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, Его Превосходительства г-на Небойши Човича

Решение

На своем 4373-м закрытом заседании 17 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4373-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 17 сентября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг заместителя председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, Его Превосходительства г-на Небойши Човича».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашение заместителю председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, г-ну Небойше Човичу.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предшествующих консультаций в Совете, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-ну Хансу Хеккерупу.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с заместителем председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, и специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово».

С. Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решение

6 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[48]:

«Имею честь информировать Вас о том, что содержание Вашего письма от 1 марта 2001 года, касающегося Вашей просьбы о том, чтобы г-н Карл Бильдт и г-н Эдуард Кукан продолжали свои усилия в качестве ваших специальных послан-

[48] S/2001/195.

ников на Балканах до середины года и, если потребуется, в последующий период[49], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению просьбу, содержащуюся в Вашем письме».

D. Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

Решения

На своем 4289-м заседании 7 марта 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Греции, Словении, Турции, Хорватии, Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/191)».

На своем 4290-м заседании 7 марта 2001 года по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[36]:

«Совет Безопасности приветствует участие министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии в заседании Совета 7 марта 2001 года, в ходе которого он внимательно его выслушал.

Совет решительно осуждает недавние акты насилия со стороны вооруженных экстремистов албанской национальности на севере бывшей югославской Республики Македонии, в частности убийство трех военнослужащих из состава вооруженных сил бывшей югославской Республики Македонии в районе Танусевци. Совет выражает сожаление по поводу продолжения насилия и призывает к его немедленному прекращению.

Совет выражает глубокую озабоченность по поводу этих событий, которые создают угрозу стабильности и безопасности не только бывшей югославской Республики Македонии, но и всего региона. Он призывает всех политических руководителей в бывшей югославской Республике Македонии и в Косово, Союзная Республика Югославия, которые в состоянии сделать это, изолировать силы, стоящие за бесчинствами, и выполнить свои обязанности по обеспечению мира и стабильности в регионе.

Совет подчеркивает ответственность правительства бывшей югославской Республики Македонии за обеспечение законности на своей территории. Он поддерживает меры правительства бывшей югославской Республики Македонии, направленные на борьбу с насилием при соблюдении надлежащей сдержанности, а также на сохранение политической стабильности страны и содействие согласию между всеми этническими составляющими населения.

Совет напоминает о необходимости соблюдать суверенитет и территориальную целостность бывшей югославской Республики Македонии. В этой связи он подчеркивает, что соглашение о демаркации границы, подписанное в Скопье 23 февраля 2001 года и ратифицированное Собранием бывшей югославской Республики Македонии 1 марта 2001 года, должно соблюдаться всеми.

Совет приветствует шаги, предпринятые Силами для Косово в целях контроля за границей между Косово, Союзная Республика Югославия, и бывшей югославской Республикой Македонией в соответствии с военно-техническим соглашением, подпи-

[49] S/2001/194.

санным в Куманово, бывшая югославская Республика Македония, 9 июня 1999 года. Он также приветствует продолжающийся диалог между правительством бывшей югославской Республики Македонии и Силами относительно практических шагов по урегулированию сложившегося на данный момент положения в плане безопасности и предотвращению пересечения границы экстремистами, а также возможных нарушений резолюции 1160 (1998) от 31 марта 1998 года. Он приветствует усилия, предпринимаемые всеми соответствующими международными организациями в сотрудничестве с правительством бывшей югославской Республики Македонии в целях содействия стабильности и создания условий для возвращения жителей к своим очагам.

Совет будет по-прежнему внимательно следить за складывающейся на месте ситуацией и просит регулярно информировать его о результатах упоминаемых выше усилий».

На своем 4301-м заседании 21 марта 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/191)».

Резолюция 1345 (2001)
от 21 марта 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1160 (1998) от 31 марта 1998 года, 1199 (1998) от 23 сентября 1998 года, 1203 (1998) от 24 октября 1998 года, 1239 (1999) от 14 мая 1999 года и 1244 (1999) от 10 июня 1999 года и на заявления своего Председателя от 19 декабря 2000 года[50], 7 марта[36] и 16 марта 2001 года[35],

приветствуя шаги, предпринимаемые правительством бывшей югославской Республики Македонии по укреплению в пределах ее границ многоэтнического общества, и заявляя о своей полной поддержке дальнейшего развития этого процесса,

приветствуя также план, выдвинутый правительством Союзной Республики Югославии в целях мирного урегулирования кризиса в ряде общин на юге Сербии, и поощряя к осуществлению политических и экономических реформ, направленных на полноценную реинтеграцию этнического албанского населения в гражданское общество,

приветствуя далее международные усилия, в том числе усилия, предпринимаемые Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Силами для Косово, Европейским союзом, Организацией Североатлантического договора и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в сотрудничестве с правительствами бывшей югославской Республики Македонии, Союзной Республики Югославии и других государств, по предотвращению эскалации в этом районе межэтнической напряженности,

приветствуя вклад Европейского союза в мирное урегулирование проблем в ряде общин на юге Сербии, его решение существенно расширить присутствие там Миссии по наблюдению Европейского союза на основе ее действующего мандата, а также его более широкий вклад в дела региона,

приветствуя также сотрудничество между Организацией Североатлантического договора и властями бывшей югославской Республики Македонии и Союзной Республики

[50] S/PRST/2000/40.

Югославии в урегулировании проблем в области безопасности в некоторых районах бывшей югославской Республики Македонии и ряде общин на юге Сербии,

1. *решительно осуждает* насильственные действия экстремистов, включая террористическую деятельность, в некоторых частях бывшей югославской Республики Македонии и ряде общин на юге Сербии, Союзная Республика Югославия, и отмечает, что такие насильственные действия поддерживаются этническими албанскими экстремистами извне и представляют собой угрозу для безопасности и стабильности региона в целом;

2. *вновь подтверждает свою приверженность* суверенитету и территориальной целостности Союзной Республики Югославии, бывшей югославской Республики Македонии и других государств региона, как определено в Заключительном акте Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанному в Хельсинки 1 августа 1975 года;

3. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* полного осуществления резолюции 1244 (1999);

4. *требует* от всех, кто в настоящее время участвует в вооруженных действиях, направленных против властей этих государств, немедленно прекратить все подобные действия, сложить оружие и разойтись по домам;

5. *поддерживает* правительства бывшей югославской Республики Македонии и Союзной Республики Югославии в их усилиях по прекращению насилия в соответствии с принципами законности;

6. *подчеркивает* необходимость урегулирования всех разногласий посредством диалога между всеми законными сторонами;

7. *подчеркивает также* необходимость для всех сторон действовать сдержанно с полным уважением международного гуманитарного права и прав человека;

8. *приветствует* усилия правительства Албании по содействию миру в регионе и изоляции экстремистов, пытающихся противодействовать мирному процессу, и призывает его и все государства предпринять все возможные конкретные шаги по недопущению поддержки экстремистов с учетом также резолюции 1160 (1998);

9. *призывает* политических руководителей косовских албанцев и лидеров общин этнических албанцев в бывшей югославской Республике Македонии, на юге Сербии и в других районах выступить с публичным осуждением насилия и этнической нетерпимости и использовать свое влияние для содействия установлению мира и призывает всех тех, кто поддерживает контакты с группами вооруженных экстремистов, со всей ясностью дать им понять, что они не пользуются никакой поддержкой международного сообщества;

10. *приветствует* усилия Сил для Косово по осуществлению резолюции 1244 (1999), предпринимаемые в сотрудничестве с властями бывшей югославской Республики Македонии и Союзной Республики Югославии, и призывает Силы продолжать наращивать усилия по пресечению несанкционированного передвижения и незаконных поставок оружия через границы и пограничные районы в регионе, конфисковывать оружие в Косово, Союзная Республика Югославия, и продолжать информировать Совет в соответствии с резолюцией 1160 (1998);

11. *призывает* государства и соответствующие международные организации рассмотреть вопрос о наиболее эффективных путях оказания практического содействия усилиям в регионе по дальнейшему укреплению демократического многоэтнического общества в интересах всех и оказанию помощи в возвращении перемещенных лиц в соответствующие районы;

12. *призывает* все государства в регионе уважать территориальную целостность друг друга и содействовать реализации мер, способствующих стабильности и региональному политическому и экономическому сотрудничеству в соответствии с Уставом

Организации Объединенных Наций, основополагающими принципами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы, принятом в Кельне, Германия, 10 июня 1999 года;

13. *постановляет* продолжать внимательно следить за развитием событий на местах и активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4301-м заседании.

E. Ситуация в Боснии и Герцеговине

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.*]

Решения

На своем 4303-м заседании 22 марта 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Хорватии, Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Брифинг Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине г-на Вольфганга Петрича».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Вольфгангу Петричу, Высокому представителю по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине.

На своем 4304-м заседании 22 марта 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[51]:

«Совет Безопасности приветствует брифинг по ситуации в Боснии и Герцеговине, проведенный Высоким представителем по выполнению Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52], и высоко оценивает его усилия по выполнению этого соглашения.

Совет призывает к дальнейшему региональному политическому и экономическому сотрудничеству при соблюдении принципов суверенитета и территориальной целостности и нерушимости границ Боснии и Герцеговины и других государств региона.

Совет приветствует новые правительства на уровне государства и образований, сформированные после общих выборов 11 ноября 2000 года, и призывает их принять активные меры для обеспечения дальнейшего прогресса в деле возвращения беженцев, укрепления государственных институтов и проведения экономической реформы. Он приветствует прогресс в создании военного ведомства на уровне государства при полном соблюдении соответствующих положений Мирного соглашения и призывает Президиум Боснии и Герцеговины незамедлительно завершить разработку неурегулированных конкретных аспектов.

[51] S/PRST/2001/11.

[52] S/1995/999, приложение.

Совет приветствует создание конституционных комиссий для защиты жизненно важных интересов населяющих страну народов в целях содействия выполнению «решения по делу о населяющих страну народах», вынесенного Конституционным судом Боснии и Герцеговины 1 июля 2000 года, и призывает парламенты образований приступить к обсуждению необходимых поправок к их соответствующим конституциям в свете предложений, рассмотренных конституционными комиссиями.

Совет отмечает недавнее заключение Соглашения об особых отношениях между Союзной Республикой Югославией и Республикой Сербской и настоятельно призывает Высокого представителя следить за его осуществлением и за любыми дальнейшими поправками к нему в целях обеспечения того, чтобы оно по-прежнему соответствовало принципам территориальной целостности и суверенитета Боснии и Герцеговины в целом и положениям Мирного соглашения.

Совет осуждает недавние односторонние шаги так называемого хорватского национального конгресса по введению хорватского самоуправления, что прямо противоречит положениям Мирного соглашения, и призывает все стороны действовать в рамках правовых институтов и конституций Боснии и Герцеговины и образований. Он заявляет о своей поддержке принимаемых Высоким представителем мер против государственных должностных лиц, уличенных в нарушении правовых обязательств, принятых в соответствии с Мирным соглашением или условиями его выполнения.

Совет приветствует прогресс в вопросах возвращения беженцев и осуществления Закона о собственности в 2000 году, но по-прежнему озабочен медленными темпами возвращения беженцев, особенно в городских районах. Совет настаивает на ответственности местных властей за ускорение темпов возвращения и осуществления Закона о собственности.

Совет настоятельно призывает все политические партии в Боснии и Герцеговине и их соответствующих руководителей конструктивно работать в рамках правовых институтов этой страны в целях полного выполнения Мирного соглашения».

На своем 4330-м заседании 15 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Швеции и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2001/571)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жаку Полу Клайну, специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

На своем 4333-м заседании 21 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2001/571)».

Резолюция 1357 (2001)
от 21 июня 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1144 (1997) от 19 декабря 1997 года, 1168 (1998) от 21 мая 1998 года, 1174 (1998) от 15 июня 1998 года, 1184 (1998) от 16 июля 1998 года, 1247 (1999) от 18 июня 1999 года и 1305 (2000) от 21 июня 2000 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52],

особо отмечая свою признательность Высокому представителю по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, командующему и персоналу многонациональных Сил по стабилизации, специальному представителю Генерального секретаря и персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включая комиссара и персонал Специальных международных полицейских сил, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

отмечая, что государства этого региона должны играть конструктивную роль в успешном развитии мирного процесса в Боснии и Герцеговине, и особо отмечая в этой связи обязанности Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии как сторон, подписавших Мирное соглашение,

приветствуя в этой связи позитивные шаги, предпринятые правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии в целях укрепления их двусторонних отношений с Боснией и Герцеговиной, а также их расширяющееся сотрудничество со всеми соответствующими международными организациями в выполнении Мирного соглашения,

особо отмечая, что всеобъемлющее и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц во всем этом районе по-прежнему имеет критически важное значение для установления прочного мира,

ссылаясь на заявления, сделанные на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения,

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 12 марта 2001 года[53],

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 июня 2001 года[54] и с удовлетворением отмечая план осуществления мандата Миссии,

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

---

[53] См. S/2001/219.

[54] S/2001/571 и Corr.1.

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22], а также на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

действуя на основании главы VII Устава,

I

1. *вновь заявляет о своей поддержке* Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52], а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года[55], призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям и выражает свое намерение рассматривать ход выполнения Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине;

2. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине и что сохранение готовности международного сообщества и основных доноров нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции будет зависеть от выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения и их активного участия в его осуществлении и в восстановлении гражданского общества, в частности в полном сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в укреплении совместных институтов и в содействии возвращению беженцев и перемещенных лиц;

3. *напоминает* сторонам еще раз, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает тот факт, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Трибуналом включает, в частности, предоставление в распоряжение Трибунала для суда всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

4. *особо заявляет о своей полной поддержке* сохраняющейся роли Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения в Боснии и Герцеговине, которая заключается в том, чтобы следить за выполнением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в выполнении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и вновь подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования Приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить рекомендации, а также обязательные решения, которые он считает необходимыми, по вопросам, проработанным Советом по выполнению Мирного соглашения в Бонне 9 и 10 декабря 1997 года;

5. *заявляет о своей поддержке* заявлений, сделанных на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения;

---

[55] S/1995/1021, приложение.

6. *признает*, что стороны уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 10, ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необходимой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения 1-А к Мирному соглашению;

7. *подтверждает свое намерение* внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 18 и 25, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

II

8. *воздает должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных Силах по стабилизации, учрежденных в соответствии с резолюцией 1088 (1996), и приветствует их готовность оказать помощь сторонам Мирного соглашения путем дальнейшего развертывания Сил;

9. *отмечает* поддержку сторонами Мирного соглашения сохранения присутствия Сил, выраженную в заявлении, сделанном на заседании на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения в Мадриде 16 декабря 1998 года[56];

10. *уполномочивает* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, сохранить присутствие на дополнительный запланированный период в 12 месяцев Сил, созданных в соответствии с резолюцией 1088 (1996), под единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложениях 1-А и 2 к Мирному соглашению, и выражает свое намерение проводить анализ положения в целях дальнейшего продления этого полномочия, при необходимости, в свете развития событий, связанных с выполнением Мирного соглашения и ситуацией в Боснии и Герцеговине;

11. *уполномочивает также* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этого приложения и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этого приложения и защиты Сил, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами таких мер;

12. *уполномочивает далее* государства-члены принимать по просьбе Сил все необходимые меры либо в защиту Сил, либо для оказания им содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

13. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, установленных командующим Силами и регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

14. *просит* власти Боснии и Герцеговины сотрудничать с командующим Силами для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

---

[56] S/1999/139, добавление.

15. *требует*, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил и другого международного персонала;

16. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 10, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

17. *ссылается* на все соглашения, касающиеся статуса сил, о которых идет речь в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению, и напоминает сторонам об их обязательстве по-прежнему соблюдать их;

18. *просит* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-A к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, продолжать представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады, по крайней мере ежемесячно;

*

* *

вновь подтверждая содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций юридическое основание, на базе которого Специальным международным полицейским силам был предоставлен мандат в резолюции 1035 (1995),

III

19. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включающей Специальные международные полицейские силы, на дополнительный период, заканчивающийся 21 июня 2002 года, и постановляет также, что на Специальные силы по-прежнему возлагаются задачи, изложенные в приложении 11 к Мирному соглашению, включая задачи, о которых идет речь в выводах Лондонской[57], Боннской[58], Люксембургской[59], Мадридской[56] и Брюссельской[60] конференций по выполнению Мирного соглашения и которые были согласованы с властями в Боснии и Герцеговине;

20. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет и по меньшей мере каждые шесть месяцев представлять доклад о ходе осуществления мандата Миссии в целом;

21. *вновь заявляет*, что успешное осуществление задач Специальных международных полицейских сил зависит от качества, опыта и профессиональных навыков их персонала, и вновь настоятельно призывает государства-члены при содействии Генерального секретаря обеспечить наличие такого квалифицированного персонала;

22. *вновь подтверждает* обязанность сторон в полной мере сотрудничать со Специальными международными полицейскими силами и давать указания своим соответствующим ответственным должностным лицам и властям обеспечивать Специальным силам всестороннюю поддержку во всех соответствующих вопросах;

23. *повторяет свой призыв* ко всем тем, кого это касается, обеспечить как можно более тесную координацию деятельности между Высоким представителем, Силами по стабилизации, Миссией и соответствующими гражданскими организациями и учреждениями, с тем чтобы добиться успешного осуществления Мирного соглашения и перво-

[57] См. S/1996/1012, приложение.

[58] См. S/1997/979, приложение.

[59] См. S/1998/498, приложение.

[60] S/2000/586, приложение.

очередных задач плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, а также безопасности персонала Специальных международных полицейских сил;

24. *настоятельно призывает* государства-члены в ответ на ощутимый прогресс, достигнутый сторонами в деле перестройки их правоохранительных органов, активизировать свои усилия по обеспечению, на основе финансирования за счет добровольных взносов и в координации со Специальными международными полицейскими силами, профессиональной подготовки и предоставлению оборудования и соответствующей помощи для сил местной полиции в Боснии и Герцеговине;

25. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету, в соответствии с приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года, и последующих конференций по выполнению Мирного соглашения, доклады Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения, в частности о выполнении сторонами их обязательств по этому соглашению;

26. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4333-м заседании.

Решения

На своем 4379-м заседании 21 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии и Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 14 сентября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/868)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Высокому представителю по выполнению мирного соглашения по Боснии и Герцеговине г-ну Вольфгангу Петричу и специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине г-ну Жаку Полу Клайну.

На своем 4433-м заседании 5 декабря 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии и Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2001/1132 и Corr.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4484-м заседании 5 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Испании, Украины, Хорватии и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 26 февраля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/209)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Высокому представителю по выполнению мирного соглашения по Боснии и Герцеговине г-ну Вольфгангу Петричу и специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине г-ну Жаку Полу Клайну.

На том же заседании в ответ на просьбу постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций, изложенную в его письме от 1 марта 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[61], Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хавьеру Солане, генеральному секретарю Совета Европейского союза и высокому представителю Европейского союза по внешней политике и общей безопасности.

Резолюция 1396 (2002)
от 5 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1112 (1997) от 12 июня 1997 года, 1256 (1999) от 3 августа 1999 года и 1357 (2001) от 21 июня 2001 года,

ссылаясь также на Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением)[52] и выводы конференций по выполнению Мирного соглашения, состоявшихся в Бонне 9 и 10 декабря 1997 года[58], Мадриде 16 и 17 декабря 1998 года[56] и Брюсселе 23 и 24 мая 2000 года[60],

приветствуя выводы Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения от 28 февраля 2002 года[62], а также выводы Совета по общим делам Европейского союза от 18 февраля 2002 года[63],

выражая свою признательность Генеральному секретарю, его специальному представителю и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, которая включает Специальные международные полицейские силы, за их вклад в осуществление Мирного соглашения и подготовку к эффективному переходу к последующему этапу после Миссии,

1. *приветствует* назначение 28 февраля 2002 года Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения лорда Ашдауна Высоким представителем по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине вместо г-на Вольфганга Петрича и выражает согласие с этим назначением;

2. *выражает свою признательность* г-ну Вольфгангу Петричу за его достижения на должности Высокого представителя;

3. *приветствует* принятие Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения 28 февраля 2002 года предложения Европейского союза направить с 1 января 2003 года полицейскую миссию Европейского союза для осуществления последующей деятельности по окончании мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине в качестве части скоординированной программы обеспечения

[61] Документ S/2002/218, включенный в отчет о 4484-м заседании.

[62] См. S/2002/230.

[63] S/2002/212, приложение.

правопорядка и намерение Европейского союза также пригласить участвовать в полицейской миссии государства, не являющиеся членами Европейского союза;

4. *поощряет* координацию между Миссией, Европейским союзом и Высоким представителем в целях обеспечения беспрепятственной передачи полицейской миссии Европейского союза полномочий от Специальных международных полицейских сил;

5. *приветствует* выводы Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения от 28 февраля 2002 года, касающиеся упорядочения международных гражданских усилий по выполнению соглашения в Боснии и Герцеговине[62];

6. *вновь подтверждает* важное значение, которое он придает роли Высокого представителя в обеспечении осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52] и направлении и координации деятельности гражданских организаций и учреждений, оказывающих содействие сторонам в осуществлении Мирного соглашения;

7. *вновь подтверждает также*, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов Мирного соглашения;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4484-м заседании.

Решения

7 мая 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[64]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 2 мая 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Свена Кристиана Фредериксена (Дания) комиссаром Специальных международных полицейских сил Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине[65], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4555-м заседании 19 июня 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт озаглавленный:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

> Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2002/618)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жаку Полу Клайну, специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

На своем 4558-м заседании 21 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

[64] S/2002/530.

[65] S/2002/529.

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2002/618)».

Резолюция 1418 (2002)
от 21 июня 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, в частности на резолюцию 1357 (2001) от 21 июня 2001 года,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 1357 (2001) будут продолжать действовать до 30 июня 2002 года;

2. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4558-м заседании.

Решения

На своем 4563-м заседании 30 июня 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Германии и Италии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2002/618)».

На своем 4564-м заседании 30 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2002/618)».

Резолюция 1420 (2002)
от 30 июня 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, в частности резолюции 1357 (2001) от 21 июня 2001 года и 1418 (2002) от 21 июня 2002 года,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 1357 (2001) будут продолжать действовать до 3 июля 2002 года;

2. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4564-м заседании.

Решение

На своем 4566-м заседании 3 июля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт озаглавленный «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Резолюция 1421 (2002) от 3 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, в частности резолюции 1357 (2001) от 21 июня 2001 года, 1418 (2002) от 21 июня 2002 года и 1420 (2002) от 30 июня 2002 года,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 1357 (2001) будут продолжать действовать до 15 июля 2002 года;

2. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4566-м заседании.

Решения

На своем 4568-м заседании 10 июля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венесуэлы, Германии, Дании, Индии, Иордании, Исламской Республики Иран, Канады, Коста-Рики, Лихтенштейна, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Самоа, Сьерра-Леоне, Таиланда, Украины, Фиджи, Хорватии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

> Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/723)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение постоянному наблюдателю Швейцарии при Организации Объединенных Наций для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

После возобновления заседания 10 июля 2002 года Совет постановил далее пригласить представителей Кубы и Югославии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4573-м заседании 12 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Резолюция 1423 (2002) от 12 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1144 (1997) от 19 декабря 1997 года, 1168 (1998) от 21 мая 1998 года, 1174 (1998) от 15 июня 1998 года, 1184 (1998) от 16 июля 1998 года, 1247 (1999) от 18 июня 1999 года, 1305 (2000) от 21 июня 2000 года, 1357 (2001) от 21 июня 2001 года и 1396 (2002) от 5 марта 2002 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

приветствуя прибытие в Боснию и Герцеговину 27 мая 2002 года нового Высокого представителя по выполнению мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, ожидая тесного сотрудничества с ним и особо заявляя о своей полной поддержке сохраняющейся роли Высокого представителя,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52], а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения,

выражая свою признательность Высокому представителю, командующему и персоналу многонациональных Сил по стабилизации, специальному представителю Генерального секретаря и персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включая комиссара и персонал Специальных международных полицейских сил, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

приветствуя решение Совета Европы предложить Боснии и Герцеговине стать его членом и заявляя о своем понимании того, что Босния и Герцеговина возьмет на себя обязательство достичь прогресса в полном соблюдении стандартов современной демократии в качестве многоэтнического, многокультурного и единого общества,

приветствуя также достигнутый в последнее время прогресс в осуществлении решения Конституционного суда и призывая всех поддержать скорейшее осуществление конституционных поправок в обоих образованиях Боснии и Герцеговины, что жизненно важно для создания стабильных демократических и многоэтнических политических и административных учреждений, необходимых для выполнения Мирного соглашения,

приветствуя далее позитивные шаги правительств Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии по выполнению своих сохраняющихся обязательств как сторон, подписавших Мирное соглашение, укреплению их двусторонних отношений с Боснией и Герцеговиной и их расширяющееся сотрудничество со всеми соответствующими международными организациями в деле осуществления Мирного соглашения,

особо отмечая, что всеобъемлющее и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц во всем этом районе имеет критически важное значение для установления прочного мира,

ссылаясь на заявления, сделанные на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения,

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 13 мая 2002 года[66],

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 июня 2002 года[67] и с удовлетворением отмечая план осуществления мандата Миссии,

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

---

[66] См. S/2002/547.

[67] S/2002/618.

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[22], а также на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[23],

приветствуя и *поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

действуя на основании главы VII Устава,

I

1. *вновь заявляет* о своей поддержке Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)[52], а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года[55], призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям и выражает свое намерение рассматривать ход выполнения Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине;

2. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине и что сохранение готовности международного сообщества и основных доноров нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции будет зависеть от выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения и их активного участия в его осуществлении и в восстановлении гражданского общества, в частности в полном сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в укреплении совместных институтов, что способствует созданию полностью функционирующего самостоятельного государства, способного интегрироваться в европейские структуры, и в содействии возвращению беженцев и перемещенных лиц;

3. *напоминает* сторонам еще раз, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом, в том числе с Международным трибуналом при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Международным трибуналом включает, в частности, предоставление в распоряжение Трибунала для суда всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

4. *особо заявляет о своей полной поддержке* сохраняющейся роли Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, которая заключается в том, чтобы следить за выполнением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в выполнении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и вновь подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования Приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить рекомендации, а также обязательные решения, которые он считает необходимыми, по вопросам, проработанным Советом по выполнению Мирного соглашения в Бонне 9 и 10 декабря 1997 года;

5. *заявляет о своей поддержке* заявлений, сделанных на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения;

6. *признает*, что стороны уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 10, ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необхо-

димой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения 1-А к Мирному соглашению;

7. *подтверждает свое намерение* внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 18 и 25, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

II

8. *воздает должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных Силах по стабилизации, учрежденных в соответствии с резолюцией 1088 (1996), и приветствует их готовность оказывать помощь сторонам Мирного соглашения путем дальнейшего развертывания многонациональных сил по стабилизации;

9. *отмечает* поддержку сторонами Мирного соглашения сохранения присутствия Сил, выраженную в заявлении, сделанном на заседании на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения в Мадриде 16 декабря 1998 года[56];

10. *уполномочивает* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, сохранить на дополнительный запланированный период в 12 месяцев присутствие Сил, созданных в соответствии с резолюцией 1088 (1996), под единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложениях 1-А и 2 к Мирному соглашению, и выражает свое намерение проводить анализ положения в целях дальнейшего продления, при необходимости, этих полномочий с учетом хода выполнения Мирного соглашения и ситуации в Боснии и Герцеговине;

11. *уполномочивает также* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этого приложения и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этого приложения и защиты Сил, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами таких мер;

12. *уполномочивает далее* государства-члены принимать по просьбе Сил все необходимые меры либо в защиту Сил, либо для оказания Силам содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

13. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, установленных командующим Силами и регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

14. *просит* власти Боснии и Герцеговины сотрудничать с командующим Силами для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

15. *требует*, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил и другого международного персонала;

16. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 10, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

17. *ссылается* на все соглашения, касающиеся статуса сил, о которых идет речь в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению, и напоминает сторонам об их обязательстве по-прежнему соблюдать их;

18. *просит* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-A к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, продолжать представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады, по крайней мере ежемесячно;

*

* *

вновь подтверждая содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций юридическое основание, на базе которого Специальным международным полицейским силам был предоставлен мандат в резолюции 1035 (1995),

III

19. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включающей Специальные международные полицейские силы, на дополнительный период, заканчивающийся 31 декабря 2002 года, и постановляет также, что в течение этого периода на Специальные силы по-прежнему возлагаются задачи, изложенные в приложении 11 к Мирному соглашению, включая задачи, о которых идет речь в выводах Лондонской[57], Боннской[58], Люксембургской[59], Мадридской[56] и Брюссельской конференций[60] и которые были согласованы с властями в Боснии и Герцеговине;

20. *приветствует* решение Европейского союза направить в Боснию и Герцеговину с 1 января 2003 года полицейскую миссию, а также тесную координацию между Европейским союзом, Миссией и Высоким представителем по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине в целях обеспечения беспрепятственной передачи полномочий и сделанное Европейским союзом предложение государствам, не являющимся членами Европейского союза, участвовать в полицейской миссии;

21. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет и через шесть месяцев представить доклад о ходе осуществления мандата Миссии в целом;

22. *вновь заявляет*, что успешное осуществление задач Специальных международных полицейских сил зависит от качества, опыта и профессиональных навыков их персонала, и вновь настоятельно призывает государства-члены при содействии Генерального секретаря обеспечить наличие такого квалифицированного персонала;

23. *вновь подтверждает* обязанность сторон в полной мере сотрудничать со Специальными международными полицейскими силами и давать указания своим соответствующим ответственным должностным лицам и властям обеспечивать Специальным силам всестороннюю поддержку во всех соответствующих вопросах;

24. *повторяет* свой призыв ко всем тем, кого это касается, обеспечить как можно более тесную координацию деятельности между Высоким представителем, Силами по стабилизации, Миссией и соответствующими гражданскими организациями и учреждениями, с тем чтобы добиться успешного осуществления Мирного соглашения и первоочередных задач плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, а также безопасности персонала Специальных международных полицейских сил;

25. *настоятельно призывает* государства-члены в ответ на ощутимый прогресс, достигнутый сторонами в деле перестройки их правоохранительных органов, активизировать свои усилия по обеспечению, на основе финансирования за счет добровольных взносов и в координации со Специальными международными полицейскими силами, профессиональной подготовки и предоставлению оборудования и соответствующей помощи для сил местной полиции в Боснии и Герцеговине;

26. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года, и последующих конференций по выполнению Мирного соглашения доклады Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения, и в частности о выполнении сторонами их обязательств по этому соглашению;

27. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4573-м заседании.

F. Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1995-1999 годах.*]

Решения

На своем 4356-м заседании 13 августа 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[68]:

«Совет Безопасности приветствует подписание в Скопье 13 августа 2001 года Рамочного соглашения по бывшей югославской Республике Македонии Президентом бывшей югославской Республики Македонии г-ном Борисом Трайковским и лидерами четырех политических партий. Совет призывает к всестороннему и незамедлительному осуществлению Соглашения, которое способствует мирному и гармоничному развитию гражданского общества при обеспечении уважения этнической самобытности и интересов всех граждан бывшей югославской Республики Македонии.

Совет призывает к всестороннему осуществлению его резолюции 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и вновь подтверждает суверенитет и территориальную целостность бывшей югославской Республики Македонии.

Совет вновь призывает всех, кого это касается, включая лидеров этнических албанских общин в регионе, публично осудить насилие и этническую нетерпимость и использовать их влияние для обеспечения мира. Он вновь призывает всех, кто поддерживает контакты с экстремистскими группами, дать им ясно понять, что они не пользуются никакой поддержкой международного сообщества. Совет осуждает продолжающиеся акты насилия, совершаемые экстремистами, и призывает все стороны соблюдать прекращение огня. Совет отвергает любые попытки использовать насилие, включая применение наземных мин, для подрыва Рамочного соглашения, которое было согласовано на основе переговоров демократически избранным политическим руководством бывшей югославской Республики Македонии.

Совет поддерживает действия президента и правительства бывшей югославской Республики Македонии, направленные на урегулирование кризиса и на обеспечение стабильного и демократического будущего для всех граждан бывшей югославской Республики Македонии, в том числе через посредство непрерывного диалога с представителями всех законных политических партий в целях укрепления демократии и сохранения многоэтнического характера общества и стабильности в стране.

Совет приветствует усилия Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организации Североатлантического договора по под-

[68] S/PRST/2001/20.

держке Рамочного соглашения. Он также призывает международное сообщество рассмотреть вопрос о наиболее эффективных путях оказания правительству бывшей югославской Республики Македонии помощи в целях содействия его всестороннему осуществлению.

Совет будет продолжать внимательно следить за развитием событий на местах».

На своем 4381-м заседании 26 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителя бывшей югославской Республики Македонии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в бывшей югославской Республики Македонии».

Резолюция 1371 (2001)
от 26 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года и 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и заявления своего Председателя от 7 марта[36], 16 марта[35] и 13 августа 2001 года[68],

приветствуя шаги, предпринятые правительством бывшей югославской Республики Македонии в целях консолидации многоэтнического общества в пределах ее границ, и выражая свою полную поддержку дальнейшего развития этого процесса,

приветствуя также в этой связи подписание Рамочного соглашения в Скопье 13 августа 2001 года Президентом бывшей югославской Республики Македонии и лидерами четырех политических партий,

приветствуя далее международные усилия, в том числе усилия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейского союза и Организации Североатлантического договора, в сотрудничестве с правительством бывшей югославской Республики Македонии и другими государствами с целью предотвратить эскалацию этнической напряженности в этом районе и содействовать полному осуществлению Рамочного соглашения, способствуя тем самым установлению мира и стабильности в регионе,

приветствуя письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 21 сентября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[69],

1. *вновь подтверждает свою приверженность* суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии и других государств региона;

2. *призывает* к полному осуществлению резолюции 1345 (2001);

3. *поддерживает* полное и своевременное осуществление Рамочного соглашения, отвергает применение насилия для достижения политических целей и подчеркивает, что только мирные политические решения могут обеспечить стабильное и демократическое будущее бывшей югославской Республики Македонии;

4. *приветствует* усилия Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, направленные на содействие осуществлению Рамочного соглашения, в частности на основе присутствия международных наблюдателей;

5. *одобряет* усилия государств-членов и соответствующих международных организаций в поддержку осуществления Рамочного соглашения, решительно поддерживает в

[69] S/2001/897.

этой связи создание многонационального присутствия по безопасности в бывшей югославской Республике Македонии по просьбе ее правительства для содействия обеспечению безопасности наблюдателей и предлагает правительству бывшей югославской Республики Македонии продолжать информировать Совет;

6. *требует*, чтобы все, кого это касается, обеспечивали безопасность международного персонала в бывшей югославской Республике Македонии;

7. *приветствует* усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и Сил для Косово по осуществлению в полном объеме резолюции 1244 (1999), в частности путем дальнейшей активизации усилий по пресечению несанкционированного передвижения и незаконных поставок оружия через государственные и административные границы, конфискации незаконного оружия в Косово, Союзная Республика Югославия, и информированию Совета;

8. *постановляет* продолжать следить за этим вопросом.

Принята единогласно на 4381-м заседании.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ УКРЕПЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА СО СТРАНАМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМИ ВОЙСКА

A. Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска

Решения

На своем 4257-м заседании 16 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Болгарии, Египта, Замбии, Индии, Иордании, Канады, Малайзии, Непала, Нигерии, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Республики Корея, Румынии, Сенегала, Фиджи, Швеции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска

> Письмо Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 8 января 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/21)».

На своем 4270-м заседании 31 января 2001 года Совет рассмотрел пункт, обсуждавшийся на его 4257-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[70]:

> «Совет Безопасности провел дальнейшее рассмотрение вопроса об укреплении сотрудничества между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом. В этой связи Совет подчеркивает важность полного осуществления положений резолюции 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и заявлений своего Председателя от 3 мая 1994[71] и 28 марта 1996 года[72]. Совет принимает к сведению мнения, высказанные в ходе проведенных им на его 4257-м заседании обсуждений по теме «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска». Совет сознает масштабы возможного дальнейшего совершенствования его отношений со странами, предо-

[70] S/PRST/2001/3.

[71] S/PRST/1994/22.

[72] S/PRST/1996/13.

ставляющими войска, и необходимость совместной работы по реализации общей задачи в интересах достижения общих целей.

Совет признает, что в связи с усложнением операций по поддержанию мира необходимы транспарентные трехсторонние связи между Советом, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, которые будут способствовать формированию нового духа партнерства, сотрудничества и доверия.

Признавая, что опыт и знания, накопленные предоставляющими войска странами в районах проведения операций, могут оказать большую помощь в процессе планирования, Совет вновь заявляет о своем согласии своевременно проводить консультации с предоставляющими войска странами на различных этапах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности когда Генеральный секретарь определил страны, которые могут предоставить войска для той или иной новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на местах угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

Совет будет стремиться обеспечивать, чтобы все предусмотренные в резолюции 1327 (2000) закрытые заседания с участием членов Совета, стран, предоставляющих войска, и Секретариата проводились по вопросам существа, были представительными и конструктивными и создавали возможность для всестороннего обмена мнениями. Совет подчеркивает важность всестороннего участия всех заинтересованных сторон и рекомендует странам, предоставляющим войска, взять на себя инициативу добиваться конструктивного обмена информацией. Председатель Совета Безопасности, когда это уместно, будет предоставлять в распоряжение Совета подробный отчет о консультациях со странами, предоставляющими войска.

Совет подчеркивает полезность всесторонних и всеобъемлющих брифингов, проводимых Секретариатом на закрытых заседаниях с участием предоставляющих войска стран и охватывающих, в надлежащих случаях, военные факторы.

Совет рекомендует Генеральному секретарю продолжать свои усилия по совершенствованию координации и сотрудничества по вопросам поддержания мира в рамках системы Организации Объединенных Наций и Секретариата.

Совет рекомендует Генеральному секретарю повышать осведомленность общественности во всем мире о конструктивном вкладе операций по поддержанию мира и роли, которую играют миротворцы из различных стран, предоставляющих войска.

Совет признает, что Секретариат должен иметь возможность опираться на достаточные людские и финансовые ресурсы для выполнения возлагаемых на него задач. Он подчеркивает важное значение осуществления последующей деятельности в связи с докладом Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира[73] в целях укрепления Департамента операций по поддержанию мира и других соответствующих департаментов Секретариата, занимающихся вопросами поддержания мира.

Совет вновь заявляет о том, что проблема отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для операций по поддержанию мира требует того, чтобы все государства-члены несли совместную ответственность за поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

[73] См. S/2000/809.

Совет признает, что задержки с возмещением расходов создают серьезные бюджетные проблемы для стран, предоставляющих войска. Он настоятельно призывает все государства-члены выплачивать их начисленные взносы в полном объеме и своевременно, с тем чтобы операции по поддержанию мира опирались на твердую финансовую основу.

Совет постановляет учредить рабочую группу полного состава по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Механизм Рабочей группы не заменит собой закрытые заседания с участием стран, предоставляющих войска. Рабочая группа будет заниматься как общими вопросами поддержания мира, имеющими отношение к обязанностям Совета, так и техническими аспектами отдельных операций по поддержанию мира, без ущерба для компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В надлежащих случаях Рабочая группа будет выяснять мнения стран, предоставляющих войска, в том числе посредством проведения совещаний с участием Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, в целях учета их мнений Советом.

В качестве первого шага на Рабочую группу возлагается задача провести углубленное рассмотрение, в частности, всех предложений, сделанных в ходе открытого заседания Совета 16 января 2001 года[74], в том числе путей совершенствования трехсторонних связей между Советом, предоставляющими войска странами и Секретариатом, и представить доклад Совету к 30 апреля 2001 года. Предварительный перечень всех концепций и предложений, сформировавшихся в ходе открытого заседания 16 января 2001 года, будет препровожден Рабочей группе для рассмотрения».

На своем 4326-м заседании 13 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира от 31 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/546)».

Резолюция 1353 (2001) от 13 июня 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 1318 (2000) от 7 сентября 2000 года и 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года и заявления своего Председателя от 3 мая 1994 года[71] и 28 марта 1996 года[72], а также все другие соответствующие заявления своего Председателя,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 31 января 2001 года[70],

принимая во внимание мнения, высказанные в ходе проведенных им на его 4257-м заседании 16 января 2001 года прений по теме «Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска»,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, изложенным соответственно в пунктах 1–4 статьи 1 и в пунктах 1–7 статьи 2 Устава, в том числе свою приверженность принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств, а также уважению суверенитета всех государств,

[74] См. S/PV. 4257.

подтверждая предусмотренную за ним Уставом главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, вновь заявляя о своей решимости укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в этой области и подчеркивая свою готовность предпринять для этого все необходимые шаги, относящиеся к его компетенции,

ссылаясь на соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира[73], и подтверждая свою поддержку всех усилий, направленных на повышение действенности и эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

подчеркивая необходимость обеспечивать охрану и безопасность миротворцев и прочего персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе гуманитарного,

подчеркивая также необходимость совершенствовать взаимоотношения между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом для налаживания духа партнерства, сотрудничества и взаимного доверия,

признавая необходимость укреплять сотрудничество со странами, предоставляющими войска, в рамках комплекса мер, призванных обеспечить более последовательный и комплексный характер концепций операций и повысить действенность управления операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и их оперативную эффективность,

отмечая, что соответствующие положения, содержащиеся в приложениях к настоящей резолюции, относятся и к укреплению сотрудничества со странами, предоставляющими гражданских полицейских и иной персонал,

1. *соглашается* принять решения и рекомендации, содержащиеся в приложениях к настоящей резолюции;

2. *просит* свою Рабочую группу по операциям по поддержанию мира продолжить свою работу над укреплением способности Организации Объединенных Наций формировать действенные и эффективные операции по поддержанию мира и оказывать им поддержку;

3. *обязуется* внимательно следить за ходом реализации согласованных мер по сотрудничеству со странами, предоставляющими войска, и просит свою Рабочую группу провести через шесть месяцев после принятия настоящей резолюции оценку действенности и эффективности согласованных мер, рассмотреть возможность их дальнейшего усовершенствования, принимая во внимание предложения стран, предоставляющих войска, и представить Совету доклад по этим вопросам;

4. *постановляет* активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4326-м заседании.

Приложение I

Совет Безопасности

A. Изложение принципов сотрудничества со странами, предоставляющими войска

1. *признает*, что его партнерство со странами, предоставляющими войска, можно укрепить, если государства-члены, в частности располагающие для этого наибольшими возможностями и средствами, будут нести совместную ответственность за предоставление Организации Объединенных Наций персонала, помощи и средств на нужды поддержания международного мира и безопасности;

2. *рекомендует* государствам-членам предпринять шаги к тому, чтобы преодолеть проблему отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для конкретных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

3. *подчеркивает*, что странам, предоставляющим войска, важно предпринимать необходимые и соответствующие шаги к обеспечению своих миротворцев способностью выполнять мандат миссий, и подчеркивает важность двустороннего и международного сотрудничества в этом направлении, в том числе в плане обучения, снабжения и оснащения;

4. *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы национальные контингенты, участвующие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, получали от Секретариата эффективную и надлежащую поддержку, в том числе в плане обучения, снабжения и оснащения;

5. *особо отмечает* необходимость обеспечить, чтобы Секретариат был наделен достаточными кадровыми и финансовыми ресурсами для выполнения этих задач и чтобы эти ресурсы использовались действенно и эффективно;

6. *подчеркивает*, что консультации между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, должны повысить способность Совета принимать надлежащие, эффективные и своевременные решения в порядке выполнения им своих обязанностей;

7. *подчеркивает также* необходимость придерживаться целостного подхода к повышению эффективности операций по поддержанию мира с момента их замысла, в том числе при подготовке планов на случай возникновения нестабильных ситуаций, и к поощрению выработки связных стратегий завершения этих операций.

B. Оперативные вопросы

1. *высказывается* за международное сотрудничество и поддержку в деле обучения миротворцев, в том числе за учреждение региональных центров их обучения, и подчеркивает необходимость оказания Генеральным секретарем технической поддержки таким центрам;

2. *просит*, чтобы в свои регулярные доклады Совету Безопасности об отдельно взятых операциях по поддержанию мира Генеральный секретарь включал информацию о своих консультациях со странами, предоставляющими войска, и обязуется принимать во внимание мнения, высказываемые в ходе этих консультаций и на его встречах со странами, предоставляющими войска, при вынесении решений относительно таких операций;

3. *просит также* Генерального секретаря на соответствующих этапах каждой операции по поддержанию мира проводить с заинтересованными делегациями, в частности со странами, предоставляющими войска, оценочно-аналитические совещания в рамках своих усилий по обобщению возможных уроков, которые следует принимать во внимание при проведении и планировании нынешних и будущих операций;

4. *просит далее* Генерального секретаря при проведении операций по поддержанию мира и в рамках регулярной работы над обобщением извлекаемых уроков принимать во внимание оперативный опыт национальных контингентов во время их деятельности непосредственно на месте или после их отбытия;

5. *обязуется* полностью знакомить страны, предоставляющие войска, с кругом ведения миссий Совета, предполагающих операции по поддержанию мира, а впоследствии — с выводами об этих миссиях;

6. *выражает мнение* о том, что ознакомительные поездки представителей стран, предоставляющих войска, в район действия миссии могут иметь исключительно важное значение для подготовки к эффективному участию в операциях по поддержанию мира, и высказывается за поддержку таких поездок;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря предпринять дальнейшие шаги к осуществлению предложения Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира[73] о создании комплексных целевых групп поддержки миссий и проработать другие соответствующие варианты, позволяющие повысить возможности Организации Объединенных Наций по планированию и оказанию поддержки;

8. *особо отмечает* необходимость совершенствовать информационно-аналитический потенциал Секретариата, с тем чтобы повысить качество рекомендаций, выносимых Генеральному секретарю, Совету и странам, предоставляющим войска;

9. *особо отмечает также*, что рекомендации Секретариата Совету и странам, предоставляющим войска, должны включать разнообразные рекомендации практического свойства, основывающиеся на объективной оценке ситуации на месте, а не сведения о том, какие государства-члены считать готовыми к оказанию поддержки;

10. *подчеркивает* важность создания в рамках операций по поддержанию мира эффективных возможностей для того, чтобы с учетом особенностей конкретной миссии заниматься общественной информацией и поддержанием связей с общественностью, в частности путем проведения кампаний по более глубокому ознакомлению местного населения в районе действия миссии с целями миссии и кругом ее задач;

11. *особо отмечает* необходимость эффективной программы общественной информации для мобилизации международной общественности на поддержку операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также особо отмечает в этой связи необходимость проведения, в частности в странах, предоставляющих войска, специальных программ по освещению вклада миротворцев;

12. *подчеркивает* в этом отношении необходимость наличия в Организации Объединенных Наций эффективного потенциала в области общественной информации и в этой связи принимает к сведению предложения, вынесенные Генеральным секретарем на предмет совершенствования в Секретариате работы над планированием и поддержкой общественной информации в рамках операций по поддержанию мира[75].

C. Другие механизмы

1. *обязуется* продолжить рассмотрение возможности использования Военно-штабного комитета в качестве одного из средств укрепления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

2. *выражает убежденность* в том, что группы друзей Генерального секретаря, а также другие неофициальные механизмы, куда могут входить страны, предоставляющие войска, члены Совета Безопасности, доноры и страны соответствующих регионов, могут играть полезную роль в деле повышения слаженности и эффективности действий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, и особо отмечает, что им следует заниматься своей работой в тесном сотрудничестве с Советом.

D. Последующая деятельность

1. *выражает намерение* провести через шесть месяцев оценку действенности и эффективности своих встреч со странами, предоставляющими войска, имея в виду возможность дальнейшего совершенствования нынешней системы, в том числе посредством рассмотрения конкретных предложений стран, предоставляющих войска, в отношении создания новых механизмов;

---

[75] См. S/2000/1081.

2. *постановляет* укреплять сотрудничество со странами, предоставляющими войска, в развитие и на основе принципов и положений, содержащихся в данной резолюции и в настоящем приложении, путем совершенствования и расширения существующих механизмов проведения консультаций, подробно описанных в приложении II, ниже, с целью обеспечить надлежащее отражение мнений и озабоченностей стран, предоставляющих войска.

Приложение II

Формат, процедуры и документация встреч со странами, предоставляющими войска

Консультации со странами, предоставляющими войска, будут проходить в следующем формате:

A. Открытые или закрытые заседания Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска;

B. Консультативные совещания со странами, предоставляющими войска;

C. Встречи Секретариата со странами, предоставляющими войска.

A. Открытые или закрытые заседания Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска

1. Совет Безопасности будет проводить без ущерба для своих временных правил процедуры открытые или закрытые заседания Совета с участием стран, предоставляющих войска, в том числе по их просьбе, для обеспечения всестороннего рассмотрения на высоком уровне вопросов, имеющих важное значение для конкретных операций по поддержанию мира.

2. Такие заседания могут проводиться, в частности, когда Генеральный секретарь определил страны, которые потенциально могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, когда рассматривается вопрос об изменении, продлении или завершении мандата по поддержанию мира либо когда происходит стремительное ухудшение ситуации на месте, в том числе когда это угрожает охране и безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

B. Консультативные совещания со странами, предоставляющими войска

1. Консультативные совещания со странами, предоставляющими войска, будут по-прежнему являться основным способом проведения консультаций и по-прежнему будут созываться Председателем Совета Безопасности и проходить под его председательством.

2. Такие консультативные совещания могут в надлежащих случаях созываться — в том числе по просьбе стран, предоставляющих войска, — на различных этапах операций по поддержанию мира, включая:

a) планирование миссии, включая разработку замысла операций и выработку мандата новой операции;

b) внесение любых изменений в мандат, в частности расширение или сужение круга задач миссии, введение новых или дополнительных функций или компонентов либо изменение санкции на применение силы;

c) продление мандата;

d) существенные или серьезные события политического, военного или гуманитарного характера;

e) стремительное ухудшение ситуации на месте с точки зрения безопасности;

f) прекращение, вывод или сокращение масштабов операции, включая переход от миротворчества к постконфликтному миростроительству;

g) период до и после миссий Совета Безопасности в расположение конкретной операции по поддержанию мира.

3. На эти совещания могут приглашаться следующие стороны:

a) страны, предоставляющие войска, военных наблюдателей или гражданских полицейских для операции по поддержанию мира;

b) страны, которые, как определено Генеральным секретарем, могут предоставить войска в перспективе;

c) соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, когда они могут внести конкретный вклад в рассмотрение обсуждаемого вопроса;

d) другие органы и учреждения в качестве наблюдателей — в надлежащих случаях;

e) страны, которые вносят конкретный вклад, выражающийся, например, в предоставлении другого гражданского персонала, во взносах в целевые фонды, в материально-техническом обеспечении, в организации оснащения и снабжения и в других формах, — в надлежащих случаях;

f) принимающая страна или страны в качестве наблюдателя или наблюдателей — в надлежащих случаях;

g) представители региональных или субрегиональных организаций или механизмов, предоставляющих войска, — в надлежащих случаях;

h) региональные организации в качестве наблюдателей, когда не предоставляют войска, — в надлежащих случаях.

4. На таких совещаниях должны в надлежащих случаях рассматриваться, в частности, следующие вопросы:

a) подготовка к утверждению Советом мандата по поддержанию мира;

b) оперативные вопросы, включая замысел операций, планирование миссий, санкцию на применение силы, порядок подчинения, структуру сил, единство и сплоченность сил, выучку и оснащенность, оценку риска и развертывание;

c) серьезно волнующие Генерального секретаря проблемы или его рекомендации, изложенные в его докладе или в информационной записке или в ходе устного брифинга Секретариата;

d) проблемы, которые конкретно волнуют страны, предоставляющие войска, в том числе те, о которых сообщено Председателю Совета Безопасности;

e) прогресс с достижением целей миссии в различных областях или в различных ее компонентах.

5. Будет обеспечено принятие следующих мер для повышения качества и эффективности таких консультаций:

a) Председатель Совета Безопасности, направляя приглашения на эти совещания, будет распространять среди приглашенных неофициальный документ с изложением повестки дня, где будут перечислены вопросы, которые предстоит рассмотреть, и указана соответствующая справочная документация;

b) Генеральный секретарь должен, учитывая напряженный характер программы работы Совета, обеспечивать, чтобы доклады, запрашиваемые Советом по конкретным

операциям по поддержанию мира, выпускались в срок, позволяя своевременно проводить совещания со странами, предоставляющими войска, до обсуждения среди членов Совета;

c) в начале этих совещаний Секретариат должен также распространять среди всех участников информационные справки;

d) Генеральный секретарь должен по возможности обеспечивать, чтобы брифинги проводились старшими сотрудниками, работающими в составе миссии на месте;

e) Генеральный секретарь должен обеспечить, чтобы в ходе брифингов проводился, когда это целесообразно, объективный разбор и анализ политической, военной и гуманитарной ситуации и ситуации с правами человека;

f) Генеральный секретарь должен повышать отдачу от брифингов путем их проведения в более удобной для восприятия форме, в том числе с задействованием информационных технологий.

6. Будут приняты следующие меры для обеспечения своевременного и надлежащего доведения высказываемых в ходе консультативных совещаний проблем, волнующих страны, предоставляющие войска, и мнений этих стран до сведения членов Совета, с тем чтобы эти проблемы и мнения могли быть должным образом рассмотрены:

- Председатель Совета Безопасности при содействии Секретариата будет готовить и распространять сводку о работе таких совещаний;
- сводка обсуждений будет в надлежащих случаях распространяться среди членов Совета до проведения неофициальных консультаций или следующего совещания, посвященных соответствующей операции по поддержанию мира.

C. Встречи Секретариата со странами, предоставляющими войска

Совет Безопасности поддерживает существующую практику встреч Секретариата со странами, предоставляющими войска, для обсуждения вопросов, касающихся конкретных операций по поддержанию мира, а также практику участия в таких встречах в надлежащих случаях специальных представителей Генерального секретаря, командующих силами и комиссаров гражданской полиции.

Другие формы консультаций

Совет Безопасности подчеркивает, что упомянутые выше формы консультаций не являются исчерпывающими и что консультации могут проводиться в различных других формах, в том числе в виде официальных или неофициальных контактов между Председателем Совета Безопасности или его членами, Генеральным секретарем и странами, предоставляющими войска, а в надлежащих случаях — и другими, особо затронутыми странами, в том числе странами соответствующего региона.

B. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4369-м закрытом заседании 10 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «10 сентября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел свое 4369-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета члены Совета и представители стран, предоставляющих войска, заслушали специального представителя Генерального секретаря в Эфиопии и Эритрее и главу Миссии г-на Легваилу Джоузефа Легваилу.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска.

Г-н Легваила и помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Хеди Аннаби ответили на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4491-м закрытом заседании 14 марта 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«14 марта 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4491-е заседание со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и предоставляющие войска страны заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби и командующего Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее бригадного генерала Патрика Каммарта.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

C. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4371-м закрытом заседании 13 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«13 сентября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел свое 4371-е заседание при закрытых дверях с участием представителей стран, предоставляющих войска Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета члены Совета и представители стран, предоставляющих войска, заслушали заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска.

Г-н Геэнно ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4496-м закрытом заседании 20 марта 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«20 марта 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел свое

4496-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

Совет и предоставляющие войска страны заслушали краткую информацию, представленную в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета специальным представителем Генерального секретаря по Сьерра-Леоне и главой Миссии г-ном Олуйеме Адениджи.

Между членами Совета и участвующими в заседании представителями предоставляющих войска стран состоялся конструктивный обмен мнениями».

D. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4386-м закрытом заседании 2 октября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«2 октября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A Приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел свое 4386-е заседание при закрытых дверях с участием представителей стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Хеди Аннаби, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска.

Г-н Аннаби ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

E. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии с разделом A приложения I резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4391-м закрытом заседании 18 и 22 октября 2001 года (возобновленное заседание) Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«18 и 22 октября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 сентября 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4391-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Совет и предоставляющие войска страны заслушали согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета информацию специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго г-на А. Наманги Нгонги и командующего Силами Миссии генерал-майора Мунтаги Диалло.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска.

Г-н Нгонги ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4483-м закрытом заседании 4 марта 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«4 марта 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4483-е заседание со странами, предоставляющими воинские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Совет и представители стран, предоставляющих воинские контингенты, заслушали брифинг, который в соответствии в правилом 39 временных правил процедуры Совета провел г-н Хеди Аннаби, помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4550-м закрытом заседании 11 июня 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«11 июня 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4550-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Совет и представители стран, предоставляющие войска, заслушали информацию, представленную в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главой Миссии г-ном Амосом Наманга Нгонги.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

F. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4397-м закрытом заседании 25 октября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«25 октября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4397-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Совет и предоставляющие войска страны заслушали согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета информацию помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4456-м закрытом заседании 23 января 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«23 января 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела А приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4456-е заседание с участием стран, предоставляющих войска в состав Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска.

Г-н Аннаби ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4527-м закрытом заседании 6 мая 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«6 мая 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела А приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4527-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

G. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, в соответствии с разделом А приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4425-м закрытом заседании 21 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«21 ноября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела А приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4425-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г–на Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4545-м закрытом заседании 24 мая 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 мая 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4545-е заедание с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета брифинг главного сотрудника и заместителя директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата г-жи Луизы Лаэрт.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

H. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4426-м закрытом заседании 21 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«21 ноября 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4426-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г–на Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4477-м закрытом заседании 25 февраля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«25 февраля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4477-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Между членами Совета и представителями участвующих стран, предоставляющих войска, состоялся конструктивный обмен мнениями».

На своем 4520-м закрытом заседании 24 апреля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 апреля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4520-е заседание с участием стран, предоставляющих войска

для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Между членами Совета и представителями участвующих стран, предоставляющих войска, состоялся конструктивный обмен мнениями».

На своем 4587-м закрытом заседании 24 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 июля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4587-е заседание с участием стран, предоставляющих войска Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре и главы Миссии г-на Уильяма Лейси Суинга».

I. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4435-м закрытом заседании 7 декабря 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«7 декабря 2001 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4435-е заседание со странами, предоставляющими войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг, проведенный в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ном Йоахимом Хюттером, директором Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями принявших участие в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4549-м закрытом заседании 5 июня 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«5 июня 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложением II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4549-е заседание со странами, предоставляющими войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг, проведенный в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ном Йоахимом

Хюттером, директором Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

J. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4446-м закрытом заседании 10 января 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«10 января 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4446-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове.

Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали краткое сообщение, с которым в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета выступил помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска».

На своем 4569-м закрытом заседании 10 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«10 июля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4569-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг военного советника по операциям по поддержанию мира генерал-майора Тимоти Форда.

Между членами Совета и представителями участвующих стран, предоставляющих войска, состоялся конструктивный обмен мнениями».

K. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решение

На своем 4455-м закрытом заседании 21 января 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«21 января 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при за-

крытых дверях свое 4455-е заседание со странами, предоставляющими войска в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска.

Г-н Аннаби ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4576-м закрытом заседании 17 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«17 июля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4576-е заседание с участием стран, предоставляющих войска Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг главного сотрудника и заместителя директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата г-жи Луизы Лаэрт.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших стран, предоставляющих войска».

L. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)

Решения

На своем 4457-м закрытом заседании 24 января 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 января 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4457-е заседание со странами, предоставляющими войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг специального представителя Генерального секретаря и руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии г-на Дитера Бодена.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска.

Г-н Боден ответил на замечания и вопросы членов Совета и представителей стран, предоставляющих войска».

На своем 4586-м закрытом заседании 24 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 июля 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при

закрытых дверях свое 4586-е заседание со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг г-на Йоахима Хюттера, директора Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Секретариата».

M. Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций в *Боснии и Герцеговине, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)*

Решение

На своем 4553-м закрытом заседании 13 июня 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«13 июня 2002 года Совет Безопасности, в соответствии с положениями раздела A приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года, провел при закрытых дверях свое 4553-е заседание со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине.

Совет и предоставляющие войска страны заслушали информацию, представленную в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ном Хеди Аннаби.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвующих стран, предоставляющих войска».

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ: ВИЧ/СПИД И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решения

На своем 4259-м заседании 19 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Индии, Канады, Коста-Рики, Нигерии и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и д-ру Петеру Пиоту, Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

На своем 4339-м заседании 28 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры д-ру Петеру Пиоту, Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[76]:

«Совет Безопасности приветствует успешное проведение двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и поддерживает дальнейшие меры по решению проблемы ВИЧ/СПИДа.

Совет ссылается на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, в которой Совет, учитывая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и подчеркивая важную роль Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в рассмотрении социальных и экономических факторов, ведущих к распространению ВИЧ/СПИДа, в частности, признал, что проблема пандемии ВИЧ/СПИДа усугубляется также условиями насилия и нестабильности, и подчеркнул, что пандемия ВИЧ/СПИДа, если ее не остановить, может создавать угрозу для стабильности и безопасности.

В этой связи Совет с удовлетворением отмечает тот факт, что в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии, затрагивается проблема ВИЧ/СПИДа в регионах, пострадавших в результате конфликтов и бедствий, и предусматривается ряд практических мер на национальном и международном уровнях, которые должны быть реализованы в установленные сроки, для уменьшения влияния конфликтов и бедствий на распространение ВИЧ/СПИДа, включая повышение информированности и подготовку персонала, задействуемого учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, разработку национальных стратегий для решения в надлежащем порядке проблемы распространения ВИЧ среди личного состава национальных вооруженных сил и включение повышения информированности и подготовки по вопросам ВИЧ/СПИДа в рекомендации для персонала, участвующего в международных операциях по поддержанию мира.

Совет ссылается на свои открытые прения, состоявшиеся 19 января 2001 года[77], в ходе которых были подытожены успехи, достигнутые со времени принятия резолюции 1308 (2000). Совет отмечает прогресс в деле осуществления этой резолюции и выражает удовлетворение по поводу расширения сотрудничества в этой связи между Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на основе Меморандума о взаимопонимании, подписанного обеими организациями в январе 2001 года. Совет с удовлетворением отмечает далее усилия по разработке практических мер, таких, как планируемое направление в крупнейшие операции по поддержанию мира совместных миссий Организации Объединенных Наций по оценке положения на местах и подготовка для операций по поддержанию мира памятки по ВИЧ/СПИДу, которая должна будет распространяться во всех операциях по поддержанию мира после ее апробирования в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Совет с удовлетворением отмечает также рамки сотрудничества, подписанные 24 мая 2001 года Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, в которых обе организации выражают намерение сотруд-

[76] S/PRST/2001/16.

[77] См. S/PV.4259.

ничать в процессе осуществления последующей деятельности в связи с резолюцией 1308 (2000), а также с резолюцией 1325 (2000) от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности.

Совет признает необходимость в дальнейших усилиях по уменьшению негативного влияния конфликтов и бедствий на распространение ВИЧ/СПИДа, а также в расширении возможностей миротворцев играть активную роль в деле повышения информированности в вопросах передачи ВИЧ и ее профилактики. Совет поддерживает постоянные усилия по обеспечению соответствующей подготовки персонала к операциям по поддержанию мира и ознакомительной подготовки на этапе до развертывания и по расширению заинтересованными государствами-членами международного сотрудничества в таких областях, как профилактика, добровольная и конфиденциальная проверка и консультирование, лечение персонала и обмен информацией о передовом опыте и политике стран в этой области. Совет рекомендует Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Департаменту операций по поддержанию мира продолжать осуществление резолюции 1308 (2000), в том числе путем рассмотрения вопроса о дополнительных усилиях по расширению сотрудничества, таких, как включение в состав операций по поддержанию мира консультантов по ВИЧ/СПИДу и пересмотр, при необходимости, соответствующих кодексов поведения.

Совет выражает свое намерение способствовать — в пределах сферы своей компетенции — достижению соответствующих целей Декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии, в процессе своей работы, в частности в рамках последующей деятельности в связи с резолюцией 1308 (2000)».

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998, 1999 и 2000 годах*.]

Решения

На своем 4261-м заседании 23 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

> Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (S/2001/35)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Шейху Тидиану Си, представителю Генерального секретаря и главе Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, г-ну Фредерику Лайонзу, исполняющему обязанности заместителя директора Регионального бюро для Африки Программы развития Организации Объединенных Наций, и г-ну Матсу Карлссону, вице-президенту Всемирного банка по внешним сношениям и по делам Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 22 января 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[78], Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Риде Буабиде, постоянному наблюдателю от Международной организации франкоязычных стран при Организации Объединенных Наций.

На своем 4262-м заседании 23 января 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Центральноафриканской Республике

> Доклад Генерального секретаря о положении в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (S/2001/35)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[79]:

> «Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 11 января 2001 года[80], представленный согласно заявлению Председателя Совета от 10 февраля 2000 года[81].
>
> Совет приветствует неустанные усилия, которые Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике и представитель Генерального секретаря прилагают для содействия миру и стабильности в Центральноафриканской Республике. В этой связи Совет положительно воспринимает новые сдвиги, достигнутые в определенных областях со времени представления предыдущего доклада Генерального секретаря от 29 июня 2000 года[82], в частности в том, что касается разоружения и реструктуризации сил безопасности и обороны, а также вопросов соблюдения прав человека правоохранительными органами.
>
> Совет с удовлетворением отмечает миссию в регион специального посланника Генерального секретаря для оценки воздействия конфликта в Демократической Республике Конго на Центральноафриканскую Республику и Республику Конго, в частности в гуманитарном, экономическом и социальном аспектах и в плане безопасности. Совет намерен в ближайшем будущем обсудить результаты этой миссии.
>
> Совет выражает озабоченность в связи с обострившейся в последнее время в Центральноафриканской Республике политической и социальной напряженностью, которая угрожает процессу национального примирения, осуществляемому на протяжении четырех лет при активной поддержке международного сообщества. Совет с беспокойством констатирует отсутствие диалога между правительством и оппозицией. Совет в равной степени обеспокоен и ухудшением экономической ситуации, которое отчасти объясняется последствиями конфликта в Демократической Республике Конго и вызванного им топливного кризиса.

---

[78] Документ S/2001/67, включенный в отчет о 4261-м заседании.

[79] S/PRST/2001/2.

[80] S/2001/35.

[81] S/PRST/2000/5.

[82] S/2000/639.

Совет с удовлетворением отмечает уже внесенные взносы и призывает двусторонних и многосторонних доноров всемерно поддержать усилия правительства Центральноафриканской Республики. Совет высоко ценит предоставление Всемирным банком второго транша бюджетно-финансового консолидационного кредита и приветствует недавнее решение Международного валютного фонда предоставить дополнительные средства. Совет призывает государства-члены, которые на специальном совещании в Нью-Йорке, проходившем под председательством Секретариата, Германии и Программы развития Организации Объединенных Наций 15 и 16 мая 2000 года, объявили взносы, выполнить свои обязательства. Совет также подчеркивает, что для содействия региональной стабильности важное значение имеет международная помощь беженцам и перемещенным лицам в Центральноафриканской Республике и в других странах региона.

Совет подтверждает, что прежде всего сами центральноафриканцы должны проявить необходимую политическую волю к национальному примирению. Совет решительно призывает правительство Центральноафриканской Республики сделать все возможное для закрепления демократических институтов и расширения базы национального примирения. Совет просит все центральноафриканские политические стороны внести, в том плане, в котором это их касается, свой вклад в ослабление нынешней напряженности между правительством и оппозицией. В этой связи Совет, приветствуя то обстоятельство, что 8 января были освобождены 62 человека, задержанные в ходе запрещенного митинга 19 декабря 2000 года, с озабоченностью отмечает препятствия, мешающие проведению мирных собраний оппозиции и профсоюзов.

Совет призывает правительство Центральноафриканской Республики принять конкретные меры для осуществления экономических реформ и ослабления социальной напряженности. Совет подчеркивает необходимость в приоритетном порядке погасить задолженность по выплате зарплаты государственным служащим и с удовлетворением воспринимает недавнее сообщение правительства Центральноафриканской Республики о том, что оно примет меры в этом направлении. Совет призывает также правительство Центральноафриканской Республики принять финансовые меры, необходимые для возобновления программы демобилизации и реинтеграции.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике и о положении в Центральноафриканской Республике, в частности о прогрессе, достигнутом в осуществлении политической, экономической и социальной реформ, и представить ему к 30 июня 2001 года доклад, предусмотренный заявлением Председателя Совета от 10 февраля 2000 года».

12 июля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[83]:

«Имею честь информировать Вас о том, что содержание Вашего письма от 9 июля 2001 года относительно Вашего намерения назначить генерала Ламина Сиссе, бывшего министра внутренних дел Сенегала, Вашим представителем в Центральноафриканской Республике и главой Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране[84] было доведено до сведения членов

[83] S/2001/691.

[84] S/2001/690.

Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4347-м заседании 17 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Третий доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о положении в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (S/2001/660)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[85]:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 2 июля 2001 года о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике и о положении в Центральноафриканской Республике[86].

Совет выражает свою признательность специальному посланнику Генерального секретаря генералу Амаду Тумани Туре за осуществленную им миссию в Банги с 12 июня по 1 июля 2001 года. Он с удовлетворением отмечает, что эта миссия содействовала ослаблению напряженности в Центральноафриканской Республике.

Совет приветствует назначение нового представителя Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике. Совет выражает надежду на то, что он в самое ближайшее время начнет играть активную руководящую роль в Отделении.

Совет вновь осуждает недавнюю попытку переворота в Центральноафриканской Республике. Он признает важное значение Центральноафриканской Республики для субрегиональной стабильности. Он выражает свою глубокую озабоченность по поводу нестабильной обстановки в этой стране и по поводу непрекращающихся актов насилия, в особенности в отношении некоторых этнических групп. Совет отмечает, что такая обстановка не содействует поощрению дальнейшего возвращения к своим очагам тысяч жителей Центральноафриканской Республики, которые были перемещены или стали беженцами в соседних странах в результате событий, происшедших в конце мая. Он призывает правительство Центральноафриканской Республики принять неотложные меры, с тем чтобы положить конец всем актам насилия.

Совет решительно осуждает убийство координатора по вопросам безопасности системы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Он принимает к сведению осуждение этого акта центральноафриканскими властями и их намерение провести расследование и настоятельно призывает их привлечь виновных лиц к судебной ответственности.

Совет призывает обеспечить соблюдение прав человека, национальное примирение и политический диалог в духе Пакта о национальном примирении 1998 года[87].

Совет просит Генерального секретаря до 30 сентября 2001 года представить ему рекомендации относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций

[85] S/PRST/2001/18.

[86] S/2001/660.

[87] S/1998/219, добавление.

могла бы дальше содействовать восстановлению Центральноафриканской Республики, уделяя особое внимание следующим вопросам:

a) усиление Отделения, в частности в таких областях, как наблюдение за правами человека, оказание помощи в работе судебной системы и в формировании потенциала и в повышении эффективности его системы заблаговременного оповещения;

b) изучение совместно с правительством Центральноафриканской Республики и в сотрудничестве с соответствующими учреждениями вопроса о предоставлении экспертных знаний в областях государственного управления и финансов, в частности путем предоставления экспертов по таким вопросам;

c) продолжение и совершенствование структурной перестройки вооруженных сил Центральноафриканской Республики и осуществление эффективной программы сбора оружия.

Совет выражает свою готовность рассмотреть рекомендации Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, в частности Международным валютным фондом и Всемирным банком.

Совет подчеркивает, что для содействия восстановлению Центральноафриканской Республики будут необходимы более активные международные усилия. Он настоятельно призывает все государства, которые взяли на себя обязательства на специальном совещании доноров в Нью-Йорке 15 и 16 мая 2000 года, выполнить их. Он призывает бреттон-вудские учреждения принять во внимание особый характер данной ситуации, с тем чтобы как можно скорее завершить совместно с властями Центральноафриканской Республики выполнение программ. Совет подчеркивает важнейшее значение искоренения нищеты, оплаты долга и погашения задолженности по зарплате перед гражданскими служащими, что требует в долгосрочной перспективе принятия более активных усилий со стороны правительства Центральноафриканской Республики в области управления государственными финансами и в вопросах администрации.

Совет вновь напоминает о том, что ответственность за национальное примирение, стабильность и возрождение страны в первую очередь несут политические лидеры и народ Центральноафриканской Республики. В этой связи он подчеркивает, что эффективность помощи международного сообщества в полной мере зависит от параллельного осуществления соответствующих структурных реформ».

На своем 4380-м заседании 21 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Египта и Центральноафриканской Республики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о положении в Центральноафриканской Республике в ответ на заявление Председателя (S/2001/886)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры генералу Ламину Сиссе, представителю Генерального секретаря и главе Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, и г-ну Роберту Калдериси, Директору страновых программ Всемирного банка.

На своем 4382-м заседании 26 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности о положении в Центральноафриканской Республике в ответ на заявление Председателя (S/2001/886)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[88]:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 21 сентября 2001 года[89], представленный в соответствии с заявлением Председателя Совета от 17 июля 2001 года[85], в частности его рекомендации относительно того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы и далее содействовать восстановлению Центральноафриканской Республики.

Совет выражает свою признательность представителю Генерального секретаря генералу Ламину Сиссе и Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике.

Совет выражает свою сохраняющуюся глубокую озабоченность по поводу неустойчивой ситуации в Центральноафриканской Республике. Он вновь призывает все стороны к политическому диалогу, национальному примирению и соблюдению прав человека в духе Пакта о национальном примирении 1998 года. В этой связи он принял к сведению призывы властей Центральноафриканской Республики к национальному единству.

Совет призывает власти Центральноафриканской Республики следовать международно принятым стандартам в отношении должной процедуры при проведении расследований и судебных разбирательств в отношении лиц, участвовавших в попытке переворота в мае 2001 года. Эти процедуры должны быть транспарентными и не должны приводить к ухудшению межэтнических отношений в Центральноафриканской Республике. Беженцы, покинувшие страну после неудавшегося переворота, должны иметь возможность в условиях безопасности вернуться в страну, не опасаясь преследования по этническим признакам.

Совет призывает международное сообщество безотлагательно внести существенный вклад в дело восстановления Центральноафриканской Республики и подчеркивает, что польза от такого вклада будет в значительной мере зависеть от усилий, которые само правительство Центральноафриканской Республики предпримет с этой целью. Совет подчеркивает, что необходимо срочно решить важнейшие вопросы выплаты внешнего долга и погашения задолженности по зарплате перед гражданскими служащими.

Совет призывает Программу развития Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, в частности Всемирный банк, Международный валютный фонд и Африканский банк развития, рассмотреть, в консультации с правительством Центральноафриканской Республики и представителем Генерального секретаря, пути укрепления потенциала правительства Центральноафриканской Республики в области решения стоящих перед ним экономических и финансовых вопросов, в том числе путем откомандирования экспертов высокого уровня. Совет предлагает Генеральному секретарю информировать его о принятых в этой связи мерах при представлении его следующего доклада о положении в Центральноафриканской Республике. Кроме того, Совет настоятельно призывает бреттон-вудские учреждения проявить исключительное понимание в отношении Центральноафриканской Республики.

[88] S/PRST/2001/25.

[89] S/2001/886.

Совет с интересом отмечает намерение Генерального секретаря, в координации с правительством Центральноафриканской Республики, продлить мандат Отделения и укрепить его в соответствии с положениями пункта 29 доклада Генерального секретаря от 21 сентября 2001 года.

Совет подчеркивает необходимость дальнейшей реорганизации центральноафриканских вооруженных сил, чтобы они могли эффективно, надежно и беспристрастно выполнять свою роль, служа интересам центральноафриканского народа. Он также напоминает о большом значении осуществления эффективной программы сбора оружия. В этой связи он поддерживает рекомендации, содержащиеся в пунктах 17 и 18 доклада Генерального секретаря.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о деятельности Отделения и о положении в Центральноафриканской Республике, в частности в том, что касается вопросов политического диалога, национального примирения и соблюдения прав человека».

На своем 4571-м закрытом заседании 11 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4571-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Центральноафриканской Республике».

Председатель с согласия членов Совета пригласил представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике генерала Ламина Сиссе принять участие в обсуждении этого пункта согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал брифинг генерала Сиссе.

Члены Совета и генерал Сиссе провели конструктивную дискуссию».

ПОЛОЖЕНИЕ В АНГОЛЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.*]

Решение

На своем 4263-м заседании 23 января 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Анголе

Записка Председателя Совета Безопасности (S/2000/1225)».

Резолюция 1336 (2001) от 23 января 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все соответствующие резолюции, в частности резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, 1173 (1998) от 12 июня 1998 года, 1237 (1999) от 7 мая 1999 года и 1295 (2000) от 18 апреля 2000 года,

вновь подтверждая также свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

выражая свою сохраняющуюся озабоченность в отношении гуманитарных последствий нынешней ситуации для гражданского населения Анголы,

определяя, что ситуация в Анголе представляет собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* заключительный доклад механизма наблюдения[90], учрежденного в соответствии с резолюцией 1295 (2000);

2. *выражает свое намерение* всесторонним образом рассмотреть заключительный доклад в соответствии с пунктом 5 резолюции 1295 (2000);

3. *постановляет* продлить мандат механизма наблюдения, предусмотренный в резолюции 1295 (2000), на период в три месяца;

4. *просит* механизм наблюдения представлять периодические доклады Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 864 (1993), и представить письменное добавление к заключительному докладу к 19 апреля 2001 года;

5. *просит* Генерального секретаря, после принятия настоящей резолюции и действуя в консультации с Комитетом, вновь назначить для работы в составе механизма наблюдения до пяти экспертов, назначенных им в соответствии с резолюцией 1295 (2000), и просит также Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для обеспечения поддержки в работе механизма наблюдения;

6. *просит* Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993), представить Совету письменное добавление к заключительному докладу к 19 апреля 2001 года;

7. *призывает* все государства всесторонним образом сотрудничать с механизмом наблюдения в выполнении им своего мандата;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4263-м заседании.

Решения

На своем 4283-м заседании 22 февраля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Аргентины, Болгарии, Бразилии, Буркина-Фасо, Зимбабве, Канады, Мозамбика, Намибии, Португалии, Руанды, Румынии, Свазиленда, Того и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Записка Председателя Совета Безопасности (S/2000/1225)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ричарду Райану, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе.

[90] См. S/2000/1225 и Corr.1 и 2.

На своем 4311-м заседании 19 апреля 2001 года Совет постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Записка Председателя Совета Безопасности (S/2001/363)».

Резолюция 1348 (2001) от 19 апреля 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все соответствующие резолюции, в частности резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, 1173 (1998) от 12 июня 1998 года, 1237 (1999) от 7 мая 1999 года, 1295 (2000) от 18 апреля 2000 года и 1336 (2001) от 23 января 2001 года,

вновь подтверждая также свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

вновь выражая свою озабоченность в отношении гуманитарных последствий нынешней ситуации для гражданского населения Анголы,

признавая важное значение, придаваемое, в частности, контролю — до тех пор, пока это будет необходимо, — за осуществлением положений, содержащихся в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998),

определяя, что ситуация в Анголе продолжает представлять собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* письменное добавление[91], представленное в соответствии с пунктом 4 резолюции 1336 (2001) к заключительному докладу механизма наблюдения[90], учрежденного в соответствии с резолюцией 1295 (2000);

2. *выражает свое намерение* всесторонним образом рассмотреть письменное добавление и заключительный доклад в соответствии с пунктом 5 резолюции 1295 (2000);

3. *постановляет* продлить мандат механизма наблюдения на период в шесть месяцев до 19 октября 2001 года;

4. *просит* механизм наблюдения представлять периодические доклады Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 864 (1993), и представить дополнительный доклад к 19 октября 2001 года;

5. *просит* Генерального секретаря, после принятия настоящей резолюции и действуя в консультации с Комитетом, назначить для работы в составе механизма наблюдения до пяти экспертов, и просит также Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для поддержки работы механизма наблюдения;

6. *просит* Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993), представить Совету дополнительный доклад к 19 октября 2001 года;

7. *призывает* все государства всесторонним образом сотрудничать с механизмом наблюдения в выполнении им своего мандата;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4311-м заседании.

[91] См. S/2001/363.

Решения

19 апреля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[92]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад от 11 апреля 2001 года об Отделении Организации Объединенных Наций в Анголе[93].
>
> Они разделяют содержащуюся в пункте 50 этого доклада рекомендацию о продлении мандата Отделения до 15 октября 2001 года и согласны с целями, которые Вы определили для Отделения в Вашем докладе».

На своем 4376-м закрытом заседании 20 сентября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4376-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 20 сентября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».
>
> Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель Совета Безопасности направил приглашение министру внутренних дел Анголы г-ну Фернанду да Пьедаде Диашу душ Сантушу.
>
> Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с министром внутренних дел Анголы».

На своем 4377-м заседании 20 сентября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[94]:

> «У Совета Безопасности по-прежнему вызывает озабоченность продолжающийся конфликт в Анголе. Он вновь подтверждает свою позицию, согласно которой главную ответственность за продолжающиеся боевые действия несет руководство военного крыла Национального союза за полную независимость Анголы во главе с г-ном Жонасом Савимби, отказывающееся выполнять свои обязательства по Соглашениям об установлении мира[95], Лусакскому протоколу[96] и соответствующим резолюциям Совета, которые остаются единственной устойчивой основой для политического урегулирования конфликта в Анголе.
>
> Совет полагает, что программа мира из четырех пунктов, предложенная правительством Анголы, эффективно указывает на те области, в которых следует достичь договоренности или прогресса. Он призывает военное крыло Национального союза за полную независимость Анголы во главе с г-ном Савимби прекратить все военные действия и начать диалог с правительством Анголы по вопросу о путях завершения осуществления Лусакского протокола на этой основе.

---

[92] S/2001/387.

[93] S/2001/351.

[94] S/PRST/2001/24.

[95] См. S/22609, приложение.

[96] S/1994/1441, приложение.

Совет самым решительным образом осуждает террористические нападения сил Национального союза за полную независимость Анголы на гражданское население Анголы. Он подчеркивает, что такие нападения являются недопустимыми и не могут быть оправданы никакими политическими целями. Совет напоминает тем, кто совершает такие акты, что они являются нарушением норм международного права и могут иметь дополнительные последствия.

Совет вновь заявляет о том, что невыполнение военным крылом Национального союза за полную независимость Анголы своих обязательств по Соглашениям об установлении мира, Лусакскому протоколу и соответствующим резолюциям Совета по-прежнему является причиной сохранения Советом санкций в отношении Национального союза за полную независимость Анголы. Совет преисполнен решимости сохранять санкции до тех пор, пока он не убедится в том, что условия, предусмотренные в его соответствующих резолюциях, выполнены. Он вновь обращается с призывом ко всем государствам строго соблюдать режим санкций в отношении Национального союза за полную независимость Анголы и настоятельно призывает их ужесточить, там, где это необходимо, свое внутреннее законодательство, касающееся применения санкций, введенных Советом. Совет вновь заявляет о своем намерении пристально следить за соблюдением санкций и периодически проводить их обзор в целях повышения их эффективности, включая аспекты, касающиеся деятельности Национального союза за полную независимость Анголы за рубежом.

Совет с удовлетворением отмечает, что на своей недавней встрече на высшем уровне главы государств и правительств стран-членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки обязались подготовить доклад по вопросу о том, как страны-члены Сообщества выполняют резолюцию 1295 (2000) Совета. Совет призывает страны-члены Сообщества всесторонним образом сотрудничать в рамках своих усилий по реализации мер Совета, направленных против Национального союза за полную независимость Анголы.

Совет призывает правительство Анголы содействовать осуществлению мирного процесса и в этой связи приветствует инициативы правительства Анголы, а также ангольского народа, включая гражданское общество и церкви. Он призывает ангольские власти продолжать усилия, направленные на обеспечение национального примирения и стабилизации положения в стране, в консультации со всеми слоями ангольского общества, включая гражданское общество и церкви. Они должны быть направлены на восстановление государственного управления, улучшение социально-экономического положения населения, содействие установлению законности и правопорядка, защиту прав человека и обеспечение деятельности Межучрежденческого комитета и Фонда для мира и примирения.

Совет поддерживает намерение правительства Анголы провести выборы в рамках осуществляемого в Анголе процесса демократизации в соответствии со всемирно признанными демократическими принципами и стандартами. Он подчеркивает необходимость создания надлежащих условий для обеспечения того, чтобы выборы были свободными и справедливыми. Совет просит Генерального секретаря оказать, в координации с правительством Анголы, соответствующую помощь в подготовке выборов, в том числе в рамках деятельности, осуществляемой в настоящее время миссией Организации Объединенных Наций по оказанию технической помощи.

Совет отмечает позитивный вклад, который Отделение Организации Объединенных Наций в Анголе вносит в дело изыскания путей урегулирования ангольского конфликта. Он вновь заявляет о своей полной поддержке деятельности Отделения и представителя Генерального секретаря.

Совет серьезно озабочен бедственным положением ангольского населения, особенно лиц, перемещенных внутри страны, и в целях облегчения его страданий вновь призывает все соответствующие стороны способствовать оказанию чрезвычайной помощи. Деятельность учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций, оказывающих помощь тем, кто находится в пострадавших районах, имеет исключительно важное значение и должна по-прежнему осуществляться беспрепятственно при финансовой поддержке международного сообщества».

16 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[97]:

«Имею честь сообщить Вам, что члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад от 10 октября 2001 года об Отделении Организации Объединенных Наций в Анголе[98].

Они согласны с содержащейся в пункте 62 этого доклада рекомендацией о продлении мандата Отделения до 15 апреля 2002 года и удовлетворены теми целями, которые Вы поставили перед Отделением в этом докладе».

На своем 4393-м заседании 19 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Анголе

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, от 12 октября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/966)».

Резолюция 1374 (2001) от 19 октября 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все соответствующие резолюции, в частности резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, 1173 (1998) от 12 июня 1998 года, 1237 (1999) от 7 мая 1999 года, 1295 (2000) от 18 апреля 2000 года, 1336 (2001) от 23 января 2001 года и 1348 (2001) от 19 апреля 2001 года,

вновь подтверждая также свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

вновь выражая свою озабоченность по поводу гуманитарных последствий нынешней ситуации для гражданского населения Анголы,

признавая важное значение, придаваемое, в частности, контролю — до тех пор, пока это будет необходимо, — за осуществлением положений, содержащихся в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998),

определяя, что ситуация в Анголе продолжает представлять собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

[97] S/2001/973.

[98] S/2001/956.

1. *принимает к сведению* дополнительный доклад от 12 октября 2001 года[99], представленный в соответствии с пунктом 4 резолюции 1348 (2001);

2. *выражает свое намерение* всесторонним образом рассмотреть этот дополнительный доклад;

3. *постановляет* продлить мандат механизма наблюдения на дополнительный шестимесячный срок, истекающий 19 апреля 2002 года;

4. *призывает* Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993), рассмотреть до 31 декабря 2001 года заключительный доклад механизма наблюдения[90], добавление к заключительному докладу[91] и дополнительный доклад[99], с тем чтобы изучить содержащиеся в них рекомендации и сориентировать механизм наблюдения в отношении его будущей работы;

5. *просит* механизм наблюдения представить Комитету в течение 60 дней после принятия настоящей резолюции подробный план своей будущей работы, касающийся, в частности, но не только, санкций против Национального союза за полную независимость Анголы в отношении алмазов, нарушений запрета на поставки оружия и финансовых средств Национального союза за полную независимость Анголы;

6. *просит также* механизм наблюдения периодически отчитываться перед Комитетом и представить еще один дополнительный доклад к 19 апреля 2002 года;

7. *просит* Генерального секретаря, после принятия настоящей резолюции и действуя в консультации с Комитетом, назначить для работы в составе механизма наблюдения четырех экспертов и просит также Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для поддержки работы механизма наблюдения;

8. *просит* Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993), представить Совету к 19 апреля 2002 года еще один дополнительный доклад;

9. *призывает* все государства оказывать всяческое содействие механизму наблюдения в выполнении им своего мандата;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4393-м заседании.

Решения

На своем 4418-м заседании 15 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Бельгии, Бразилии, Зимбабве, Кабо-Верде, Канады, Малави и Намибии, для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры специальному советнику Генерального секретаря по Африке г-ну Ибрагиму А. Гамбари.

На своем 4419-м заседании 15 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[100]:

[99] S/2001/966.

[100] S/PRST/2001/36.

«Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен продолжающимся конфликтом в Анголе. Он считает, что г-н Жонас Савимби и вооруженная группировка Национального союза за полную независимость Анголы несут главную ответственность за невыполнение Лусакского протокола[96]. Он выражает глубокую обеспокоенность происходящими в результате этого нарушениями прав человека и международного гуманитарного права и объясняющимся этим гуманитарным кризисом.

Совет вновь подтверждает, что Лусакский протокол остается единственной жизнеспособной основой для политического урегулирования конфликта в Анголе. Невыполнение Национальным союзом за полную независимость Анголы Лусакского протокола, Соглашений об установлении мира[95] и соответствующих резолюций Совета служит основанием для сохранения Советом санкций против Национального союза за полную независимость Анголы.

Совет еще раз подтверждает свое намерение пристально и беспрестанно следить за санкциями с целью повышения их эффективности до тех пор, пока он не убедится, что условия, предписанные в соответствующих резолюциях, удовлетворены. Он приветствует в этой связи проводимый комитетом по санкциям обзор рекомендаций механизма наблюдения за санкциями в отношении Национального союза за полную независимость Анголы.

Совет повторяет свой призыв к государствам-членам в полном объеме соблюдать режим санкций против Национального союза за полную независимость Анголы. Совет отмечает позитивный вклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993), и в этой связи призывает государства-члены в полной мере сотрудничать с Комитетом и механизмом наблюдения.

Совет поддерживает правительство Анголы в его усилиях по осуществлению Лусакского протокола, в частности через Фонд мира и национального примирения. Совет поддерживает намерение правительства провести свободные и справедливые выборы, когда будут созданы соответствующие условия. Он рекомендует ангольским властям продолжать, в консультации со всеми политическими партиями и при всестороннем участии гражданского общества, их усилия по обеспечению мира, стабильности и национального примирения. Совет рекомендует далее правительству Анголы добиваться проведения экономических реформ и обеспечить транспарентность и подотчетность управления, с тем чтобы создать благоприятный климат для установления мира.

Совет выражает свою обеспокоенность тем, что продолжающийся конфликт в Анголе приводит к появлению большого числа перемещенных внутри страны лиц и к возникновению тяжелой гуманитарной ситуации. Он приветствует усилия правительства Анголы с целью улучшить гуманитарную ситуацию и расселение перемещенного населения и призывает его активизировать усилия в этом направлении. Он призывает также международное сообщество продолжать оказание необходимой гуманитарной помощи. Он подчеркивает, что гуманитарная помощь должна предоставляться нуждающемуся населению на всей территории Анголы.

Совет поддерживает усилия гражданского общества и церквей по смягчению гуманитарной ситуации и облегчению национального примирения.

Совет поддерживает предстоящий визит в Анголу специального советника Генерального секретаря по особым поручениям в Африке для консультаций с правительством, политическими партиями и представителями гражданского общества в отношении того, как Организация Объединенных Наций могла бы лучше всего содействовать прогрессу в мирном процессе. Он также вновь заявляет о своей поддержке работы Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе по изысканию путей урегулирования ангольского конфликта».

На своем 4444-м заседании 21 декабря 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры специальному советнику Генерального секретаря по Африке г-ну Ибрагиму А. Гамбари.

На своем 4472-м заседании 13 февраля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Анголы и Португалии, для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кэндзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На своем 4499-м заседании 28 марта 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[101]:

> «Совет Безопасности приветствует коммюнике, выпущенное правительством Анголы 13 марта 2002 года[102], как позитивный, конструктивный и перспективный подход к прекращению конфликта и возобновлению процесса национального примирения и призывает Национальный союз за полную независимость Анголы продемонстрировать, что он занимает аналогичную позицию, в целях достижения национального примирения, в том числе посредством общего прекращения огня в Анголе.
>
> Совет настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы осознать исторический характер этой возможности прекратить конфликт достойным образом, дать четкий, положительный ответ на мирное предложение правительства, обеспечить полное осуществление Лусакского протокола[96], в том числе путем отказа от применения оружия и проведения полного разоружения, и вновь принять участие в политической жизни в целях достижения своих идеалов в качестве важного участника процесса национального примирения на пути к построению полностью демократической Анголы.
>
> Совет признает позитивные инициативы правительства Анголы в этом процессе. Он также признает жизненно важную роль, которую призван играть мирный Национальный союз за полную независимость Анголы, и подчеркивает важность роли других политических партий и гражданского общества, включая церковь, при их поддержке международным сообществом.
>
> Совет надеется, что правительство Анголы выполнит свои обязательства настолько быстро, насколько это позволят обстоятельства, и отмечает, что для принятия международным сообществом ответных мер, включая предоставление помощи, кроме гуманитарной помощи, положительное значение будут иметь усилия и действия правительства.
>
> Совет призывает правительство Анголы обеспечить бóльшую степень транспарентности и убедительности мирного процесса, в том числе в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, на первом этапе и в дальнейшем. Совет рас-

[101] S/PRST/2002/7.

[102] S/2002/270, приложение.

считывает, что в ходе обсуждений между заместителем Генерального секретаря, Советником по особым поручениям в Африке, и правительством Анголы будет уточнена роль Организации Объединенных Наций.

Совет подчеркивает активную роль, которую Организация Объединенных Наций, как ожидается, будет играть в осуществлении Лусакского протокола, действуя в тесном сотрудничестве с правительством Анголы, и отмечает необходимость продлить, а возможно и пересмотреть, мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе к 15 апреля 2002 года с учетом последних событий в Анголе и в консультации с правительством Анголы.

Совет заявляет о своей поддержке полного осуществления Лусакского протокола и о своей готовности сотрудничать со всеми сторонами в этом вопросе и подчеркивает важность возобновления работы Совместной комиссии, как только Национальный союз за полную независимость Анголы будет готов назвать имена своих членов этой комиссии. Он призывает правительство содействовать возвращению Национального союза за полную независимость Анголы в состав Комиссии, отмечая при этом, что сторонам, возможно, придется, с общего согласия, развить Лусакский протокол сообразно нынешним обстоятельствам без изменения основополагающего характера и принципов этого соглашения.

Совет готов рассмотреть, в консультации с правительством Анголы и в целях содействия мирным переговорам, надлежащие и конкретные изъятия из мер, введенных в пункте 4 *a* резолюции 1127 (1997) Совета от 28 августа 1997 года, и поправки к ним.

Совет приветствует заявление правительства Анголы о содействии политической реорганизации Национального союза за полную независимость Анголы и выборе им своего руководства при полной свободе, с тем чтобы получить легитимного партнера в процессе национального примирения.

Совет подчеркивает, что легитимность мирного процесса зависит от реальной роли и полного участия политических партий и гражданского общества без всякого вмешательства, а также от гибкости в подходе к вопросам национального примирения.

Совет выражает обеспокоенность тем, что тяжелое гуманитарное положение, особенно положение перемещенных внутри страны лиц, продолжает ухудшаться, и призывает правительство Анголы ускорить процесс обеспечения полного и незамедлительного доступа ко всем, кто нуждается в гуманитарной помощи. Он приветствует решение правительства Анголы включить оказание гуманитарной помощи в свои планы распространения территориального управления на всю территорию Анголы и надеется, что правительство Анголы будет всецело сотрудничать, в рамках согласованного координационного механизма, с международными донорами в оперативной разработке надлежащих и эффективных гуманитарных ответных мер, включая деятельность по разминированию.

Совет призывает правительство Анголы при ближайшей возможности информировать Совет о мирном процессе во всех его аспектах, а также о национальном примирении и гуманитарной ситуации».

12 апреля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[103]:

[103] S/2002/412.

«Имею честь сообщить Вам, что в соответствии с Вашей просьбой рекомендация, содержащаяся в Вашем письме от 11 апреля 2002 года, продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе на период в три месяца до 15 июля 2002 года[104] доведена до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с этой рекомендацией».

На своем 4514-м заседании 18 апреля 2001 года Совет постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

Резолюция 1404 (2002) от 18 апреля 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все соответствующие резолюции, в частности резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, 1173 (1998) от 12 июня 1998 года, 1237 (1999) от 7 мая 1999 года, 1295 (2000) от 18 апреля 2000 года, 1336 (2001) от 23 января 2001 года, 1348 (2001) от 19 апреля 2001 года и 1374 (2001) от 19 октября 2001 года,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 28 марта 2002 года[101], в частности свою готовность рассмотреть соответствующие и конкретные изъятия и поправки к мерам, введенным в соответствии с пунктом 4 *a* его резолюции 1127 (1997), в консультации с правительством Анголы и с целью содействия мирным переговорам,

вновь подтверждая свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

вновь выражая свою озабоченность по поводу гуманитарных последствий нынешней ситуации для гражданского населения Анголы,

приветствуя соглашение о прекращении огня, подписанное в Луанде 4 апреля 2002 года,

признавая важное значение, придаваемое, в частности, контролю — до тех пор, пока это будет необходимо, — за осуществлением положений, содержащихся в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998),

определяя, что ситуация в Анголе продолжает представлять собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *ожидает* получения дополнительного доклада механизма наблюдения, созданного во исполнение резолюции 1295 (2000), который должен быть представлен в соответствии с пунктом 8 резолюции 1374 (2001);

2. *выражает намерение* всесторонним образом рассмотреть этот дополнительный доклад;

3. *постановляет* продлить мандат механизма наблюдения на дополнительный шестимесячный срок, заканчивающийся 19 октября 2002 года;

4. *просит* механизм наблюдения представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 864 (1993) и именуемому в дальнейшем «Комитет», в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции подробный план своей будущей работы,

[104] S/2002/411.

касающийся, в частности, но не только, санкций в отношении финансовых мер и мер, касающихся торговли алмазами и торговли оружием, введенных против Национального союза за полную независимость Анголы;

5. *просит* механизм наблюдения периодически отчитываться перед Комитетом и представить Комитету еще один дополнительный доклад к 15 октября 2002 года;

6. *просит* Генерального секретаря, после принятия настоящей резолюции и действуя в консультации с Комитетом, назначить для работы в составе механизма наблюдения четырех экспертов и просит также Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для поддержки работы механизма наблюдения;

7. *просит* Председателя Комитета представить дополнительный доклад Совету к 19 октября 2002 года;

8. *призывает* все государства оказывать всяческое содействие механизму наблюдения в выполнении им своего мандата;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4514-м заседании.

Решения

На своем 4517-м заседании 23 апреля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры специальному советнику Генерального секретаря по Африке г-ну Ибрагиму А. Гамбари.

На своем 4536-м заседании 17 мая 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Анголе».

Резолюция 1412 (2002)
от 17 мая 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 696 (1991) от 30 мая 1991 года, 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1127 (1997) от 28 августа 1997 года,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 28 марта 2002 года[101], в котором, в частности, было заявлено о готовности Совета рассмотреть надлежащие и конкретные изъятия из мер, введенных пунктом 4 *а* резолюции 1127 (1997), и поправки к ним,

приветствуя исторический шаг, который сделали правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы 4 апреля 2002 года, подписав Меморандум о взаимопонимании в качестве добавления к Лусакскому протоколу о прекращении боевых действий и урегулировании нерешенных военных вопросов по Лусакскому протоколу,

приветствуя, *в частности*, усилия правительства Анголы, преследующие цель восстановить мирные и безопасные условия в стране, воссоздать эффективную администрацию, и усилия всех ангольцев по содействию национальному примирению,

вновь подтверждая свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

подчеркивая важность полного осуществления Мирных соглашений[95], Лусакского протокола[96] и соответствующих резолюций Совета Безопасности в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и «тройкой» наблюдателей,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы Национальный союз за полную независимость Анголы в полном объеме сотрудничал в деле демобилизации и расквартирования своих солдат и их реинтеграции в вооруженные силы, полицию и гражданское общество Анголы, как предусмотрено в Меморандуме о взаимопонимании,

признавая необходимость содействия поездкам членов Национального союза за полную независимость Анголы в интересах продвижения мирного процесса и национального примирения, в том числе чтобы обеспечить возможность реорганизации Национального союза за полную независимость Анголы, с целью быстрой реинтеграции в жизнь страны и выполнения всех мирных соглашений,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что меры, введенные подпунктами *a* и *b* пункта 4 резолюции 1127 (1997), приостанавливаются на период в 90 дней с даты принятия настоящей резолюции;

2. *постановляет*, что до истечения этого периода Совет решит, продлевать ли приостановление мер, упомянутых в пункте 1, выше, принимая во внимание всю имеющуюся информацию, включая информацию от правительства Анголы, о дальнейшем продвижении вперед процесса национального примирения в Анголе;

3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4536-м заседании.

Решения

28 июня 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[105]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 25 июня 2002 года, касающееся Анголы[106], было доведено до сведения членов Совета Безопасности.
>
> Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и соглашаются с Вашим предложением о направлении в Анголу до 10 офицеров связи для оказания поддержки в осуществлении Меморандума о взаимопонимании в качестве добавления к Лусакскому протоколу о прекращении боевых действий и урегулировании нерешенных военных вопросов по Лусакскому протоколу. Они также ждут получения доклада направленной в Анголу сводной группы по оценке и Ваших рекомендаций Совету относительно задач и мандата присутствия Организации Объединенных Наций в Анголе».

16 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[107]:

> «Имею честь сообщить Вам, что в соответствии с просьбой Ваша рекомендация, изложенная в Вашем письме от 11 июля 2002 года, относительно продления мандата Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе на срок в один

[105] S/2002/715.

[106] S/2002/714.

[107] S/2002/769.

месяц до 15 августа 2002 года[108] была доведена до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с этой рекомендацией».

На своем 4575-м заседании 17 июля 2001 года Совет постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кэндзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1995 года*.]

Решения

На своем 4264-м заседании 25 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии, Буркина-Фасо, Гамбии, Гвинеи, Канады, Кот-д'Ивуара, Либерии, Нигера, Сьерра-Леоне и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Записка Председателя Совета Безопасности (S/2000/1195)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Анварулу Кариму Чоудхури, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение постоянному наблюдателю Швейцарии при Организации Объединенных Наций для участия в обсуждении.

31 января 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[109]:

«Члены Совета Безопасности выражают Вам глубокую признательность за Ваше письмо от 12 января 2001 года[110]. Члены Совета разделяют Вашу точку зрения в отношении важности и роли фразы «на лиц, которые несут главную ответственность». Члены Совета разделяют также Ваше мнение о том, что положение, начинающееся словами «те руководители, которые …», призвано служить ориентиром для Обвинителя при определении им обвинительной стратегии.

Члены Совета не согласны с тем, чтобы применительно к Специальному суду по Сьерра-Леоне, который должен быть учрежден согласно резолюции 1315 (2000) от

---

[108] S/2002/768.

[109] S/2001/95.

[110] S/2001/40.

4 августа 2000 года, его Председатель наделялся такими полномочиями, как это предложено в новой формулировке статьи 1*c* проекта статута Суда.

Члены Совета по-прежнему считают крайне маловероятным, что несовершеннолетние правонарушители будут действительно представать перед Специальным судом и что для рассмотрения дел с участием несовершеннолетних более уместно использовать другие учреждения, например Комиссию по установлению истины и примирению. С учетом этого члены Совета с удовлетворением поддерживают предлагаемую Вами новую формулировку статьи 7.

Кроме того, члены Совета высоко оценивают тот дух понимания и компромисса, который Вы продемонстрировали в вопросе финансирования этого начинания. Члены Совета понимают, что меры по учреждению Суда Вам необходимо будет принимать таким образом, чтобы в рамках этого процесса выполнялись Ваши требования в отношении финансирования.

Члены Совета также согласны с Вашим предложением запросить у государств информацию относительно их готовности предоставить финансовые ресурсы, услуги и персонал до вступления в силу соглашения с правительством Сьерра-Леоне».

На своем 4306-м заседании 30 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Девятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2001/228)».

Резолюция 1346 (2001) от 30 марта 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

подтверждая обязательство всех государств уважать суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность Сьерра-Леоне,

выражая свою неизменную озабоченность по поводу неустойчивой ситуации в плане безопасности в Сьерра-Леоне и соседних странах и, в частности, продолжающихся боевых действий в приграничных районах Сьерра-Леоне, Гвинеи и Либерии и серьезных гуманитарных последствий для гражданского населения, беженцев и перемещенных внутри страны лиц в этих районах,

признавая важное значение постепенного распространения государственной власти на всю территорию страны, политического диалога и национального примирения, полного осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, законной эксплуатации природных ресурсов Сьерра-Леоне на благо ее народа, всемерного уважения прав человека всех людей и верховенства права, эффективных действий, касающихся проблем безнаказанности и подотчетности, добровольного, беспрепятственного возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, проведения правительством Сьерра-Леоне свободных, справедливых и транспарентных выборов и разработки долгосрочного плана осуществления мирного процесса в целях обеспечения прочного мира и безопасности в Сьерра-Леоне и подчеркивая, что Организации Объединенных Наций следует продолжать оказывать поддержку в достижении этих целей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 14 марта 2001 года[111],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, предусмотренный в его резолюциях 1270 (1999) от 22 октября 1999 года и 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, на шестимесячный период с даты принятия настоящей резолюции;

2. *постановляет также* увеличить численность военного компонента Миссии до 17 500 человек, включая 260 уже размещенных военных наблюдателей, как это рекомендовано Генеральным секретарем в пунктах 99 и 100 его доклада;

3. *приветствует* пересмотренную концепцию операций Миссии, изложенную в пунктах 57–67 доклада Генерального секретаря, и уже достигнутый прогресс в ее осуществлении и рекомендует Генеральному секретарю приступить к завершению ее реализации;

4. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые предоставляют для Миссии дополнительные войска и вспомогательные элементы и которые взяли на себя обязательство сделать это, рекомендует Генеральному секретарю продолжать свои усилия по изысканию, при необходимости, дополнительных надлежащим образом подготовленных и оснащенных сил для усиления военных компонентов Миссии в целях создания условий для завершения осуществления Миссией ее пересмотренной концепции операций и просит Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о заявлениях в отношении твердых обязательств в этой связи;

5. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о прогрессе, достигнутом Миссией в реализации основных аспектов ее концепции операций и просит его также включить в свой следующий доклад оценку мер, принятых для повышения эффективности деятельности Миссии;

6. *выражает свое глубокое беспокойство* в связи с сообщениями о совершаемых Объединенным революционным фронтом и другими сторонами, включая другие военные группировки, нарушениях прав человека гражданского населения, в частности запугивании гражданского населения и принуждении взрослых и детей к участию в боевых действиях и работам, требует немедленно прекратить такие действия и просит Генерального секретаря полностью укомплектовать все имеющиеся в Миссии должности, связанные с наблюдением за положением в области прав человека, в целях разрешения проблем, упомянутых в пунктах 44–51 доклада Генерального секретаря;

7. *выражает свое глубокое беспокойство также* по поводу того, что Соглашение о прекращении огня и военных действий, подписанное в Абудже 10 ноября 2000 года правительством Республики Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом[112], выполнено не в полной мере, и требует от Объединенного революционного фронта немедленно принять меры по выполнению взятых им на себя в соответствии с указанным соглашением обязательств обеспечить полную свободу действий для Организации Объединенных Наций в плане развертывания ее войск на всей территории страны, свободное передвижение людей и товаров, беспрепятственное передвижение представителей гуманитарных учреждений, беженцев и перемещенных лиц и немедленное возвращение всего захваченного оружия, боеприпасов и другого имущества и возобновить активное участие в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции;

8. *просит* в этой связи Миссию продолжать оказывать поддержку, в пределах своих возможностей и районов развертывания, возвращению беженцев и перемещенных лиц и стремиться обеспечить сотрудничество Объединенного революционного фронта в

[111] S/2001/228.

[112] S/2000/1091, приложение.

решении этой задачи в рамках выполнения им его обязательств в соответствии с Абуджийским соглашением о прекращении огня;

9. *просит* Генерального секретаря представить Совету свои мнения о том, каким образом добиться продвижения вперед в решении вопроса о беженцах и перемещенных внутри страны лицах, включая их возвращение;

10. *призывает* все стороны в конфликте в Сьерра-Леоне активизировать свои усилия для полного выполнения Абуджийского соглашения о прекращении огня и возобновления мирного процесса, принимая во внимание основу для соглашения и соответствующие резолюции Совета Безопасности, и настоятельно призывает правительства и региональных лидеров, которых это касается, продолжать всесторонне сотрудничать с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Организацией Объединенных Наций в целях содействия этим усилиям и, в частности, использовать свое влияние на руководителей Объединенного революционного фронта, с тем чтобы заручиться их сотрудничеством для достижения вышеупомянутых целей;

11. *заявляет* о своей поддержке усилий Экономического сообщества западноафриканских государств по достижению прочного и окончательного урегулирования кризиса в районе Союза стран бассейна реки Мано, вызванного продолжающимися боевыми действиями в приграничных районах Сьерра-Леоне, Гвинеи и Либерии, и подчеркивает важность политической поддержки, которую Организация Объединенных Наций может оказать этим усилиям в целях стабилизации положения в этом районе;

12. *отмечает* обязанности, которые должна взять на себя Миссия в целях поддержки программы разоружения, демобилизации и реинтеграции правительства Сьерра-Леоне, в частности решение об усилении роли в управлении, о чем говорится в пунктах 76–79 доклада Генерального секретаря, положительно оценивает уже предпринятые правительством Сьерра-Леоне усилия по совершенствованию этой программы, призывает его принять необходимые срочные решения, с тем чтобы можно было завершить выработку программы и обеспечить распространение информации о предусмотренных в ней пособиях и льготах и условиях ее скорейшей реализации, и также призывает международные организации и страны-доноры щедро поддержать усилия правительства Сьерра-Леоне в этом направлении;

13. *подчеркивает*, что создание и укрепление административного потенциала Сьерра-Леоне имеет также важное значение с точки зрения устойчивого мира и развития в этой стране, и в этой связи настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне принять необходимые практические шаги по подготовке к восстановлению и собственно восстановлению гражданской власти и основных коммунальных служб на всей своей территории, в том числе в районах, где ожидается развертывание Миссии в соответствии с концепцией ее операций, и призывает государства, другие международные организации и неправительственные организации оказывать необходимую помощь в этом отношении;

14. *призывает* правительство Сьерра-Леоне, вместе с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими международными субъектами, ускорить работу по созданию Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда по Сьерра-Леоне, предусмотренных резолюцией 1315 (2000) от 14 августа 2000 года, с учетом, в частности, необходимости обеспечения должной защиты детей;

15. *приветствует* намерение Генерального секретаря внимательно следить за положением в плане безопасности, политической и гуманитарной ситуацией и положением в области прав человека в Сьерра-Леоне и представлять Совету, после проведения надлежащих консультаций со странами, предоставляющими войска, доклады с любыми дополнительными рекомендациями, в том числе, при необходимости, в отношении дальнейшего увеличения численности военного компонента Миссии в целях завершения планируемой концепции операций для реализации общей цели оказания правительству

Сьерра-Леоне помощи в восстановлении его власти на всей территории страны, включая районы добычи алмазов, и создании необходимых условий для проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов в надлежащее время под эгидой правительства Сьерра-Леоне;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4306-м заседании.

Решения

На своем 4340-м заседании 28 июня 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Канады, Нигерии, Пакистана, Сьерра-Леоне и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Десятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2001/627)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Олуйеми Адениджи, специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне.

23 июля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[113]:

«Члены Совета Безопасности внимательно рассмотрели Ваше письмо от 12 июля 2001 года, в котором Вы подробно излагаете план дальнейших действий по учреждению специального суда по Сьерра-Леоне[114], включая создание целевого фонда для взносов доноров, предназначенных для суда, направление во Фритаун миссии по планированию для оценки потребностей в персонале и услугах и заключение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне соглашения для создания правовой основы для начала работы суда.

Члены Совета приветствуют эти события в качестве позитивного шага вперед по пути обеспечения правосудия для народа Сьерра-Леоне. Члены Совета поддерживают процесс регулярных неофициальных консультаций между Секретариатом и группой заинтересованных государств в контексте продолжения планирования деятельности по учреждению и функционированию суда. Члены Совета намерены приложить все усилия, с тем чтобы побудить государства-доноры, объявившие о своей поддержке, ускорить перевод средств на целевой счет в пределах установленных сроков, указанных в Вашем письме, или вскоре после этого».

На своем 4374-м заседании 18 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Одиннадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2001/857 и Add.1)».

[113] S/2001/722.

[114] S/2001/693.

Резолюция 1370 (2001)
от 18 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года, 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, 1313 (2000) от 4 августа 2000 года, 1317 (2000) от 5 сентября 2000 года, 1321 (2000) от 20 сентября 2000 года и 1346 (2001) от 30 марта 2001 года и заявление своего Председателя от 3 ноября 2000 года[115] и все другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

подтверждая обязательство всех государств уважать суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность Сьерра-Леоне,

выражая свою озабоченность по поводу неустойчивой ситуации в плане безопасности в странах бассейна реки Мано, в частности продолжающихся боевых действий в Либерии, и по поводу гуманитарных последствий для гражданского населения, беженцев и перемещенных внутри страны лиц в этих районах,

приветствуя прогресс, достигнутый в ходе мирного процесса, нацеленного на достижение устойчивого мира и безопасности в Сьерра-Леоне, и высоко оценивая позитивную роль Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в продвижении мирного процесса,

признавая важное значение постепенного распространения государственной власти на всю территорию страны, политического диалога и национального примирения, проведения правительством Сьерра-Леоне свободных, справедливых и транспарентных выборов, преобразования Объединенного революционного фронта в политическую партию, всемерного уважения прав человека всех людей и верховенства права, эффективных действий, касающихся проблем безнаказанности и подотчетности, добровольного и беспрепятственного возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, полного осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, законной эксплуатации природных ресурсов Сьерра-Леоне на благо ее народа и подчеркивая, что Организации Объединенных Наций следует продолжать оказывать поддержку в достижении этих целей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 сентября 2001 года[116],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на шестимесячный период с 30 сентября 2001 года;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые предоставляют для Миссии войска и подразделения поддержки, и тем, кто взял на себя обязательство сделать это;

3. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о прогрессе, достигнутом Миссией в реализации основных аспектов ее концепции операций, и просит его также включить в свой следующий доклад оценку мер, принятых в целях повышения эффективности деятельности Миссии;

4. *заявляет* о сохраняющемся у него глубоком беспокойстве в связи с сообщениями о нарушениях прав человека и нападениях на гражданское население, совершаемых Объединенным революционным фронтом, Силами гражданской обороны и другими вооруженными группами и отдельными лицами, в частности о широкомасштабных нарушениях прав человека женщин и детей, включая сексуальное насилие, требует немедленно

[115] S/PRST/2000/31.

[116] S/2001/857 и Add.1.

прекратить такие действия и просит Генерального секретаря полностью укомплектовать все имеющиеся в Миссии должности, связанные с наблюдением за положением в области прав человека, в целях разрешения проблем, упомянутых в пунктах 40–43 доклада Генерального секретаря[116];

5. *приветствует* усилия, приложенные правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом в целях полного осуществления Соглашения о прекращении огня и военных действий, подписанного в Абудже 10 ноября 2000 года правительством Республики Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом[112] и подтвержденного на встрече Экономического сообщества западноафриканских государств, Организации Объединенных Наций, правительства Сьерра-Леоне и Объединенного революционного фронта в Абудже 2 мая 2001 года, и призывает их продолжать эти усилия;

6. *настоятельно призывает*, в частности, Объединенный революционный фронт активизировать свои усилия по выполнению взятого им по Абуджийскому соглашению о прекращении огня обязательства обеспечить Организации Объединенных Наций полную свободу действий в плане развертывания ее войск на всей территории страны, а также обеспечить — в целях восстановления власти правительства Сьерра-Леоне на всей территории страны — свободное передвижение людей, товаров и гуманитарной помощи, беспрепятственное и безопасное передвижение представителей гуманитарных учреждений, беженцев и перемещенных лиц и немедленное возвращение всего захваченного оружия, боеприпасов и другого имущества;

7. *призывает* правительство Сьерра-Леоне и Объединенный революционный фронт продолжать предпринимать шаги по содействию проведению диалога и обеспечению национального примирения и в этой связи подчеркивает важное значение реинтеграции Объединенного революционного фронта в сьерра-леонское общество и преобразование его в политическую партию и требует, чтобы он прекратил любые попытки сохранить возможность ведения боевых действий;

8. *просит* Миссию продолжать оказывать поддержку, в пределах своих возможностей и районов развертывания, возвращению беженцев и перемещенных лиц и настоятельно призывает Объединенный революционный фронт сотрудничать в решении этой задачи в рамках выполнения им его обязательств в соответствии с Абуджийским соглашением о прекращении огня;

9. *просит* Генерального секретаря в дополнение к своему докладу от 23 мая 2001 года[117] сообщить Совету о своем нынешнем мнении по поводу путей продвижения вперед в решении вопроса о беженцах и перемещенных внутри страны лицах, включая их возвращение;

10. *настоятельно призывает* правительства и региональных лидеров, которых это касается, продолжать всесторонне сотрудничать с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Организацией Объединенных Наций в целях содействия усилиям всех сторон в сьерра-леонском конфликте, направленным на полное и мирное осуществление Абуджийского соглашения о прекращении огня, и предоставлять ресурсы на эти цели;

11. *поддерживает* непрекращающиеся усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по достижению прочного и окончательного урегулирования кризиса в районе Союза стран бассейна реки Мано, и подчеркивает важность постоянной политической и другой поддержки, которую Организация Объединенных Наций оказывает этим усилиям в целях стабилизации положения в этом районе;

[117] S/2001/513.

12. *приветствует* то позитивное воздействие, которое оказал для ситуации в бассейне реки Мано прогресс, достигнутый в ходе сьерра-леонского мирного процесса, включая проводившиеся недавно на уровне министров совещания Союза стран бассейна реки Мано, и перспективы встречи на высшем уровне президентов государств-членов Союза стран бассейна реки Мано, и в этой связи поддерживает усилия Объединения женщин за мир стран бассейна реки Мано по достижению регионального мира;

13. *подчеркивает* важность успешного проведения программы разоружения, демобилизации и реинтеграции для долгосрочной стабильности в Сьерра-Леоне, приветствует прогресс, достигнутый в ходе этого процесса, и настоятельно призывает Объединенный революционный фронт, Силы гражданской обороны и другие группы продолжать выполнять свои обязательства в отношении этой программы и активно участвовать в ее осуществлении;

14. *выражает озабоченность* по поводу серьезной нехватки финансовых средств в многодонорском целевом фонде для программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и настоятельно призывает международные организации и страны-доноры щедро и безотлагательно поддержать усилия правительства Сьерра-Леоне в этом направлении, а также выделить дополнительные средства для широкого круга постконфликтных мероприятий безотлагательного характера, включая меры гуманитарного и реабилитационного характера;

15. *подчеркивает* важность свободных, справедливых, транспарентных и всеохватывающих выборов для долгосрочной стабильности в Сьерра-Леоне и отмечает готовность Миссии оказать поддержку, в рамках своих возможностей, в целях содействия спокойному проведению выборов;

16. *подчеркивает также*, что создание и укрепление административного потенциала Сьерра-Леоне имеет важное значение для устойчивого мира и развития в стране и для проведения свободных, справедливых и транспарентных выборов и настоятельно призывает в связи с этим правительство Сьерра-Леоне, при содействии Миссии, в соответствии с ее мандатом, ускорить и координировать усилия по восстановлению гражданской власти и основных государственных служб на всей территории страны, в том числе в районах добычи алмазов, включая развертывание ключевых административных должностных лиц и полиции Сьерра-Леоне и постепенное привлечение армии Сьерра-Леоне к охране границы от внешних сил, и призывает государства, другие международные организации и неправительственные организации оказывать необходимую помощь в этом отношении;

17. *призывает* правительство Сьерра-Леоне, вместе с Генеральным секретарем, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими международными субъектами, ускорить работу по созданию Комиссии по установлению истины и примирению и Специального суда по Сьерра-Леоне, предусмотренного резолюцией 1315 (2000) от 14 августа 2000 года, с учетом, в частности, необходимости обеспечения должной защиты детей, и настоятельно призывает доноров срочно выделить средства на нужды Комиссии и выплатить объявленные ими взносы в Целевой фонд для Специального суда;

18. *приветствует* намерение Генерального секретаря внимательно следить за положением в плане безопасности, политической и гуманитарной ситуацией и положением в области прав человека в Сьерра-Леоне и представлять Совету, после проведения надлежащих консультаций со странами, предоставляющими войска, доклады с любыми дополнительными рекомендациями, в том числе по вопросу о том, как Миссия будет содействовать правительству Сьерра-Леоне в проведении выборов;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4374-м заседании.

Решение

На своем 4442-м заседании 19 декабря 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

Резолюция 1385 (2001)
от 19 декабря 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности резолюции 1132 (1997) от 8 октября 1997 года, 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1299 (2000) от 19 мая 2000 года и 1306 (2000) от 5 июля 2000 года,

подтверждая обязательство всех государств уважать суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность Сьерра-Леоне,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый в мирном процессе в Сьерра-Леоне, в том числе в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и усилия правительства по распространению своей юрисдикции над алмазодобывающими районами с помощью Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, но отмечая, что оно еще не установило эффективную юрисдикцию над этими районами,

выражая свою сохраняющуюся обеспокоенность той ролью, которую играет незаконная торговля алмазами в конфликте в Сьерра-Леоне,

приветствуя резолюцию 55/56 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2000 года, а также усилия, предпринимаемые заинтересованными государствами, алмазной промышленностью, в частности Всемирным советом по алмазам, и неправительственными организациями, с целью разорвать связь между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами, в частности, на основе достигнутого Кимберлийским процессом значительного прогресса, и призывая к достижению дальнейшего прогресса в этом отношении,

приветствуя также установление режима сертификации применительно к экспорту необработанных алмазов Гвинеей и постоянные усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, а также западноафриканских стран по разработке режима сертификации в масштабах всего региона,

подчеркивая ответственность всех государств-членов, включая стран-импортеров алмазов, за полное осуществление мер, предусмотренных в резолюции 1306 (2000),

принимая во внимание мнение правительства Сьерра-Леоне в отношении продления срока применения мер, предусмотренных в пункте 1 резолюции 1306 (2000),

определяя, что положение в Сьерра-Леоне продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* установление и осуществление режима сертификации происхождения для торговли алмазами в Сьерра-Леоне и экспорт необработанных алмазов из Сьерра-Леоне, сертифицированных в рамках этого режима;

2. *приветствует также* сообщения о том, что режим сертификации происхождения помогает сдерживать поток поступающих из Сьерра-Леоне конфликтных алмазов;

3. *постановляет*, что меры, предусмотренные пунктом 1 резолюции 1306 (2000), остаются в силе на новый 11-месячный период с 5 января 2002 года, за исключением того, что в соответствии с пунктом 5 резолюции 1306 (2000) к необработанным алмазам, контролируемым правительством Сьерра-Леоне в рамках режима сертификации происхож-

дения, эти меры по-прежнему не применяются, и подтверждает, что в дополнение к его шестимесячному обзору в соответствии с пунктом 15 резолюции 1306 (2000) в конце этого периода он рассмотрит положение в Сьерра-Леоне, включая вопрос о степени, в которой правительство осуществляет юрисдикцию над алмазодобывающими районами, с тем чтобы принять решение о том, продлевать ли эти меры на дополнительный период и, если это необходимо, изменить их или принять дальнейшие меры;

4. *постановляет также*, что применение мер, предусмотренных пунктом 1 резолюции 1306 (2000) и продленных в пункте 3, выше, незамедлительно прекращается, если Совет Безопасности установит, что такое решение будет целесообразным;

5. *просит* Генерального секретаря сделать достоянием широкой гласности положения настоящей резолюции и налагаемые ею обязательства;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4442-м заседании.

Решение

На своем 4451-м заседании 16 января 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Двенадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2001/1195 и Add.1)».

Резолюция 1389 (2002)
от 16 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне,

подтверждая обязательство всех государств уважать суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность Сьерра-Леоне,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый в мирном процессе в Сьерра-Леоне, определяя, что положение в Сьерра-Леоне продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе, и призывая к дальнейшему укреплению и продвижению вперед мирного процесса,

приветствуя также официальное завершение процесса разоружения, призывая к продолжению усилий по сбору оружия, остающегося в руках гражданского населения, в том числе бывших комбатантов, и настоятельно призывая международное сообщество предоставить адекватные ресурсы для программы реинтеграции,

подчеркивая важность проведения свободных, справедливых, транспарентных и обеспечивающих широкое участие выборов для достижения долговременной стабильности в Сьерра-Леоне и в этой связи подчеркивая важное значение того, чтобы все политические партии могли свободно проводить кампании и имели неограниченный доступ к средствам массовой информации,

приветствуя прогресс, достигнутый правительством Сьерра-Леоне и Национальной избирательной комиссией Сьерра-Леоне в подготовке к выборам при содействии Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и призывая к дальнейшим усилиям в этой связи, особенно со стороны Национальной избирательной комиссии,

подчеркивая, что основную ответственность за поддержание правопорядка несет полиция Сьерра-Леоне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 2001 года[118] и принимая к сведению обращенную к Организации Объединенных Наций просьбу Национальной избирательной комиссии предоставить поддержку в проведении выборов,

1. *постановляет,* что во исполнение подпункта *i* пункта 8 резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года в целях содействия упорядоченному проведению выборов Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне должна взять на себя выполнение связанных с выборами задач в пределах параметров, изложенных в пунктах 48–62 доклада Генерального секретаря[118], в рамках своего существующего мандата, возможностей и районов размещения и с учетом условий на местах, и постановляет, что эти задачи будут включать:

a) оказание материально-технической поддержки Национальной избирательной комиссии в перевозке материалов и персонала для проведения выборов, включая использование воздушных средств Миссии для охвата районов, недоступных для наземного транспорта, хранение и распространение избирательных материалов до выборов, перевозку избирательных бюллетеней после выборов, оказание материально-технической помощи международным наблюдателям за проведением выборов и использование гражданских средств связи Миссии в провинциях;

b) содействие обеспечению свободного движения людей, товаров и гуманитарной помощи по всей стране;

c) обеспечение в более широких масштабах безопасности и сдерживания посредством своего присутствия и в рамках своего мандата в течение всего периода подготовки к выборам, самого периода голосования и периода, непосредственно следующего за объявлением результатов выборов, и, в порядке исключения, обеспечение своей готовности реагировать на ситуации, связанные с общественными беспорядками, при ведущей роли полиции Сьерра-Леоне, особенно в окрестностях избирательных участков и местах проведения других соответствующих мероприятий;

2. *подтверждает свое разрешение* Миссии на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 1270 (1999) и резолюции 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, принимать необходимые меры для выполнения задач, изложенных в подпунктах *b* и *c* пункта 1, выше, и подтверждает, что при выполнении своего мандата Миссия может принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала и, в пределах своих возможностей и районов размещения, защищать гражданских лиц, которым непосредственно угрожает физическое насилие, принимая во внимание обязанности правительства Сьерра-Леоне, включая полицию Сьерра-Леоне;

3. *санкционирует* увеличение численности гражданских полицейских Организации Объединенных Наций, как это предложено Генеральным секретарем в его докладе, предлагает Генеральному секретарю при необходимости просить о дальнейшем увеличении их численности и одобряет рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы гражданская полиция Организации Объединенных Наций выполняла следующие задачи:

a) оказание консультативной помощи и поддержки полиции Сьерра-Леоне в выполнении возложенных на нее обязанностей, связанных с выборами;

b) оказание помощи полиции Сьерра-Леоне в разработке и осуществлении программы подготовки ее персонала по вопросам выборов с уделением основного внима-

[118] S/2001/1195 и Add.1.

ния вопросам обеспечения безопасности в ходе общественных мероприятий, прав человека и поведения полицейских;

4. *приветствует* временное создание в составе Миссии компонента по проведению выборов, предназначенного для усиления вклада Миссии в процесс содействия, в частности, координации мероприятий в связи с выборами, проводимых Национальной избирательной комиссией, правительством Сьерра-Леоне и другими национальными и международными заинтересованными сторонами;

5. *приветствует также* намерение Миссии, как указывается в докладе Генерального секретаря, создать в каждом избирательном районе отделения Миссии по выборам, из которых будет осуществляться наблюдение за процессом выборов, и оказывать, в пределах имеющихся ресурсов, помощь международным наблюдателям за проведением выборов;

6. *с признательностью отмечает* оказание Секцией общественной информации Миссии поддержки Национальной избирательной комиссии в разработке и осуществлении стратегии в области просвещения общественности и общественной информации и призывает Миссию продолжать эти усилия;

7. *подчеркивает* ответственность правительства Сьерра-Леоне и Национальной избирательной комиссии за проведение свободных и справедливых выборов и призывает международное сообщество оказывать щедрую поддержку и помощь в этой связи;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4451-м заседании.

Решение

На своем 4500-м заседании 28 марта 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Тринадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2002/267)».

Резолюция 1400 (2002)
от 28 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне,

подтверждая приверженность всех государств уважению суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

приветствуя встречу президентов стран, входящих в Союз стран бассейна реки Мано, состоявшуюся 27 февраля 2002 года в Рабате по приглашению короля Марокко,

приветствуя также дальнейший прогресс в мирном процессе в Сьерра-Леоне, включая отмену чрезвычайного положения, высоко оценивая позитивную роль Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в деле продвижения мирного процесса и призывая к ее дальнейшему укреплению,

поддерживая Объединение женщин за мир стран бассейна реки Мано и другие инициативы гражданского общества продолжать вносить свой вклад в дело мира в регионе,

считая, что положение в Сьерра-Леоне продолжает создавать угрозу миру и безопасности в этом регионе,

выражая озабоченность неустойчивой ситуацией в регионе бассейна реки Мано, существенным увеличением числа беженцев и гуманитарными последствиями для гражданского населения, беженцев и перемещенных внутри страны лиц в этом регионе,

подчеркивая важность свободных, справедливых, транспарентных и представительных выборов и приветствуя прогресс, достигнутый правительством Сьерра-Леоне и Национальной избирательной комиссией Сьерра-Леоне в подготовке к выборам, особенно в работе по регистрации избирателей,

вновь заявляя о важности подлинного распространения государственной власти на территории всей страны, реинтеграции бывших комбатантов, добровольного и беспрепятственного возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, полного уважения прав человека и законности и эффективных мер в отношении безнаказанности и обеспечения подотчетности, уделяя особое внимание защите женщин и детей, и подчеркивая неизменную поддержку Организации Объединенных Наций в целях выполнения этих задач,

приветствуя Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Специального суда по Сьерра-Леоне, подписанного 16 января 2002 года, и рекомендации Миссии по планированию учреждения Специального суда по Сьерра-Леоне[119], а также рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе от 14 марта 2002 года[120], в которых говорится, что Миссии следует оказывать административную и иную соответствующую поддержку Специальному суду,

подчеркивая важность продолжающейся поддержки, оказываемой Миссией правительству Сьерра-Леоне в деле упрочения мира и стабильности после выборов,

рассмотрев доклад Генерального секретаря,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на шестимесячный период начиная с 30 марта 2002 года;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые предоставили Миссии войска и элементы поддержки, и тем, кто взял обязательства сделать это;

3. *приветствует* военную концепцию операций Миссии на 2002 год, изложенную в пункте 10 доклада Генерального секретаря[120], и просит Генерального секретаря через регулярные промежутки времени информировать Совет Безопасности о прогрессе, достигнутом Миссией в осуществлении ее ключевых аспектов и в планировании ее последующих этапов;

4. *призывает* правительство Сьерра-Леоне и Объединенный революционный фронт активизировать свои усилия по полному осуществлению Соглашения о прекращении огня и военных действий, подписанного в Абудже 10 ноября 2000 года правительством Республики Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом[112] и подтвержденного на встрече Экономического сообщества западноафриканских государств, Организации Объединенных Наций, правительства Сьерра-Леоне и Объединенного революционного фронта в Абудже 2 мая 2001 года;

5. *призывает также* правительство Сьерра-Леоне и Объединенный революционный фронт продолжать предпринимать шаги по содействию дальнейшему диалогу и национальному примирению и в этой связи подчеркивает важность реинтеграции

[119] S/2002/246, добавление.

[120] S/2002/267.

Объединенного революционного фронта в сьерра-леонское общество и превращения его в политическую партию, и требует немедленного и транспарентного демонтажа всех неправительственных военных структур;

6. *приветствует* официальное завершение процесса разоружения, выражает озабоченность серьезной нехваткой финансовых средств в финансируемом многими донорами целевом фонде для программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции и настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне активно изыскивать срочно требующиеся дополнительные ресурсы для реинтеграции;

7. *подчеркивает*, что формирование административных возможностей правительства Сьерра-Леоне имеет исключительно важное значение для устойчивого мира и развития и проведения свободных и независимых выборов, и в этой связи настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне при помощи Миссии, в соответствии с ее мандатом, ускорить восстановление гражданской власти и публичных служб на территории всей страны, в частности в районах добычи алмазов, включая развертывание ключевого государственного персонала и полиции и армии Сьерра-Леоне для выполнения задач обеспечения безопасности границ, и призывает государства, международные организации и неправительственные организации оказывать содействие широкому диапазону усилий по восстановлению;

8. *приветствует* учреждение избирательного компонента Миссии и привлечение еще 30 консультантов по вопросам гражданской полиции для оказания поддержки правительству и полиции Сьерра-Леоне в подготовке к выборам;

9. *приветствует также* подписание Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Специального суда по Сьерра-Леоне[119], как это предусмотрено в резолюции 1315 (2000) от 14 августа 2000 года, настоятельно призывает доноров в срочном порядке внести объявленные взносы в Целевой фонд для Специального суда, ожидает, что Суд оперативно начнет свою работу, и одобряет предоставление Миссией Суду, без ущерба для ее возможностей по выполнению определенного ей мандата, административной и связанной с ней поддержки на основе возмещения расходов;

10. *приветствует далее* прогресс, достигнутый правительством Сьерра-Леоне, вместе с Генеральным секретарем, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими международными субъектами в учреждении Комиссии по установлению истины и примирению, и настоятельно призывает доноров в срочном порядке выделить ей средства;

11. *приветствует* проведение в Рабате встречи президентов стран, входящих в Союз стран бассейна реки Мано, настоятельно призывает президентов продолжать диалог и выполнять свои обязательства по упрочению регионального мира и безопасности и поддерживает продолжающиеся усилия Экономического сообщества западноафриканских государств в целях достижения прочного и окончательного урегулирования кризиса в регионе Союза стран бассейна реки Мано;

12. *выражает серьезную озабоченность* в связи с насилием, особенно сексуального характера, которому подвергаются женщины и дети в ходе конфликта в Сьерра-Леоне, и подчеркивает важность эффективного решения этих проблем;

13. *выражает также серьезную озабоченность* в связи с полученными Миссией доказательствами злоупотреблений правами человека и нарушений гуманитарного права, о которых говорится в пунктах 38–45 доклада Генерального секретаря[120], предлагает Миссии продолжать свою работу и в этом контексте просит Генерального секретаря представить в его сентябрьском докладе новую оценку, особенно оценку положения женщин и детей, которые пострадали в ходе конфликта;

14. *выражает далее серьезную озабоченность* в связи с заявлениями о том, что отдельные сотрудники Организации Объединенных Наций, возможно, участвовали в сексуальных злоупотреблениях в отношении женщин и детей в лагерях для беженцев и перемещенных внутри страны лиц в этом регионе, поддерживает политику Генерального секретаря, заключающуюся в проявлении полной нетерпимости к таким злоупотреблениям, ожидает получения доклада Генерального секретаря о результатах расследования этих заявлений и просит его внести рекомендации в отношении того, каким образом не допустить таких преступлений в будущем, призвав вместе с тем соответствующие государства принять необходимые меры для привлечения к ответственности их граждан, виновных в таких преступлениях;

15. *призывает* продолжать оказывать поддержку Миссии, в пределах ее возможностей и районов развертывания, в отношении возвращения беженцев и перемещенных лиц и настоятельно призывает всех, кого это касается, продолжать сотрудничать с этой целью для выполнения своих обязательств по Абуджийскому соглашению о прекращении огня;

16. *приветствует* намерение Генерального секретаря продолжать неослабно следить за ситуацией в области безопасности, политической и гуманитарной областях и в области прав человека и представить Совету после надлежащих консультаций со странами, предоставляющими войска, доклад вместе с любыми дополнительными рекомендациями и просит, в частности, Генерального секретаря представить до 30 июня 2002 года промежуточный доклад с оценкой положения, сложившегося после выборов, и перспектив упрочения мира;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4500-м заседании.

Решения

На своем 4539-м заседании 22 мая 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[121]:

«Совет Безопасности приветствует выборы, состоявшиеся в Сьерра-Леоне 14 мая 2002 года. Он поздравляет народ Сьерра-Леоне с мирным и организованным проведением выборов. Он выражает признательность Национальной избирательной комиссии и всем тем, кто отвечал за успешное проведение выборов, и выражает признательность Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за ее неоценимую вспомогательную роль. Совет отмечает, что различные группы наблюдателей за выборами были поражены приверженностью народа Сьерра-Леоне демократии и его решимостью принять участие в голосовании. Совет призывает все политические стороны и их сторонников к сотрудничеству в целях укрепления демократии и обеспечения таким образом сохранения мира.

Совет считает выборы важной вехой на пути к миру и безопасности в Сьерра-Леоне и регионе бассейна реки Мано. Следующей задачей для Сьерра-Леоне и международного сообщества является дальнейшее укрепление мира. Предстоит еще сделать многое, в том числе распространить деятельность государственных служб с целью реально восстановить государственную власть на всей территории страны, еще больше повысить эффективность функционирования сектора безопасности и эффективно реинтегрировать всех бывших комбатантов. Потребуются неослабные усилия со стороны международного сообщества для того, чтобы достичь нашей

[121] S/PRST/2002/14.

общей цели обеспечения прочного мира и безопасности, которые должны лежать в основе возрождения экономики и будущего развития Сьерра-Леоне. Совет настоятельно призывает всех доноров внести щедрый вклад в этих целях, в том числе предоставив крайне необходимые средства Специальному суду по Сьерра-Леоне и Комиссии по установлению истины и примирению.

Совет будет продолжать уделять пристальное внимание развитию событий в Сьерра-Леоне и в районе бассейна реки Мано. Совет просит Генерального секретаря пристально наблюдать за ситуацией в этом регионе и сообщать Совету о любых существенных изменениях».

На своем 4570-м закрытом заседании 11 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4570-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

Председатель с согласия членов Совета пригласил заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жана-Мари Геэнно принять участие в обсуждении данного пункта в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал брифинг г-на Геэнно.

Совет заслушал также брифинг представителя Мексики в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне.

Члены Совета и г-н Геэнно провели конструктивное обсуждение».

ПОЛОЖЕНИЕ В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1975, 1976, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4265-м заседании 26 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Мозамбика, Новой Зеландии, Республики Корея, Фиджи, Филиппин, Чили, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/42)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе, г-ну Жозе Рамушу Орте, члену временного кабинета министров Восточного Тимора, ответственному за внешнюю политику, г-ну Харри Холкери, Председателю Генеральной Ассамблеи, г-ну Марку Маллоку Брауну, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, г-ну Клаусу Роланду, директору страновых программ Всемирного банка для Восточного Тимора, Папуа-Новой Гвинеи и тихо-

океанских островов, и г-ну Луису Вальдивьесо, советнику азиатско-тихоокеанского департамента Международного валютного фонда.

На своем 4268-м заседании 31 января 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/42)».

Резолюция 1338 (2001)
от 31 января 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции о положении в Восточном Тиморе, в частности резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года и 1319 (2000) от 8 сентября 2000 года, а также соответствующие заявления своего Председателя, в частности заявления от 3 августа[122] и 6 декабря 2000 года[123],

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 16 января 2001 года[124],

высоко оценивая работу Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и руководящую роль специального представителя Генерального секретаря,

выражая поддержку шагам, предпринятым Временной администрацией Организации Объединенных Наций в целях расширения вовлечения восточнотиморцев в управление их территорией и их непосредственного участия в управлении ею, и настоятельно призывая к принятию дальнейших мер по передаче власти населению Восточного Тимора в качестве неотъемлемой части процесса перехода к независимости,

поощряя усилия по достижению цели обретения Восточным Тимором независимости к концу 2001 года, о чем говорится в пунктах 4 и 50 доклада Генерального секретаря, и подтверждая, что на Временной администрации Организации Объединенных Наций лежит ответственность за обеспечение проведения свободных и справедливых выборов в сотрудничестве с населением Восточного Тимора,

вновь заявляя о своем согласии с рекомендациями, содержащимися в докладе миссии Совета Безопасности в Восточный Тимор и Индонезию от 21 ноября 2000 года[125], в частности с выраженным миссией мнением о том, что после обретения независимости Восточный Тимор будет нуждаться в существенной международной поддержке,

особо отмечая свою обеспокоенность по поводу сохраняющегося присутствия большого числа беженцев из Восточного Тимора в лагерях в провинции Восточная Нуса-Тенгара (Западный Тимор) и сложившегося там положения в плане безопасности, особенно в том, что касается деятельности боевиков и воздействия на беженцев, и подчеркивая необходимость найти всеобъемлющее решение проблемы,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[126], и подчеркивая необходимость предпринять дальнейшие шаги по обеспе-

[122] S/PRST/2000/26.

[123] S/PRST/2000/39.

[124] S/2001/42.

[125] S/2000/1105.

[126] Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

чению охраны и безопасности международного персонала в Восточном Тиморе и Индонезии с учетом опасностей, с которыми он сталкивается,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению степени информированности международного персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбе с ними,

подчеркивая необходимость продолжения международной финансовой поддержки Восточного Тимора и настоятельно призывая всех, кто объявил взносы в Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, оперативно внести эти взносы,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 16 января 2001 года[124];

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе до 31 января 2002 года, учитывая возможную необходимость внесения изменений, обусловленных графиком перехода к независимости;

3. *просит* специального представителя Генерального секретаря продолжать предпринимать шаги для постепенного делегирования еще больших полномочий в рамках Временной администрации Восточного Тимора восточнотиморцам до тех пор, пока власть не будет полностью передана правительству независимого государства Восточный Тимор, о чем говорится в докладе Генерального секретаря;

4. *рекомендует* Временной администрации Организации Объединенных Наций, действуя с учетом необходимости поддержки наращивания потенциала в области самоуправления, продолжать полностью поддерживать переход к независимости, в том числе посредством мер в области развития и профессиональной подготовки в интересах восточнотиморцев;

5. *призывает* международные финансовые учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и двусторонних доноров, которые обязались выделить ресурсы для Восточного Тимора, выполнить свои обязательства и ускорить выделение средств, особенно в областях, имеющих отношение к миростроительству и помощи в целях развития, и вновь подтверждает в этой связи сохраняющуюся необходимость в эффективной координации помощи в целях развития, оказываемой Восточному Тимору;

6. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать финансовую и техническую помощь в деле создания сил обороны Восточного Тимора и поощряет и приветствует координирующую роль Временной администрации Организации Объединенных Наций в этих усилиях;

7. *особо отмечает*, что Временной администрации Организации Объединенных Наций следует, руководствуясь резолюцией 1272 (1999), принять решительные ответные меры в связи с той угрозой, которую создают в Восточном Тиморе боевики;

8. *подчеркивает* необходимость, с учетом содержащихся в докладе миссии Совета Безопасности[125] рекомендаций, принять меры для устранения недостатков в отправлении правосудия в Восточном Тиморе, особенно в целях привлечения к суду ответственных за серьезные преступления, совершенные в 1999 году, и в неотложном порядке принять меры для ускорения подготовки кадров для полицейской службы Восточного Тимора и привлечения достаточных ресурсов для развития этой полицейской службы и судебной системы;

9. *рекомендует* правительству Индонезии, отмечая приложенные им до сих пор усилия, продолжать предпринимать шаги в сотрудничестве с Временной администрацией Организации Объединенных Наций и соответствующими международными учрежде-

ниями согласно резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности и соответствующим рекомендациям, содержащимся в заявлении его Председателя от 6 декабря 2000 года[123];

10. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 30 апреля 2001 года доклад об осуществлении мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций, который должен включать, в частности, военную и политическую оценку положения на местах и ее последствия для численности, структуры и дислокации Временной администрации, и заявляет о своем намерении оперативно предпринять надлежащие шаги на основе этого доклада с учетом мнений стран, предоставляющих войска;

11. *подчеркивает* необходимость существенного международного присутствия в Восточном Тиморе после обретения им независимости и просит Генерального секретаря в течение шести месяцев с даты принятия настоящей резолюции вынести для Совета подробные рекомендации в этой связи, которые следует разработать в тесной консультации с населением Восточного Тимора и в координации с другими соответствующими международными и двусторонними субъектами, в частности с международными финансовыми учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4268-м заседании.

Решения

На своем 4308-м заседании 5 апреля 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4321-м заседании 18 мая 2001 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Канады, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/436)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-ну Шанане Гужмао, председателю Национального совета тиморского сопротивления, и г-ну Жозе Рамушу Орте, члену временного кабинета министров Восточного Тимора, ответственному за внешнюю политику.

22 мая 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[127]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 18 мая 2001 года, содержащее Ваше предложение относительного того, чтобы добавить Словакию к перечню государств-членов, предоставляющих военный персонал для Временной

[127] S/2001/510.

администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе[128], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают во внимание содержащееся в нем предложение».

На своем 4351-м заседании 30 июля 2001 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бельгии, Бразилии, Индонезии, Канады, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Филиппин и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/719)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе, и г-ну Жозе Рамушу Орте, члену временного кабинета министров Восточного Тимора, ответственному за внешнюю политику.

После возобновления заседания 30 июля 2001 года Совет постановил пригласить представителя Таиланда для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

13 августа 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[129]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 7 августа 2001 года относительно Вашего намерения назначить генерал-лейтенанта Виная Пхаттиякуна (Таиланд) на должность командующего Силами Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе[130] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, высказанное в Вашем письме».

На своем 4358-м закрытом заседании 23 августа 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4358-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 23 августа 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Германии, Дании, Индонезии, Канады, Мексики, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Финляндии, Швеции и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал брифинг г-на Хеди Аннаби, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Представив подробную информацию о подготовке к выборам, г-н Аннаби сообщил Совету, что избирательная кампания в Восточном Тиморе пока ведется в мирной обстановке. Он сказал, что политические партии и

[128] S/2001/509.

[129] S/2001/782.

[130] S/2001/781.

широкие слои населения продемонстрировали решительную поддержку пакта национального единства.

Члены Совета, а также представитель Бельгии подчеркнули важное значение мирного проведения выборов 30 августа 2001 года. Они высказали мнение о том, что мирный, демократический процесс явится крупным первым шагом на пути к независимости Восточного Тимора в рамках сложного процесса стабилизации в Восточном Тиморе. Ораторы призвали к тому, чтобы весь избирательный процесс и последующий период были проникнуты духом мира, демократии и терпимости, и присоединились к Генеральному секретарю, выступившему в поддержку героических усилий народа Восточного Тимора и настоятельно призвавшему избирателей принять активное участие в выборах.

Г-н Аннаби ответил на замечания и вопросы».

На своем 4367-м заседании 10 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бельгии, Индонезии, Новой Зеландии, Португалии, Чили и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4368-м заседании 10 сентября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[131]:

«Совет Безопасности напоминает о своих резолюциях и заявлениях своего Председателя о положении в Восточном Тиморе.

Совет горячо приветствует успешное проведение 30 августа 2001 года выборов в первое Учредительное собрание Восточного Тимора, в частности их организованный и мирный характер и большой процент участия в них, что продемонстрировало стремление всех восточнотиморцев установить демократический режим с широким участием населения. В этой связи Совет с признательностью отмечает важную роль восточнотиморского руководства и приветствует сотрудничество правительства Индонезии в период проведения выборов.

Совет выражает свою признательность Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за содействие беспрепятственному проведению представительного процесса выборов. Совет призывает все стороны полностью уважать и воплощать в жизнь результаты выборов, обеспечивающие возможность для формирования Учредительного собрания на широкой основе. Совет выражает надежду на формирование 15 сентября 2001 года Учредительного собрания и нового кабинета в рамках резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года. Совет призывает все стороны сообща разработать конституцию, отражающую волю восточнотиморского народа, и сотрудничать в деле успешного завершения окончательного перехода к независимости в рамках сложного процесса стабилизации в Восточном Тиморе, для завершения которого потребуется определенное время и участие многих сторон.

[131] S/PRST/2001/23

Совет вновь подтверждает важность существенного международного присутствия в Восточном Тиморе после обретения независимости.

Совет рассчитывает получить в октябре 2001 года доклад Генерального секретаря с подробной информацией о переходном этапе и этапе после обретения независимости».

На своем 4403-м заседании 31 октября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бельгии, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Малайзии, Мексики, Мозамбика, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинеи, Португалии, Республики Корея, Таиланда, Фиджи, Филиппин и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/983 и Corr.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе, г-ну Мари бен Амуде Алькатири, главному министру второго переходного правительства Восточного Тимора, г-ну Матсу Карлссону, вице-президенту Всемирного банка по международным делам и делам Организации Объединенных Наций, и г-ну Зефирину Диабре, заместителю Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций.

На своем 4404-м заседании 31 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/983 и Corr.1)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[132]:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 18 октября 2001 года[133].

Совет выражает свою признательность специальному представителю Генерального секретаря в Восточном Тиморе и Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за их усилия по разработке подробных планов в отношении будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Совет приветствует достигнутый до настоящего времени прогресс в политической области в деле создания независимого государства Восточный Тимор и одобряет рекомендацию Учредительного собрания относительно провозглашения независимости 20 мая 2002 года.

Совет ссылается на резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года и 1338 (2001) от 31 января 2001 года и другие соответствующие резолюции. Он согласен с оценкой Генерального секретаря в отношении того, что преждевременный вывод

[132] S/PRST/2001/32

[133] S/2001/983 и Corr.1.

международного присутствия мог бы оказать дестабилизирующее воздействие в ряде критически важных областей. Он также согласен с оценкой Генерального секретаря в отношении того, что Организации Объединенных Наций следует продолжать свою деятельность в Восточном Тиморе, с тем чтобы сохранить уже имеющиеся на настоящий момент основные достижения Временной администрации, наращивать эти успехи в сотрудничестве с другими сторонами и оказывать содействие правительству Восточного Тимора в обеспечении безопасности и стабильности.

Совет принимает к сведению замечание Генерального секретаря о том, что мандат Временной администрации следует продлить до провозглашения независимости, и одобряет его планы в отношении корректировки численности и структуры Временной администрации в течение месяцев, предшествующих провозглашению независимости.

Совет одобряет рекомендации Генерального секретаря, касающиеся сохранения и надлежащего сокращения комплексной миссии Организации Объединенных Наций в период после провозглашения независимости, и просит Генерального секретаря продолжить планирование и подготовку этой миссии в консультации с народом Восточного Тимора и представить дополнительные и более подробные рекомендации Совету. Совет согласен с тем, что последующую миссию будет возглавлять специальный представитель Генерального секретаря и что она будет состоять из военного компонента, компонента гражданской полиции и гражданского компонента, включая экспертов, которые будут оказывать крайне необходимую помощь новой администрации Восточного Тимора. Совет отмечает, что базовое число гражданских должностей будет иметь критически важное значение для стабильности правительства независимого Восточного Тимора, и соглашается с тем, что для этого ограниченного числа должностей потребуется финансирование за счет начисленных взносов на период от шести месяцев до двух лет после получения независимости. Совет согласен с тем, что новую миссию следовало бы сформировать исходя из того, что ответственность за оперативную деятельность будет передана восточнотиморским властям, как только для этого будут созданы необходимые условия, и поддерживает осуществление постоянного процесса оценки и сокращения в течение двух лет после получения независимости. В этой связи Совет признает основополагающую роль Генеральной Ассамблеи в деле миростроительства и заявляет о своем намерении продолжать планирование в отношении миростроительства в тесном сотрудничестве с Ассамблеей. Совет признает важное значение уделения пристального внимания вопросам правосудия и прав человека в рамках этой последующей миссии и, где это оправдано, в рамках другой помощи, предоставляемой Восточному Тимору.

Совет согласен с оценкой Генерального секретаря в отношении того, что принципиально важно, чтобы вклад Организации Объединенных Наций был дополнен многосторонними и двусторонними соглашениями. Совет ждет информацию о финансовых последствиях последующей миссии и подробную оценку разделенной ответственности основных взаимодействующих участников, а именно: системы Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, региональных механизмов и национальных доноров в рамках их усилий по оказанию помощи Восточному Тимору в процессе его беспрецедентного перехода к самоуправлению».

На своем 4462-м заседании 30 января 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бангладеш, Бразилии, Индонезии, Испании, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Фиджи, Филиппин и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/80 и Corr.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе, и г-ну Жозе Рамушу Орте, старшему министру иностранных дел и сотрудничества второй временной администрации Восточного Тимора.

На своем 4463-м заседании 31 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/80 и Corr.1)».

Резолюция 1392 (2002)
от 31 января 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции о положении в Восточном Тиморе, в частности резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года и 1338 (2001) от 31 января 2001 года, а также соответствующие заявления своего Председателя, в частности его заявление от 31 октября 2001 года[132],

высоко оценивая работу Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и руководящую роль специального представителя Генерального секретаря в оказании народу Восточного Тимора помощи в создании основ для перехода к независимости,

напоминая о том, что Совет Безопасности в заявлении своего Председателя[132] одобрил предложение Учредительного собрания Восточного Тимора от 19 октября 2001 года относительно провозглашения независимости 20 мая 2002 года, и приветствуя напряженные усилия второго временного правительства и жителей Восточного Тимора по достижению независимости к этой дате,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 января 2002 года[134] и принимая к сведению его рекомендацию о продлении мандата Временной администрации до даты провозглашения независимости,

ожидая получения от Генерального секретаря дальнейших конкретных предложений в отношении мандата и структуры последующей миссии Организации Объединенных Наций в период после провозглашения независимости по крайней мере за месяц до даты провозглашения независимости,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 17 января 2002 года[134];

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе до 20 мая 2002 года;

3. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4463-м заседании.

[134] S/2002/80 и Corr.1.

Решения

4 апреля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[135]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 2 апреля 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Камалеша Шарму (Индия) Вашим специальным представителем и руководителем Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе[136], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают во внимание намерение, о котором говорится в Вашем письме».

На своем 4522-м заседании 26 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Египта, Индонезии, Испании, Малайзии, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Таиланда, Украины, Фиджи, Чили и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

> Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/432 и Add.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-ну Шанане Гужмао, избранному президенту Восточного Тимора, и г-ну Мари Бина Амуде Алкатири, главному министру Восточного Тимора.

По возобновлению заседания 29 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Филиппин для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4534-м заседании 17 мая 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

> Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/432 и Add.1)».

Резолюция 1410 (2002)
от 17 мая 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции о положении в Восточном Тиморе, в частности резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года, 1338 (2001) от 31 января 2001 года и 1392 (2002) от 31 января 2002 года, а также соответствующие заявления своего Председателя, в частности его заявление от 31 октября 2001 года[132],

высоко оценивая мужество и дальновидность народа Восточного Тимора, добившегося того, что Восточный Тимор оказался на пороге обретения независимости, при помощи мирных и демократических средств,

отдавая должное приверженности выполняемой задаче и профессионализму сотрудников Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и руководящей роли специального представителя Генерального секретаря в оказании помощи народу Восточного Тимора в процессе перехода к независимости,

---

[135] S/2002/351.

[136] S/2002/350.

вновь приветствуя успешные и мирные выборы в Учредительное собрание, проведенные 30 августа 2001 года, и выборы президента, состоявшиеся 14 апреля 2002 года,

с удовлетворением отмечая обязательство избранных руководителей Восточного Тимора руководить своей страной, проявляя при этом единство, приветствуя также предпринятые ими до настоящего времени шаги по налаживанию добрососедских отношений с сопредельными государствами и признавая главную ответственность народа Восточного Тимора за создание своего собственного государства,

отмечая, что формируемые институты в Восточном Тиморе все еще не имеют под собой прочной основы и что в течение периода сразу после провозглашения независимости будет необходимо оказывать помощь с целью обеспечить постоянное придание импульса процессу развития и укрепления инфраструктуры, государственной администрации, правоохранительных органов и оборонного потенциала Восточного Тимора,

с озабоченностью отмечая оценку Генеральным секретарем тех трудностей, которые оказали негативное воздействие на эффективность судебной системы в Восточном Тиморе, и призывая все соответствующие стороны предпринимать усилия для достижения прогресса в этой области,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 апреля 2002 года[137],

приветствуя его рекомендацию относительно учреждения на двухгодичный период последующей миссии, которая придет на смену Временной администрации,

принимая во внимание совместное письмо избранного президента Восточного Тимора и главного министра Восточного Тимора от 20 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года**Error! Bookmark not defined.**,

приветствуя намерение Генерального секретаря назначить координатора-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций заместителем его специального представителя и подчеркивая важное значение планомерного перехода Организации Объединенных Наций от выполнения ее нынешних функций к оказанию традиционной помощи в целях развития,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению степени информированности международного персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбе с ними,

признавая важное значение учета гендерной проблематики в рамках операций по поддержанию мира,

отмечая существование проблем на пути обеспечения кратко- и долгосрочной безопасности и стабильности независимого Восточного Тимора и считая, что обеспечение безопасности границ Восточного Тимора и сохранение стабильности внутри страны и за ее пределами являются необходимыми условиями для поддержания мира и безопасности в регионе,

1. *постановляет* учредить, начиная с 20 мая 2002 года и на первоначальный 12-месячный период, Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе;

[137] S/2002/432 и Add.1.

2. *постановляет также*, что мандат Миссии по поддержке будет включать следующие элементы:

a) оказание помощи основным административным структурам, имеющим крайне важное значение для обеспечения жизнеспособности и политической стабильности Восточного Тимора;

b) выполнение временных функций в области поддержания правопорядка и государственной безопасности и оказание помощи в создании нового правоохранительного органа в Восточном Тиморе — полицейской службы Восточного Тимора,

c) содействие обеспечению безопасности Восточного Тимора как внутри страны, так и за ее пределами;

3. *постановляет далее*, что Миссия по поддержке будет действовать под руководством специального представителя Генерального секретаря и будет включать:

a) гражданский компонент, состоящий из канцелярии специального представителя, включающей подразделения по координации деятельности, связанной с гендерной проблематикой и ВИЧ/СПИДом, группу поддержки по гражданским вопросам в составе 100 сотрудников, выполняющих соответствующие основные функции, группу по тяжким преступлениям и группу по правам человека;

b) компонент гражданской полиции, который на первоначальном этапе будет состоять из 1250 сотрудников;

c) военный компонент первоначальной численностью до 5000 военнослужащих, включая 120 военных наблюдателей;

4. *просит* Миссию по поддержке в полном объеме выполнить следующие три программы, предусмотренные планом осуществления мандата, который изложен в разделе III A 3 доклада Генерального секретаря[137]:

a) стабильность, демократия и правосудие;

b) общественная безопасность и правоохранительная деятельность;

c) внешняя безопасность и пограничный контроль;

5. *постановляет*, что неотъемлемым элементом деятельности по подготовке кадров и созданию потенциала, осуществляемой Миссией по поддержке в соответствии с пунктом 2, выше, должно стать соблюдение международно признанных принципов прав человека;

6. *уполномочивает* Миссию по поддержке на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций принимать на протяжении действия своего мандата необходимые меры для выполнения этого мандата и постановляет вернуться к рассмотрению этого вопроса и всех других аспектов мандата Миссии по истечении 12-месячного периода;

7. *постановляет*, что необходимо следить за ходом выполнения важнейших задач, предусмотренных планом осуществления мандата, и как можно скорее приступить к сокращению численности Миссии по поддержке после тщательной оценки положения на местах;

8. *постановляет также*, что Миссия по поддержке в течение двух лет полностью передаст всю ответственность за оперативную деятельность восточнотиморским властям, как только для этого будут созданы необходимые условия, не ставя при этом под угрозу стабильность;

9. *настоятельно призывает* государства-члены и международные учреждения и организации оказывать поддержку, о которой просит Генеральный секретарь, в частности

в порядке содействия окончательному созданию полицейской службы и сил обороны Восточного Тимора;

10. *подчеркивает*, что дальнейшая помощь Организации Объединенных Наций Восточному Тимору должна координироваться с усилиями двусторонних и многосторонних доноров, региональных механизмов, неправительственных организаций, организаций частного сектора и других сторон, представляющих международное сообщество;

11. *призывает* к скорейшему заключению и полному соблюдению соглашений и договоренностей, необходимых для претворения в жизнь мандата Миссии по поддержке, включая соглашение о статусе сил, а также договоренностей о командовании и управлении, которые будут действовать в соответствии со стандартными процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* прогресс, достигнутый в решении неурегулированных двусторонних вопросов между Индонезией и Восточным Тимором, и подчеркивает жизненно важное значение сотрудничества между правительствами этих двух стран, а также сотрудничества с Миссией по поддержке во всех аспектах, в том числе в деле осуществления соответствующих элементов настоящей и других резолюций, в частности посредством взаимодействия в достижении договоренности по вопросу о демаркации границы, путем обеспечения предания суду лиц, несущих ответственность за тяжкие преступления, совершенные в 1999 году, содействия обеспечению репатриации или переселения беженцев, находящихся в настоящее время в Индонезии, и продолжения взаимодействия в целях пресечения преступной деятельности во всех ее проявлениях, в том числе осуществляемой членами военизированных формирований, в пограничных районах;

13. *просит* Генерального секретаря подробно и регулярно информировать Совет о ходе осуществления настоящей резолюции, в частности в отношении прогресса, достигнутого в деле выполнения важнейших задач, предусмотренных в плане осуществления мандата, и представить доклад в течение шести месяцев с даты принятия настоящей резолюции, а впоследствии представлять такие доклады каждые шесть месяцев;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4534-м заседании.

Решения

На своем 4537-м заседании 20 мая 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Венесуэлы, Индонезии, Испании, Коста-Рики, Кубы, Малайзии, Непала, Новой Зеландии, Португалии, Республики Корея, Таиланда, Украины, Филиппин, Ямайки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/432 и Add.1)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление:[138]

«Совет Безопасности приветствует обретение независимости Восточным Тимором 20 мая 2002 года, знаменующее собой кульминационный момент в процессе самоопределения и перехода, который начался в мае 1999 года. Совет воздает долж-

[138] S/PRST/2002/13.

ное народу и руководству Восточного Тимора за их усилия по достижению цели обретения независимости.

Совет подтверждает свою приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству Восточного Тимора в рамках его международно признанных границ.

Совет пользуется этой возможностью, чтобы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю и его специальному представителю за их усилия, и с удовлетворением отмечает роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в деле восстановления мира в Восточном Тиморе и в создании прочной основы для становления демократического, жизнеспособного и стабильного Восточного Тимора. Совет выражает признательность Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за проделанную ею значительную работу по достижению этих важных целей.

Совет заявляет о своей решительной поддержке руководства Восточного Тимора, которое принимает на себя полномочия по управлению новым, суверенным государством Восточный Тимор. Совет признает, что народ и демократически избранное правительство Восточного Тимора несут главную ответственность за формирование и сохранение жизнеспособного государства. Он убежден в том, что народ и руководство Восточного Тимора продемонстрируют необходимую политическую волю и решимость для претворения в жизнь своих устремлений.

Совет высоко оценивает усилия, предпринятые Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в целях содействия достижению Восточным Тимором независимости. Совет выражает признательность правительству Индонезии и правительству Португалии за их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций при заключении соглашений от 5 мая 1999 года[139], которые привели к учреждению Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в целях проведения всенародного опроса. Он также выражает признательность Австралии и всем другим странам, которые предоставили войска для Международных сил в Восточном Тиморе и Временной администрации, что помогло восстановить стабильность после вспышки насилия, происшедшей вслед за проведением референдума.

Совет приветствует приверженность правительства Восточного Тимора развитию тесных и прочных отношений с Индонезией и заявление правительства Индонезии о готовности сотрудничать с Восточным Тимором в деле формирования в Восточном Тиморе мирного, единого и устойчивого общества. Совет подчеркивает, что добрососедские отношения с сопредельными государствами будут иметь важное значение для обеспечения в будущем стабильности Восточного Тимора и стабильности региона, которые неразрывно связаны между собой.

Совет выражает обеспокоенность в связи с тем, что после обретения Восточным Тимором независимости проблемы, связанные с его безопасностью и стабильностью, остаются нерешенными. Он с обеспокоенностью отмечает наличие недостатков в ряде важнейших элементов государственного управления Восточного Тимора. Совет вновь заявляет о том, что в Восточном Тиморе международному сообществу необходимо будет проявить твердую решимость, с тем чтобы обеспечить сохранение стабильности в стране и ее развитие в течение определенного периода времени после обретения независимости. Совет выражает свою уверенность в том, что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, учрежденная

[139] См. S/1999/513.

резолюцией 1410 (2002) от 17 мая 2002 года, будет способствовать консолидации и укреплению стабильного положения в Восточном Тиморе.

Совет вновь заявляет о необходимости, в деле содействия народу Восточного Тимора в создании устойчивой социальной системы и экономики, дополнения вклада миротворческих сил Организации Объединенных Наций усилиями других фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, двусторонних доноров и неправительственных организаций. Он вновь заявляет также о том, что сохраняется необходимость в эффективной и тесной координации деятельности этих программ и доноров в целях обеспечения планомерного перехода к нормальному режиму оказания помощи в целях развития. Совет призывает государства-члены положительно откликнуться на срочный призыв Генерального секретаря заполнить вакансии в Группе поддержки по гражданским вопросам. Он настоятельно призывает также государства-члены и другие стороны положительно откликнуться на призывы об оказании помощи в создании сил обороны, полицейской службы и системы отправления правосудия в Восточном Тиморе и в содействии социально-экономическому развитию и сокращению масштабов нищеты.

Совет надеется, что в ближайшем будущем наступит тот день, когда Восточный Тимор присоединится к нам в качестве государства-члена Организации Объединенных Наций, и Совету доведется тесно работать вместе с его представителями. Совет отмечает, что сегодня правительство Восточного Тимора направило Генеральному секретарю письмо с просьбой о приеме Восточного Тимора в члены Организации Объединенных Наций.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

26 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[140]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 июля 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Тан Хук Гима (Сингапур) на пост командующего Силами Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе[141], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, содержащееся в Вашем письме».

БРИФИНГ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА Г-НА МИРЧИ ДЖОАНЫ, МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РУМЫНИИ, ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

Решение

На своем 4266-м закрытом заседании 29 января 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4266-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 января 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Его Пре-

[140] S/2002/840.

[141] S/2002/839.

восходительства г-на Мирчи Джоаны, министра иностранных дел Румынии, действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе консультаций, проведенных Советом ранее, и с согласия Совета Председатель направил приглашение министру иностранных дел Румынии, действующему Председателю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Между членами Совета и министром иностранных дел Румынии, действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоялась конструктивная беседа».

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1967 года*.]

Решение

На своем 4267-м заседании 30 января 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2001/66)».

Резолюция 1337 (2001) от 30 января 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года и 1310 (2000) от 27 июля 2000 года, а также на свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Ливане,

ссылаясь также на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь далее на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года[142],

подчеркивая временный характер Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[143],

---

[142] S/2000/460.

[143] Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 5 января 2001 года на имя Генерального секретаря[144],

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 22 января 2001 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане[145] и одобряет его замечания и рекомендации;

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 31 июля 2001 года;

3. *постановляет также* довести к 31 июля 2001 года численность военного персонала Сил до оперативного уровня, указанного в пункте 24 доклада Генерального секретаря от 22 января 2001 года, и просит, чтобы Генеральный секретарь принял необходимые меры к осуществлению этого решения, с учетом, в частности, предстоящих замен батальонов, в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

5. *призывает* правительство Ливана обеспечить восстановление своей эффективной власти и присутствия на юге, в частности ускорить темпы развертывания ливанских вооруженных сил;

6. *приветствует* создание правительством Ливана контрольных пунктов в освобожденном районе и призывает его обеспечить спокойную обстановку на всем юге, в том числе посредством контроля за всеми контрольными пунктами;

7. *призывает* стороны выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года[146], проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Силами;

8. *осуждает* все акты насилия, выражает озабоченность по поводу серьезных нарушений линии ухода и настоятельно призывает стороны прекратить их и уважать безопасность персонала Сил;

9. *выражает признательность* Силам за выполнение ими своего мандата, связанного с проверкой ухода Израиля, и поддерживает их неустанные усилия по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством осуществления патрулирования, наблюдения со стационарных позиций и тесных контактов со сторонами в целях устранения последствий нарушений и предотвращения эскалации инцидентов;

10. *приветствует* вклад Сил в усилия по действенному разминированию, поощряет оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала Ливана в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию на юге страны и призывает страны-доноры поддерживать эти усилия, оказывая финансовую помощь и помощь натурой;

---

[144] S/2001/14.

[145] S/2001/66.

[146] S/2000/590 и Corr.1.

11. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции и представить доклад об этом Совету Безопасности;

12. *надеется* на скорейшее выполнение мандата Сил;

13. *одобряет* общий подход к реорганизации Сил, изложенный в пункте 23 доклада Генерального секретаря от 22 января 2001 года, и просит Генерального секретаря представить Совету к 30 апреля 2001 года подробный доклад о планах реорганизации Сил и задачах, которые мог бы выполнить Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

14. *постановляет* осуществить обзор положения к началу мая 2001 года и рассмотреть любые шаги, которые он сочтет уместными в отношении Сил и Органа, на основе этого доклада;

15. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Принята единогласно на 4267-м заседании.

Решения

18 мая 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[147]:

> «Имею честь сообщить Вам, что члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш промежуточный доклад от 30 апреля 2001 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане[148]. Они высоко оценивают вклад Сил в укрепление международного мира и стабильности и одобряют в целом план технической реорганизации Сил, изложенный в этом докладе. Совет будет пристально следить за этим вопросом и регулярно проводить обзор положения дел с реорганизацией в свете развития событий на местах и в консультации с правительством Ливана».

На своем 4322-м заседании 30 мая 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

> Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2001/1499)».

Резолюция 1351 (2001) от 30 мая 2001 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 мая 2001 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[149], а подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

---

[147] S/2001/500.

[148] S/2001/423.

[149] S/2001/499.

2. *постановляет* продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 30 ноября 2001 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 4322-м заседании.

Решения

На 4322-м заседании также после принятия резолюции 1351 (2001) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[150]:

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[149] говорится: «… положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 4354-м заседании 31 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2001/714)».

Резолюция 1365 (2001)
от 31 июля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1310 (2000) от 27 июля 2000 года и 1337 (2001) от 30 января 2001 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности заявление от 18 июня 2000 года[151],

ссылаясь также на письмо Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря[147],

ссылаясь далее на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года[142], а также на заключение Генерального секретаря о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане в основном завершили выполнение двух из трех компонентов своего мандата, сконцентрировав теперь внимание на оставшейся задаче по восстановлению международного мира и безопасности,

подчеркивая временный характер Сил,

[150] S/PRST/2001/15.

[151] S/PRST/2000/21.

ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь также на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[143],

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2001 года на имя Генерального секретаря[152],

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 20 июля 2001 года[153] и одобряет его замечания и рекомендации;

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Сил, как это рекомендовано Генеральным секретарем, на дополнительный шестимесячный период — до 31 января 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры к осуществлению реорганизации и передислокации Сил, изложенные в его докладе, и в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года[147], в свете развития событий на местах и в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

5. *призывает* правительство Ливана предпринять дополнительные шаги по обеспечению восстановления своей эффективной власти на всем юге, включая развертывание ливанских вооруженных сил;

6. *призывает* стороны обеспечить, чтобы Силы пользовались неограниченной свободой передвижения при выполнении ими своего мандата на всей территории района их действий;

7. *призывает* правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге;

8. *вновь призывает* стороны выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года[146], проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Силами;

9. *осуждает* все акты насилия, выражает глубокую озабоченность по поводу серьезных нарушений линии ухода в воздушном и морском пространствах и на суше и настоятельно призывает стороны прекратить их и уважать безопасность персонала Сил;

10. *поддерживает* неустанные усилия Сил по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством мобильного патрулирования и наблюдения со стационарных позиций и путем установления тесных контактов со сторонами в целях устранения последствий нарушений, урегулирования инцидентов и предотвращения эскалации инцидентов;

11. *приветствует* непрерывный вклад Сил в усилия по действенному разминированию, поощряет оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана

[152] S/2001/677.

[153] S/2001/714.

дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала Ливана в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию на юге страны, выражает признательность странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой и подчеркивает необходимость предоставления правительству Ливана и Силам любых дополнительных карт и информации о местонахождении мин;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции;

13. *надеется* на скорейшее выполнение мандата Сил;

14. *просит* Генерального секретаря, после соответствующих консультаций, в том числе с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска, представить Совету до завершения действия настоящего мандата всеобъемлющий доклад о деятельности Сил, принимая во внимание их возможную реорганизацию в миссию наблюдателей в свете развития событий на местах, а также о задачах, выполняемых Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

15. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Принята единогласно на 4354-м заседании.

Решения

6 августа 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[154]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 2 августа 2001 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Лалита Мохана Тевари, Индия, командующим Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане[155] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают во внимание Ваше намерение».

На своем 4428-м заседании 27 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

> Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2001/1079)».

Резолюция 1381 (2001)
от 27 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 15 ноября 2001 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[156] и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

---

[154] S/2001/767.

[155] S/2001/766.

[156] S/2001/1079.

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *постановляет* продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 мая 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 4428-м заседании.

Решения

На 4428-м заседании также после принятия резолюции 1381 (2001) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[157]:

> «В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен от имени Совета Безопасности сделать следующее дополнительное заявление:
>
> > «Как известно, в пункте 12 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[156] говорится: «… положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 4458-м заседании 28 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

> Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2002/55)».

Резолюция 1391 (2002)
от 28 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1310 (2000) от 27 июля 2000 года, 1337 (2001) от 30 января 2001 года и 1365 (2001) от 31 июля 2001 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности заявление от 18 июня 2000 года[151],

ссылаясь также на письмо своего Председателя от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря[147],

ссылаясь далее на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года[142], а также на заключение Генерального секретаря о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане в основном завершили выполнение двух из трех компонентов своего мандата, сконцентрировав теперь внимание на оставшейся задаче по восстановлению международного мира и безопасности,

[157] S/PRST/2001/37.

подчеркивая временный характер Сил,

ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь также на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года**Error! Bookmark not defined.**,

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме его Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций от 9 января 2002 года на имя Генерального секретаря[158],

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 16 января 2002 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане[159] и одобряет его замечания и рекомендации;

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Сил, как это рекомендовано Генеральным секретарем, на дополнительный шестимесячный период — до 31 июля 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры к осуществлению реорганизации Сил, изложенные в его недавнем докладе, и в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года[147], в свете развития событий на местах и в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

5. *призывает* правительство Ливана продолжать предпринимать шаги по обеспечению восстановления своей эффективной власти на всем юге, включая развертывание Ливанских вооруженных сил;

6. *призывает* стороны обеспечить, чтобы Силы пользовались неограниченной свободой передвижения при выполнении ими своего мандата на всей территории района их действий;

7. *призывает* правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге;

8. *вновь призывает* стороны продолжать выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года[146], проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и с Силами;

9. *осуждает* все акты насилия, выражает глубокую озабоченность по поводу серьезных нарушений линии ухода в воздушном и морском пространствах и на суше и настоятельно призывает стороны прекратить эти нарушения и уважать безопасность персонала Сил;

10. *поддерживает* неустанные усилия Сил по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством мобильного патрулирования и наблюдения со стационарных позиций и путем установления тесных контактов со сторонами в целях

[158] S/2002/40.

[159] S/2002/55.

устранения последствий нарушений, урегулирования инцидентов и предотвращения эскалации инцидентов;

11. *приветствует* непрерывный вклад Сил в усилия по действенному разминированию, поощряет оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала Ливана в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию на юге страны, выражает признательность странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой и приветствует в этой связи создание Международной группы поддержки, отмечает представление правительству Ливана и Силам карт и информации о местонахождении мин и подчеркивает необходимость предоставления правительству Ливана и Силам любых дополнительных карт и информации о местонахождении мин;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции;

13. *просит также* Генерального секретаря, после соответствующих консультаций, в том числе с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска, представить Совету до завершения действия настоящего мандата всеобъемлющий доклад о деятельности Сил, их технической реорганизации и задачах, выполняемых Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

14. *надеется* на скорейшее выполнение мандата Сил;

15. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Принята единогласно на 4458-м заседании.

Решения

28 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[160]:

> «Имею честь проинформировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 марта 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Карла А. Додда (Ирландия) новым начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия[161] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше намерение, о котором идет речь в вышеупомянутом письме».

На своем 4546-м заседании 30 мая 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

> Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2002/542)».

[160] S/2002/327.

[161] S/2002/326.

Резолюция 1415 (2002)
от 30 мая 2002 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 мая 2002 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[162] и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *постановляет* продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период в семь месяцев, т.е. до 31 декабря 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 4546-м заседании.

Решения

На 4546-м заседании также после принятия резолюции 1415 (2002) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[163]:

> «В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен от имени Совета Безопасности сделать следующее дополнительное заявление:
>
> > «Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[162] говорится: «… положение на Ближнем Востоке по-прежнему является крайне напряженным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 4593-м заседании 30 июля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

> Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2002/746)».

Резолюция 1428 (2002)
от 30 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1310 (2000) от 27 июля 2000 года, 1337 (2001) от 30 января 2001 года, 1365 (2001) от 31 июля 2001 года и 1391 (2002) от 28 января 2002 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности на заявление от 18 июня 2000 года[151],

ссылаясь также на письмо Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря[147],

---

[162] S/2002/542.

[163] S/PRST/2002/18.

ссылаясь далее на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года[142], а также на заключение Генерального секретаря о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане в основном завершили выполнение двух из трех компонентов своего мандата, сконцентрировав теперь внимание на оставшейся задаче восстановления международного мира и безопасности,

подчеркивая временный характер Сил,

ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь также на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года**Error! Bookmark not defined.**,

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2002 года на имя Генерального секретаря[164],

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря от 12 июля 2002 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане[165], в частности содержащуюся в нем рекомендацию относительно продления мандата Сил на дополнительный шестимесячный период;

2. *постановляет* продлить нынешний мандат Сил, как это рекомендовано Генеральным секретарем, на дополнительный шестимесячный период — до 31 января 2003 года;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры к осуществлению реорганизации Сил, изложенные в его недавних докладах, в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года[147], в свете развития событий на местах и в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

5. *выражает признательность* правительству Ливана за принятие мер по обеспечению восстановления своей эффективной власти на всем юге, включая развертывание Ливанских вооруженных сил, и призывает его продолжать принимать эти меры;

6. *призывает* стороны обеспечить, чтобы Силы пользовались неограниченной свободой передвижения при выполнении ими своего мандата на всей территории района их действий, как это определено в докладе Генерального секретаря;

7. *призывает* правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге;

8. *вновь призывает* стороны продолжать выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года[146], проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и с Силами;

---

[164] S/2002/739.

[165] S/2002/746.

9. *осуждает* все акты насилия, выражает глубокую озабоченность по поводу серьезных нарушений и нарушений линии ухода в воздушном и морском пространствах и на суше и настоятельно призывает стороны прекратить эти нарушения и неукоснительно соблюдать обязательство уважать безопасность персонала Сил и другого персонала Организации Объединенных Наций;

10. *поддерживает* неустанные усилия Сил по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством мобильного патрулирования и наблюдения со стационарных позиций и путем установления тесных контактов со сторонами в целях устранения последствий нарушений, урегулирования инцидентов и предотвращения их эскалации;

11. *приветствует* непрерывный вклад Сил в усилия по действенному разминированию, поощряет оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала Ливана в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию на юге страны, выражает признательность странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой и приветствует в этой связи создание Международной группы поддержки, отмечает представление правительству Ливана и Силам карт и информации о местонахождении мин и подчеркивает необходимость предоставления правительству Ливана и Силам любых дополнительных карт и информации о местонахождении мин;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции;

13. *просит также* Генерального секретаря, после соответствующих консультаций, в том числе с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска, представить Совету до завершения действия настоящего мандата всеобъемлющий доклад о деятельности Сил, их технической реорганизации и задачах, выполняемых в настоящее время Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

14. *надеется* на скорейшее выполнение мандата Сил;

15. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Принята единогласно на 4593-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ГРУЗИИ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.*]

Решение

На своем 4269-м заседании 31 января 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2001/59)».

Резолюция 1339 (2001)
от 31 января 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1311 (2000) от 28 июля 2000 года, и заявление своего Председателя от 14 ноября 2000 года[166],

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 января 2001 года[167],

ссылаясь на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года[168] и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,

подчеркивая, что отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

будучи глубоко обеспокоен тем, что общая ситуация в зоне конфликта, хотя и является в настоящее время в основном спокойной, остается нестабильной,

отмечая проведение 23 января 2001 года двенадцатой сессии Координационного совета грузинской и абхазской сторон,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[169],

приветствуя важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные силы по поддержанию мира продолжают поддерживать тесные рабочие отношения, и подчеркивая важность тесного сотрудничества между ними в выполнении их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 18 января 2001 года[167];

2. *решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;

3. *решительно поддерживает также*, в частности, намерение специального представителя представить в ближайшем будущем проект документа, содержащий конкретные предложения сторонам по вопросу о распределении полномочий между Тбилиси и Сухуми в качестве основы для проведения субстантивных переговоров;

4. *подчеркивает* необходимость ускорения работы над проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики и над проектом соглашения о мире и гарантиях по предотвращению и невозобновлению вооруженных столкновений;

---

[166] S/PRST/2000/32.

[167] S/2001/59.

[168] S/1997/57, приложение.

[169] Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

5. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, незамедлительно предпринять усилия для выхода из тупика и начать переговоры по ключевым политическим вопросам конфликта и всем другим нерешенным вопросам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса;

6. *приветствует* готовность правительства Украины провести третью встречу по укреплению мер доверия, приветствует также обязательство обеих сторон в конфликте встретиться в марте 2001 года в Ялте, Украина, и отмечает, что успешное проведение встречи могло бы внести важный вклад в мирный процесс;

7. *вновь подтверждает* неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и вновь подтверждает также неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года[170];

8. *настоятельно призывает* стороны в этой связи безотлагательно и сообща заняться, в качестве первого шага, решением по-прежнему вызывающего серьезную озабоченность вопроса о неопределенном и ненадежном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район;

9. *выражает удовлетворение* в связи с проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций совместной миссией по оценке в Гальском районе и надеется, что рекомендации этой миссии в отношении прав человека, правоохранительной деятельности и образования будут внимательно рассмотрены;

10. *осуждает* все нарушения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года[171], и с особой озабоченностью отмечает проведение Абхазией в ноябре 2000 года военных учений;

11. *выражает сожаление* в связи с усилением преступности и деятельности вооруженных групп в зоне конфликта, которые представляют собой один из главных дестабилизирующих факторов, влияющих на положение в целом, призывает стороны активизировать свои усилия по их сдерживанию и добросовестно сотрудничать, используя возможности, предоставляемые механизмом Координационного совета, осуждает недавние убийства мирных жителей и абхазских милиционеров и призывает обе стороны, в частности грузинскую сторону, провести расследование этих инцидентов и привлечь виновных к ответственности;

12. *осуждает* похищение 10 декабря 2000 года двух военных наблюдателей Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, напоминает, что грузинская и абхазская стороны несут главную ответственность за безопасность Миссии, коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и другого международного персонала, и призывает их привлечь к суду лиц, несущих ответственность за инциденты захвата заложников, имевшие место в октябре 1999 года и июне и декабре 2000 года;

13. *призывает* стороны обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала;

14. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия постоянно держит в поле зрения вопрос об организации своей безопасности, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

---

[170] S/1994/397, приложение II.

[171] S/1994/583, приложение I.

15. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 2001 года, при условии рассмотрения Советом Безопасности мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или в присутствие коллективных сил по поддержанию мира и выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия, и просит также Генерального секретаря организовать не позже, чем через три месяца, брифинг о прогрессе, достигнутом в политическом урегулировании, в том числе в разработке проекта документа, который его специальный представитель намеревается представить сторонам, о чем говорится в пункте 3, выше;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4269-м заседании.

Решения

На своем 4299-м закрытом заседании 21 марта 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4299-м закрытом заседании, состоявшемся 21 марта 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Грузии — Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 17 марта 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/242)».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель предложил министру иностранных дел Грузии и представителям Аргентины, Армении, Бельгии, Венгрии, Германии, Дании, Испании, Италии, Канады, Литвы, Нидерландов, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Турции, Финляндии, Чешской Республики, Швеции и Японии принять участие в этом заседании.

В соответствии с достигнутым в ходе предыдущих консультаций в Совете пониманием Председатель, с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, предложил г-ну Дитеру Бодену, специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, принять участие в обсуждении.

Министр иностранных дел Грузии, специальный представитель Генерального секретаря и Председатель Совета Безопасности, выступая в его качестве представителя Украины, кратко проинформировали членов Совета об итогах третьей встречи грузинской и абхазской сторон по укреплению мер доверия, которая проходила в Ялте, Украина, 15 и 16 марта 2001 года.

Состоялось конструктивное обсуждение, в котором приняли участие члены Совета, министр иностранных дел Грузии и специальный представитель Генерального секретаря».

На своем 4300-м заседании 21 марта 2001 года Совет в соответствии с решением, принятым на его 4299-м заседании, постановил пригласить министра иностранных дел Грузии занять место за словом Совета во время обсуждения пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 17 марта 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/242)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[172]:

«Совет Безопасности приветствует успешное проведение третьей встречи грузинской и абхазской сторон по укреплению мер доверия, состоявшейся в Ялте, Украина, 15 и 16 марта 2001 года, и возобновление диалога между ними и принимает к сведению подписанные там документы[173]. Он надеется, что деятельность по достигнутым на встрече в Ялте результатам приведет к сближению позиций двух сторон и будет стимулировать продолжение конструктивного диалога, направленного на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия и других ключевых проблем. Совет подчеркивает тот вклад, который меры укрепления доверия могут внести в мирный процесс, и высоко оценивает усилия, предпринятые правительством Украины для обеспечения успешного проведения ялтинской встречи.

Совет вновь заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых специальным представителем Генерального секретаря в целях расширения контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами в тесном сотрудничестве с Российской Федерацией в качестве содействующей стороны, а также Группой друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Совет призывает обе стороны подтвердить их приверженность участию в мирном процессе. Совет отмечает заявления о готовности обеих сторон содействовать созданию благоприятных условий для продолжения мирного процесса, заявленные ими обязательства воздерживаться от применения силы и проявленную ими решимость активизировать усилия в целях создания необходимых условий для добровольного возвращения перемещенных внутри страны лиц и беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства. Совет также отмечает тот важный вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира продолжают вносить в обеспечение стабилизации ситуации в зоне конфликта.

Совет подчеркивает недопустимость самоуправного проведения местных выборов в Абхазии, Грузия, 10 марта 2001 года, которые он считает незаконными и контрпродуктивными. Организация этих выборов представляет собой дополнительное препятствие в попытках достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта на основе норм международного права.

Совет подчеркивает важное значение переговоров по основополагающим политическим вопросам, касающимся этого конфликта. В этой связи Совет ожидает, что Генеральный секретарь проведет брифинг о прогрессе, достигнутом в политическом урегулировании, в том числе о ходе разработки проекта документа, который его Специальный представитель намеревается представить двум сторонам, о чем говорится в пункте 16 резолюции 1339 (2001) от 31 января 2001 года.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом и подтверждает свою приверженность продвижению вперед мирного процесса».

[172] S/PRST/2001/9.

[173] S/2001/242, приложение.

На своем 4313-м закрытом заседании 24 апреля 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4313-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 24 апреля 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Грузии».
>
> Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель пригласил принять участие в заседании министра по особым поручениям Грузии и представителя Швеции.
>
> В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Дитеру Бодену, специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.
>
> Члены Совета заслушали брифинг специального представителя Генерального секретаря.
>
> Члены Совета, министр по особым поручениям Грузии, представитель Швеции (выступавший от имени Европейского союза и ассоциированных государств) и специальный представитель Генерального секретаря провели конструктивную дискуссию».

На своем 4314-м заседании 24 апреля 2001 года Совет постановил пригласить министра по особым поручением Грузии занять место за столом Совета во время обсуждения пункта, озаглавленного «Положение в Грузии».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[174]:

> «Совет Безопасности приветствует брифинг, проведенный 24 апреля 2001 года специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии в соответствии с пунктом 16 резолюции 1339 (2001) Совета от 31 января 2001 года. Он также приветствует присутствие министра по особым поручениям Грузии на своем заседании.
>
> Совет подчеркивает, что продолжающееся отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым. Он подчеркивает решающее значение скорейшего проведения переговоров по основополагающим политическим вопросам, касающимся этого конфликта. В этой связи он решительно поддерживает усилия специального представителя по содействию достижению всеобъемлющего политического урегулирования на основе резолюций Совета, которое должно включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия.
>
> Совет решительно поддерживает, в частности, намерение специального представителя представить в ближайшем будущем свой проект документа, содержащий адресованные сторонам конкретные предложения по вопросу о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми. Он призывает всех, кого это касается, использовать свое влияние в целях содействия этому процессу.

[174] S/PRST/2001/12.

Совет приветствует намерение специального представителя представить сторонам в ближайшее время проект документа в качестве исходного пункта для переговоров, а не в качестве попытки навязать или диктовать какое-либо возможное решение. Он призывает стороны конструктивно принять данный документ в этом свете и добиваться достижения взаимоприемлемого урегулирования.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом и подтверждает свою приверженность продвижению вперед мирного процесса».

На своем 4353-м заседании 31 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2001/713)».

Резолюция 1364 (2001) от 31 июля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1339 (2001) от 31 января 2001 года, и заявления своего Председателя от 21 марта[172] и 24 апреля 2001 года[174],

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 июля 2001 года[175],

ссылаясь на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающихся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года[168] и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,

подчеркивая, что сохраняющееся отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

будучи глубоко обеспокоен срывом переговорной деятельности после случаев убийства и взятия заложников в апреле и мае 2001 года в Гальском районе, 8 и 9 июля 2001 года в Гульрипшском районе и вновь 22 июля 2001 года в Приморске,

выражая свое сожаление в связи с отменой тринадцатой сессии Координационного совета грузинской и абхазской сторон, первоначально намеченной на 17 июля 2001 года, в результате отказа абхазской стороны участвовать после указанных инцидентов,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[169],

приветствуя важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные силы по поддержанию мира продолжают поддерживать тесные рабочие отношения, и подчеркивая важность тесного сотрудничества между ними в выполнении их соответствующих мандатов,

отмечая приглашение правительства Грузии в адрес Совета Безопасности направить миссию в регион,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 19 июля 2001 года[175];

[175] S/2001/713.

2. *сожалеет* по поводу ухудшения ситуации в зоне конфликта из-за продолжающегося насилия, взятия заложников, роста преступности и деятельности незаконных вооруженных групп в зоне конфликта, что представляет собой постоянную угрозу мирному процессу;

3. *решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, которое должно включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;

4. *напоминает* о намерении специального представителя представить проект документа о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми в качестве основы для проведения субстантивных переговоров, а не в качестве попытки навязывать или диктовать какое-либо конкретное решение сторонам;

5. *подчеркивает* важное значение скорейшего представления сторонам указанного документа в качестве исходной точки и существенного стимула для переговоров о всеобъемлющем политическом урегулировании и глубоко сожалеет по поводу того, что специальный представитель не смог сделать это;

6. *подчеркивает также* необходимость ускорения работы над проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики, а также над проектом соглашения о мире и гарантиях по предотвращению и невозобновлению вооруженных столкновений;

7. *призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, незамедлительно предпринять усилия для выхода из тупика и начать переговоры по ключевым политическим вопросам конфликта и всем другим нерешенным вопросам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса;

8. *приветствует* документы, подписанные на третьей встрече грузинской и абхазской сторон по укреплению мер доверия, состоявшейся в Ялте, Украина, 15 и 16 марта 2001 года[173], и настоятельно призывает грузинскую и абхазскую стороны целенаправленно и на основе сотрудничества осуществлять предложения, согласованные в этих документах;

9. *призывает* стороны возобновить свою работу в Координационном совете и его соответствующих механизмах в ближайшее по возможности время;

10. *настоятельно призывает* стороны действовать совместно через более эффективное использование имеющихся механизмов в рамках Координационного совета, с тем чтобы прояснить инциденты, имевшие место 8, 9 и 22 июля 2001 года, добиться освобождения все еще удерживаемых заложников и привлечь виновных к судебной ответственности;

11. *вновь подтверждает* неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и вновь подтверждает также неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года[170];

12. *настоятельно призывает* стороны в этой связи безотлагательно и сообща заняться, в качестве первого шага, решением по-прежнему вызывающего серьезную озабоченность вопроса о неопределенном и ненадежном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район;

13. *приветствует* принимаемые правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата и Всемирным банком меры по улучшению положения беженцев и перемещенных лиц через их профессиональную подготовку и повышение их самообеспеченности при полном соблюдении их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства;

14. *с удовлетворением* напоминает о проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций совместной миссии по оценке в Гальском районе и ожидает обсуждения сторонами практических мер по выполнению рекомендаций миссии;

15. *сожалеет* по поводу всех нарушений Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года[171], и с особой озабоченностью отмечает проведение обеими сторонами в июне и июле 2001 года военных учений в нарушение Московского соглашения;

16. *выражает свою обеспокоенность* по поводу вызывающей тревогу тенденции сторон ограничивать свободу передвижения Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, препятствуя тем самым Миссии выполнять свой мандат, настоятельно призывает обе стороны безотлагательно возобновить выполнение в полном объеме Московского соглашения, которое остается краеугольным камнем мирных усилий Организации Объединенных Наций, и призывает стороны обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала;

17. *напоминает*, что грузинская и абхазская стороны несут главную ответственность за безопасность Миссии, коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и другого международного персонала и за полное выполнение всех согласованных между ними соглашений в области безопасности с целью предотвращения любого дальнейшего ухудшения ситуации, и настоятельно призывает обе стороны привлечь к суду лиц, несущих ответственность за все инциденты захвата заложников, в частности за похищение двух наблюдателей Миссии в Кодорском ущелье 10 декабря 2000 года;

18. *напоминает* грузинской стороне, в частности, о необходимости выполнить свое обязательство положить конец деятельности незаконных вооруженных групп, проникающих в Абхазию, Грузия, с контролируемой Грузией стороны вдоль линии прекращения огня;

19. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия постоянно держит в поле зрения вопрос об организации своей безопасности, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

20. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 2002 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или в присутствие коллективных сил по поддержанию мира и выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца с даты принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия, и просит также Генерального секретаря организовать не позже, чем через три месяца, брифинг о прогрессе, достигнутом в политическом урегулировании, в том числе в разработке проекта документа, который его специальный представитель намеревается представить сторонам, о чем говорится в пункте 4, выше;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4353-м заседании.

Решения

На своем 4400-м закрытом заседании 30 октября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4400-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 30 октября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Грузии».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель пригласил министра по особым поручениям Грузии и представителя Бельгии.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение специальному представителю Генерального секретаря и руководителю Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии г-ну Дитеру Бодену.

Члены Совета заслушали брифинг специального представителя Генерального секретаря.

Члены Совета, министр по особым поручениям Грузии, специальный представитель Генерального секретаря и представитель Бельгии провели конструктивное обсуждение».

На своем 4464-м заседании 31 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2002/88)».

Резолюция 1393 (2002)
от 31 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1364 (2001) от 31 июля 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 января 2002 года[176],

ссылаясь на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года[168] и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,

ссылаясь также на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[169],

напоминая о своем осуждении уничтожения вертолета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 8 октября 2001 года, в результате чего погибли девять человек, находившихся на борту, и выражая сожаление по поводу того, что те, кто совершил это нападение, до сих пор не выявлены,

[176] S/2002/88.

подчеркивая, что сохраняющееся отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

приветствуя важный вклад, внесенный Миссией и коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, и подчеркивая их приверженность тесному сотрудничеству между ними в выполнении их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 18 января 2002 года[176];

2. *высоко оценивает и решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, которое должно включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;

3. *приветствует и поддерживает* завершение работы по подготовке при участии и полной поддержке всех членов Группы друзей Генерального секретаря документа «Основные принципы распределения конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми» и сопроводительного письма к нему и поддерживает усилия, прилагаемые Специальным представителем на основе этих документов, которые являются позитивными элементами в налаживании мирного процесса между сторонами;

4. *напоминает* о том, что цель этих документов состоит в содействии проведению под руководством Организации Объединенных Наций субстантивных переговоров между сторонами по вопросу о статусе Абхазии в составе Государства Грузия, а не в том, чтобы попытаться навязать или диктовать какое-либо конкретное решение сторонам;

5. *напоминает также* о том, что процесс переговоров, ведущих к прочному политическому урегулированию, приемлемому для обеих сторон, потребует от двух сторон определенных уступок;

6. *настоятельно призывает* стороны, в частности абхазскую сторону, получить этот документ и сопроводительное письмо к нему в ближайшем будущем, провести их полное и открытое рассмотрение и после этого незамедлительно приступить к конструктивным переговорам по их сути и призывает других, кто имеет влияние на стороны, содействовать такому итогу;

7. *призывает* стороны предпринимать все возможные усилия для преодоления сохраняющегося между ними взаимного недоверия;

8. *осуждает* нарушения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года[171], и требует их немедленного прекращения;

9. *приветствует и решительно поддерживает* в этой связи протокол, подписанный двумя сторонами 17 января 2002 года и касающийся положения в Кодорском ущелье, призывает к его полному и быстрому осуществлению, особенно грузинской стороной, но особо настоятельно призывает абхазскую сторону выполнить свое обязательство не использовать в своих интересах отвод грузинских войск, признает законные опасения за безопасность гражданского населения в этом районе, призывает политических руководителей в Тбилиси и Сухуми соблюдать договоренности по вопросам безопасности и призывает также их открыто заявить о своем отказе от воинственной риторики и выступлений в поддержку военных вариантов и деятельности незаконных вооруженных групп;

10. *настоятельно призывает* стороны обеспечить необходимое оживление мирного процесса во всех его основных аспектах, возобновить свою работу в Координационном совете и его соответствующих механизмах, закрепить результаты, достигнутые на третьей

встрече грузинской и абхазской сторон по укреплению мер доверия, состоявшейся в Ялте, Украина, 15 и 16 марта 2001 года[173], и целенаправленно и на основе сотрудничества осуществить согласованные тогда предложения;

11. *выражает свою глубокую тревогу* по поводу отсутствия прогресса в решении вопроса, касающегося беженцев и перемещенных лиц, вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта, вновь подтверждает также неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года[170], напоминает, что абхазская сторона несет особую ответственность за защиту возвращенцев и за содействие возвращению остающегося перемещенного населения, и приветствует принимаемые Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата меры по улучшению положения беженцев и перемещенных лиц, их профессиональной подготовке и повышению их самообеспеченности при полном соблюдении их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства;

12. *настоятельно призывает* стороны осуществить рекомендации проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций совместной миссии по оценке в Гальском районе, призывает, в частности, абхазскую сторону улучшить работу правоохранительных органов с привлечением местного населения и заниматься решением проблемы, связанной с тем, что этническое грузинское население лишено возможности обучаться на своем родном языке;

13. *приветствует* программы восстановления, инициированные при содействии сторон в интересах перемещенных лиц и возвращенцев по обе стороны линии прекращения огня;

14. *призывает* стороны принять все необходимые меры по установлению личности ответственных за уничтожение вертолета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 8 октября 2001 года и привлечению их к ответственности, выражает также свою обеспокоенность по поводу вызывающей тревогу тенденции сторон ограничивать свободу передвижения Миссии, препятствуя тем самым выполнению Миссией своего мандата, в том числе путем эффективного патрулирования, и подчеркивает, что обе стороны несут главную ответственность за принятие надлежащих мер безопасности и обеспечение свободы передвижения Миссии, коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и другого международного персонала;

15. *напоминает* грузинской стороне, в частности, о том, чтобы она выполнила свое обязательство положить конец деятельности незаконных вооруженных групп, проникающих в Абхазию, Грузия, с находящейся под грузинским контролем стороны линии прекращения огня;

16. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия постоянно держит в поле зрения вопрос об организации своей безопасности, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

17. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 2002 года, и вновь рассмотреть мандат Миссии, если только к 15 февраля 2002 года не будет принято решения о продлении мандата коллективных сил по поддержанию мира, и в этой связи отмечает, что 31 января 2002 года грузинские власти согласились на продление мандата коллективных сил по поддержанию мира до конца июня 2002 года;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца с даты принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4464-м заседании.

Решения

7 июня 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[177]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 мая 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить г-жу Хейди Тальявини (Швейцария) Вашим специальным представителем по Грузии и главой Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии[178], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме намерение».

На своем 4590-м закрытом заседании 29 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4590-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 29 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Грузии».
>
> Согласно соответствующим положениям Устава Организации объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель пригласил министра Грузии по специальным вопросам.
>
> Члены Совета и министр Грузии по специальным вопросам провели конструктивную дискуссию».

На своем 4591-м заседании 29 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2002/742)».

Резолюция 1427 (2002)
от 29 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1393 (2002) от 31 января 2002 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июля 2002 года[179],

ссылаясь на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года[168] и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,

---

[177] S/2002/644.

[178] S/2002/643.

[179] S/2002/742.

ссылаясь также на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[169],

напоминая о своем осуждении уничтожения вертолета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 8 октября 2001 года, в результате чего погибли девять человек, находившихся на борту, и выражая сожаление по поводу того, что личности тех, кто совершил это нападение, до сих пор не установлены,

подчеркивая, что сохраняющееся отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

приветствуя важный вклад, внесенный Миссией и коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, и подчеркивая их приверженность тесному сотрудничеству между ними в выполнении их соответствующих мандатов,

приветствуя также соглашение о продлении мандата коллективных сил по поддержанию мира на следующий период, заканчивающийся 31 декабря 2002 года,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 10 июля 2002 года[179];

2. *высоко оценивает и решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, которое должно включать урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;

3. *напоминает*, в частности, о своей поддержке документа, озаглавленного «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми», и сопроводительного письма к нему, которые были окончательно согласованы всеми членами Группы друзей Генерального секретаря и при их полной поддержке;

4. *выражает сожаление* по поводу отсутствия прогресса в деле начала переговоров о политическом статусе и вновь напоминает о том, что цель этих документов состоит в содействии проведению под руководством Организации Объединенных Наций субстантивных переговоров между сторонами по вопросу о статусе Абхазии в составе Государства Грузия, а не в том, чтобы попытаться навязать или диктовать какое-либо конкретное решение сторонам;

5. *подчеркивает*, что процесс переговоров, ведущих к прочному политическому урегулированию, приемлемому для обеих сторон, потребует от обеих сторон определенных уступок;

6. *выражает глубокое сожаление*, в частности, по поводу неоднократного отказа абхазской стороны дать согласие на обсуждение существа этого документа, вновь настоятельно призывает абхазскую сторону получить этот документ и сопроводительное письмо к нему, настоятельно призывает обе стороны провести после этого их полное и открытое рассмотрение и приступить к конструктивным переговорам по их сути и настоятельно призывает тех, кто имеет влияние на стороны, содействовать такому итогу;

7. *призывает* стороны предпринимать все возможные усилия для преодоления сохраняющегося между ними взаимного недоверия;

8. *осуждает* любые нарушения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года[171] и требует их немедленного прекращения;

9. *приветствует* ослабление напряженности в Кодорском ущелье и вновь подтвержденное сторонами намерение урегулировать ситуацию мирным путем, напоминает о

своей решительной поддержке протокола, подписанного обеими сторонами 17 января 2002 года и касающегося положения в Кодорском ущелье, призывает обе стороны, и в частности грузинскую сторону, продолжать выполнять этот протокол в полном объеме, признает законные опасения за безопасность гражданского населения в этом районе, призывает политических руководителей в Тбилиси и Сухуми соблюдать договоренности по вопросам безопасности и призывает обе стороны приложить все усилия для согласования взаимоприемлемого режима обеспечения безопасности населения в Кодорском ущелье и в его окрестностях;

10. *призывает* грузинскую сторону продолжать усилия по обеспечению более безопасных условий для совместных патрулей Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в Кодорском ущелье, с тем чтобы они могли осуществлять наблюдение за ситуацией на независимой и регулярной основе;

11. *самым настоятельным образом призывает* стороны обеспечить необходимое оживление мирного процесса во всех его основных аспектах, возобновить свою работу в Координационном совете и его соответствующих механизмах, закрепить результаты, достигнутые на третьей встрече грузинской и абхазской сторон по укреплению мер доверия, состоявшейся в Ялте, Украина, 15 и 16 марта 2001 года[173], и целенаправленно и на основе сотрудничества осуществить согласованные тогда предложения;

12. *подчеркивает безотлагательную необходимость* достижения прогресса в решении вопроса, касающегося беженцев и перемещенных лиц, призывает обе стороны продемонстрировать подлинную приверженность обеспечению уделения особого внимания их возвращению и решать эту задачу в тесной координации с Миссией, вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта, вновь подтверждает также неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года[170] и Ялтинского заявления[173], напоминает о том, что абхазская сторона несет особую ответственность за защиту возвращенцев и за содействие возвращению остающегося перемещенного населения, и просит, чтобы, в частности, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением по координации гуманитарной деятельности были приняты дальнейшие меры по улучшению условий, способствующих возвращению беженцев и перемещенных лиц, в том числе посредством осуществления проектов, дающих быструю отдачу, по их профессиональной подготовке и повышению их самообеспеченности при полном соблюдении их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства;

13. *вновь настоятельно призывает* стороны осуществить рекомендации проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций совместной миссии по оценке в Гальском районе, приветствует достижение сторонами в этой связи договоренности об изучении возможности оказания более активной поддержки местным правоохранительным органам и призывает, в частности, абхазскую сторону улучшить работу правоохранительных органов с привлечением местного населения и заниматься решением проблемы, связанной с тем, что этническое грузинское население лишено возможности обучаться на своем родном языке;

14. *призывает* обе стороны открыто заявить о своем отказе от воинственной риторики и выступлений в поддержку военных вариантов и деятельности незаконных вооруженных групп и напоминает грузинской стороне, в частности, о необходимости выполнения ее обязательства положить конец деятельности незаконных вооруженных групп;

15. *вновь призывает* стороны принять все необходимые меры по установлению личности ответственных за уничтожение вертолета Миссии 8 октября 2001 года и привлечению их к ответственности и подчеркивает, что обе стороны несут главную ответственность за принятие надлежащих мер безопасности и обеспечение свободы передвижения Миссии, коллективных сил по поддержанию мира и другого международного персонала;

16. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия постоянно держит в поле зрения вопрос об организации безопасности Миссии, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

17. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 2003 года;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет Безопасности и через три месяца с даты принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4591-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4271-м заседании 2 февраля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить президента Демократической Республики Конго генерал-майора Жозефа Кабилу занять место за словом Совета Безопасности для обсуждения пункта, озаглавленного:

«Положение в отношении Демократической Республики Конго

Брифинг, проведенный президентом Демократической Республики Конго Его Превосходительством генерал-майором Жозефом Кабилой».

На своем 4279-м заседании 21 февраля 2001 года Совет постановил пригласить специального посланника президента Республики Того в его качестве нынешнего председателя Организации африканского единства, министра иностранных дел Анголы, министра иностранных дел и по вопросам международного сотрудничества Демократической Республики Конго, министра иностранных дел Намибии, министра при президенте Руандийской Республики, министра иностранных дел Уганды, министра по делам президента Замбии и министра иностранных дел Зимбабве в качестве председателя Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня занять места за словом Совета для обсуждения пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Шестой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/128)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры следующим лицам: г-ну Валентину Сенге, представителю Движения за освобождение Конго при Совместной военной

комиссии; г-ну Азариасу Руберве, генеральному секретарю Конголезского объединения за демократию- Гома; г-ну Паши-Клаверу, представителю Конголезского объединения за демократию-Кисангани; г-ну Саиду Дженниту, заместителю генерального секретаря по политическим вопросам Организации африканского единства; и г-ну Камелю Морджану, специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

На своем 4280-м закрытом заседании 21 февраля 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4280-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 21 февраля 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел ситуацию в отношении Демократической Республики Конго.
>
> Председатель напомнил о принятых на 4279-м заседании решениях, в соответствии с которыми Совет направил приглашения согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и, по обстоятельствам, правилам 37 или 39 своих временных правил процедуры членам Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня, а также Замбии, специальному посланнику нынешнего председателя Организации африканского единства, заместителю генерального секретаря по политическим вопросам Организации африканского единства и специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.
>
> Члены Совета, члены Политического комитета, Замбия, специальный посланник нынешнего председателя Организации африканского единства, заместитель генерального секретаря по политическим вопросам Организации африканского единства и специальный представитель Генерального секретаря по Демократической Республике Конго провели конструктивное, интерактивное обсуждение».

На своем 4281-м закрытом заседании 22 февраля 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4281-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 22 февраля 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел ситуацию в отношении Демократической Республики Конго.
>
> В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал брифинг сэра Кетумиле Масире, посредника в межконголезском диалоге.
>
> Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с указанным брифингом.
>
> Сэр Кетумиле Масире ответил на замечания и вопросы членов Совета».

На своем 4282-м заседании 22 февраля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

> Шестой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/128)».

В соответствии с принятым на 4279-м заседании решением Председатель, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилам 37 и 39, соответственно, временных правил процедуры Совета, направил приглашения членам Политического комитета по выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня, а также Замбии, представителю действующего председателя Организации афри-

канского единства и специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

Резолюция 1341 (2001)
от 22 февраля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, 1323 (2000) от 13 октября 2000 года и 1332 (2000) от 14 декабря 2000 года и на заявления своего Председателя от 13 июля[180], 31 августа[181] и 11 декабря 1998 года[182], 24 июня 1999 года[183], 26 января[184], 5 мая[185], 2 июня[186] и 7 сентября 2000 года[187],

подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

подтверждая также обязанность всех государств воздерживаться от применения силы как против территориальной неприкосновенности и политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

подтверждая далее суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами и с обеспокоенностью принимая к сведению сообщения о незаконной эксплуатации ресурсов страны и возможных последствиях этих действий для положения в области безопасности и о продолжающихся боевых действиях,

выражая свою тревогу по поводу пагубных последствий затяжного конфликта для гражданского населения на всей территории Демократической Республики Конго, особенно в связи с увеличением числа беженцев и перемещенных лиц, и подчеркивая настоятельную необходимость оказания существенной гуманитарной помощи конголезскому населению,

выражая свою глубокую озабоченность в связи со всеми нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, включая зверства в отношении гражданского населения, особенно в восточных провинциях,

будучи глубоко озабочен возросшими масштабами заболевания ВИЧ/СПИДом, в частности среди женщин и девочек, в результате конфликта,

будучи серьезно озабочен продолжающейся вербовкой и использованием детей в вооруженных силах и группах, в том числе трансграничной вербовкой и похищением детей,

подтверждая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

---

[180] S/PRST/1998/20.
[181] S/PRST/1998/26.
[182] S/PRST/1998/36.
[183] S/PRST/1999/17.
[184] S/PRST/2000/2.
[185] S/PRST/2000/15.
[186] S/PRST/2000/20.
[187] S/PRST/2000/28.

вновь заявляя о своей поддержке Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], а также Кампальского плана и Хараpских подпланов о разъединении и передислокации сил,

подчеркивая важность придания нового импульса мирному процессу в целях обеспечения полного и окончательного вывода всех иностранных войск из Демократической Республики Конго,

подчеркивая также важность продвижения политического процесса, предусмотренного Соглашением о прекращении огня, и содействия национальному примирению,

напоминая об обязанностях всех сторон сотрудничать в деле полного развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и с удовлетворением отмечая заявления, сделанные недавно президентом Демократической Республики Конго, а также данные им гарантии содействия развертыванию Миссии,

приветствуя участие членов Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня в его заседаниях 21[189] и 22 февраля 2001 года[190] и подчеркивая необходимость соблюдения сторонами взятых ими на себя обязательств предпринять конкретные шаги по продвижению мирного процесса,

высоко оценивая самоотверженную работу персонала Миссии в сложных условиях и отмечая эффективное руководство специального представителя Генерального секретаря,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 12 февраля 2001 года[191] и его вывод о том, что необходимые условия, касающиеся соблюдения прекращения огня, реального плана разъединения и сотрудничества с Миссией, выполняются,

определяя, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *принимает к сведению* достигнутый в последнее время прогресс в отношении соблюдения прекращения огня и настоятельно призывает все стороны Лусакского соглашения о прекращении огня[188] не возобновлять боевые действия и выполнять положения этого соглашения, а также соглашений, достигнутых в Кампале и Хараре, и соответствующие резолюции Совета Безопасности;

2. *вновь требует* вывода угандийских и руандийских сил и всех других иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии с пунктом 4 резолюции 1304 (2000) и Соглашением о прекращении огня и настоятельно призывает эти силы принять безотлагательные меры для ускорения такого вывода;

3. *требует*, чтобы стороны в полном объеме выполнили Кампальский план и Хараpские подпланы о разъединении и передислокации сил без каких-либо оговорок в 14-дневный срок, предусмотренный в Хараpском соглашении, начиная с 15 марта 2001 года;

4. *приветствует* обязательство руандийских властей, взятое ими на себя в их письме от 18 февраля 2001 года[192], вывести свои силы из Пвето в соответствии с Ха-

[188] S/1999/815, приложение.

[189] S/PV.4280.

[190] S/PV.4281.

[191] S/2001/128.

[192] S/2001/147.

рарским соглашением, призывает их выполнить это обязательство и призывает другие стороны не препятствовать осуществлению этого вывода;

5. *приветствует также* взятое угандийскими властями на себя обязательство немедленно сократить на два батальона свои силы на территории Демократической Республики Конго, призывает угандийские власти выполнить это обязательство, а Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго – проверить его выполнение;

6. *настоятельно призывает* стороны Соглашения о прекращении огня разработать и принять не позднее 15 мая 2001 года в тесном сотрудничестве с Миссией точный план и график, которые в соответствии с Соглашением о прекращении огня позволят завершить упорядоченный вывод всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго, и просит Генерального секретаря представить ему до 15 апреля 2001 года доклад о ходе выполнения этих мер;

7. *требует*, чтобы все стороны воздерживались от любых наступательных военных действий в ходе процесса разъединения и вывода иностранных сил;

8. *настоятельно призывает* все стороны в конфликте, поддерживая тесную связь с Миссией, разработать до 15 мая 2001 года с целью немедленного осуществления имеющие четкие приоритеты планы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения всех вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, и требует, чтобы все стороны прекратили все формы помощи этим группам и сотрудничества с ними и использовали свое влияние, с тем чтобы побудить эти группы прекратить свою деятельность;

9. *осуждает* расправы и зверства, совершенные на территории Демократической Республики Конго, и вновь требует, чтобы все стороны, которых это касается, немедленно положили конец нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права;

10. *требует*, чтобы все вооруженные силы и группы, которых это касается, полностью прекратили вербовку, подготовку и использование детей в своих вооруженных силах, призывает их оказать всестороннее содействие Миссии, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям в целях скорейшей демобилизации, возвращения и реабилитации таких детей и просит Генерального секретаря поручить специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах добиваться достижения этих целей на приоритетной основе;

11. *призывает* все стороны обеспечить персоналу, занимающемуся оказанием помощи, безопасный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся и напоминает, что стороны также должны обеспечить гарантии безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося предоставлением гуманитарной помощи;

12. *призывает также* все стороны уважать принципы нейтралитета и беспристрастности при оказании гуманитарной помощи;

13. *призывает* международное сообщество усилить свою поддержку деятельности по оказанию гуманитарной помощи в Демократической Республике Конго и соседних странах, затронутых кризисом в Демократической Республике Конго;

14. *напоминает* всем сторонам об их обязательствах в отношении безопасности гражданского населения в соответствии с четвертой Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[193] и подчеркивает, что окку-

[193] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

пационные силы должны нести ответственность за нарушения прав человека на территории, находящейся под их контролем;

15. *приветствует* выраженную властями Демократической Республики Конго готовность вести межконголезский диалог под эгидой нейтрального посредника сэра Кетумиле Масире и в этой связи приветствует заявление, сделанное президентом Демократической Республики Конго на Встрече на высшем уровне в Лусаке 15 февраля 2001 года, о том, что посредник был приглашен в Киншасу, и призывает все конголезские стороны принять немедленные конкретные меры по продвижению межконголезского диалога;

16. *вновь заявляет* о том, что Миссия будет тесно сотрудничать с посредником в межконголезском диалоге, оказывать ему поддержку и техническую помощь и координировать деятельность других учреждений Организации Объединенных Наций в этой связи;

17. *призывает* все стороны в конфликте оказывать всестороннее содействие развертыванию и деятельности Миссии, в том числе путем полного осуществления положений и принципов соглашения о статусе сил на всей территории Демократической Республики Конго, и вновь подтверждает, что все стороны несут ответственность за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций, а также связанного с ней персонала;

18. *просит* стороны по итогам обсуждения этого вопроса на Встрече на высшем уровне в Лусаке перевести Совместную военную комиссию в Киншасу, разместив ее на всех уровнях там же, где и Миссию, и призывает власти Демократической Республики Конго обеспечить безопасность всех членов Совместной военной комиссии;

19. *подтверждает* полномочия, содержащиеся в резолюции 1291 (2000), и мандат, изложенный в этой резолюции относительно расширения и развертывания Миссии, и одобряет обновленную концепцию операций, предложенную Генеральным секретарем в его докладе от 12 февраля 2001 года[191], в целях развертывания всего гражданского и военного персонала, необходимого для наблюдения и контроля за осуществлением сторонами соглашения о прекращении огня и планов разъединения, подчеркивая, что такое разъединение является одним из первых шагов на пути полного и окончательного вывода всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго;

20. *подчеркивает*, что он будет готов еще раз вернуться к рассмотрению концепции операции Миссии, когда это будет уместно и в зависимости от развития ситуации, с целью обеспечить наблюдение и контроль за выводом иностранных войск и осуществлением планов, упомянутых в пункте 8, выше, и в координации с существующими механизмами содействовать обеспечению безопасности на границе между Демократической Республикой Конго и Руандой, Угандой и Бурунди, и просит Генерального секретаря представить предложения, когда это будет уместно;

21. *вновь подтверждает*, что он готов поддержать Генерального секретаря, если и когда тот сочтет необходимым, а Совет установит, что условия позволяют развернуть войска в приграничных зонах на востоке Демократической Республики Конго, в том числе, возможно, в Гоме или Букаву;

22. *приветствует* диалог, начатый между властями Демократической Республики Конго и Бурунди, настоятельно призывает их продолжать свои усилия и подчеркивает в этой связи, что урегулирование кризиса в Бурунди позитивно скажется на урегулировании конфликта в Демократической Республике Конго;

23. *приветствует также* недавние встречи сторон, включая встречу президентов Демократической Республики Конго и Руанды, призывает их активизировать свой диалог с целью согласования структур обеспечения региональной безопасности на основе общих интересов и взаимного уважения территориальной неприкосновенности, национального суверенитета и безопасности обоих государств и подчеркивает в этой связи, что разору-

жение, демобилизация и прекращение любой поддержки бывших военнослужащих вооруженных сил Руанды и сил «интерахамве» будут способствовать урегулированию конфликта в Демократической Республике Конго;

24. *заявляет* о своей полной поддержке работы Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и вновь настоятельно призывает стороны в конфликте в Демократической Республике Конго и другие стороны, которых это касается, в полной мере сотрудничать с ней;

25. *вновь подтверждает*, что он придает самое большое значение прекращению незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго, подтверждает, что готов рассмотреть необходимые меры с целью положить конец такой эксплуатации, и с интересом ожидает в этой связи окончательные выводы Группы экспертов, в том числе выводы, касающиеся степени сотрудничества государств с Группой;

26. *вновь подтверждает также* необходимость проведения в соответствующее время под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и с участием правительств всех стран региона и всех других заинтересованных сторон международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер с целью укрепления стабильности в регионе и создания условий, которые позволили бы всем реализовать право на мирную жизнь в рамках своих национальных границ;

27. *заявляет о своем намерении* внимательно следить за ходом выполнения сторонами требований настоящей резолюции и направить миссию в регион, возможно в мае 2001 года, для оценки прогресса и обсуждения будущих действий;

28. *заявляет о своей готовности* рассмотреть возможные меры, которые могут быть приняты в соответствии с его ответственностью и обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций в том случае, если стороны не будут полностью выполнять положения настоящей резолюции;

29. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4282-м заседании.

Решения

28 марта 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[194]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 марта 2001 года, касающееся Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго[195], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Вашу рекомендацию о том, чтобы Группа представила Совету заключительный доклад к 3 апреля 2001 года».

6 апреля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[196]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 3 апреля 2001 года относительно Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных

[194] S/2001/289.

[195] S/2001/288.

[196] S/2001/339.

ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго[197] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Вашу рекомендацию относительно того, чтобы Группа представила свой заключительный доклад Совету к 16 апреля 2001 года».

24 апреля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[198]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 18 апреля 2001 года[199], касающееся Вашего предложения относительно включения в список стран, предоставляющих военный персонал для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Алжира, Бангладеш, Бельгии, Бенина, Боливии, Буркина-Фасо, Ганы, Дании, Египта, Замбии, Индии, Иордании, Канады, Кении, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Малави, Малайзии, Мали, Марокко, Мозамбика, Непала, Нигера, Нигерии, Пакистана, Перу, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Танзании, Туниса, Украины, Уругвая, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Южной Африки, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащееся в нем предложение».

На своем 4317-м заседании 3 мая 2001 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Бурунди, Демократической Республики Конго, Канады, Намибии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Судана, Уганды, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/357)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Председателю Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго г-же Сафьяту Ба-Н'Дау.

На возобновленном заседании 3 мая 2001 года Совет постановил далее пригласить представителя Зимбабве для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4318-м заседании 3 мая 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/357)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[200]:

«Совет Безопасности напоминает о заявлении своего Председателя от 2 июня 2000 года[186]. Он выражает намерение всесторонне рассмотреть доклад Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств

[197] S/2001/338.

[198] S/2001/406.

[199] S/2001/405.

[200] S/PRST/2001/13.

Демократической Республики Конго[201]. Он принимает к сведению план действий Группы экспертов для продления ее мандата[202].

Совет отмечает, что в докладе содержится тревожная информация о незаконной эксплуатации конголезских ресурсов отдельными лицами, правительствами и вооруженными группами, вовлеченными в конфликт, и о связи между эксплуатацией природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и продолжением конфликта.

Совет осуждает незаконную эксплуатацию природных ресурсов Демократической Республики Конго и выражает серьезную озабоченность по поводу осуществления тех видов экономической деятельности, которые способствуют разжиганию конфликта. Он настоятельно призывает правительства, упомянутые в докладе в этом отношении, провести свои собственные расследования в связи с указанной информацией, всесторонне сотрудничать с Группой экспертов при обеспечении необходимой безопасности для экспертов и предпринять немедленные шаги, с тем чтобы положить конец незаконной эксплуатации природных ресурсов своими гражданами или другими, находящимися под их контролем.

Совет с озабоченностью отмечает, что конфликт наносит тяжелейший урон жителям, экономике и окружающей среде Демократической Республики Конго.

Совет полагает, что единственным жизнеспособным решением для выхода из кризиса в Демократической Республике Конго остается полное осуществление Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], и соответствующих резолюций Совета.

Совет подчеркивает важное значение применения всеобъемлющего подхода при рассмотрении всех коренных причин конфликта для достижения прочного мирного урегулирования в Демократической Республике Конго.

Совет просит Генерального секретаря продлить мандат Группы экспертов на окончательный период в три месяца и просит также, чтобы Группа экспертов представила Совету через Генерального секретаря добавление к своему заключительному докладу, которое должно включать следующее:

a) обновленные соответствующие данные и анализ дальнейшей информации, включая информацию, указанную в плане действий, представленном Группой экспертов Совету;

b) соответствующую информацию о тех видах деятельности стран и других субъектов, в отношении которых данные в необходимом объеме и надлежащего качества не были представлены ранее;

c) ответ, основанный в максимально возможной степени на подтвержденных фактах, на замечания и реакцию государств и субъектов, упомянутых в заключительном докладе Группы экспертов;

d) оценку ситуации на конец срока продления мандата Группы и сделанных ею выводов с анализом наличия прогресса в отношении вопросов, подпадающих под сферу ответственности Группы.

Совет выражает намерение изучить содержащиеся в докладе рекомендации и откликнуться на них в свете представленного Группой экспертов добавления, с тем чтобы продвинуть вперед мирный процесс в Демократической Республике Конго».

---

[201] S/2001/357.

[202] S/2001/416.

На своем 4327-м заседании 13 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Демократической Республики Конго, Египта, Намибии, Руанды, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/572)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно и специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну.

На возобновленном заседании 13 июня 2001 года Совет постановил далее пригласить представителя Уганды для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4329-м заседании 15 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/572)».

Резолюция 1355 (2001) от 15 июня 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, 1323 (2000) от 13 октября 2000 года, 1332 (2000) от 14 декабря 2000 года и 1341 (2001) от 22 февраля 2001 года и на заявления своего Председателя от 13 июля[180], 31 августа[181] и 11 декабря 1998 года[182], 24 июня 1999 года[183], 26 января[184], 5 мая[185], 2 июня[186] и 7 сентября 2000 года[187] и 3 мая 2001 года[200],

подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

подтверждая также обязанность всех государств воздерживаться от применения силы как против территориальной неприкосновенности и политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

подтверждая далее суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами,

выражая свою тревогу по поводу пагубных последствий затяжного конфликта для гражданского населения на всей территории Демократической Республики Конго, в частности в связи с увеличением числа беженцев и перемещенных лиц, и подчеркивая настоятельную необходимость оказания существенной гуманитарной помощи конголезскому населению,

выражая свою глубокую озабоченность в связи со всеми нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, включая зверства в отношении гражданского населения, особенно в восточных провинциях,

будучи глубоко озабочен возросшими масштабами инфицирования ВИЧ/СПИДом, в частности среди женщин и девочек, в результате конфликта в Демократической Республике Конго,

будучи серьезно озабочен продолжающейся вербовкой и использованием детей-комбатантов вооруженными силами и группами, в том числе трансграничной вербовкой и похищением детей,

подтверждая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

вновь заявляя о своей поддержке Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], а также Кампальского плана и Хараркских подпланов разъединения и передислокации,

подтверждая, что главная ответственность за осуществление Соглашения о прекращении огня лежит на сторонах,

вновь заявляя о своей поддержке межконголезского диалога и посредника и подчеркивая необходимость урегулирования сторонами нерешенных вопросов существа и процедурных вопросов,

напоминая об обязанностях всех сторон сотрудничать в деле полного развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго,

одобряя доклад миссии Совета Безопасности в район Великих озер[203] и ссылаясь на коммюнике совместного заседания Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня в Демократической Республике Конго и миссии Совета Безопасности в район Великих озер[204],

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 8 июня 2001 года[205] и содержащиеся в нем рекомендации,

определяя, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

A

действуя на основании главы VII Устава,

1. *с удовлетворением отмечает*, что прекращение огня между сторонами Лусакского соглашения о прекращении огня[188] соблюдается, приветствует прогресс в области разъединения и передислокации сил, отмеченных в докладе Генерального секретаря от 8 июня 2001 года[205], и вновь повторяет свой настоятельный призыв ко всем сторонам Соглашения о прекращении огня выполнять это соглашение, а также соглашения, достигнутые в Кампале и Хараре, и все соответствующие резолюции Совета Безопасности;

2. *требует*, чтобы Фронт освобождения Конго осуществил разъединение и передислоцировал свои силы в соответствии с Хараркими подпланами и обязательством, которые он взял на себя перед миссией Совета Безопасности в район Великих озер в ходе их встречи 25 мая 2001 года, и выражает свое намерение наблюдать за этим процессом;

[203] S/2001/521 и Add.1.

[204] S/2001/525.

[205] S/2001/572.

3. *вновь требует* вывода угандийских и руандийских сил и всех других иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии с пунктом 4 резолюции 1304 (2000) и Соглашением о прекращении огня, настоятельно призывает эти силы принять необходимые меры для ускорения такого вывода и приветствует в этой связи решение угандийских властей начать вывод своих войск с территории Демократической Республики Конго[206];

4. *призывает* все стороны воздерживаться от любых наступательных действий в ходе процесса разъединения и вывода иностранных сил и выражает озабоченность в связи с недавними сообщениями о военных операциях в Северном и Южном Киву;

5. *требует*, чтобы Конголезское объединение за демократию демилитаризовало Кисангани в соответствии с резолюцией 1304 (2000) и чтобы все стороны соблюдали демилитаризацию этого города и его окрестностей;

6. *требует также*, чтобы все стороны, включая правительство Демократической Республики Конго, немедленно прекратили все формы помощи и сотрудничества со всеми вооруженными группами, упомянутыми в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня;

7. *принимает к сведению* планы, подготовленные Политическим комитетом по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня для организованного вывода всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго и для разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции всех вооруженных групп в Демократической Республике Конго[207], и призывает стороны в приоритетном порядке завершить разработку этих планов и выполнить их;

8. *просит*, с целью обеспечения завершения разработки этих планов, все стороны, которые еще не сделали этого, как можно скорее предоставить Совместной военной комиссии всю необходимую оперативную информацию о выводе, включая, в частности, численность и места дислокации иностранных сил, их районы сбора, маршруты вывода и график, а также информацию о разоружении, демобилизации, репатриации и реинтеграции, включая, в частности, численность, места дислокации и вооружение вооруженных групп и предлагаемые районы их демобилизации, в целях содействия процессу планирования Организацией Объединенных Наций мер по оказанию помощи сторонам в осуществлении этих планов;

9. *призывает* президентов и правительства Демократической Республики Конго и Руанды активизировать свой диалог с целью согласования структур обеспечения региональной безопасности на основе общих интересов и взаимного уважения территориальной неприкосновенности, национального суверенитета и безопасности обоих государств и подчеркивает в этой связи, что разоружение, демобилизация и прекращение любой поддержки бывших руандийских вооруженных сил и сил «интерахамве» имеют огромное значение для урегулирования конфликта в Демократической Республике Конго;

10. *осуждает* недавние вторжения вооруженных групп в Руанду и Бурунди;

11. *приветствует* диалог, начавшийся между властями Демократической Республики Конго и Бурунди, настоятельно призывает их продолжать свои усилия, призывает все государства в регионе использовать свое влияние на бурундийские вооруженные группы для того, чтобы побудить их воздерживаться от насилия, вступить в переговоры с целью политического урегулирования и подключиться к арушскому мирному процессу, и требует, чтобы все государства в регионе прекратили любую военную поддержку таких групп;

---

[206] S/2001/461.

[207] S/2001/521/Add.1.

12. *подчеркивает*, что прочный мир в Демократической Республике Конго не должен быть достигнут в ущерб миру в Бурунди, и просит Генерального секретаря, а также заинтересованные государства-члены в срочном порядке представить предложения о наилучших способах преодоления этих взаимосвязанных кризисов;

13. *приветствует* заявление посредника в межконголезском диалоге об организации совещания по подготовке межконголезского диалога 16 июля 2001 года, призывает все конголезские стороны начать как можно скорее, желательно на конголезской территории, диалог и обеспечить его успешное завершение и приветствует в этой связи первоначальные меры, принятые властями Демократической Республики Конго для либерализации политической деятельности;

14. *призывает* все соответствующие стороны обеспечить, чтобы вопросы, касающиеся принятия срочных мер по защите детей, включая разоружение, демобилизацию, репатриацию и реинтеграцию детей-комбатантов, тяжелого положения малолетних девочек, пострадавших в результате конфликта, защиты и безопасного возвращения детей, находящихся на положении беженцев и детей, перемещенных внутри страны, а также регистрации и воссоединения с семьями беспризорных или оставшихся без родителей детей, стали частью всех национальных, двусторонних и региональных диалогов и чтобы решения соответствовали самой эффективной международной практике;

15. *осуждает* расправы и зверства, совершенные на территории Демократической Республики Конго, вновь требует, чтобы все стороны в конфликте немедленно положили конец нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права, и подчеркивает, что виновные в этом будут привлечены к ответственности;

16. *напоминает* всем сторонам об их обязанностях в отношении обеспечения безопасности гражданского населения в соответствии с четвертой Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[193] и подчеркивает, что все силы, находящиеся на территории Демократической Республики Конго, несут ответственность за предотвращение нарушений норм международного гуманитарного права на контролируемой ими территории;

17. *решительно осуждает* нападения на персонал гуманитарных организаций и требует, чтобы лица, виновные в их совершении, были привлечены к судебной ответственности;

18. *осуждает* использование детей-комбатантов, требует, чтобы все вооруженные силы и группы, которых это касается, прекратили вербовку, подготовку и использование детей в своих вооруженных силах, призывает все стороны к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, гуманитарными организациями и другими компетентными органами с целью обеспечить в срочном порядке демобилизацию, реабилитацию и реинтеграцию детей, похищенных или завербованных в вооруженные силы или группы, и позволить им воссоединиться с их семьями и настоятельно призывает государства-члены обеспечить адекватное и надежное финансирование долгосрочной реинтеграции;

19. *призывает* все стороны обеспечить, согласно соответствующим нормам международного права, полный, безопасный и беспрепятственный доступ персонала, занимающегося оказанием помощи, ко всем нуждающимся и оказание гуманитарной помощи, в частности всем детям, пострадавшим в результате конфликта, и напоминает, что стороны должны также обеспечить гарантии безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося предоставлением гуманитарной помощи;

20. *призывает* международное сообщество усилить свою поддержку деятельности по оказанию гуманитарной помощи в Демократической Республике Конго и в соседних странах, затронутых конфликтом в Демократической Республике Конго;

21. *заявляет о своей полной поддержке* работы Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и отмечает доклад Группы экспертов от 12 апреля 2001 года[201], который содержит тревожную информацию о незаконной эксплуатации конголезских ресурсов отдельными лицами, правительствами и вооруженными группами, вовлеченными в конфликт, и связи между эксплуатацией природных ресурсов и других форм богатства в Демократической Республике Конго и продолжением конфликта;

22. *вновь подтверждает*, что он придает самое большое значение прекращению незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго и вновь подтверждает, что он готов рассмотреть необходимые действия, чтобы положить конец этой эксплуатации;

23. *ожидает* в этой связи опубликования добавления к докладу Группы экспертов, в котором должна содержаться обновленная оценка ситуации, и вновь настоятельно призывает все стороны в конфликте в Демократической Республике Конго и другие заинтересованные стороны всесторонне сотрудничать с Группой, обеспечивая при этом необходимую безопасность экспертов, и приветствует меры, принятые властями Уганды по созданию комиссии по расследованию в этой связи;

24. *подчеркивает* связь между прогрессом в мирном процессе и экономическим восстановлением Демократической Республики Конго, приветствует первые экономические реформы, предпринятые правительством Демократической Республики Конго, и подчеркивает настоятельную необходимость международной экономической помощи;

25. *подчеркивает также* важное значение возобновления речной навигации, приветствует открытие для навигации рек Конго и Убанги, настоятельно призывает все стороны, в частности Конголезское объединение за демократию в свете его недавних публичных заявлений, продолжать сотрудничать в целях создания условий для восстановления экономических связей между, в частности, Киншасой, Мбандакой и Кисангани и заявляет о своей поддержке предложения относительно учреждения под председательством Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго комиссии по бассейну реки Конго с участием конголезских сторон, учреждений Организации Объединенных Наций и некоторых соседних стран;

26. *подчеркивает далее*, что прочный мир можно будет установить только в том случае, если всем странам региона удастся самим выработать правила обеспечения безопасности и развития, и в этой связи вновь подтверждает необходимость проведения в соответствующее время под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и с участием правительств всех стран региона и всех других заинтересованных сторон международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в регионе;

27. *выражает свое намерение* внимательно следить за ходом выполнения сторонами требований настоящей резолюции;

28. *вновь выражает свою готовность* рассмотреть возможные меры, которые могут быть приняты в соответствии с его ответственностью и обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций в том случае, если стороны не будут полностью выполнять положения настоящей резолюции и других соответствующих резолюций;

B

29. *постановляет* продлить мандат Миссии до 15 июня 2002 года и постановляет также рассматривать ход его осуществления не реже одного раза в четыре месяца на основе докладов Генерального секретаря;

30. *просит* Генерального секретаря представить Совету, после того как стороны Соглашения о прекращении огня представят всю необходимую информацию, и при условии

дальнейшего сотрудничества сторон, предложения относительно форм, которые могла бы принять деятельность Миссии по содействию осуществлению сторонами планов, указанных в пунктах 7 и 8, выше, и наблюдению и контролю за их осуществлением;

31. *одобряет* обновленную концепцию операций, предложенную Генеральным секретарем в пунктах 84–104 его доклада от 8 июня 2001 года[205], в том числе, для целей дальнейшего планирования, создание компонента гражданской полиции и объединенной гражданской/военной секции для координации операций по разоружению, демобилизации, репатриации и реинтеграции, усиление присутствия Миссии в Кисангани и укрепление возможностей Миссии по материально-техническому обеспечению нынешних и будущих контингентов в целях подготовки перехода к третьему этапу развертывания Миссии после того, как стороны представят необходимую информацию;

32. *уполномочивает* в этой связи Миссию, в соответствии с докладом Генерального секретаря, при поступлении соответствующей просьбы и в рамках своих возможностей содействовать скорейшему осуществлению, на добровольной основе, процесса разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции вооруженных групп и просит Генерального секретаря развернуть военных наблюдателей в районах, где начался вывод сил, в целях наблюдения за этим процессом;

33. *подтверждает* санкцию, содержащуюся в резолюции 1291 (2000), на развертывание вплоть до 5537 военнослужащих в составе Миссии, включая наблюдателей по усмотрению Генерального секретаря;

34. *просит* Генерального секретаря расширить гражданский компонент Миссии в соответствии с рекомендациями его доклада, с тем чтобы направить в районы, в которых развернута Миссия, сотрудников по правам человека в целях создания возможностей для наблюдения за положением в области прав человека, а также сотрудников по гражданским политическим вопросам и гуманитарным вопросам;

35. *призывает* Генерального секретаря обеспечить направление достаточного числа советников по вопросам защиты детей с целью создать условия для последовательного и систематического наблюдения за поведением сторон в конфликте в отношении выполнения их обязательств по защите детей согласно гуманитарному праву и нормам защиты прав человека и их обязательств перед специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и представления соответствующих докладов;

36. *подчеркивает* необходимость увеличения потенциала в области общественной информации, в том числе создания радиостанций Организации Объединенных Наций в целях содействия пониманию мирного процесса и роли Миссии среди местного населения и сторон;

37. *призывает* все стороны в конфликте в полной мере сотрудничать в деле развертывания Миссии и осуществления ее операций, в том числе посредством полного выполнения положений соглашения о статусе сил на всей территории Демократической Республики Конго, и подтверждает ответственность всех сторон за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

38. *подчеркивает* необходимость размещения Совместной военной комиссии в одном месте с Миссией в Киншасе;

39. *подтверждает*, что он готов поддержать Генерального секретаря, если и когда Генеральный секретарь сочтет это необходимым и когда это позволят условия, в контексте эффективного механизма безопасности в отношении дальнейшего развертывания военного персонала в пограничных районах в восточной части Демократической Республики Конго;

40. *выражает признательность* за партнерские отношения, установленные со сторонами Соглашения о прекращении огня, которые были укреплены во время последней

миссии Совета Безопасности в район Великих озер, и вновь заявляет о своей твердой решимости продолжать оказывать помощь сторонам в их усилиях по достижению мира;

41. *высоко оценивает* выдающуюся работу персонала Миссии в сложных условиях и заявляет о своей твердой поддержке специального представителя Генерального секретаря;

42. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4329-м заседании.

Решения

На своем 4348-м заседании 24 июля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии, Демократической Республики Конго, Намибии, Зимбабве и Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Брифинг, проводимый г-ном Камелем Морджаном, специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главой Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».

На том же заседании Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Камелю Морджану, специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

На своем 4349-м заседании 24 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[208]:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает уже достигнутый прогресс в мирном процессе в Демократической Республике Конго.

Совет призывает все стороны в конфликте выполнить все свои обязательства, полностью осуществить Лусакское соглашение о прекращении огня, подписанное 10 июля 1999 года[188], и завершить разъединение и передислокацию своих сил в соответствии с Кампальским планом и Харарскими подпланами, что подтвердит Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Совет считает неприемлемым то, что более чем через год после принятия его резолюции 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, содержащей требование полностью демилитаризовать Кисангани, которое было подтверждено в резолюции 1355 (2001) от 15 июня 2001 года, Конголезское объединение за демократию до сих пор его не выполнило. Совет призывает Конголезское объединение за демократию полностью и безотлагательно выполнить свою обязанность согласно резолюции 1304 (2000) и отмечает, что продолжающийся отказ сделать это может иметь последствия в будущем.

Совет напоминает всем сторонам об их обязанности полностью сотрудничать с Миссией и об их обязанностях обеспечивать безопасность гражданского населения в соответствии с четвертой Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[193]. Совет настоятельно призывает соот-

[208] S/PRST/2001/19.

ветствующие стороны ускорить завершение своего расследования убийства шести сотрудников Международного комитета Красного Креста в восточной части Демократической Республики Конго, представить доклад о его результатах Международному комитету Красного Креста и привлечь виновных к судебной ответственности.

Совет призывает все стороны способствовать гуманитарным усилиям Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций и поддерживать их. Он подчеркивает важность работы Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам.

Совет вновь призывает прекратить незаконную эксплуатацию природных ресурсов Демократической Республики Конго. В этой связи он призывает все стороны в полной мере сотрудничать с Группой экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и, ожидая добавление к докладу Группы, вновь заявляет о своей готовности рассмотреть необходимые меры, с тем чтобы положить конец такой эксплуатации.

Совет вновь обращается с призывом ко всем сторонам ускорить работу по завершению разработки и осуществлению всеобъемлющих планов упорядоченного вывода всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго и разоружению, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселению всех вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня.

Совет заявляет о своей серьезной обеспокоенности в связи с деятельностью вооруженных групп на востоке страны. Он с интересом принимает к сведению приглашение президента Демократической Республики Конго к Миссии посетить лагеря, в которых некоторые члены вооруженных группировок были, как сообщается, расквартированы вооруженными силами Конго, и подчеркивает важное значение оказания со стороны Миссии содействия в рамках имеющихся у нее возможностей скорейшему осуществлению на добровольной основе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения этих вооруженных групп в соответствии с полномочиями, предусмотренными в его резолюции 1355 (2001). В этой связи Совет просит сообщество доноров, в частности Всемирный банк и Европейский союз, оказать Миссии в ближайшее по возможности время финансовую помощь и помощь натурой в целях выполнения этой задачи.

Совет вновь заявляет о своей твердой поддержке межконголезского диалога и усилий посредника и его группы на месте. Он подчеркивает важное значение открытого, представительного и всеохватывающего диалога, свободного от внешнего вмешательства, предусматривающего участие гражданского общества и ведущего к урегулированию на основе консенсуса. Он призывает конголезские стороны Соглашения о прекращении огня в полной мере сотрудничать с посредником, с тем чтобы он мог оперативно и конструктивно руководить процессом. Он выражает надежду на то, что диалог может пройти на территории Конго исходя из выбора, который сделают сами конголезские участники. Он призывает доноров продолжать оказывать поддержку миссии посредника.

Совет приветствует недавние встречи на высоком уровне между президентами Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды и еще раз призывает их продолжать диалог с целью нахождения решений общих для них вопросов безопасности в соответствии с Соглашением о прекращении огня.

Совет вновь заявляет о своей приверженности делу поддержки полного осуществления Соглашения о прекращении огня. Он вновь подтверждает, что основную ответственность за выполнение Соглашения несут стороны. Совет настоятельно призывает их проявлять необходимую политическую волю, сотрудничая друг с другом и

с Миссией в достижении этой цели. Он заявляет о своей готовности рассмотреть при условии достижения сторонами необходимого прогресса и вынесения Генеральным секретарем соответствующих рекомендаций вопрос о возможном расширении Миссии, если Миссия вступит в свою третью фазу.

Совет с признательностью отмечает выдающуюся работу и неоценимый вклад специального представителя Генерального секретаря г-на Камеля Морджана в мирный процесс в Демократической Республике Конго».

2 августа 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[209]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 31 июля 2001 года относительно Вашего намерения назначить г-на Амоса Намангу Нгонги (Камерун) Вашим специальным представителем по Демократической Республике Конго[210] было доведено до внимания членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащееся в Вашем письме намерение».

На своем 4361-м заседании 30 августа 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Демократической Республики Конго, Намибии и Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4364-м закрытом заседании 5 сентября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4364-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 5 сентября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел положение в Демократической Республике Конго.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал посредника в межконголезском диалоге сэра Кетумиле Масире.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с выступлением.

Сэр Кетумиле Масире ответил на замечания и вопросы членов Совета».

На своем 4365-м заседании 5 сентября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[211]:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает успешное проведение подготовительного совещания в рамках межконголезского диалога, состоявшегося в Габороне 20–24 августа 2001 года.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке межконголезского диалога и усилий посредника в межконголезском диалоге и его группы, работающих на

[209] S/2001/761.

[210] S/2001/760.

[211] S/PRST/2001/22.

месте. Он призывает все конголезские стороны продолжать сотрудничать друг с другом и с посредником в конструктивном духе Габороне в интересах обеспечения успешного проведения межконголезского диалога, начинающегося 15 октября 2001 года в Аддис-Абебе.

Совет подчеркивает важное значение того, что диалог должен быть свободным от внешнего вмешательства, открытым, представительным и всеобъемлющим, и подчеркивает необходимость обеспечения надлежащего представительства конголезских женщин в этом процессе.

Совет призывает доноров оказывать дальнейшую поддержку посреднику и в должное время поддержать процесс установления нового политического строя в Демократической Республике Конго.

Совет настоятельно призывает все стороны Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], добиваться всестороннего и скорейшего осуществления этого соглашения, включая разоружение, демобилизацию, реинтеграцию, репатриацию, расселение и вывод иностранных сил».

8 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[212]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 3 октября 2001 года о продлении мандата Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго[213] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Вашу рекомендацию продлить мандат Группы до 30 ноября 2001 года, с тем чтобы Группа смогла представить свой доклад Совету к середине ноября 2001 года».

На своем 4395-м заседании 24 октября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве, Мозамбика и Намибии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Девятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/970)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Амосу Наманге Нгонги, специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

На своем 4396-м заседании 24 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Девятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2001/970)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[214]:

---

[212] S/2001/951.

[213] S/2001/950.

[214] S/PRST/2001/29.

«Совет Безопасности приветствует рекомендации Генерального секретаря о следующем этапе развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, содержащиеся в его докладе от 16 октября 2001 года[215].

Совет поддерживает начало этапа III развертывания Миссии в рамках санкционированного в настоящее время верхнего предела численности и, в частности, ее развертывание на востоке Демократической Республики Конго.

Совет напоминает сторонам в конфликте, что они отвечают за продолжение мирного процесса. Именно от них зависит создание и поддержание условий, благоприятных для начала этапа III развертывания Миссии, путем полного осуществления взятых ими на себя обязательств. Совет примет свои решения о будущем этапа III развертывания Миссии после того, как он убедится в том, что стороны Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], готовы продолжать в духе партнерства усилия, необходимые для продвижения вперед мирного процесса. Следующая встреча между членами Совета и членами Политического комитета, созданного в соответствии с Соглашением о прекращении огня, предоставит возможность для обсуждения этих вопросов.

Совет напоминает о том, какое значение он придает осуществлению Соглашения о прекращении огня и соответствующих резолюций Совета. В частности, Совет:

- призывает те государства, которые еще не сделали этого, вывести свои силы с территории Демократической Республики Конго согласно Соглашению о прекращении огня и соответствующим резолюциям Совета;
- призывает все стороны прекратить оказание любой поддержки вооруженным группам и осуществить процесс разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции групп, о которых говорится в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня;
- подчеркивает значение межконголезского диалога и призывает конголезские стороны сотрудничать во имя успеха этого процесса; и
- требует демилитаризации Кисангани в соответствии со своей резолюцией 1304 (2000) от 16 июня 2000 года.

Совет выражает серьезную озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации и положения в области прав человека, особенно в восточной части Демократической Республики Конго, и вновь обращается с призывом ко всем сторонам в срочном порядке решить проблемы нарушения прав человека, включая те, о которых говорится в девятом докладе Генерального секретаря[215], на территории, контролируемой правительством, территории, контролируемой Фронтом освобождения Конго, и территории, контролируемой Конголезским объединением за демократию».

На своем 4410-м заседании 9 ноября 2001 года Совет постановил пригласить министра иностранных дел Анголы и нынешнего председателя Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня, министра иностранных дел и по вопросам сотрудничества Бурунди, министра иностранных дел и по вопросам международного сотрудничества Демократической Республики Конго, заместителя министра иностранных дел, информации и радиовещания Намибии, специального посланника президента Руандийской Республики, заместителя премьер-министра и министра

[215] S/2001/970.

иностранных дел Уганды, министра иностранных дел Замбии и министра иностранных дел Зимбабве занять места за столом Совета для обсуждения пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго г-ну Амосу Наманге Нгонги, постоянному наблюдателю от Организации африканского единства/Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-ну Амаду Кебе, представителю посредника в межконголезском диалоге г-ну Арчибальду М. Могве, представителю Движения за освобождение Конго г-ну Оливеру Камитату, генеральному секретарю Конголезского объединения за демократию–Гома г-ну Азариасу Руберве и представителю Конголезского объединения за демократию–Кисангани г-ну Паши-Клаверу.

На своем 4411-м закрытом заседании 9 ноября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4411-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 9 ноября 2001 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение вопроса о ситуации в отношении Демократической Республики Конго.
>
> Председатель на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и правил 37 и 39 временных правил процедуры Совета пригласил для участия в заседании членов Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня, представителей Бурунди и Замбии, а также постоянного наблюдателя от Организации африканского единства/Африканского союза при Организации Объединенных Наций и специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.
>
> Члены Совета и члены Политического комитета провели откровенное и конструктивное обсуждение».

На своем 4412-м заседании 9 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Бельгии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

Резолюция 1376 (2001) от 9 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя,

подтверждая обязанность всех государств воздерживаться от применения силы как против территориальной целостности и политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций, и подтверждая также политическую независимость, территориальную целостность и суверенитет Демократической Республики Конго, в том числе над ее природными ресурсами,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 16 октября 2001 года[215] и содержащиеся в нем рекомендации,

приветствуя участие Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня в совместных заседаниях, состоявшихся 9 ноября 2001 года[216],

определяя, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *приветствует* общее соблюдение прекращения огня сторонами Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], однако выражает озабоченность по поводу боевых действий в районах на востоке Демократической Республики Конго и призывает стороны прекратить оказание поддержки в любой форме вооруженным группам, в частности на востоке страны;

2. *приветствует также* вывод из Демократической Республики Конго части иностранных сил, включая весь намибийский контингент, как позитивный шаг на пути к полному выводу всех иностранных сил и просит все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно начать осуществление процесса полного вывода своих сил в соответствии с резолюцией 1304 (2000) от 16 июня 2000 года;

3. *вновь требует* быстро и безоговорочно произвести демилитаризацию Кисангани в соответствии с резолюцией 1304 (2000), принимает к сведению данное на 4411-м заседании 9 ноября 2001 года обещание Конголезского объединения за демократию–Гома провести полную демилитаризацию этого города, приветствует решение Генерального секретаря продолжить развертывание персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в этом городе, особенно для того, чтобы содействовать подготовке полиции, подчеркивает, что, как только будет завершена демилитаризация, ни одной из сторон не будет разрешено вновь ввести свои военные силы в этот город, и приветствует в этой связи данное на этом же заседании обещание правительства Демократической Республики Конго соблюдать это положение;

4. *заявляет о своей поддержке* межконголезского диалога, являющегося одним из ключевых элементов мирного процесса, и всех усилий по поощрению этого процесса, призывает конголезские стороны совместными действиями способствовать успеху этого диалога и выражает поддержку посреднику в межконголезском диалоге и его призыву к сторонам сделать этот диалог в полной мере представительным;

5. *выражает глубокую озабоченность* по поводу неоднократных нарушений прав человека на всей территории Демократической Республики Конго, в частности на территориях, находящихся под контролем групп мятежников, являющихся сторонами Соглашения о прекращении огня, и призывает все стороны положить конец таким нарушениям;

6. *выражает серьезную озабоченность* по поводу гуманитарной ситуации в Демократической Республике Конго и призывает международное сообщество безотлагательно расширить свою поддержку гуманитарной деятельности;

7. *выражает серьезную озабоченность также* по поводу экономических трудностей, с которыми сталкивается правительство Демократической Республики Конго, подчеркивает, что прогресс в мирном процессе и экономическое восстановление и развитие страны взаимозависимы, и в этой связи подчеркивает насущную потребность в более широкой международной экономической помощи в поддержку мирного процесса;

8. *вновь заявляет о своем осуждении* всей незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго, требует, чтобы такая эксплуатация была прекращена, и подчеркивает, что природные ресурсы Демократической Республики Конго не должны эксплуатироваться в целях финансирования конфликта в этой стране;

---

[216] См. S/PV.4412.

9. *подчеркивает* взаимосвязь между мирными процессами в Бурунди и Демократической Республике Конго, и, приветствуя прогресс, достигнутый в последнее время в бурундийском процессе, призывает стороны Соглашения о прекращении огня совместно работать с бурундийскими властями над продвижением этих двух процессов;

10. *поддерживает* начало этапа III развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на основе концепции операций, подробно изложенной в пунктах 59–87 доклада Генерального секретаря[215], и подчеркивает в этой связи важное значение, которое он придает развертыванию Миссии на востоке Демократической Республики Конго в соответствии с новой концепцией операции и в рамках общей численности персонала, в том числе в городах Кинду и Кисангани;

11. *отмечает с озабоченностью* совместное коммюнике по поводу развертывания в Кинду совместных специальных сил, опубликованное 4 ноября 2001 года генеральными секретарями Движения за освобождение Конго и Конголезского объединения за демократию, и подчеркивает, что необходимо будет создать соответствующие условия для того, чтобы Миссия могла выполнить свою роль в Кинду и чтобы обсуждения, касающиеся добровольного разоружения и демобилизации соответствующих вооруженных групп, проходили в нейтральной обстановке;

12. заявляет, что осуществление этапа III развертывания Миссии требует осуществления сторонами нижеследующих шагов, и просит Генерального секретаря представлять доклады о прогрессе в их осуществлении:

i) предоставление Миссии в кратчайшие возможные сроки и в соответствии с его резолюцией 1355 (2001) от 15 июня 2001 года необходимой оперативной информации для планирования поддержки со стороны Миссии процесса полного вывода иностранных сил, находящихся на территории Демократической Республики Конго, включая информацию о численности иностранного военного персонала на территории Демократической Республики Конго, его оснащении и вооружении, а также маршрутах и точном графике осуществления его вывода;

ii) предоставление Миссии в кратчайшие возможные сроки и в соответствии с его резолюцией 1355 (2001) необходимой оперативной информации для планирования роли Миссии в соответствии с мандатом Миссии в процессе осуществления программы разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения A к Соглашению о прекращении огня, в том числе информацию о численности соответствующих групп, их оснащении и вооружении, их местонахождении и их намерениях, а также точный график осуществления этого процесса;

iii) налаживание прямого диалога между правительствами Демократической Республики Конго и Руанды в целях установления доверия и создания совместного механизма для координации, а также обмена информацией в области процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции;

iv) создание правительствами соответствующих стран, в частности Руанды, — и отмечая предпринимавшиеся до настоящего времени шаги — условий, благоприятствующих добровольному разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции членов соответствующих вооруженных групп, в частности путем обеспечения личной безопасности членов этих вооруженных групп, уважения их гражданских прав и их экономической реинтеграции, в том числе при содействии сообщества доноров;

v) демилитаризация Кисангани;

vi) полное восстановление свободы перемещения людей и товаров между Киншасой и Кисангани и по всей территории страны;

vii) полное содействие сторон деятельности Миссии в военной области и в области материально-технического обеспечения, а также гуманитарной деятельности и деятельности в области прав человека и защиты детей, в частности путем предоставления неограниченного доступа к портам и аэропортам и отказа от создания административных и иных препятствий;

13. *выражает удовлетворение* по поводу партнерских отношений, установленных со сторонами Соглашения о прекращении огня и подкрепляемых регулярными контактами между Политическим комитетом по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня и Советом Безопасности, и вновь заявляет о своей твердой решимости продолжать оказывать сторонам помощь в их усилиях по достижению мира;

14. *высоко оценивает* отличную работу персонала Миссии в сложных условиях и, особенно, воздает должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4412-м заседании.

Решения

На своем 4437-м заседании 14 декабря 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Бельгии, Бурунди, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве, Канады, Намибии, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Уганды, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 10 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1072)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Махмуду Кассему, Председателю Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго.

На своем 4441-м заседании 19 декабря 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 10 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1072)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[217]:

«Совет Безопасности с обеспокоенностью отмечает, что разграбление природных ресурсов и других форм достояния Демократической Республики Конго продолжается неослабевающими темпами. Совет решительно осуждает эту деятельность, которая ведет к нескончаемому затягиванию конфликта в стране, препятствуя экономическому развитию Демократической Республики Конго и усугубляя страдания ее народа, и вновь подтверждает территориальную целостность, политическую независимость и суверенитет Демократической Республики Конго, в том числе над ее природными ресурсами.

[217] S/PRST/2001/39.

Совет Безопасности подчеркивает, что:

– никакие внешние стороны или группы или отдельные лица, находящиеся под их контролем, не должны извлекать выгоду из эксплуатации природных ресурсов страны в ущерб Демократической Республике Конго;

– природные ресурсы Демократической Республики Конго не должны служить ни для какого государства, группы или отдельного лица в качестве стимула к затягиванию этого конфликта;

– внешние стороны или группы или отдельные лица, находящиеся под их контролем, не должны использовать природные ресурсы Демократической Республики Конго для финансирования конфликта в этой стране;

– разработка ресурсов должна вестись на законной и справедливой коммерческой основе на благо Демократической Республики Конго и ее народа.

Совет благодарит Группу экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго за ее рекомендации по организационным, финансовым и техническим аспектам этой проблемы, а также за консультативную помощь в отношении возможных мер, которые могут быть приняты Советом. Он вновь заявляет о своей поддержке Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], и вновь подтверждает свое твердое намерение принять любые надлежащие меры в целях прекращения разграбления ресурсов Демократической Республики Конго, исходя из интересов поддержания мирного процесса, как только будет установлено, что такие меры не окажут серьезного и необратимого негативного воздействия на катастрофическую гуманитарную и экономическую ситуацию в стране.

Совет подчеркивает важность продолжения наблюдения за положением в отношении незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго и связи между эксплуатацией этих природных ресурсов в Демократической Республике Конго и продолжением конфликта, чтобы и дальше оказывать необходимый нажим в целях прекращения незаконной эксплуатации этих ресурсов, включая эксплуатацию людских ресурсов, в ущерб конголезскому народу и мирному процессу.

Поэтому, заслушав мнения, высказанные в ходе открытых прений 14 декабря 2001 года[218], Совет просит Генерального секретаря продлить мандат Группы экспертов еще на шесть месяцев, после чего Группа представит Совету доклад. Группа должна будет представить промежуточный доклад через три месяца.

В свои будущие доклады Группа должна будет включить следующие элементы:

– соответствующие обновленные данные и анализ дополнительной информации от всех соответствующих стран, в том числе от тех, которые до настоящего времени не представили Группе запрашиваемую информацию;

– оценку возможных мер, которые может принять Совет, в том числе мер, рекомендованных Группой в ее докладе[201] и добавлении к нему[219], с тем чтобы положить конец разграблению природных ресурсов Демократической Республики Конго, с учетом воздействия таких мер на финансирование конфликта и их возможных последствий для гуманитарного и экономического положения в Демократической Республике Конго;

[218] См. S/PV. 4437.

[219] S/2001/1072.

– рекомендации в отношении конкретных мер, которые международное сообщество могло бы принять в поддержку правительства Демократической Республики Конго, действуя через существующие международные организации, механизмы и органы Организации Объединенных Наций, в целях решения проблем, поднятых в докладе и добавлении к нему;

– рекомендации в отношении возможных шагов, которые могут быть приняты странами транзита, а также конечными пользователями, с тем чтобы содействовать прекращению незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго.

Совет подчеркивает важность того, чтобы Группа экспертов активно взаимодействовала на высоком уровне со всеми конголезскими сторонами, как правительственными, так и неправительственными, на всей территории страны.

Совет вновь настоятельно призывает правительства, упомянутые в предыдущих докладах Группы экспертов, провести свои собственные расследования, в полной мере сотрудничать с Группой и в неотложном порядке принять необходимые меры по пресечению любой незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго их гражданами или любыми другими лицами, находящимися под их контролем, и соответствующим образом информировать Совет. Совет также призывает те страны, которые еще не представили Группе запрошенную информацию, сделать это в срочном порядке».

На своем 4459-м закрытом заседании 29 января 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4459-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 января 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и с согласия Совета Председатель, исходя из соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и правила 37 временных правил процедуры Совета, направил приглашение министру иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго г-ну Леонару Ше Окитунду.

Члены Совета и министр иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго провели конструктивное обсуждение».

На своем 4476-м заседании 25 февраля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Десятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2002/169)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[220]:

«Совет Безопасности приветствует десятый доклад Генерального секретаря от 15 февраля 2002 года о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго[221] и заявляет о своем намерении рассмотреть содер-

[220] S/PRST/2002/5.

[221] S/2002/169.

жащиеся в нем рекомендации. Совет призывает все стороны в конфликте проявить свою политическую волю к достижению мирного урегулирования и примирения. Совет призывает все стороны Лусакского соглашения о прекращении огня, подписанного 10 июля 1999 года[188], выполнить все свои обязательства по этому соглашению и соответствующим резолюциям Совета.

Совет подчеркивает важность межконголезского диалога, являющегося необходимым элементом для достижения прочного мира. Он вновь заявляет о своей твердой поддержке посредника в межконголезском диалоге и его группы. Он призывает все конголезские стороны участвовать в этом процессе и действовать в конструктивном духе.

Совет вновь призывает к выводу всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго. Он также подчеркивает, что процесс разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения A к Соглашению о прекращении огня, является еще одним ключевым элементом урегулирования конфликта в Демократической Республике Конго и в этой связи:

- вновь заявляет о своей поддержке Миссии, которая развертывается на востоке страны в целях содействия этому процессу;
- призывает правительство Демократической Республики Конго выполнить свои обязательства в отношении репатриации бывших комбатантов в Камине;
- принимая к сведению просьбу, выраженную президентом Демократической Республики Конго Совету, просит Миссию провести первую оценку численности членов руандийских вооруженных групп (бывших вооруженных сил Руанды и «интерахамве») на территории Демократической Республики Конго и представить Совету доклад к концу марта. На основе этой оценки Совет рассмотрит вопрос о том, следует ли оказывать Миссии любую дальнейшую поддержку в выполнении этой задачи;
- напоминает о лежащей на всех сторонах основной обязанности содействовать процессу разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции и о роли, которую должна играть Совместная военная комиссия в сотрудничестве с Миссией в этой связи.

Совет отмечает усиление присутствия Миссии в Кисангани и вновь требует демилитаризации этого города согласно своим соответствующим резолюциям. В этой связи он также подчеркивает важность полного открытия для судоходства, в том числе для коммерческих перевозок, реки Конго и призывает все стороны сотрудничать в этом отношении.

Совет выражает обеспокоенность непрекращающимися нарушениями прав человека, в частности на востоке страны, и призывает все стороны положить конец этим нарушениям».

На своем 4495-м заседании 19 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Демократической Республики Конго от 18 марта 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/286)».

Резолюция 1399 (2002)
от 19 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя,

ссылаясь на Лусакское соглашение о прекращении огня, подписанное 10 июля 1999 года[188], и подчеркивая, что режим прекращения огня между сторонами этого соглашения соблюдается с января 2001 года,

напоминая о том, что межконголезский диалог является важным элементом мирного процесса для Демократической Республики Конго,

определяя, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *осуждает* возобновление боевых действий в районе Молиро и захват Молиро Конголезским объединением за демократию–Гома и подчеркивает, что это представляет собой серьезное нарушение прекращения огня;

2. *подчеркивает*, что, пока осуществляется мирный процесс и идет развертывание миротворческой операции, нельзя допустить, чтобы какая-либо из сторон Лусакского соглашения о прекращении огня[188] получала военные преимущества;

3. *требует*, чтобы войска Конголезского объединения за демократию–Гома незамедлительно и без каких-либо условий были выведены из Молиро, и требует также, чтобы все стороны отошли на оборонительные позиции, призыв к чему содержится в Хараpских подпланах по разъединению сил;

4. *требует также*, чтобы войска Конголезского объединения за демократию–Гома были выведены из Пвето, который они оккупировали в нарушение Кампальского плана и Хараpского подплана разъединения сил, с тем чтобы дать возможность провести демилитаризацию этого района, и чтобы все другие стороны также вывели свои силы из районов, которые они оккупируют в нарушение Кампальского плана и Хараpского подплана разъединения сил;

5. *напоминает* о том, что Кисангани также должен быть демилитаризован;

6. *напоминает* Конголезскому объединению за демократию–Гома и всем другим сторонам о том, что они должны выполнить свои обязательства в отношении Соглашения о прекращении огня, планов разъединения сил и соответствующих резолюций Совета Безопасности;

7. *призывает* Руанду оказать свое влияние на Конголезское объединение за демократию–Гома, с тем чтобы оно выполнило требования настоящей резолюции;

8. *приветствует* развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в Молиро и в Пвето и призывает все стороны полностью сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность ее персонала на местах;

9. *призывает* стороны Соглашения о прекращении огня воздерживаться от любых военных или других провокационных действий, особенно в период проведения межконголезского диалога;

10. *подчеркивает* важность продолжения межконголезского диалога и призывает правительство Демократической Республики Конго немедленно возобновить свое участие в этом диалоге;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4495-м заседании.

Решения

На своем 4544-м заседании 24 мая 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[222]:

> «Совет Безопасности решительно осуждает убийства, в частности гражданских лиц, которые недавно имели место в Кисангани. Совет призывает к немедленному прекращению всех нарушений прав человека и международного гуманитарного права. Он подтверждает свое требование о демилитаризации города согласно соответствующим резолюциям, в частности резолюции 1304 (2000) от 16 июня 2000 года, и обязательству, взятому на себя Конголезским объединением за демократию–Гома в ходе последней миссии Совета Безопасности. Совет также призывает стороны к сотрудничеству в целях полного открытия реки Конго, в том числе для коммерческой навигации.
>
> Совет просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, может ли временное увеличение численности персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в Кисангани в пределах его нынешнего санкционированного уровня способствовать снижению напряженности. Совет просит Миссию продолжать отслеживать сообщения о случаях внесудебного насилия и сообщать об этом Совету.
>
> Совет обращает внимание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на серьезность событий, которые произошли в Кисангани 14 мая 2002 года и сразу после этого.
>
> Совет подчеркивает важность содействия со стороны Миссии в рамках ее нынешнего мандата полной демилитаризации Кисангани. В этом отношении Совет приветствует предложение Генерального секретаря, содержащееся в пункте 50 его десятого доклада от 15 февраля 2002 года[221], в соответствии с резолюциями 1355 (2001) от 15 июня 2001 года и 1376 (2001) от 9 ноября 2001 года увеличить компонент гражданской полиции Миссии на 85 сотрудников для оказания помощи в обучении местной полиции.
>
> Совет выражает свое намерение в неотложном порядке рассмотреть любые дальнейшие рекомендации, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми».

На своем 4548-м заседании 5 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[223]:

> «Совет Безопасности самым решительным образом осуждает акты запугивания и безосновательные публичные заявления, направленные против Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в частности попытки Конголезского объединения за демократию–Гома ввести «запрет» в отношении специального представителя Генерального секретаря и «выдворение» нескольких сотрудников Миссии и другого персонала Организации Объединенных

[222] S/PRST/2002/17.

[223] S/PRST/2002/19.

Наций из находящихся под его контролем районов. Он вновь заявляет о своей полной поддержке специального представителя и самоотверженного персонала Миссии.

Совет подчеркивает, что эти ничем не оправданные нападки прямо противоречат процессу установления мира и национального примирения в Демократической Республике Конго и интересам Конголезского объединения за демократию–Гома.

Совет вновь осуждает убийства гражданских лиц и солдат и нападения на них, которые последовали за событиями, происшедшими в Кисангани 14 мая 2002 года и в последующие дни, и надеется получить совместный доклад и рекомендации Миссии и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающиеся насилия в Кисангани. Совет считает, что Конголезское объединение за демократию–Гома, являющееся фактической властью, несет ответственность за прекращение всех внесудебных казней, нарушений прав человека и необоснованных нападок на гражданских лиц в Кисангани и во всех других находящихся под его контролем районах.

Совет требует, чтобы Конголезское объединение за демократию–Гома немедленно:

– прекратило нападки на должностных лиц Организации Объединенных Наций и помогло в развертывании и налаживании операций Миссии;

– оказало всестороннее содействие проведению всех расследований, связанных с насилием в Кисангани и прилежащих районах;

– выполнило все соответствующие резолюции Совета, в частности осуществив демилитаризацию Кисангани.

Совет призывает Руанду оказать свое влияние, чтобы добиться от Конголезского объединения за демократию–Гома безотлагательного выполнения всех его обязательств, вытекающих из резолюций Совета и настоящего заявления его Председателя.

Совет призывает правительство Демократической Республики Конго, Движение за освобождение Конго и Конголезское объединение за демократию–Гома добросовестно и с учетом достигнутого в Сан-Сити, Южная Африка, прогресса в межконголезском диалоге провести как можно скорее новые обсуждения, с тем чтобы достичь всеохватывающего соглашения относительно политического перехода. В этой связи Совет поддерживает усилия недавно назначенного специального посланника Генерального секретаря по межконголезскому диалогу г-на Мустафы Ньяссе».

На своем 4554-м заседании 14 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Одиннадцатый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2002/621)».

Резолюция 1417 (2002) от 14 июня 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя в отношении Демократической Республики Конго, в частности на резолюцию 1355 (2001) от 15 июня 2001 года,

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех других государств региона,

вновь подтверждая также обязанность всех государств воздерживаться от применения силы против территориальной целостности и политической независимости любого государства или каким-либо другим образом, не совместимым с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая далее суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами и ожидая в этой связи получения доклада Группы экспертов по незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и связи между такой эксплуатацией и продолжением конфликта,

напоминая об обязанностях всех сторон сотрудничать в деле полного развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго,

признавая позитивную роль посредника в межконголезском диалоге и президента Южно-Африканской Республики в проведении межконголезского диалога в Сан-Сити, Южная Африка,

принимая к сведению идею о создании «заслона» из войск, которая была выдвинута в ходе миссии Совета Безопасности в район Великих озер, и призывая Генерального секретаря, если об этом попросят стороны, поручить Миссии содействовать развитию этой идеи в целях возможной поддержки ее реализации, в том числе путем направления наблюдателей,

признавая важное значение поддержки выборов в обеспечении передачи правительственных полномочий в Демократической Республике Конго и заявляя о своем намерении после создания всеобъемлющего переходного правительства рассмотреть вопрос той о роли, которую международное сообщество, в частности Миссия, может сыграть в деле поддержки процесса выборов,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование конфликта лежит на сторонах,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 5 июня 2002 года и содержащиеся в нем рекомендации[224],

определяя, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 30 июня 2003 года;

2. *призывает* государства-члены предоставить персонал, с тем чтобы численность персонала Миссии могла достичь санкционированного уровня в 5537 человек, включая наблюдателей, в течение сроков, указанных в ее концепции операций;

3. *принимает к сведению* рекомендацию Генерального секретаря о повышении максимальной численности военнослужащих и заявляет о своем намерении рассмотреть вопрос о его санкционировании, как только будет достигнут дальнейший прогресс и будут осуществлены меры, указанные в пункте 12 резолюции 1376 (2001) от 9 ноября 2001 года;

4. *осуждает* призывы к насилию на этнической и национальной почве и убийства и нападения на гражданских лиц и военнослужащих после событий, имевших место 14 мая 2002 года и в последующий период в Кисангани, ожидает получения совместного

[224] S/2002/621.

доклада и рекомендаций Миссии и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в связи с насилием в Кисангани и вновь заявляет, что он возлагает на Конголезское объединение за демократию-Гома как власти де-факто ответственность за то, чтобы был положен конец всем внесудебным казням, нарушениям прав человека и необоснованным преследованиям гражданских лиц в Кисангани и во всех других районах, находящихся под контролем Конголезского объединения за демократию-Гома, и что он требует демилитаризации Кисангани;

5. *осуждает также* использование этнических различий в целях провоцирования или осуществления насилия или нарушений прав человека, выражает сожаление в связи с гуманитарными последствиями таких злоупотреблений и в этой связи выражает особую озабоченность по поводу положения в районе Итури и в Южном Киву, в частности в районе нагорья, и призывает власти де-факто в затронутых регионах обеспечить защиту гражданских лиц и правопорядок;

6. *вновь заявляет о своей полной поддержке* специального представителя Генерального секретаря и всего приверженного делу персонала Миссии, которые работают в трудных условиях, и требует от Конголезского объединения за демократию-Гома обеспечить полный доступ для персонала Миссии и отменить все ограничения для него и всесторонне сотрудничать с Миссией в осуществлении ее мандата, а также настоятельно призывает Руанду использовать свое влияние, с тем чтобы Конголезское объединение за демократию-Гома незамедлительно выполнило все свои обязательства;

7. *ссылается* на пункт 8 резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года и на пункт 19 резолюции 1341 (2001) от 22 февраля 2001 года, поддерживает меры, изложенные в пунктах 25 и 71 доклада Генерального секретаря[224], и подтверждает мандат Миссии на принятие необходимых мер в районах дислокации своих вооруженных подразделений и с учетом своих возможностей в целях:

- защиты персонала, средств, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и располагающейся там же Совместной военной комиссии;
- обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала;
- защиты гражданских лиц от непосредственной угрозы физического насилия;

8. *просит* Миссию оперативно приступить к развертыванию дополнительных 85 полицейских инструкторов в Кисангани в соответствии с заявлением своего Председателя от 24 мая 2002 года[222], как только Миссия определит, что имеются необходимые условия в плане безопасности;

9. *поддерживает* роль Миссии в разоружении, демобилизации, репатриации, расселении и реинтеграции, утвержденную в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, приветствует ее развертывание в Кисангани и Кинду, призывает ее быстро реагировать в случаях любых признаков заинтересованности в добровольном разоружении, демобилизации, репатриации, расселении и реинтеграции со стороны неконтролируемых вооруженных групп в восточных частях Демократической Республики Конго за счет имеющихся в ее распоряжении средств и призывает к всеобъемлющему сотрудничеству всех сторон в вопросах разоружения, демобилизации, репатриации, расселении и реинтеграции, в том числе бывших комбатантов из Камины, и представлению необходимой информации для планирования, упомянутой в пункте 12 ii резолюции 1376 (2001);

10. *приветствует* взятые президентом Демократической Республики Конго в ходе миссии Совета Безопасности в район Великих озер обязательства не поддерживать вооруженные группы, упомянутые в главе 9.1 приложения A к Соглашению о прекращении

огня, подписанному в Луанде 10 июля 1999 года[188], и в отношении сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по Руанде[225] и в этой связи настоятельно призывает правительство Демократической Республики Конго полностью выполнить эти обязательства и в срочном порядке принять все необходимые меры с целью обеспечить, чтобы ее территория не использовалась для поддержки этих вооруженных групп;

11. *подчеркивает*, что сокращение численности иностранных сил на территории Демократической Республики Конго является обнадеживающим, требует полного и быстрого вывода всех иностранных сил в соответствии с его предыдущими резолюциями, без чего конфликт не может быть разрешен, и в этой связи вновь заявляет, что все стороны должны препроводить Миссии — в соответствии с Соглашением о прекращении огня и резолюциями Совета, в частности резолюцией 1376 (2001), — планы и графики полного вывода своих войск с территории Демократической Республики Конго;

12. *призывает* стороны, особенно правительство Демократической Республики Конго и правительство Руанды, решить основополагающие вопросы безопасности, лежащие в центре конфликта, и в этой связи изучить возможности для таких дальнейших мер по установлению доверия, как обсуждавшаяся в ходе миссии Совета Безопасности в район Великих озер идея о создании «заслона» из войск в качестве временной меры, направленной на обеспечение безопасности границ на окончательных этапах вывода войск, и призывает стороны действовать в духе их первоначальной положительной реакции и развивать эту идею;

13. *вновь заявляет о своей поддержке* межконголезского диалога и призывает правительство Демократической Республики Конго, Движение за освобождение Конго и Конголезское объединение за демократию-Гома провести как можно скорее новые переговоры в духе доброй воли и без каких бы то ни было условий с учетом прогресса в рамках межконголезского диалога, достигнутого в Сан Сити, Южная Африка, в целях заключения всеобъемлющего соглашения о политическом переходе при поддержке всех конголезских сторон, принимающих участие в межконголезском диалоге;

14. *подчеркивает*, подтверждая вместе с тем, что главная ответственность за проведение этого диалога лежит на самих конголезцах, большое значение видной роли Организации Объединенных Наций в поддержке этого процесса и в этом отношении поддерживает усилия нового специального посланника Генерального секретаря по межконголезскому диалогу г-на Мустафы Ньяссе;

15. *просит* все стороны и соответствующие государства оказывать полное содействие Группе экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и связи между такой эксплуатацией и продолжением конфликта;

16. *просит* Генерального секретаря докладывать Совету по крайней мере каждые четыре месяца о ходе осуществления настоящей резолюции;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4554-м заседании.

---

[225] Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

Решения

12 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[226]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 9 июля 2002 года относительно продления мандата Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго[227] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Вашу рекомендацию о том, чтобы продлить мандат Группы до 31 октября 2002 года, дабы позволить ей завершить свою работу до конца октября 2002 года».

На своем 4583-м заседании 23 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[228]:

> «Совет Безопасности ссылается на серьезный характер событий, которые произошли в Кисангани 14 мая 2002 года и сразу после этого, и выражает свою признательность за доклад и рекомендации, представленные Совету Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека[229], в основу которых были положены результаты проведенного совместно с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго расследования событий, на которые Совет обратил внимание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека[222]. Он вновь заявляет о своем решительном осуждении убийств гражданских лиц, солдат и полицейских и нападений на них, которые имели место 14 мая 2002 года и в последующий период в Кисангани. Совет подчеркивает, что Конголезское объединение за демократию-Гома несет ответственность за массовые убийства, которые имели место после восстановления контроля над городской радиостанцией 14 мая. Совет требует, чтобы Конголезское объединение за демократию-Гома приняло необходимые меры по привлечению к ответственности исполнителей преступлений и тех из них, кто отдал приказ к их совершению или был к ним причастен. Совет подчеркивает, что Руанда должна использовать свое сильное влияние, чтобы обеспечить выполнение Конголезским объединением за демократию-Гома этого требования.
>
> Совет подчеркивает, что Конголезское объединение за демократию-Гома будет отвечать за любые внесудебные казни, в том числе членов гражданского общества или задержанных в центрах содержания под стражей Конголезского объединения за демократию-Гома в Кисангани. Он также подчеркивает, что Руанда должна использовать свое сильное влияние для обеспечения того, чтобы Конголезское объединение за демократию-Гома не предприняло подобные действия. Он просит Миссию продолжить проведение своих расследований в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара в целях сбора дополнительной информации о массовых убийствах в Кисангани и внести рекомендации в отношении конкретных мер, которые необходимо принять, чтобы покончить с безнаказанностью. Он также ссылается на мандат Миссии, в соответствии с которым обеспечиваемая ею защита распространяется в соответствии с его резолюцией 1417 (2002) от 14 июня 2002 года

[226] S/2002/763.

[227] S/2002/762.

[228] S/PRST/2002/22.

[229] S/2002/764.

на гражданских лиц, находящихся под непосредственной угрозой физического насилия, в районах развертывания ее вооруженных подразделений и в той мере, в какой она считает это возможным.

Совет вновь заявляет, что Конголезское объединение за демократию-Гома должно осуществить демилитаризацию Кисангани без каких-либо новых задержек и условий, и подчеркивает, что это предотвратило бы любое повторение в будущем этих недавних трагических событий. Конголезское объединение за демократию-Гома должно также оказывать Миссии и Управлению Верховного комиссара содействие в проведении их расследований в целях установления личности всех жертв и исполнителей преступлений в Кисангани с целью привлечения их к ответственности и обеспечить также, чтобы всем нарушениям прав человека и безнаказанности во всех находящихся под его контролем районах был положен конец.

Совет выражает свою глубокую озабоченность по поводу укоренившейся в Демократической Республике Конго безнаказанности, отмеченной в докладе Управления Верховного комиссара, и призывает все стороны незамедлительно принять меры для обеспечения того, чтобы безнаказанности был положен конец и чтобы в полной мере уважались права человека.

Совет также выражает свою глубокую озабоченность по поводу наращивания войск на востоке Демократической Республики Конго. Он выражает особую озабоченность по поводу ситуации в Южном Киву, в частности в районе нагорья и вокруг Минембве, где активизировались боевые действия между Патриотической армией Руанды и баньямуленге, которым оказывают поддержку другие вооруженные группы. Он призывает прекратить эти боевые действия, которые в настоящее время имеют серьезнейшие гуманитарные последствия для населения в этом районе. Он призывает правительство Руанды оказывать сотрудничество группам Миссии и Управлению по координации гуманитарной деятельности Секретариата, которые должны быть направлены в этот район как можно скорее для установления фактов, в том числе для обеспечения необходимых гарантий безопасности.

Совет выражает также озабоченность по поводу роста напряженности в районе Итури и призывает все стороны проявлять сдержанность. Он также выражает озабоченность по поводу военных действий в Пвето. Он просит Политический комитет по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня рассмотреть вопрос о Пвето в соответствии с Кампальским планом и Хараркими подпланами разъединения и передислокации и решениями, принятыми Совместной военной комиссией, а также его резолюцией 1399 (2002) от 19 марта 2002 года.

Совет приветствует усилия и миссию добрых услуг Южно-Африканской Республики в ее качестве председателя Африканского союза и Генерального секретаря, с тем чтобы помочь Демократической Республике Конго и Руанде достичь договоренности в целях решения проблемы вооруженных групп и продвижения вперед процесса вывода руандийских войск в контексте полного вывода всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго в соответствии с Лусакским соглашением о прекращении огня, подписанном 10 июля 1999 года[188], и соответствующими резолюциями Совета. В связи с этим он призывает лидеров двух стран продолжать вырабатывать пути решения основных волнующих их вопросов, связанных с обеспечением безопасности, и приветствует обсуждения, состоявшиеся между представителями Демократической Республики Конго и Руанды в отношении идеи создания «заслона» из войск в качестве механизма сотрудничества стран региона по обеспечению безопасности их общих границ. Совет просит Миссию и Совместную военную комиссию оказать сторонам содействие в создании такого заслонного механизма.

Совет вновь подчеркивает ту важность, которую он придает всеобъемлющему соглашению в отношении политического переходного процесса с учетом прогресса, достигнутого в Сан-Сити, Южная Африка, и в этой связи выражает свою полную поддержку усилий специального посланника Генерального секретаря по межконголезскому диалогу и призывает все стороны в Демократической Республике Конго и в регионе в полной мере сотрудничать с ним. Совет приветствует поддержку этого процесса Африканским союзом, в частности через специального представителя временного председателя его Комиссии.

Совет вновь подтверждает суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех других государств региона.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и всего персонала Миссии и требует, чтобы Конголезское объединение за демократию-Гома в полной мере сотрудничало со специальным представителем и Миссией в осуществлении их мандата.

Принимая к сведению вселяющие оптимизм политические события в плане контактов как между конголезскими сторонами, так и между государствами региона, Совет призывает все стороны еще раз продемонстрировать свою приверженность продвижению этих политических процессов вперед и воздерживаться от любых военных действий, которые могли бы подорвать прогресс в деле установления мира».

МИРОСТРОИТЕЛЬСТВО: К ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМУ ПОДХОДУ

Решения

На своем 4272-м заседании 5 февраля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Аргентины, Гватемалы, Египта, Индии, Исламской Республики Иран, Малайзии, Монголии, Непала, Нигерии, Новой Зеландии, Республики Корея, Румынии, Сенегала, Хорватии, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Миростроительство: к всеобъемлющему подходу

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 25 января 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/82)».

На своем 4278-м заседании 20 февраля 2001 года Совет рассмотрел пункт, обсуждавшийся на его 4272-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление:[230]

«Совет Безопасности напоминает об открытых прениях, состоявшихся на его 4272-м заседании 5 февраля 2001 года по теме «Миростроительство: к всеобъемлющему подходу». Совет напоминает также о заявлениях, сделанных его Председателем в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, установления мира, поддержания мира и постконфликтного миростроительства. Совет приветствует созыв Генеральным секретарем 6 и 7 февраля 2001 года

[230] S/PRST/2001/5.

четвертого совещания на высоком уровне между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и с интересом отмечает его результаты, в частности, «Рамки сотрудничества в области миростроительства», препровожденные Генеральным секретарем Председателю Совета в его письме от 12 февраля 2001 года[231].

Совет вновь подтверждает свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности. Совет подчеркивает необходимость полного уважения целей и принципов Устава и соответствующих норм международного права, в частности касающихся предотвращения вооруженных конфликтов и урегулирования споров мирными средствами.

Совет вновь подтверждает, что поиски мира требуют всеобъемлющего, согласованного и решительного подхода, направленного на устранение коренных причин конфликтов, включая их экономические и социальные аспекты.

Совет признает, что часто установление мира, поддержание мира и миростроительство тесно связаны между собой. Совет подчеркивает, что эта взаимосвязь требует всеобъемлющего подхода, с тем чтобы сохранить достигнутые результаты и предотвратить возобновление конфликтов. В этой связи Совет вновь заявляет о важном значении включения, при необходимости, элементов миростроительства в мандаты операций по поддержанию мира.

Совет признает, что миростроительство направлено на предупреждение возникновения, возобновления или продолжения вооруженных конфликтов и поэтому охватывает широкий комплекс программ и механизмов в области политики, развития, гуманитарных вопросов и прав человека. Это требует принятия кратко- и среднесрочных мер, разработанных для удовлетворения конкретных потребностей обществ, сползающих в конфликт или выходящих из него. Основной упор в этих мерах должен делаться на содействие развитию устойчивых институтов и процессов в таких областях, как устойчивое развитие, ликвидация нищеты и неравенства, транспарентное и подотчетное управление, содействие развитию демократии, уважение прав человека и правопорядка и содействие укреплению культуры мира и ненасилия.

Совет подтверждает, что всеобъемлющая и комплексная стратегия миростроительства должна охватывать все соответствующие субъекты в этой области с учетом уникальных условий в каждой конфликтной ситуации. Совет особо подчеркивает, что должным образом спланированная и скоординированная стратегия миростроительства может сыграть важную роль в предупреждении конфликтов. В этой связи Совет подчеркивает, что международные усилия в области миростроительства должны дополнять, а не подменять основную роль соответствующей страны.

Совет отмечает, что опыт Организации Объединенных Наций, региональных организаций и других субъектов в области миростроительства указывает на необходимость укрепления деятельности по миростроительству путем формулирования стратегии, основанной на взаимозависимости между устойчивым миром, безопасностью и развитием во всех его аспектах.

Совет подчеркивает, что, чтобы быть успешной, такая стратегия миростроительства должна удовлетворять, в частности, следующим основным критериям: актуальность, последовательность и согласованность программ и принимаемых мер;

[231] S/2001/138.

согласие и сотрудничество соответствующих государственных органов там, где они имеются; непрерывность и завершенность процесса; сотрудничество и координация между организациями и другими участвующими в этом процессе субъектами; и эффективность всей операции по миростроительству с точки зрения затрат.

Совет настоятельно рекомендует системе Организации Объединенных Наций и региональным и субрегиональным организациям, странам-донорам и международным финансовым учреждениям подумать об осуществлении таких инициатив, как использование механизма совместных призывов, совместное проведение конференций по объявлению взносов для целей быстрой мобилизации международной политической поддержки и удовлетворения основных потребностей в ресурсах, обеспечение быстрого финансирования проектов оперативного развертывания начальных этапов миростроительства и укрепление механизмов, способствующих развитию и опоре на собственные силы на основе повышения эффективности деятельности по наращиванию потенциала.

Совет подчеркивает, что успешное миростроительство основывается на эффективном и четком разделении труда, основанном на сравнительных преимуществах различных имплементационных органов, между всеми международными партнерами, включая систему Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные и субрегиональные организации, неправительственные организации и международное сообщество в более широких масштабах. В этой связи Совет настоятельно рекомендует всем этим субъектам расширять их сотрудничество в таких областях, как раннее выявление ситуаций, в которых возникает потребность в миростроительстве, определение целей и приоритетных областей миростроительства, разработка комплексных оперативных мер реагирования на основе взаимных консультаций, совместное наблюдение за деятельностью в области миростроительства и создание баз данных, содержащих информацию о передовых методах и накопленном опыте в области миростроительства.

Совет подчеркивает важное значение актуализации гендерной проблематики в мирных соглашениях и стратегиях в области миростроительства и привлечения женщин ко всем мероприятиям в области миростроительства.

Совет рекомендует Организации Объединенных Наций и региональным и субрегиональным организациям налаживать процессы консультаций для обеспечения того, чтобы мирное урегулирование и соглашения, достигнутые при посредничестве этих организаций, предусматривали обязательства сторон в конфликте предпринимать согласованные действия в различных областях миростроительства, и подчеркивает необходимость идентификации таких областей на начальных этапах обсуждения мирных соглашений.

Совет признает, что репатриация и расселение беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, а также разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов должны рассматриваться не в изоляции, а в контексте более широких поисков мира, стабильности и развития, при этом особый упор должен делаться на оживлении экономической деятельности и восстановлении социальных связей.

Совет считает существенно важным находить быстрые оперативные решения вопросов, связанных с исключительными и безотлагательными потребностями стран, выходящих из конфликтов или находящихся на грани конфликтов, с помощью творческих и гибких методов, включая программы, дающие быструю отдачу, которые помогают добиться конкретных и заметных улучшений в повседневной жизни местного населения.

В интересах дальнейшего повышения эффективности Организации Объединенных Наций в решении связанных с конфликтами проблем на всех этапах, от

превентивных действий до урегулирования и постконфликтного миростроительства, Совет вновь заявляет о своей готовности рассмотреть пути совершенствования своего сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций и органами, непосредственно занимающимися миростроительством, в частности с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, которые играют основную роль в этой области.

Совет напоминает о существенно важной роли Генерального секретаря в вопросах миростроительства, в частности в разработке стратегий в этой области и их осуществления, и признает необходимость укрепления потенциала Секретариата в области координации и анализа, с тем чтобы дать Генеральному секретарю возможность выполнять свои обязанности в этой сфере.

Совет признает необходимость своевременного участия в деятельности на местах субъектов миростроительства и упорядоченного процесса взятия ими на себя своих обязанностей. В этой связи и в целях недопущения возникновения каких-либо разрывов между поддержанием мира и миростроительством Совет выражает свою решимость проводить, где это необходимо, консультации на различных этапах всех операций по поддержанию мира, которые включают в себя элементы миростроительства, и, в частности, когда операция разрабатывается совместно с заинтересованным государством и соответствующими субъектами, несущими главную ответственность за координацию и осуществление тех или иных аспектов деятельности по миростроительству, такими, как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, фонды и программы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и основные страны-доноры.

Совет признает, что страны, предоставляющие воинские контингенты, могут участвовать в деятельности в области миростроительства и что в рамках существующей системы консультаций с этими странами следует обсудить соответствующую деятельность в области миростроительства.

Совет поощряет тесное сотрудничество между органами власти заинтересованного государства и международным сообществом в разработке программ деятельности в области миростроительства, где обязательства сторон могут быть официально оформлены в виде письменных сообщений.

Совет подчеркивает важное значение участия специальных представителей Генерального секретаря и других соответствующих механизмов координации Организации Объединенных Наций, таких, как система координаторов-резидентов, в координации разработки и осуществления программ в области миростроительства международными организациями и странами-донорами в тесном сотрудничестве с местными органами власти с учетом текущей деятельности. Совет подчеркивает, что любое участие Организации Объединенных Наций в миростроительстве должно предусматривать выделение необходимого персонала и финансовых ресурсов для выполнения возложенного на нее мандата.

Совет подчеркивает важное значение получения регулярной информации о достигнутом прогрессе, а также о трудностях, возникающих в миростроительстве в странах, где проведение операции по поддержанию мира санкционировано Советом.

Совет вновь заявляет о том, что усилия по обеспечению прочного урегулирования конфликтов и поддержанию продвижения к миру в любой конкретной стране или любом регионе требуют укрепления солидарности, неуклонной политической воли и своевременного выделения адекватных ресурсов со стороны международного сообщества.

Совет ссылается на решение Генерального секретаря поручить Исполнительному комитету по вопросам мира и безопасности сформулировать план укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области разработки стратегий миростроительства и осуществления программ в их поддержку и ожидает представления Генеральным секретарем рекомендаций Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее на основе этого плана.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1996, 1997, 1999 и 2000 годах*.]

Решения

На своем 4273-м заседании 7 февраля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить г-на Поля Кагаме, президента Руандийской Республики, занять место за столом Совета для обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в районе Великих озер

Брифинг, устроенный Президентом Руандийской Республики Его Превосходительством г-ном Полем Кагаме».

25 апреля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[232]:

«Имею честь информировать Вас о том, что после консультаций члены Совета Безопасности согласились направить во второй половине мая 2001 года миссию в район Великих озер. Члены Совета договорились о круге полномочий миссии, копия которых прилагается к настоящему письму. Продолжаются консультации по вопросу об уточнении сроков и составе миссии.

Буду признателен, если Вы поручите Секретариату предпринять все необходимые меры для содействия работе миссии.

Приложение

Круг полномочий миссии Совета Безопасности в район Великих озер

Ситуация в Демократической Республике Конго

1. Проведенные в феврале 2001 года заседания Совета Безопасности[233], на которые он приглашал членов Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня, дали возможность принять резолюцию 1341 (2001) Совета Безопасности от 22 февраля 2001 года, которая определяет порядок осуществления Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года[234] и соответствующих резолюций Совета.

---

[232] S/2001/408.

[233] S.PV/4279 и S.PV/4282.

[234] S/1999/815, приложение.

2. В соответствии с пунктом 27 резолюции 1341 (2001) миссия Совета Безопасности будет следить за прогрессом, достигнутым сторонами в деле ществления положений этой резолюции, в частности в отношении:

a) соблюдения прекращения огня и сотрудничества с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго;

b) отвода сил на позиции, согласованные сторонами в конфликте.

3. Миссия будет рекомендовать сторонам продемонстрировать приверженность следующим этапам мирного процесса с учетом импульса, приданного резолюцией 1341 (2001), в которой Совет настоятельно призывает стороны Соглашения о прекращении огня разработать к 15 мая 2001 года:

a) точный план и график, которые в соответствии с Соглашением о прекращении огня позволят завершить упорядоченный вывод всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго;

b) имеющие четкие приоритеты планы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня.

Миссия обсудит со сторонами, в том числе во время встречи с Политическим комитетом, конкретные пути продвижения вперед мирного процесса по двум вышеупомянутым вопросам и, соответственно, следующие шаги Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго заблаговременно до истечения намеченного на 15 июня 2001 года крайнего срока для возобновления ее мандата.

4. Миссия будет также содействовать проведению межконголезского диалога, одного из основных элементов Соглашения о прекращении огня, без ущерба мандату и компетенции посредника сэра Кетумиле Масире, а также мандату и компетенции Организации африканского единства. Она встретится с посредником, предпочтительно на раннем этапе миссии.

5. Миссия будет учитывать задачи Совета в двух следующих областях:

a) совместное размещение в Киншасе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Совместной военной комиссии в целях содействия осуществлению мирного процесса;

b) связь между эксплуатацией природных ресурсов Демократической Республики Конго и продолжением конфликта в свете выводов, которые Совет сделает на основе доклада Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго[235].

При каждом удобном случае она также будет выражать озабоченность Совета по поводу положения в гуманитарной области и в области прав человека, а также сообщений о нарушениях международного гуманитарного права на территории Демократической Республики Конго.

Ситуация в Бурунди

6. По согласованию с посредником в бурундийском мирном процессе г-ном Нельсоном Манделой миссия встретится со сторонами Арушского мирного соглашения. Она окажет поддержку мирному процессу и действиям посредника. Она будет реко-

[235] S/2001/357.

мендовать всем бурундийским сторонам достичь соглашения о прекращении боевых действий и призовет в полном объеме выполнить Арушское соглашение.

7. Миссия рассмотрит вопрос о взаимосвязи между конфликтами в Бурунди и Демократической Республике Конго и будет рекомендовать бурундийским и конголезским властям продолжать их диалог».

На своем 4323-м заседании 30 мая 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Демократической Республики Конго, Намибии, Руанды, Уганды и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в районе Великих озер

Доклад миссии Совета Безопасности в район Великих озер, 15-26 мая 2001 года (S/2001/521)».

21 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[236]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 16 ноября 2001 года, касающееся Вашего намерения продлить срок полномочий г-на Берхану Динке в качестве Вашего специального представителя по району Великих озер до 31 декабря 2002 года[237], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

17 апреля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[238]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Совет Безопасности решил направить в район Великих озер миссию в период с 27 апреля по 7 мая 2002 года.

Члены Совета договорились о круге ведения миссии (см. приложение).

После консультаций среди членов Совета было решено, что состав миссии будет следующим:

Франция (посол Жан-Давид Левитт, глава миссии);

Болгария (посол Стефан Тафров);

Камерун (посол Мартен Чунгонг Айяфор);

Китай (г-н Чэнь Сюй, советник-посланник);

Колумбия (посол Альфонсо Вальдивьесо);

Гвинея (посол Франсуа Фаль);

Ирландия (посол Джерард Корр);

Маврикий (посол Джагдиш Кунджул);

Мексика (посол Адольфо Агилар Синсер);

Норвегия (посол Веггер Кристиан Стрёммен);

Российская Федерация (посол Андрей Грановский);

Сингапур (г-н Лип Чен Хоу, советник);

[236] S/2001/1096.

[237] S/2001/1095.

[238] S/2002/430.

Сирийская Арабская Республика (посол Михаил Вехбе);

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Джереми Гринсток);

Соединенные Штаты Америки (посол Ричард У. Уильямсон).

Буду Вам признателен, если Секретариат примет все необходимые меры для содействия работе миссии.

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в район Великих озер

Положение в Демократической Республике Конго

1. Направление миссии стало возможным благодаря партнерским отношениям между Советом Безопасности и сторонами Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года[234], и регулярным контактам, поддерживаемым между сторонами и Советом. Ее цель — придать новый импульс мирному процессу, поддержать усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и побудить стороны, в том числе путем организации встречи с Политическим комитетом по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня, полностью осуществить их обязательства и выполнить их обязанности на основе этого соглашения и резолюций Совета. Миссия обратится с призывом ко всем сторонам ускорить их усилия по устранению любых препятствий на пути к мирному процессу посредством изыскания приемлемых политических решений.

2. В период развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на востоке Демократической Республики Конго в целях содействия добровольному разоружению, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселению вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, миссия обратится ко всем сторонам с настоятельным призывом принять необходимые меры для начала этого процесса и доведения его до конца.

3. Миссия обсудит со сторонами средства ускорения и облегчения вывода иностранных войск в соответствии с положениями Соглашения о прекращении огня и резолюций Совета.

4. С учетом встречи в рамках межконголезского диалога, состоявшейся в Сан-Сити, Южная Африка, 26 февраля-19 апреля 2002 года, миссия будет поощрять конголезские стороны к взаимодействию в духе консенсуса для обеспечения успеха этого диалога.

5. Миссия напомнит сторонам об их обязательствах, и в частности:

– строгом соблюдении режима прекращения огня и Кампальского и Хараркого планов разъединения, а также соответствующих резолюций Совета и решений Политического комитета;

– демилитаризации Кисангани в соответствии с требованием Совета, содержащимся в его резолюции 1304 (2000) от 16 июня 2000 года.

6. Миссия использует все возможности для выражения своим собеседникам озабоченности по поводу:

– положения в области прав человека на территории Демократической Республики Конго;

– гуманитарной ситуации в Демократической Республике Конго и вопроса о доступе для оказания помощи нуждающимся;

– экономического положения в Демократической Республике Конго;

– незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго и ее связи с конфликтом.

7. Миссия рассмотрит со сторонами средства, которые позволят возобновить коммерческое судоходство по реке, что оказало бы существенное влияние на улучшение гуманитарного и экономического положения страны.

8. Миссия обсудит со сторонами любые другие средства, которые могут быть использованы Советом и международным сообществом для активизации мирного процесса, в частности посредством проведения региональной конференции по району Великих озер, и напомнит им, что в конечном счете успех мирного процесса зависит от них и что для продвижения этого процесса вперед необходимы сотрудничество, диалог и доверие между сторонами.

Положение в Бурунди

9. Миссия окажет поддержку мирному процессу в Бурунди. Она заявит о поддержке Советом переходного правительства и институтов и обсудит ход осуществления мирного процесса.

10. Миссия поддержит посреднические усилия в бурундийском мирном процессе и в тесном сотрудничестве с посреднической миссией настоятельно призовет повстанческие группы в целях обеспечения успеха мирного процесса немедленно прекратить боевые действия и начать переговоры. Миссия рассмотрит также этот вопрос с соседними государствами, граничащими с Бурунди, в частности с Демократической Республикой Конго и Объединенной Республикой Танзанией, чьи усилия в поддержку мирного процесса и посреднических усилий высоко ценятся Советом.

11. Миссия рассмотрит со своими собеседниками вопрос о правах человека и гуманитарную ситуацию на территории Бурунди, включая проблему беженцев и демобилизации детей-солдат. Она обсудит также с переходным правительством Бурунди тяжелое экономическое положение страны и риски, которыми чревато это положение с точки зрения успеха мирного процесса.

* * *

12. Миссия доведет свои выводы и рекомендации до сведения соответствующих органов, включая сообщество доноров и гуманитарные учреждения».

На своем 4532-м заседании 14 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Демократической Республики Конго, Испании, Руанды и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в районе Великих озер

Доклад миссии Совета Безопасности в район Великих озер, 27 апреля-7 мая 2002 года (S/2002/537 и Add.1)».

16 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[239]:

[239] S/2002/773.

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 11 июля 2002 года относительно Вашего намерения назначить г-на Ибраима Фаля Вашим специальным представителем по району Великих озер[240] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ЭРИТРЕЕЙ И ЭФИОПИЕЙ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4275-м заседании 9 февраля 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2001/45)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[241]:

«Совет Безопасности, ссылаясь на все свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Эритрее и Эфиопии, с признательностью отмечает очередной доклад Генерального секретаря от 12 января 2001 года[242] и последующую обновленную информацию по этому вопросу.

Совет вновь подтверждает приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эритреи и Эфиопии и вновь подтверждает также свою неизменную приверженность мирному окончательному урегулированию этого конфликта.

Совет, вновь заявляя о своей решительной поддержке Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года[243], горячо приветствует и поддерживает последующее Мирное соглашение между сторонами, подписанное в Алжире 12 декабря 2000 года[244] (Алжирское соглашение). Он высоко оценивает усилия Организации африканского единства, президента Алжира и его специального посланника, а также Соединенных Штатов Америки и Европейского союза в связи с их ролью в достижении Алжирского соглашения.

Совет призывает обе стороны продолжать прилагать усилия к полному и быстрому осуществлению Алжирского соглашения. В этой связи он приветствует далее достигнутую сторонами 6 февраля 2001 года договоренность о том, чтобы 12 февраля 2001 года приступить к созданию временной зоны безопасности.

---

[240] S/2002/772.

[241] S/PRST/2001/4.

[242] S/2001/45.

[243] S/2000/601, приложение.

[244] S/2000/1183.

Совет заявляет о своей решительной поддержке роли Генерального секретаря в деле оказания дальнейшей помощи в осуществлении Алжирского соглашения, в том числе через его добрые услуги, усилий его Специального представителя и вклада соответствующих структур Организации Объединенных Наций.

Совет с удовлетворением отмечает, что в Алжирском соглашении предусмотрены механизмы делимитации и демаркации общей границы и урегулирования претензий и вопросов компенсации и что стороны сотрудничают с Генеральным секретарем в этих вопросах, соблюдая согласованные графики. Он настоятельно обращает внимание государств-членов на то, что средств на цели делимитации и демаркации границы, предоставленных на сегодняшний день через Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный в соответствии с резолюцией 1177 (1998) от 26 июня 1998 года, по-прежнему явно недостаточно для покрытия расходов Комиссии по установлению границы в связи с работой, порученной ей в соответствии с Алжирским соглашением. Выражая свою признательность тем государствам-членам, которые уже внесли финансовые взносы, Совет призывает государства-члены рассмотреть вопрос об обеспечении дальнейшей поддержки мирного процесса, в том числе посредством внесения взносов в Целевой фонд добровольных взносов для оказания сторонам содействия в быстрой делимитации и демаркации общей границы в соответствии с резолюцией 1312 (2000) от 31 июля 2000 года и Алжирским соглашением.

Совет с признательностью отмечает оперативное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, позволяющее сторонам осуществить передислокацию и перегруппировку их сил в установленные сроки. Он выражает признательность странам, предоставившим войска, и тем государствам-членам, которые выделили дополнительные силы и средства в распоряжение Миссии.

Совет настоятельно призывает стороны в полном объеме и оперативно сотрудничать с Миссией в осуществлении ею своего мандата, в том числе посредством полной передислокации войск в соответствии с Алжирским соглашением, создания прямого воздушного коридора между Аддис-Абебой и Асмэрой в целях обеспечения свободы передвижения в отношении полетов Миссии и заключения необходимых соглашений о статусе сил, включая изыскание подходящих мест для размещения Миссии.

Совет настоятельно призывает также стороны содействовать разминированию в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в том числе путем обмена и предоставления существующих карт и любой другой соответствующей информации в распоряжение Организации Объединенных Наций. Он с обеспокоенностью отмечает, что мины и неразорвавшиеся боеприпасы по-прежнему являются главной угрозой для безопасности войск Миссии и населения в пределах будущей временной зоны безопасности и вокруг нее. Он призывает международное сообщество оказать щедрую поддержку неправительственным организациям, предоставив им ресурсы, квалифицированную помощь и экспертов по разминированию, с тем чтобы они, действуя в координации с Миссией и страновыми группами Организации Объединенных Наций, могли оказать правительствам обеих стран помощь в этой работе.

Совет призывает обе стороны продолжать проявлять сдержанность и осуществлять меры укрепления доверия, продолжать процесс освобождения и добровольного и упорядоченного возвращения, под эгидой Международного комитета Красного Креста, все еще интернированных гражданских лиц, освободить остающихся военнопленных и содействовать их возвращению под эгидой Международного комитета Красного Креста и выполнить свои обязательства по Алжирскому соглашению в отношении гуманного обращения с гражданами и лицами национального происхождения другой стороны.

Совет призывает стороны постоянно обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к тем, кто в ней нуждается, гарантировать безопасность и охрану всего персонала Миссии, Международного комитета Красного Креста и другого гуманитарного персонала и строго соблюдать соответствующие положения международного гуманитарного права.

Совет признает, что война повлекла за собой тяжелые последствия для гражданского населения Эритреи и Эфиопии, включая внутреннее перемещение населения и потоки беженцев. Он настоятельно призывает соответствующие правительства продолжать перенаправлять свои усилия на восстановление и развитие экономики обеих стран, прилагать усилия к примирению в целях нормализации отношений между ними и осуществлять конструктивное сотрудничество с другими соседними государствами на Африканском Роге в целях обеспечения стабильности в субрегионе. Он также настоятельно призывает международное сообщество, в том числе учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, вносить вклад в поддержку усилий обеих стран по восстановлению.

Совет продолжает заниматься этим вопросом».

На своем 4294-м заседании 15 марта 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2001/202)».

Резолюция 1344 (2001)
от 15 марта 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года и 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года, на заявление своего Председателя от 9 февраля 2001 года[241] и на все соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся эфиопско-эритрейского конфликта,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов делу обеспечения суверенитета, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

вновь подтверждая также необходимость выполнения обеими сторонами всех своих обязательств по международному гуманитарному праву, в области прав человека и беженского права,

ссылаясь на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года,

вновь заявляя о своей решительной поддержке Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанное в Алжире 18 июня 2000 года[243], и последующего всеобъемлющего Мирного соглашения, подписанного сторонами в Алжире 12 декабря 2000 года[244],

приветствуя прогресс, достигнутый на данный момент в деле осуществления этих соглашений,

вновь заявляя о своей решительной поддержке роли Генерального секретаря в деле оказания дальнейшей помощи в осуществлении этих соглашений, в том числе через его

добрые услуги, дальнейших усилий его специального представителя и вклада соответствующих структур Организации Объединенных Наций,

выражая решительную поддержку той роли, которую Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее играет в порядке осуществления своего мандата,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 марта 2001 года[245],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее до 15 сентября 2001 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в резолюции 1320 (2000) Совета;

2. *призывает* стороны продолжать работу в направлении полного и оперативного осуществления заключенных между ними соглашений, включая скорейшее завершение оставшихся шагов, в частности перегруппировку сил, необходимую для создания временной зоны безопасности, и выполнить следующие обязательства:

a) обеспечить Миссии свободу передвижения и доступа;

b) создать прямой воздушный коридор между Аддис-Абебой и Асмэрой в интересах безопасности персонала Организации Объединенных Наций;

c) заключить с Генеральным секретарем соглашения о статусе сил;

d) содействовать разминированию в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в частности путем обмена и предоставления существующих карт и любой другой соответствующей информации в распоряжение Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает*, что в этих соглашениях завершение миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира увязано с завершением процесса делимитации и демаркации эфиопско-эритрейской границы, который является одним из ключевых элементов мирного процесса;

4. *отмечает* главную ответственность сторон в соответствии со всеобъемлющим Мирным соглашением[244] за финансирование Комиссии по установлению границы и настоятельно призывает их выполнять свои финансовые обязательства в этом плане;

5. *подчеркивает* важность тесной взаимосвязи между Миссией и Комиссией по установлению границы и, отмечая рекомендации, содержащиеся в пунктах 50 и 53 доклада Генерального секретаря[245], призывает Миссию оказывать Комиссии соответствующее содействие;

6. *постановляет* рассмотреть рекомендации, содержащиеся в пунктах 50 и 53 доклада Генерального секретаря, после получения более подробной информации;

7. *призывает* все государства и международные организации рассмотреть вопрос об обеспечении дальнейшей поддержки мирного процесса, в том числе посредством внесения средств в Целевой фонд добровольных взносов для оказания содействия проведению скорейшей делимитации и демаркации общей границы, а также помогать и участвовать в решении более долгосрочных задач реконструкции и развития и экономического и социального подъема Эфиопии и Эритреи;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4294-м заседании.

[245] S/2001/202.

Решения

16 марта 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[246]:

> «Члены Совета Безопасности приняли к сведению рекомендации, изложенные в пунктах 50 и 53 Вашего доклада по Эфиопии и Эритрее[245]. Члены Совета разделяют Ваши мнения относительно важности Комиссии по установлению границы для успешного осуществления мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее. Для того чтобы принять решения по данному вопросу, было бы полезно получить развернутые и подкрепленные цифрами предложения относительно рекомендаций, изложенных в Вашем докладе.
>
> Члены Совета были бы признательны, если бы Вы при первой же возможности ответили на это письмо».

На своем 4310-м заседании 19 апреля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4320-м заседании 15 мая 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[247]:

> «Ссылаясь на все резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей, Совет Безопасности подчеркивает важность обязательств, взятых правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии по Соглашению о прекращении военных действий, подписанному в Алжире 18 июня 2000 года[243], и последующему Мирному соглашению между сторонами, подписанному в Алжире 12 декабря 2000 года[244] (Алжирские соглашения).
>
> Совет вновь заявляет, что он решительно поддерживает роль, которую играет в содействии осуществлению Алжирских соглашений Генеральный секретарь, в том числе путем предоставления своих добрых услуг, и усилия его специального представителя. Он далее выражает свою признательность Организации африканского единства, которая продолжает содействовать осуществлению Алжирских соглашений.
>
> Совет вновь выражает также свою признательность за продолжающееся развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее как странам, предоставляющим войска, так и тем государствам-членам, которые снабдили Миссию дополнительным имуществом.
>
> Совет призывает обе стороны продолжать работу в направлении полного и скорого осуществления Алжирских соглашений и в этом контексте принять конкретные меры по укреплению доверия. Совет подтверждает свою неизменную приверженность окончательному мирному урегулированию конфликта. В этой связи Совет с удовлетворением отмечает, что стороны согласились на предложение Генерального

[246] S/2001/233.

[247] S/PRST/2001/14.

секретаря от 1 мая 2001 года о составе Комиссии по установлению границы и Комиссии по претензиям — важнейших компонентов мирного окончательного урегулирования конфликта. Теперь он обращается к сторонам с призывом всесторонне сотрудничать с Комиссией по установлению границы и выполнить свои финансовые обязательства в отношении ее работы.

Совет подчеркивает, что стороны должны надлежащим образом обеспечить в отношении Миссии и ее поставок свободу передвижения и доступ на всей территории сторон, без всяких ограничений, в том числе в пределах временной зоны безопасности и прилегающей полосы шириной 15 километров. Наличие у Миссии свободного и беспрепятственного доступа является одним из основополагающих условий успеха операции по поддержанию мира. Совет подчеркивает также, что временная зона безопасности предназначается для разъединения вооруженных сил сторон. Она должна быть полностью демилитаризована. Поддержка гражданского населения внутри временной зоны безопасности должна быть обеспечена за счет соответствующего, но ограниченного по численности присутствия эритрейского гражданского ополчения и полиции.

Совет призывает стороны всесторонне и оперативно сотрудничать с Миссией в осуществлении ее мандата и неукоснительно придерживаться буквы и духа соглашений между ними, особенно в части нерушимости временной зоны безопасности. Он также призывает обе стороны проявлять сдержанность в своих публичных заявлениях.

Совет призывает далее стороны продолжать содействие разминированию в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Он рекомендует сторонам проявлять осторожность в вопросе возвращения гражданских лиц во временную зону безопасности до ее надлежащего разминирования. Совет призывает незамедлительно создать безопасный воздушный коридор между Аддис-Абебой и Асмэрой, который не требовал бы облета через другие страны. Он также призывает Эритрею заключить необходимое соглашение о статусе сил в отношении Миссии.

Совет отмечает, что в соответствии с пунктом 16 резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года срок эмбарго на поставки оружия сторонам истекает 16 мая 2001 года. Совет признает, что Алжирские соглашения соответствуют пунктам 2–4 резолюции 1298 (2000). В нынешних условиях действие мер, введенных пунктом 6 этой резолюции, не было продлено Советом на период после 16 мая 2001 года.

Совет настоятельно призывает стороны обеспечить перенацеливание усилий с приобретения оружия и другой военной деятельности на восстановление и развитие экономики обеих стран и региональное примирение в целях достижения стабильности на Африканском Роге. Совет вновь рекомендует государствам-членам со всей ответственностью подойти к вопросу о недопущении потоков оружия в страны и регионы, выходящие из вооруженных конфликтов.

Совет сохраняет бдительность и выражает намерение принять соответствующие меры, если ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией вновь станет угрожать региональному миру и безопасности.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

На своем 4372-м заседании 14 сентября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2001/843)».

Резолюция 1369 (2001)
от 14 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года, 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года и 1344 (2001) от 15 марта 2001 года, на заявления своего Председателя от 9 февраля[241] и 15 мая 2001 года[247] и на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей,

вновь подтверждая приверженность всех государств суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

вновь подтверждая также необходимость того, чтобы обе стороны выполняли свои обязательства по международному праву, международному гуманитарному праву, в области прав человека, и по беженскому праву и обеспечивали безопасность всего персонала Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций,

вновь заявляя о своей решительной поддержке всеобъемлющего Мирного соглашения между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии, подписанного в Алжире 12 декабря 2000 года[244], и предшествовавшего ему Соглашения о прекращении военных действий, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года[243] (далее совместно именуемых Алжирскими соглашениями),

вновь заявляя также о своей решительной поддержке усилий по оказанию помощи в осуществлении Алжирских соглашений, которые постоянно предпринимают Генеральный секретарь и его специальный представитель, в том числе путем предоставления своих добрых услуг, и Организация африканского единства,

вновь заявляя далее о своей решительной поддержке той роли, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее в порядке осуществления своего мандата, а также роли Миссии связи Организации африканского единства в Эфиопии-Эритрее,

приветствуя прогресс, достигнутый на данный момент в деле осуществления Алжирских соглашений, в том числе в деле создания и обеспечения функционирования временной зоны безопасности и учреждения Комиссии по установлению границы и Комиссии по претензиям, соответственно,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 сентября 2001 года[248],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее до 15 марта 2002 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в резолюции 1320 (2000);

2. *призывает* стороны всесторонне и оперативно сотрудничать с Миссией в осуществлении ее мандата и неукоснительно придерживаться буквы и духа соглашений между ними, особенно в том, что касается сотрудничества с Комиссией по установлению границы и содействия ее деятельности;

3. *подчеркивает*, что в Алжирских соглашениях завершение Миссии увязано с завершением работы Комиссии по установлению границы, касающейся делимитации и демаркации эфиопско-эритрейской границы;

[248] S/2001/843.

4. *подчеркивает также*, что временная зона безопасности должна быть полностью демилитаризована;

5. *призывает* стороны срочно урегулировать нерешенные вопросы в соответствии с Алжирскими соглашениями и выполнить следующие обязательства:

a) стороны должны обеспечить в отношении персонала Миссии и ее поставок свободу передвижения и доступ, которые необходимы для выполнения обязанностей Миссии; Эритрея должна без всяких ограничений разрешить Миссии осуществлять наблюдение за 15-километровой зоной к северу от временной зоны безопасности, а Эфиопия должна избегать введения ограничений на свободу передвижения персонала Миссии в 15-километровой зоне к югу от временной зоны безопасности;

b) стороны должны содействовать созданию безопасного и удобного воздушного коридора между Аддис-Абебой и Асмэрой, который не требовал бы облета через другие страны, путем принятия предложения, внесенного на этот счет специальным представителем Генерального секретаря;

c) Эритрея должна предоставить Миссии информацию о местных сотрудниках милиции и полиции внутри временной зоны безопасности, в том числе об их вооружении, необходимую Миссии для того, чтобы проверить, что функции и структура милиции и полиции не выходят за рамки того, что существовало до вспышки конфликта;

d) Эфиопия должна предоставить Миссии полную информацию и карты в отношении всех минных полей в целях содействия работе Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы, среди прочего, предоставить лицам, перемещенным внутри страны, возможность вернуться в условиях безопасности в свои дома внутри временной зоны безопасности;

e) Эритрея должна незамедлительно заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил;

f) стороны должны безоговорочно и незамедлительно и в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года[249] освободить и вернуть под эгидой Международного комитета Красного Креста оставшихся военнопленных и задержанных лиц;

g) стороны должны выполнить свои финансовые обязательства в отношении Комиссии по установлению границы;

6. *призывает также* стороны, в соответствующих случаях в сотрудничестве с Миссией, изучить и принять целый ряд мер укрепления доверия, в том числе следующие меры:

a) обеспечение гуманного обращения с гражданами другой стороны и лицами иного национального происхождения и предоставление гражданам другой стороны возможности оставаться, без каких-либо ограничений, там, где они решили поселиться;

b) содействие осуществлению соответствующих инициатив и контактов между организациями и группами в двух странах, в том числе представляющими гражданское общество;

c) проявление сдержанности в публичных заявлениях;

7. *призывает* все государства и международные организации обеспечить поддержку мирного процесса, в том числе посредством:

a) внесения средств в Целевой фонд добровольных взносов для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее в целях содействия осуществлению проектов, даю-

[249] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

щих быструю отдачу, в интересах реализации чрезвычайных программ в области восстановления и мер укрепления доверия;

b) внесения средств в Целевой фонд добровольных взносов в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей;

c) внесения средств в ответ на совместный призыв страновых групп Организации Объединенных Наций об оказании гуманитарной помощи Эритрее и Эфиопии;

d) предоставления помощи в целях содействия устойчивой реинтеграции демобилизованных солдат, лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев;

e) предоставления помощи в решении долгосрочных задач реконструкции и развития и социально-экономического восстановления Эфиопии и Эритреи;

f) применения крайне ответственного подхода к вопросу о недопущении потоков оружия в регион;

8. *настоятельно призывает* стороны обеспечить перенацеливание усилий с приобретения оружия и другой военной деятельности на восстановление и развитие экономики своих стран и призывает оба государства продолжать предпринимать и наращивать усилия по улучшению отношений между собой в целях содействия обеспечению мира и безопасности в регионе;

9. *выражает свое намерение* продолжать внимательно следить за прогрессом в деле осуществления сторонами положений Алжирских соглашений и требований настоящей резолюции и рассмотреть вопрос о том, чтобы направить миссию в обе страны, прежде чем давать согласие на новое продление мандата, для оценки прогресса и обсуждения возможных дополнительных шагов в направлении примирения;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4372-м заседании.

Решения

На своем 4420-м закрытом заседании 16 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем проведенном за закрытыми дверями 16 ноября 2001 года 4420-м заседании Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».
>
> В соответствии с пониманием, достигнутом в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета, приглашение г-ну Али Саиду Абдулле, министру иностранных дел Эритреи.
>
> Члены Совета и министр иностранных дел Эритреи провели конструктивное обсуждение».

На своем 4421-м закрытом заседании 16 ноября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем проведенном за закрытыми дверями 16 ноября 2001 года 4421-м заседании Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета, приглашение г-ну Сейюму Месфину, министру иностранных дел Эфиопии.

Члены Совета и министр иностранных дел Эфиопии провели конструктивное обсуждение».

На своем 4450-м заседании 16 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2001/1194)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[250]:

«Совет Безопасности, ссылаясь на все свои резолюции и заявления своего Председателя относительно ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей, приветствует очередной доклад Генерального секретаря от 13 декабря 2001 года[251].

Совет вновь подтверждает приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи. Совет вновь подтверждает также свою решительную поддержку всеобъемлющего Мирного соглашения между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии, подписанного в Алжире 12 декабря 2000 года[244], и предыдущего Соглашения о прекращении военных действий, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года[243] (далее совместно именуемых Алжирскими соглашениями). Совет вновь подтверждает свою неизменную приверженность делу содействия завершению мирного процесса.

Совет ожидает принятия Комиссией по установлению границы решения о делимитации границы, которое будет окончательным и обязательным. Совет подчеркивает, что в соответствии с пунктом 15 статьи 4 всеобъемлющего Мирного соглашения, которое пользуется полной поддержкой международного сообщества, стороны обязались полностью признать решение Комиссии по установлению границы.

Совет отмечает, что, несмотря на существование нерешенных вопросов, положение во временной зоне безопасности остается спокойным и сохраняется значительный прогресс, достигнутый до сих пор в мирном процессе.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее и призывает стороны всесторонне сотрудничать с Миссией.

Совет отмечает, что Миссия доказала необоснованность утверждений, выдвигавшихся недавно сторонами, в том числе в отношении наращивания военных сил и средств во временной зоне безопасности и прилегающих районах к северу от этой зоны. Совет приветствует тот факт, что в последнее время стороны реже прибегают к риторике, и призывает их продолжать разряжать напряженность и в большей степени проявлять гибкость в их подходах к мирному процессу.

Совет отмечает, что Эритрея начала разрешать Миссии посещать некоторые места в прилегающем районе к северу от временной зоны безопасности после

[250] S/PRST/2002/1.

[251] S/2001/1194.

получения направляемого за 24 часа уведомления, и вновь призывает Эритрею предоставить Миссии полную свободу передвижения, которая ей необходима в этом районе, с тем чтобы можно было осуществлять, в частности, наблюдение за эритрейскими передислоцированными силами и таким образом содействовать оперативному реагированию на любые утверждения, способствуя тем самым укреплению взаимного доверия.

Совет вновь обращается к Эритрее с призывом предоставить информацию о численности, личном составе и дислокации ее ополчения и полицейских сил внутри временной зоны безопасности и воздерживаться от развертывания вблизи южной границы зоны, что будет содействовать укреплению взаимного доверия.

Совет вновь обращается также к Эритрее с призывом заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил. Совет отмечает в этой связи, что в настоящее время действует типовое соглашение о статусе сил, изложенное в его резолюции 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года.

Совет отмечает предоставленную Эфиопией информацию о минах и призывает Эфиопию предоставить Миссии дополнительную подробную информацию о видах мин, установленных во временной зоне безопасности и прилегающих районах, а также более конкретную информацию о минных полях, которые уже разминированы вооруженными силами Эфиопии, чтобы содействовать возвращению домой перемещенных внутри страны лиц и предстоящей работе по демаркации границы.

Совет выражает сожаление в связи с отсутствием прогресса в установлении прямого высотного маршрута полета для Миссии между Асмэрой и Аддис-Абебой. Он с глубокой озабоченностью отмечает, что нынешний протяженный маршрут полета для Миссии между двумя столицами имеет существенные последствия в плане безопасности и материально-технического обеспечения и финансовые последствия. Совет вновь призывает стороны к сотрудничеству со специальным представителем Генерального секретаря в духе компромисса в целях урегулирования этого вопроса к взаимной выгоде для всех.

Совет, подчеркивая необходимость мер по укреплению доверия, призывает стороны безоговорочно и без дальнейших задержек освободить и вернуть под эгидой Международного комитета Красного Креста всех оставшихся военнопленных и освободить всех других лиц, задержанных в результате вооруженного конфликта, в соответствии с международным гуманитарным правом и Алжирскими соглашениями. В этой связи Совет приветствует вчерашнюю репатриацию 25 эфиопских военнопленных из Эритреи под эгидой Международного комитета Красного Креста. Совет призывает власти и гражданское общество как в Эфиопии, так и в Эритрее обеспечить гуманное обращение, без какой-либо дискриминации, с гражданами другой стороны и лицами иного национального происхождения на своей территории.

Совет, призывая стороны внести дополнительные взносы для выполнения своих финансовых обязанностей в отношении Комиссии по установлению границы, выражает свою решимость оказать помощь в практической демаркации границы. Он ждет от Генерального секретаря рекомендаций в этой связи.

Совет, выражая признательность тем государствам-членам, которые уже внесли добровольные взносы, призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказывать дальнейшую поддержку мирному процессу, облегчать сложное положение в гуманитарной области и, где позволяют условия, содействовать восстановлению и развитию в обеих странах, в том числе с помощью взносов по следующим каналам:

a) совместные призывы Организации Объединенных Наций на 2002 год;

b) Целевой фонд Организации Объединенных Наций для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее; и, с учетом пункта 13, выше,

c) Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей, учрежденный в соответствии с резолюцией 1177 (1998) от 26 июня 1998 года.

Совет подтверждает свое намерение направить миссию в обе эти страны в феврале 2002 года».

31 января 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[252]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Совет Безопасности решил направить в Эритрею и Эфиопию миссию в период с 20 по 25 февраля 2002 года. Члены Совета также договорились о круге ведения миссии, копия которого прилагается (см. приложение).

В состав миссии входят:

Норвегия (посол Уле Петер Колби, глава миссии);

Болгария (посол Стефан Тафров);

Камерун (г-н Фердинан Нго Нго, министр);

Китай (г-н Чэнь Сюй, советник-посланник);

Колумбия (посол Альфонсо Вальдивьесо);

Франция (г-жа Эммануэль Д'Ашон, политический советник);

Гвинея (посол Франсуа Лонсёни Фаль);

Ирландия (посол Джерард Корр);

Маврикий (посол Джагдиш Кунджул);

Мексика (г-жа Мария Анхелика Арсе де Жаннет, министр);

Российская Федерация (посол Геннадий Гатилов, первый заместитель Постоянного представителя);

Сингапур (посол Кишоре Махбубани);

Сирийская Арабская Республика (г-н Фейсал Мекдад, советник-посланник);

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Стьюарт Элдон);

Соединенные Штаты Америки (посол Ричард Уильямсон, альтернативный представитель по специальным политическим вопросам).

Буду признателен Вам, если Секретариат примет все необходимые меры для содействия работе миссии.

Приложение

Круг ведения Миссии Совета Безопасности в Эритрее и Эфиопии

1. Совет Безопасности направляет миссию в Эфиопию и Эритрею в поддержку мирного процесса между этими двумя соседними странами и усилий по осуществ-

[252] S/2002/129.

лению Алжирских соглашений и соответствующих резолюций Совета. Миссия посетит Аддис-Абебу, Асмэру и временную зону безопасности. В каждом из этих мест она проведет по одному дню.

2. Совет признает, что предстоящее решение в отношении делимитации границ, принятое Комиссией по установлению границы и являющееся окончательным и обязательным, представляет собой один из основных шагов в мирном процессе между этими двумя странами. Совет подчеркивает, что в соответствии с пунктом 15 статьи 4 всеобъемлющего Мирного соглашения[244] стороны обязались полностью признавать решения Комиссии. Миссия Совета Безопасности доведет до сведения сторон тот факт, что международное сообщество придает колоссальное значение их поддержке решения Комиссии в качестве высшего проявления их приверженности мирному процессу. Миссия обсудит со сторонами меры по осуществлению всех аспектов решения Комиссии.

3. Миссия Совета Безопасности также рассмотрит элементы, касающиеся рассмотрения вопроса о возобновлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее к 15 марта 2002 года, в частности касающиеся относящихся к делу нерешенных вопросов в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 января 2002 года[250], а также конкретных путей и средств для того, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее могла оказывать помощь в непосредственном процессе демаркации, в том числе путем разминирования.

4. Совет подчеркивает необходимость имеющих под собой широкую основу мер по укреплению доверия и усилий по примирению на всех уровнях в этих двух странах и в отношениях между ними. Миссия Совета Безопасности будет поощрять инициативы в этом направлении, такие, как освобождение всех военнопленных и интернированных гражданских лиц и диалог между религиозными лидерами. Миссия Совета Безопасности настоятельно призовет стороны поддерживать и инициировать дальнейшие меры по примирению.

5. Миссия Совета Безопасности рассмотрит явившуюся результатом конфликта гуманитарную ситуацию в этих двух странах, включая реинтеграцию беженцев и перемещенных внутри страны лиц, положение женщин и их роль в постконфликтном восстановлении, демобилизацию солдат и ход работы по реабилитации и восстановлению.

6. Миссия Совета Безопасности подчеркнет, что общая цель мирного процесса заключается в нормализации отношений между этими двумя соседними странами.

7. Миссия Совета Безопасности высоко оценит ведущую роль руководителей в продвижении вперед мирного процесса и подтвердит неизменную приверженность международного сообщества делу содействия завершению мирного процесса.

8. Миссия Совета Безопасности представит доклад Совету, и одновременно с этим она вынесет рекомендации в отношении дальнейших действий Совета и Генерального секретаря. В этой связи в начале марта 2002 года будет созвано открытое заседание Совета».

На своем 4485-м заседании 6 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителей Испании, Нидерландов, Эритреи, Эфиопии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад миссии Совета Безопасности в Эфиопию и Эритрею (S/2002/205)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на осно-

вании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Уле Петеру Колби, главе миссии Совета Безопасности в Эфиопию и Эритрею.

На своем 4494-м заседании 15 марта 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2002/245)».

Резолюция 1398 (2002)
от 15 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года, 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года, 1344 (2001) от 15 марта 2001 года и 1369 (2001) от 14 сентября 2001 года, на заявления своего Председателя от 9 февраля[241] и 15 мая 2001 года[247] и 16 января 2002 года[250] и на все другие соответствующие резолюции и заявления, касающиеся ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей,

ссылаясь также на доклад от 27 февраля 2002 года миссии Совета Безопасности, посетившей Эфиопию и Эритрею в период с 21 по 25 февраля 2002 года[253],

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

вновь подтверждая также необходимость того, чтобы обе стороны выполняли свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право, право, регулирующее права человека, и беженское право, и обеспечивали безопасность всего персонала Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных организаций,

вновь заявляя о своей решительной поддержке всеобъемлющего Мирного соглашения между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии, подписанного в Алжире 12 декабря 2000 года[244], и предшествовавшего ему Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года[243] (далее совместно именуемых Алжирскими соглашениями),

вновь заявляя также о своей решительной поддержке усилий по оказанию помощи в осуществлении Алжирских соглашений, которые постоянно предпринимают Генеральный секретарь и его специальный представитель, в том числе путем предоставления своих добрых услуг,

вновь заявляя далее о своей решительной поддержке той роли, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее в деле осуществления своего мандата и содействия мирному урегулированию спора,

вновь заявляя о своей решительной поддержке Миссии связи Организации африканского единства в Эфиопии-Эритрее и призывая генерального секретаря Организации африканского единства к тому, чтобы его организация продолжала оказывать полную поддержку мирному процессу,

[253] S/2002/205.

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 марта 2002 года[254],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее до 15 сентября 2002 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в резолюции 1320 (2000);

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу того, что в ближайшее время будет достигнуто окончательное юридическое урегулирование пограничных вопросов в соответствии с Алжирскими соглашениями, и ожидает этого и приветствует в этой связи недавние заявления обеих сторон, в которых было вновь подтверждено, что предстоящее решение Комиссии по установлению границы в отношении делимитации границы (далее именуемое решением) будет окончательным и обязательным;

3. *выражает признательность* сторонам за прогресс, достигнутый на данный момент в деле осуществления Алжирских соглашений, включая обеспечение дальнейшего соблюдения статуса временной зоны безопасности и меры, принятые в сотрудничестве с Картографом Организации Объединенных Наций по подготовке к выполнению решения Комиссии по установлению границы, после того как оно будет объявлено;

4. *призывает* стороны всесторонне и оперативно сотрудничать с Миссией в дальнейшем осуществлении ее мандата, неукоснительно придерживаться буквы и духа соглашений между ними и тесно взаимодействовать со специальным представителем Генерального секретаря в деле выполнения решения Комиссии по установлению границы, в том числе оперативно наладить взаимодействие с Миссией в отношении своих планов разминирования, которое потребуется для демаркации;

5. *подчеркивает* важное значение обеспечения оперативного выполнения предстоящего решения Комиссии по установлению границы, при сохранении стабильности во всех районах, затрагиваемых этим решением, и призывает стороны рассмотреть дальнейшие практические пути и средства проведения связанных с его выполнением консультаций, возможно путем соответствующего укрепления Военно-координационной комиссии и/или другого механизма при содействии гарантов, посредников и свидетелей подписания Алжирских соглашений;

6. *подчеркивает также*, что в соответствии со статьей 14 Соглашения о прекращении военных действий[243] меры безопасности должны продолжать действовать и что, соответственно, меры по разделению сил, введенные в рамках временной зоны безопасности, будут и впредь иметь первостепенное значение;

7. *подчеркивает далее*, что любая передача территории и гражданской власти, а также перемещение населения и передислокация сил во исполнение решения Комиссии по установлению границы должны происходить упорядоченным образом в рамках диалога и условий, установленных при посредничестве Организации Объединенных Наций, в соответствии с пунктом 16 статьи 4 всеобъемлющего Мирного соглашения[244] и без каких-либо односторонних действий;

8. *подчеркивает*, что, пока не завершена демаркация границы, Миссия будет продолжать выполнять свой мандат;

9. *подчеркивает свою решимость* оказывать сторонам поддержку в осуществлении решения Комиссии по установлению границы и просит Генерального секретаря представить в кратчайшие сроки рекомендации Совету о том, каким образом Миссия может сыграть надлежащую роль в процессе демаркации границы, в том числе в отношении разминирования для целей демаркации, с учетом решения Комиссии по установлению границы, вклада сторон, потенциала Миссии и ресурсов, имеющихся в рамках Целевого

[254] S/2002/245.

фонда Организации Объединенных Наций в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей;

10. *вновь призывает* Эритрею, несмотря на процедуру заблаговременного уведомления, предоставить Миссии полную свободу передвижения для целей мониторинга передислоцированных сил, сообщить численность, состав и дислокацию своих милицейских и полицейских формирований в пределах временной зоны безопасности и заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил;

11. *настоятельно призывает* Эфиопию представить в Центр Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, разъяснения, касающиеся уже представленной информации, как было обещано в этой связи;

12. *выражает свою обеспокоенность* отсутствием прогресса в отношении установления для Миссии прямого маршрута авиационного сообщения на большой высоте между Асмэрой и Аддис-Абебой и вновь призывает стороны сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря в духе компромисса с целью урегулировать вопрос на взаимовыгодной основе в интересах их всех;

13. *призывает* стороны незамедлительно освободить и вернуть под эгидой Международного комитета Красного Креста и в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года[249] и Алжирскими соглашениями всех оставшихся военнопленных и интернированных гражданских лиц;

14. *призывает также* стороны принять другие меры, которые обеспечат укрепление доверия и будут способствовать примирению между двумя народами на взаимовыгодной основе, в том числе посредством обеспечения гуманного обращения с гражданами друг друга в соответствии с Алжирскими соглашениями, содействия устойчивой реинтеграции беженцев, лиц, перемещенных внутри страны, и демобилизованных солдат, поощрения трансграничных контактов на местном уровне, нацеленных на урегулирование споров и восстановление отношений в общинах, и содействия дальнейшему диалогу в гражданском обществе на всех уровнях в обеих странах, аналогичному тому, который был недавно предпринят религиозными лидерами;

15. *рекомендует* сторонам принимать меры, позволяющие Миссии распространять информацию среди соответствующих групп населения в районе действия Миссии о делимитации и демаркации границы между двумя странами и роли Организации Объединенных Наций в этой связи;

16. *рекомендует также* сторонам сосредоточивать внимание на реконструкции и развитии их экономики и на улучшении отношений между ними в интересах всех людей и в целях содействия региональному миру и безопасности;

17. *призывает* гарантов, посредников и свидетелей подписания Алжирских соглашений и впредь оказывать поддержку мирному процессу и предлагает всем государствам и международным организациям обеспечить поддержку процесса, в том числе посредством проявления максимальной ответственности в деле предотвращения притока вооружений в регион и за счет внесения средств в Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее, Целевой фонд в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей и в рамках процесса совместного призыва Организации Объединенных Наций на 2002 год;

18. *постановляет* активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4494-м заседании.

Решения

На своем 4529-м закрытом заседании 13 мая 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике

Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4529-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 13 мая 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Эритреи принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Между членами Совета и представителем Эритреи состоялся конструктивный обмен мнениями».

На своем 4530-м закрытом заседании 13 мая 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4530-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 13 мая 2002 ода, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителя Эфиопии принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Между членами Совета и представителем Эфиопии состоялся конструктивный обмен мнениями».

ПОЛОЖЕНИЕ В ГВИНЕЕ ПОСЛЕ НЕДАВНИХ НАПАДЕНИЙ НА ЕЕ ГРАНИЦАХ С ЛИБЕРИЕЙ И СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ

ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Решение

На своем 4276-м закрытом заседании 12 февраля 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4276-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 12 февраля 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел положение в Гвинее после недавних нападений на ее границе с Либерией и Сьерра-Леоне, положение в Либерии и положение в Сьерра-Леоне.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, члены Совета встретились с делегацией Совета посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств. В состав делегации входили министр иностранных дел Мали в качестве главы делегации, министр иностранных дел Того и государственный министр иностранных дел Нигерии, которые были приглашены согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета, и исполнительный секретарь Экономического сообщества западноафри-

канских государств, который был приглашен в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры.

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель пригласил также министров иностранных дел Либерии и Сьерра-Леоне и постоянных представителей Гамбии и Гвинеи при Организации Объединенных Наций.

Члены Совета и делегация Совета посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств провели всестороннее и конструктивное обсуждение в духе подлинного партнерства между Советом Безопасности и Экономическим сообществом западноафриканских государств».

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1975, 1988 и 1990- 2000 годах.*]

Решение

На своем 4284-м заседании 27 февраля 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2001/148)».

Резолюция 1342 (2001)
от 27 февраля 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1108 (1997) от 22 мая 1997 года, 1292 (2000) от 29 февраля 2000 года, 1301 (2000) от 31 мая 2000 года, 1309 (2000) от 25 июля 2000 года и 1324 (2000) от 30 октября 2000 года, а также резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[255],

приветствуя доклад Генерального секретаря от 20 февраля 2001 года[256] и содержащиеся в нем замечания и рекомендации и выражая полную поддержку роли и деятельности его личного посланника,

вновь выражая полную поддержку прилагаемым Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования[257] и соглашений, принятых сторонами, для проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

---

[255] Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[256] S/2001/148.

[257] См. S/21360 и S/22464.

отмечая, что принципиальные разногласия между сторонами относительно толкования основных положений плана урегулирования все еще не устранены,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 апреля 2001 года в надежде на то, что стороны под эгидой личного посланника Генерального секретаря будут продолжать пытаться решить многочисленные проблемы, связанные с осуществлением плана урегулирования[257], и согласовать взаимоприемлемое политическое решение для урегулирования спора между ними в отношении Западной Сахары;

2. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата представить оценку ситуации;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4284-м заседании.

Решение

На своем 4315-м заседании 27 апреля 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2001/398)».

Резолюция 1349 (2001)
от 27 апреля 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1108 (1997) от 22 мая 1997 года, 1292 (2000) от 29 февраля 2000 года, 1301 (2000) от 31 мая 2000 года, 1309 (2000) от 25 июля 2000 года, 1324 (2000) от 30 октября 2000 года и 1342 (2001) от 27 февраля 2001 года, а также резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[255],

приветствуя доклад Генерального секретаря от 24 апреля 2001 года[258] и содержащиеся в нем замечания и рекомендации и выражая полную поддержку роли и деятельности его личного посланника,

вновь выражая полную поддержку прилагаемым Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования[257] и соглашений, принятых сторонами, для проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

отмечая, что принципиальные разногласия между сторонами относительно толкования основных положений плана урегулирования все еще не устранены,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 июня 2001 года в надежде на то, что

[258] S/2001/398.

стороны под эгидой личного посланника Генерального секретаря будут продолжать пытаться решить многочисленные проблемы, связанные с осуществлением плана урегулирования[257], и согласовать взаимоприемлемое политическое решение для урегулирования спора между ними в отношении Западной Сахары;

2. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата представить оценку ситуации;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4315-м заседании.

Решение

На своем 4342-м заседании 29 июня 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2001/613)».

Резолюция 1359 (2001)
от 29 июня 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюцию 1108 (1997) от 22 мая 1997 года, и на заявление своего Председателя от 19 марта 1997 года[259],

ссылаясь также на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года и на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года[255],

подтверждая положения, содержащиеся в пункте 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 20 июня 2001 года[260],

выражая полную поддержку роли и работе личного посланника Генерального секретаря,

вновь подтверждая полную поддержку прилагаемых Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре усилий по осуществлению плана урегулирования[257] и соглашений, принятых сторонами для проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

принимая во внимание официальные предложения, которые представлены Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро в целях преодоления препятствий, мешающих осуществлению плана урегулирования, и которые содержатся в приложении IV к докладу Генерального секретаря,

принимая во внимание также проект рамочного соглашения о статусе Западной Сахары, содержащийся в приложении I к докладу Генерального секретаря, которое обес-

[259] S/PRST/1997/16.

[260] S/2001/613.

печило бы существенную передачу полномочий, не исключает самоопределения и фактически предусматривает его,

принимая во внимание далее меморандум правительства Алжира о предлагаемом статусе для Западной Сахары, содержащуюся в приложении II к докладу Генерального секретаря,

подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в нахождении справедливого и долговременного решения проблемы Западной Сахары,

1. *постановляет*, как это рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе[260], продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 ноября 2001 года;

2. *полностью поддерживает* усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы предложить всем сторонам провести прямые или непрямые переговоры под эгидой его личного посланника, и призывает стороны обсудить проект рамочного соглашения и согласовать любые конкретные изменения, которые они хотели бы внести в это предложение, а также обсудить любые другие предложения в отношении политического решения, которые могут быть представлены сторонами, для выработки взаимоприемлемого соглашения;

3. *заявляет*, что одновременно с проведением вышеупомянутых обсуждений будут рассмотрены представленные Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро Фронтом официальные предложения по преодолению препятствий, мешающих осуществлению плана урегулирования[257];

4. *напоминает*, что в соответствии с правилами проведения консультаций, установленными личным посланником, ни по одному из вопросов не может быть достигнута договоренность, пока она не будет достигнута по всему кругу вопросов, и поэтому подчеркивает, что, вступая в эти переговоры, стороны не наносят ущерба своей окончательной позиции;

5. *настоятельно призывает* стороны урегулировать проблему, касающуюся судьбы пропавших без вести лиц, и призывает стороны выполнить свои обязательства по международному гуманитарному праву в отношении освобождения без дальнейших задержек всех лиц, удерживаемых с начала конфликта;

6. *просит* Генерального секретаря дать оценку ситуации до завершения срока действия нынешнего мандата и, при необходимости, вынести рекомендации в отношении будущего мандата и состава Миссии;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4342-м заседании.

Решения

2 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[261]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 30 октября 2001 года относительно Вашего намерения назначить г-на Уильяма Лейси Суинга (Соединенные Штаты Америки) вместо г-на Уильяма Иглтона Вашим специальным представителем

[261] S/2001/1042.

по Западной Сахаре с 1 декабря 2001 года[262] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4427-м заседании 27 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Письмо Генерального секретаря от 12 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1067)».

Резолюция 1380 (2001)
от 27 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 1359 (2001) от 29 июня 2001 года и свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 12 ноября 2001 года[263],

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 28 февраля 2002 года;

2. *просит* Генерального секретаря информировать Совет о всех существенных событиях в промежуточном докладе, который должен быть представлен к 15 января 2002 года, и представить оценку ситуации к 18 февраля 2002 года;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4427-м заседании.

Решение

На своем 4480-м заседании 27 февраля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2002/178)».

Резолюция 1394 (2002)
от 27 февраля 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре и свою приверженность оказанию сторонам содействия в целях обеспечения справедливого, прочного и взаимоприемлемого решения,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 19 февраля 2002 года[264],

1. *постановляет,* как рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе[264], продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 30 апреля 2002 года и активно заниматься рассмотрением вариантов, изложенных в его докладе, уделяя внимание этому вопросу в своей программе работы;

[262] S/2001/1041.
[263] S/2001/1067.
[264] S/2002/178.

2. *просит* Генерального секретаря представить доклад о существующем положении до истечения срока действия нынешнего мандата;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4480-м заседании.

Решение

На своем 4523-м заседании 30 апреля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2002/467)».

Резолюция 1406 (2002)
от 30 апреля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюцию 1394 (2002) от 27 февраля 2002 года,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 июля 2002 года в целях дальнейшего рассмотрения доклада Генерального секретаря от 19 февраля 2002 года[264];

2. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4523-м заседании.

Решения

16 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[265]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 10 июля 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Дьёрдя Сараза (Венгрия) на должность командующего Силами Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре[266], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4594-м заседании 30 июля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуация в отношении Западной Сахары (S/2002/178)».

Резолюция 1429(2002)
от 30 июля 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1359 (2001) от 29 июня 2001 года и 1394 (2002) от 27 февраля 2002 года,

[265] S/2002/767.

[266] S/2002/766.

подчеркивая, что вследствие отсутствия прогресса в урегулировании спора в отношении Западной Сахары крайне необходимо вести поиск политического решения,

будучи озабочен тем, что отсутствие прогресса по-прежнему причиняет страдания народу Западной Сахары, остается источником потенциальной нестабильности в регионе и препятствует экономическому развитию региона Магриба,

подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в нахождении справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое принесло бы пользу региону Магриба,

стремясь ослабить последствия конфликта в Западной Сахаре и в связи с этим обеспечить немедленное освобождение военнопленных и других задержанных лиц, определить судьбу пропавших без вести и осуществить репатриацию беженцев,

будучи преисполнен решимости обеспечить нахождение справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций,

заявляя о неизменной всесторонней поддержке роли и деятельности Генерального секретаря и его личного посланника,

воздавая должное сторонам за их постоянную приверженность прекращению огня и приветствуя существенный вклад, который вносит в этой связи Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 февраля 2002 года и четыре содержащихся в нем варианта[264],

подчеркивая действенность плана урегулирования[257] и одновременно отмечая наличие принципиальных разногласий между сторонами в деле осуществления плана,

отмечая наличие принципиальных разногласий в отношении четырех вариантов, содержащихся в докладе Генерального секретаря,

1. *продолжает* решительно поддерживать усилия Генерального секретаря и его личного посланника по выработке политического решения этого затянувшегося спора, предлагает личному посланнику продолжать эти усилия с учетом озабоченностей, выраженных сторонами, и заявляет о своей готовности рассмотреть любой подход, предусматривающий самоопределение, который может быть предложен Генеральным секретарем и его личным посланником, при необходимости в консультации с другими, кто обладает соответствующим опытом;

2. *призывает* все стороны и государства региона всесторонним образом сотрудничать с Генеральным секретарем и его личным посланником;

3. *призывает* стороны сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в осуществлении мер укрепления доверия и настоятельно призывает международное сообщество оказать щедрую помощь Управлению Верховного комиссара и Мировой продовольственной программе, с тем чтобы помочь им решить проблему ухудшения снабжения беженцев продовольствием;

4. *призывает* Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро продолжать сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в его усилиях по выяснению судьбы лиц, пропавших без вести со времени начала конфликта;

5. *приветствует* освобождение 101 марокканского военнопленного и призывает Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро без дальнейших задержек освободить всех оставшихся военнопленных в соответствии с нормами международного гуманитарного права;

6. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 января 2003 года;

7. *просит* Генерального секретаря представить до истечения срока действия нынешнего мандата доклад о существующем положении, содержащий любые новые предложения Генерального секретаря и его личного посланника и рекомендации относительно наиболее уместной структуры Миссии;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4594-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.*]

Решения

На своем 4285-м заседании 2 марта 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[267]:

«Совет Безопасности решительно осуждает недавние нападения вооруженных групп в Бурунди, особенно нападения на Бужумбуру, осуществленные Национальными силами освобождения. Особую озабоченность вызывает время осуществления этих действий, поскольку они были предприняты в тот момент, когда проводилось посвященное Бурунди совещание сторон Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди (Арушское соглашение), созванное посредником в мирном процессе в Бурунди г-ном Нельсоном Манделой 25 февраля 2001 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания. Совет призывает немедленно прекратить эти нападения.

Совет выражает свое решительное осуждение всех действий, направленных на подрыв мирного процесса в Бурунди. Совет настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут привести к обострению ситуации.

Совет осуждает то, что вооруженные группы намеренно используют в качестве объекта нападения гражданское население, и призывает все стороны соблюдать нормы международного гуманитарного права и, в частности, воздерживаться от любых дальнейших нападений и любых военных действий, которые подвергают опасности гражданское население.

Совет вновь обращается с призывом к Национальным силам освобождения и Фронту защиты демократии немедленно прекратить боевые действия и присоединиться к мирному процессу. Совет напоминает о встрече президента Республики Бурунди и руководителя Фронта защиты демократии, состоявшейся в Либревиле 9 января 2001 года, и настоятельно призывает продолжать этот процесс. Совет призывает все стороны, включая вооруженные группы, незамедлительно начать диалог, с

[267] S/PRST/2001/6.

тем чтобы обеспечить скорейшее прекращение боевых действий и достижение соглашения об окончательном прекращении огня.

Совет подчеркивает важность оказания чрезвычайной гуманитарной помощи перемещенным в результате боевых действий гражданским лицам и призывает все стороны гарантировать гуманитарному персоналу безопасный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся. Совет подтверждает свою просьбу к сообществу доноров оказать содействие правительству Бурунди, учреждениям Организации Объединенных Наций и всем, кто занимается оказанием гуманитарной помощи, с тем чтобы эффективно отреагировать на потребности населения. Совет также настоятельно призывает доноров выполнить обязательства, взятые на Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года.

Совет принимает к сведению схему договоренности о разделении власти между участниками Арушского соглашения, выработанную на четырнадцатой встрече на высшем уровне в рамках региональной мирной инициативы по Бурунди, состоявшейся в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 26 февраля 2001 года, и призывает все стороны достичь скорейшей договоренности по нерешенным проблемам, связанным с договоренностями о разделении власти на переходный период, и оказывать всестороннюю поддержку посреднику.

Совет подчеркивает, что ключ к достижению прочного мира в Бурунди находится в руках бурундийских сторон. Он убежден в том, что компромисс является единственным средством урегулирования конфликта, и с учетом этого настоятельно призывает все стороны прилагать усилия к урегулированию сохраняющихся разногласий в отношении Мирного соглашения и приступить к его осуществлению.

Совет вновь подтверждает свою полную поддержку постоянным усилиям посредника и усилиям в рамках региональной мирной инициативы, с тем чтобы установить мир в Бурунди. Совет также подчеркивает роль Комитета по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения в ускорении мирного процесса. Он принимает к сведению коммюнике четырнадцатой встречи на высшем уровне в рамках региональной мирной инициативы по Бурунди. Он вновь подтверждает также свою готовность рассмотреть практические пути оказания максимально эффективной поддержки мирному процессу и осуществлению Арушского соглашения.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

На своем 4297-м закрытом заседании 16 марта 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4297-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 16 марта 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и представитель Бурунди провели конструктивное обсуждение».

На своем 4338-м закрытом заседании 27 июня 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4338-м закрытом заседании, состоявшемся при закрытых дверях 27 июня 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правила 37 временных правил процедуры Совета Председатель предложил второму вице-президенту Республики Бурунди г-ну Матиасу Синаменье принять участие в заседании.

Совет заслушал заявление г-на Синаменье».

На своем 4341-м заседании 29 июня 2001 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[268]:

«Совет Безопасности призывает незамедлительно приостановить военные действия в Бурунди.

Совет призывает вооруженные группы начать переговоры.

Совет вновь выражает глубокую обеспокоенность по поводу продолжения конфликта в Бурунди и его последствий для гражданского населения. В этой связи Совет вновь решительно заявляет о своей поддержке Арушского мирного процесса и усилий посредника г-на Нельсона Манделы.

Совет решительно подчеркивает необходимость выполнения сторонами Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди от 28 августа 2000 года (Арушское соглашение) всех положений Соглашения, которые могут быть выполнены незамедлительно, включая положения о создании новых учреждений.

Совет призывает стороны Арушского соглашения совместно со всеми заинтересованными сторонами продолжать поиск решений вопросов, не урегулированных в Соглашении.

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека и норм гуманитарного права и подчеркивает необходимость обеспечения уважения всеми сторонами прав человека и соблюдения норм гуманитарного права. В частности, он настоятельно призывает воюющие стороны немедленно взять на себя обязательство обеспечивать защиту гражданских лиц, и в частности их жизни, физической неприкосновенности и средств, необходимых для их выживания. Он также вновь обращается с призывом обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся.

Совет призывает Генерального секретаря через его представителей продолжать контакты с вооруженными группами и содействовать координации усилий, направленных на достижение политического урегулирования конфликта.

Совет вновь обращается к сообществу доноров с призывом расширять гуманитарную помощь и помощь в целях развития, оказываемую населению Бурунди, в соответствии с обязательствами, взятыми на Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года.

Совет продолжает активно следить за положением в Бурунди и в этой связи будет и далее получать от Секретариата регулярные отчеты о событиях в стране и вокруг нее. Совет по-прежнему готов рассматривать в свете прогресса в указанных выше областях дальнейшие предложения относительно мирного процесса и осуществления Арушского соглашения».

[268] S/PRST/2001/17.

На своем 4378-м закрытом заседании 20 сентября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4378-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 20 сентября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал брифинги представителя посредника в бурундийском мирном процессе г-на Марка Бомани и представителя посредника в Комитете по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения г-на Николаса Хейсома.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителем посредника в бурундийском мирном процессе и представителем посредника в Комитете по наблюдению за осуществлением».

На своем 4383-м заседании 26 сентября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[269]:

«Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке усилий бывшего президента Нельсона Манделы в качестве посредника и настоятельно призывает всех бурундийцев доброй воли присоединиться к делу мира, демократии и национального примирения в своей стране. Он призывает также все стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения.

Совет приветствует и решительно поддерживает создание 1 ноября 2001 года переходного правительства в Бурунди. Совет считает, что это событие — создание правительства, имеющего под собой широкую базу и основанного на принципах участия, — явится важнейшим поворотным моментом в мирном процессе в Бурунди. Он намерен также призвать доноров предоставить дополнительную помощь, в том числе в полной мере выполнить обещания, данные ими на Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года.

Совет призывает стороны в Бурунди незамедлительно достичь договоренности в отношении создания специального подразделения охраны, на которое будет возложено исключительно выполнение полицейской функции по обеспечению личной безопасности политических деятелей, возвращающихся из ссылки. Он приветствует созыв содействующей стороной в Аруше совещания заинтересованных сторон, предшествующего осуществлению Соглашения, и настоятельно призывает международное сообщество оказать в срочном порядке поддержку в подготовке и развертывании этого специального подразделения охраны.

Будучи серьезно обеспокоен наблюдаемой в последнее время активизацией насилия, Совет указывает на неотложную необходимость урегулирования конфликта на основе переговоров и призывает содействующую сторону, Региональную мирную инициативу по Бурунди, правительство Бурунди, стороны, подписавшие Соглашение, и вооруженные группы уделить всемерное внимание достижению окончательного прекращения огня. Совет вновь призывает Фронт в защиту демократии и Нацио-

[269] S/PRST/2001/26.

нальные силы освобождения приостановить военные действия, продолжить переговоры и присоединиться к мирному процессу. Совет убежден, что в результате создания имеющего под собой широкую базу правительства на основе мирного процесса, поддерживаемого международным сообществом, вооруженный мятеж станет недопустимым средством выражения политических взглядов. Он призывает Национальные силы освобождения и Фронт в защиту демократии вместе с правительством Бурунди строго соблюдать права гражданского населения и другие положения международного гуманитарного права.

Совет призывает все государства, особенно государства региона, прекратить все формы поддержки Национальных сил освобождения и Фронта в защиту демократии и настоятельно призывает все государства-члены побуждать вооруженные группы присоединиться к мирному процессу.

Совет призывает государства, участвующие в Региональной мирной инициативе, ознаменовать создание переходного правительства дальнейшим укреплением двустороннего и регионального сотрудничества с новым правительством. Совет полагает, что это сотрудничество имеет особенно важное значение в области региональной безопасности, и призывает правительства Бурунди и соседних с ней государств укреплять сотрудничество в этой области.

Совет выражает свою обеспокоенность ухудшением гуманитарной ситуации и призывает все стороны создать условия для добровольного возвращения беженцев и для безопасной и беспрепятственной деятельности организаций по оказанию гуманитарной помощи. Он призывает также доноров расширить их гуманитарную помощь Бурунди и ускорить ее предоставление».

На своем 4399-м заседании 29 октября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

Резолюция 1375 (2001) от 29 октября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Бурунди, в частности на заявление Председателя от 26 сентября 2001 года[269],

вновь подтверждая, что Арушское соглашение о мире и примирении в Бурунди от 28 августа 2000 года (Арушское соглашение), остается наиболее жизнеспособной основой для урегулирования конфликта наряду с продолжением усилий по укреплению внутриполитического партнерства в Бурунди,

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжающегося насилия и сохраняющегося отсутствия безопасности в Бурунди,

отмечая с озабоченностью последствия положения в Бурунди для региона, а также последствия для Бурунди сохраняющейся региональной нестабильности,

вновь заявляя о своей решительной поддержке посреднических усилий бывшего президента Нельсона Манделы, направленных на обеспечение мирного урегулирования конфликта в Бурунди,

поддерживая усилия Генерального секретаря по повышению роли Организации Объединенных Наций в Бурунди, и в частности продолжающуюся деятельность его специального представителя по району Великих озер, выступающего также в качестве Председателя Комитета по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения,

высоко оценивая продолжающиеся усилия и поддержку Организации африканского единства/Африканского союза, направленные на мирное урегулирование конфликта,

приветствуя достигнутую на Встрече Региональной мирной инициативы по Бурунди на высшем уровне 11 октября 2001 года в Претории, Южная Африка, договоренность о правовой основе и структуре переходного правительства и о составе кабинета, сената и переходной национальной ассамблеи,

приветствуя также письмо министра иностранных дел Южной Африки от 23 октября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности и прилагаемое к нему письмо президента Бурунди от 22 октября 2001 года на имя президента Южной Африки[270],

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* создания 1 ноября 2001 года переходного правительства в Бурунди;

2. *призывает* стороны Арушского соглашения и вооруженные группировки, а именно Фронт защиты демократии и Национальные силы освобождения, немедленно положить конец всем актам насилия в отношении гражданского населения;

3. *призывает* Фронт защиты демократии и Национальные силы освобождения немедленно прекратить все боевые действия, приступить к переговорам и подключиться к мирному процессу и призывает все государства региона в полной мере поддержать этот процесс;

4. *одобряет* усилия правительства Южной Африки и других государств-членов по поддержке осуществления Арушского соглашения и в этой связи заявляет о решительной поддержке создания временного многонационального присутствия по безопасности в Бурунди, по просьбе правительства этой страны, для защиты возвращающихся политических лидеров и подготовки сил по охране, состоящих из одних бурундийцев;

5. *просит* правительство Бурунди регулярно информировать Совет о ходе создания сил по охране, состоящих из одних бурундийцев;

6. *вновь заявляет о своей готовности* рассмотреть, с учетом прогресса в рамках мирного процесса, дальнейшие шаги по его поддержке, а также по поддержке осуществления Арушского соглашения;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать, после создания переходного правительства, дополнительную помощь, в том числе путем полного выполнения обязательств, взятых донорами в ходе Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4399-м заседании.

Решения

На своем 4406-м заседании 8 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бурунди, Габона, Ганы, Демократической Республики Конго, Замбии, Кении, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Сенегала, Уганды, Эфиопии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Берхану Динке, специальному представителю Генерального секретаря по району Великих озер и Председателю комитета по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения, и г-ну Амаду Кебе, Постоян-

[270] S/2001/1013.

ному наблюдателю от Организации африканского единства/Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 4407-м закрытом заседании 8 ноября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4407-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 8 ноября 2001 года, Совет Безопасности продолжил рассмотрение положения в Бурунди.
>
> Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилам 37 и 39 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашения в установленном порядке членам Региональной мирной инициативы по Бурунди, а также специальному представителю Генерального секретаря по району Великих озер и Председателю Комитета по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения и Постоянному наблюдателю Организации африканского единства/Африканского союза при Организации Объединенных Наций.
>
> Члены Совета и члены Региональной мирной инициативы по Бурунди провели откровенное и конструктивное обсуждение».

На своем 4408-м заседании 8 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[271]:

> «Совет Безопасности приветствует инаугурацию 1 ноября 2001 года переходного правительства Бурунди и призывает всех бурундийцев оказывать ему поддержку и вместе трудиться во имя того, чтобы обеспечить успешное выполнение этим имеющим под собой широкую основу и представительным правительством его функций в соответствии с соглашениями, которые привели к его созданию.
>
> Совет приветствует постоянную деятельность Региональной мирной инициативы по Бурунди и в этой связи приветствует также развертывание первых элементов многонационального присутствия по безопасности, перед которым поставлена задача защиты возвращающихся политических лидеров. Совет призывает все бурундийские стороны оказать поддержку этим усилиям и выражает свою благодарность правительству Южной Африки за его вклад в дело мира в Бурунди.
>
> Совет выражает свою глубокую признательность бывшему президенту Нельсону Манделе за его неустанные усилия в качестве посредника в Арушском мирном процессе и вновь выражает надежду на то, что регион и международное сообщество по-прежнему смогут полагаться на его моральное руководство. Совет приветствует усилия Генерального секретаря и его специального представителя по району Великих озер, предпринимаемые через Комитет по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения.
>
> Совет осуждает недавние нападения Фронта защиты демократии и Национальных сил освобождения на гражданских лиц и серьезно озабочен тем, что такие нападения совершаются все чаще. Совет вновь заявляет о том, что создание имеющего под собой широкую базу правительства на основе пользующегося международной поддержкой мирного процесса делает вооруженный мятеж неприемлемым средством выражения политических взглядов.

[271] S/PRST/2001/33.

Совет вновь призывает к тому, чтобы боевые действия в Бурунди были немедленно прекращены и вооруженные группы вступили в переговоры в целях достижения окончательного прекращения огня, что является приоритетным вопросом. В этой связи Совет приветствует участие президента Габона Омара Бонго и заместителя президента Южной Африки Джакоба Зумы и выражает свою всецелую поддержку их усилиям.

Совет выражает свою озабоченность в отношении прав человека и гуманитарной ситуации в Бурунди и вновь призывает несущие ответственность стороны обеспечить полное соблюдение соответствующих международных конвенций.

Совет призывает международное сообщество расширить его гуманитарную помощь, а также оказать содействие экономическому подъему и развитию Бурунди посредством, в частности, выполнения обещаний, данных на Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года».

На своем 4416-м закрытом заседании 15 ноября 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4416-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 15 ноября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел положение в Бурунди.

В соответствии с в правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал брифинг г-на Нельсона Манделы, посредника в бурундийском мирном процессе.

Члены Совета провели полезный обмен мнениями г-ном Манделой по вопросу о мирном процессе в Бурунди и вопросам, связанным с осуществлением мирного соглашения.

Члены Совета поблагодарили г-на Манделу за приезд в Нью-Йорк для выступления перед членами Совета и положительно оценили его усилия, направленные на достижение мира в Бурунди».

На своем 4417-м заседании 15 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[272]:

«Совет Безопасности выражает свою глубокую признательность Мадибе Нельсону Манделе (Южная Африка) за его самоотверженные усилия в интересах народа Бурунди и дела мира в Центральной Африке. Основываясь на достижениях своего предшественника, ныне покойного мвалиму Джулиуса Ньерере (Объединенная Республика Танзания), Мадиба способствовал тому, чтобы у Бурунди появился шанс на установление прочного мира, демократии, на экономическое развитие и национальное примирение.

В заявлении своего Председателя от 8 ноября 2001 года[271] Совет приветствовал инаугурацию 1 ноября 2001 года переходного правительства Бурунди и выразил свою признательность за важную роль, которую сыграл Мадиба в деле создания переходного правительства. Совет выразил также надежду на то, что этот регион и международное сообщество по-прежнему смогут полагаться на его моральное руководство

[272] S/PRST/2001/35.

и дух изобретательности, которые столь необходимы для обеспечения прогресса на пути к миру в Бурунди.

Совет признает благородный вклад Мадибы как посредника в бурундийском мирном процессе в деле обеспечения участия всех сторон, включая вооруженные группировки, в диалоге в целях облегчения скорейшего прекращения военных действий в соответствии с Арушским соглашением о мире и примирении в Бурунди. Совет выражает благодарность Мадибе за его неустанные усилия и непоколебимую приверженность делу политического примирения в Бурунди.

Совет выражает Мадибе и правительству Южной Африки свою признательность за организацию развертывания первых элементов многонационального присутствия по безопасности, которому поручено обеспечивать защиту возвращающихся политических лидеров, без которого обстановка не способствовала бы созданию переходного правительства Бурунди. Эти важнейшие достижения подтвердили то доверие, которое Совет и международное сообщество всегда оказывали Мадибе.

Совет выражает свою озабоченность в связи с недавней эскалацией насилия и вновь подтверждает свой призыв к немедленному прекращению боевых действий в Бурунди. Совет призывает всех бурундийцев отказаться от насилия и добиваться своих целей с помощью институтов и механизмов переходного процесса. Совет призывает всех бурундийцев и государства-члены Организации Объединенных Наций развивать импульс, созданный усилиями Мадибы, и поддерживать региональную мирную инициативу, переходное правительство и Комитет по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения».

7 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[273]:

«Члены Совета Безопасности приняли к сведению информацию, содержащуюся в Вашем докладе от 14 ноября 2001 года[274], в частности информацию, касающуюся Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди. Они поддерживают Ваше предложение об укреплении Отделения в целях содействия осуществлению Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди».

На своем 4467-м заседании 5 февраля 2002 года Совет постановил пригласить майора Пьера Буйою, президента Республики Бурунди, занять место за столом Совета для обсуждения пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На своем 4468-м закрытом заседании 5 февраля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4468-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 5 февраля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди». С согласия Совета Председатель пригласил президента Республики Бурунди майора Пьера Буйою.

Члены Совета и президент Республики Бурунди провели конструктивное обсуждение».

На своем 4471-м заседании 7 февраля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Бурунди».

[273] S/2001/1207.

[274] S/2001/1076.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[275]:

«Совет Безопасности воздает должное сторонам, подписавшим Арушское соглашение о мире и примирении в Бурунди, и особенно временному президенту г-ну Пьеру Буйое, за их усилия по продвижению мирного процесса. Он выражает свою полную поддержку созданному на основе этого соглашения переходному правительству, которое было представлено на заседаниях Совета 5 февраля 2002 года президентом Буйоей[276]. Совет вновь выражает свою признательность за посреднические усилия бывшему президенту Нельсону Манделе. Он заявляет также о своей поддержке продолжающихся усилий президента Габона Омара Бонго и заместителя президента Южной Африки Джакоба Зумы, а также государств региона и Южной Африки по содействию осуществлению Арушского соглашения.

Совет вновь заявляет, что продолжающиеся боевые действия против законного переходного правительства, созданного на основе всеобъемлющего мирного соглашения, являются целиком неоправданными и неприемлемыми и представляют собой угрозу для осуществления мирного процесса. Он вновь обращается с призывом к мятежным группировкам незамедлительно сложить оружие в интересах всех бурундийцев и напоминает, что только решение на основе переговоров позволит наконец прекратить боевые действия. В этой связи Совет особо отмечает обязательство переходного правительства вступить в переговоры о прекращении огня и воздает должное усилиям, предпринятым с этой целью группой содействия и, в координации с последней, государствами в регионе, особенно Объединенной Республикой Танзанией. Совет подчеркивает, что теперь мятежные группировки должны выполнить то, что им полагается. Он призывает их незамедлительно претворить в жизнь те обнадеживающие сигналы, которые они подавали в последнее время. Он подчеркивает далее, что хотя переходный процесс развивается в соответствии с установленным графиком, существенно важно, чтобы мятежники как можно скорее подключились, наконец, к мирному процессу.

Совет приветствует предпринятые правительствами Бурунди и Демократической Республики Конго шаги по нормализации своих отношений. В этой связи он также приветствует совместное коммюнике, опубликованное ими 7 января 2002 года[277]. Он призывает их как можно скорее осуществить согласованные в этом коммюнике элементы, и в частности обеспечить, чтобы территория Демократической Республики Конго не использовалась для вооруженных нападений на Бурунди, а также начать эффективный вывод бурундийских войск с конголезской территории.

Совет подчеркивает, что другими главными задачами, которые должны быть решены в целях дальнейшего укрепления мирного процесса в Бурунди, являются реконструкция и экономическое восстановление страны. Совет особо отмечает важную роль международного сообщества в этой связи и призывает страны-доноры как можно скорее выполнить обязательства, взятые ими на Международной консультационной конференции доноров по Бурунди, состоявшейся в Париже 11 и 12 декабря 2000 года, и Международной конференции доноров, состоявшейся в Женеве 7 декабря 2001 года, а организации системы Организации Объединенных Наций — оказать переходному правительству поддержку в деле реконструкции страны».

[275] S/PRST/2002/3.

[276] S/PV. 4467 и S/PV. 4468.

[277] S/2002/36.

2 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[278]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 27 июня 2002 года, касающееся Вашего решения назначить г-на Берхану Динку Вашим специальным представителем по Бурунди с 1 июля 2002 года[279], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше решение и ожидают Ваше предложение в отношении преемника г-на Динки на посту специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер».

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1991 года*.]

Решение

На своем 4287-м заседании 7 марта 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Либерии».

Резолюция 1343 (2001)
от 7 марта 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1132 (1997) от 8 октября 1997 года, 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1306 (2000) от 5 июля 2000 года и на другие свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне и в регионе,

приветствуя резолюцию 55/56 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2000 года, в частности содержащийся в ней призыв к принятию мер всеми соответствующими сторонами, включая страны, занимающиеся производством, обработкой, экспортом и импортом алмазов, а также алмазную промышленность, к разрыву связи между алмазами и вооруженными конфликтами и обращенный ко всем государствам призыв в полном объеме осуществлять меры Совета Безопасности, направленные на разрыв связи между торговлей алмазами из зон конфликтов и поставками оружия, горючего или других запрещенных материальных средств повстанческим движениям,

принимая к сведению доклад Группы экспертов, учрежденной во исполнение пункта 19 резолюции 1306 (2000) по Сьерра-Леоне[280],

принимая к сведению также выводы Группы экспертов о том, что алмазы представляют собой один из крупных и основных источников поступлений для Объединенного революционного фронта, что основная масса этих алмазов вывозится из Сьерра-Леоне через Либерию и что такая незаконная торговля не может осуществляться без разрешения и участия должностных лиц правительства Либерии на самых высоких уровнях, и выражая глубокую озабоченность по поводу представленных в докладе Группы экспертов неопровержимых и многочисленных доказательств того, что правительство Либерии активно поддерживает Объединенный революционный фронт на всех уровнях,

---

[278] S/2002/720.

[279] S/2002/719.

[280] См. S/2000/1195.

напоминая о Заявлении о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, принятом главами государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года[281],

принимая к сведению меры, объявленные правительством Либерии после опубликования доклада Группы экспертов, и приветствуя намерение Экономического сообщества западноафриканских государств следить за их осуществлением в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу через два месяца,

напоминая о том, что в резолюции 1306 (2000) он уже выразил обеспокоенность той ролью, которую играет незаконная торговля алмазами в эскалации конфликта в Сьерра-Леоне, и сообщениями о том, что эти алмазы перевозятся транзитом через соседние страны, включая Либерию,

напоминая также о том, что в заявлении своего Председателя от 21 декабря 2000 года[282] он призвал все государства Западной Африки, особенно Либерию, немедленно прекратить оказывать военную поддержку вооруженным группам в соседних странах и не допускать использования вооруженными лицами их национальной территории для подготовки и совершения нападений в соседних странах,

определяя, что активная поддержка, оказываемая правительством Либерии вооруженным повстанческим группировкам в соседних странах, и в частности поддержка им Объединенного революционного фронта в Сьерра-Леоне, представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

A

ссылаясь на свои резолюции 788 (1992) от 19 ноября 1992 года и 985 (1995) от 13 апреля 1995 года,

отмечая, что конфликт в Либерии урегулирован, что состоялись национальные выборы в рамках Ямусукрского соглашения-IV от 30 октября 1991 года[283] и что Заключительное коммюнике неофициального совещания консультативной группы Комитета пяти по Либерии Экономического сообщества западноафриканских государств, опубликованное в Женеве 7 апреля 1992 года[284], претворено в жизнь, и вынося в связи с этим определение о том, что эмбарго, введенное пунктом 8 резолюции 788 (1992), следует снять,

1. *постановляет* отменить запреты, введенные пунктом 8 резолюции 788 (1992), и распустить Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995);

B

2. *требует* от правительства Либерии немедленно прекратить свою поддержку Объединенного революционного фронта в Сьерра-Леоне и других вооруженных повстанческих группировок в регионе, и в частности предпринять следующие конкретные шаги:

a) выдворить всех членов Объединенного революционного фронта из Либерии, включая лиц, перечисленных Комитетом, учрежденным пунктом 14, ниже, и запретить

[281] S/1998/1194, приложение.

[282] S/PRST/2000/41.

[283] S/24815, приложение.

[284] S/23863, приложение.

любую деятельность Объединенного революционного фронта на своей территории при условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает Либерию выдворять со своей территории своих собственных граждан;

b) прекратить любую финансовую и — в соответствии с резолюцией 1171 (1998) — военную поддержку Объединенного революционного фронта, в том числе любые поставки оружия и боеприпасов, любую военную подготовку и оказание помощи в области материально-технического обеспечения и связи и принять меры к обеспечению того, чтобы такая поддержка не предоставлялась с территории Либерии или ее гражданами;

c) прекратить любой прямой или непрямой импорт из Сьерра-Леоне необработанных алмазов, не контролируемых через посредство введенного правительством Сьерра-Леоне режима сертификатов происхождения в соответствии с резолюцией 1306 (2000);

d) заморозить средства или финансовые ресурсы или активы, которые используются ее гражданами или с ее территории для оказания прямой или косвенной поддержки Объединенного революционного фронта или юридических лиц, прямо или косвенно принадлежащих или контролируемых Объединенным революционным фронтом;

e) запретить полеты всех зарегистрированных в Либерии летательных аппаратов в пределах ее юрисдикции до тех пор, пока она не обновит свой регистр воздушных судов в соответствии с приложением VII Конвенции о международной гражданской авиации, подписанной в Чикаго, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1944 года, и представит Совету обновленную информацию о регистрации и владельцах каждого воздушного судна, зарегистрированного в Либерии;

3. *подчеркивает*, что требования, изложенные в пункте 2, выше, призваны обеспечить дальнейший прогресс в мирном процессе в Сьерра-Леоне, и в этой связи призывает президента Либерии оказать содействие обеспечению того, чтобы Объединенный революционный фронт выполнил следующие условия:

a) обеспечил Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне свободный доступ на всей территории Сьерра-Леоне;

b) освободил всех похищенных лиц;

c) обеспечил участие своих боевиков в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции;

d) вернул все оружие и другое имущество, захваченное у Миссии;

4. *требует*, чтобы все государства в регионе приняли меры для предотвращения использования их территории вооруженными лицами и группами для подготовки и совершения нападений на соседние страны и воздерживались от любых действий, которые могли бы способствовать дальнейшей дестабилизации ситуации на границах между Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне;

5. *a*) *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие продаже или поставке в Либерию их гражданами или с их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные автотранспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого, независимо от того, поставляются ли они с их территории;

b) *постановляет также*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие предоставлению Либерии их гражданами или с их территории услуг по технической подготовке или технической помощи, связанных с предоставлением, производством, обслуживанием или эксплуатацией средств, перечисленных в подпункте *a*, выше;

c) *постановляет далее*, что меры, вводимые подпунктами *a* и *b*, выше, не применяются к поставкам несмертоносного военного имущества, предназначенного исклю-

чительно для гуманитарных целей или целей защиты, и к соответствующей технической помощи или обучению, если они заранее утверждены комитетом, учрежденным пунктом 14, ниже;

d) *подтверждает*, что меры, вводимые подпунктом *a*, выше, не применяются к защитной одежде, включая бронежилеты и военные каски, временно ввозимые в Либерию персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации, гуманитарными работниками и работниками, занимающимися вопросами развития, а также связанным с ними персоналом только для личного пользования;

6. *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие прямому или непрямому импорту всех необработанных алмазов из Либерии, независимо от того, либерийского происхождения такие алмазы или нет;

7. *a*) *постановляет также*, что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие въезду на их территорию или проезду через нее старших должностных лиц правительства Либерии и ее вооруженных сил и их супругов и любых других лиц, оказывающих финансовую и военную поддержку вооруженным повстанческим группировкам в соседних с Либерией странах, в частности Объединенному революционному фронту в Сьерра-Леоне, с учетом определений, выносимых комитетом, учрежденным пунктом 14, ниже, при том условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государство отказывать во въезде на свою территорию собственным гражданам, и при том условии, что ничто в настоящем пункте не препятствует транзитному проезду представителей правительства Либерии, направляющихся в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для участия в работе Организации Объединенных Наций или участию правительства Либерии в официальных совещаниях Союза стран бассейна реки Мано, Экономического сообщества западноафриканских государств и Организации африканского единства;

b) *постановляет далее*, что меры, введенные подпунктом *a*, выше, не применяются в тех случаях, когда комитет, учрежденный пунктом 14, ниже, определяет, что поездки оправданны с учетом гуманитарных потребностей, включая религиозный долг, или в тех случаях, когда Комитет приходит к выводу, что такое исключение иным образом содействовало бы соблюдению Либерией требований Совета или помогло бы мирному урегулированию конфликта в субрегионе;

8. *постановляет*, что меры, введенные в соответствии с пунктами 6 и 7, выше, вступают в силу в 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени через два месяца после даты принятия настоящей резолюции, если только Совет до этого срока не определит, что правительство Либерии выполнило требования, изложенные в пункте 2, выше, с учетом доклада Генерального секретаря, о котором говорится в пункте 12, ниже, сведений Экономического сообщества западноафриканских государств, соответствующей информации, представленной комитетом, учрежденным пунктом 14, ниже, и Комитетом, учрежденным резолюцией 1132 (1997), и любой другой соответствующей информации;

9. *постановляет также*, что меры, введенные пунктом 5, выше, устанавливаются сроком на 14 месяцев и что в конце этого периода Совет примет решение о том, выполнило ли правительство Либерии требования, изложенные в пункте 2, выше, и, соответственно, продлевать ли действие этих мер на дальнейший период на тех же условиях;

10. *постановляет далее,* что меры, введенные в соответствии с пунктами 6 и 7, выше, устанавливаются сроком на 12 месяцев и что в конце этого периода Совет примет решение о том, выполнило ли правительство Либерии требования, изложенные в пункте 2, выше, и, соответственно, продлевать ли действие этих мер на дальнейший период на тех же условиях;

11. *постановляет*, что меры, введенные в соответствии с пунктами 5–7, выше, прекращают действовать сразу же, если Совет, принимая во внимание, в частности, док-

лады Группы экспертов, о которых идет речь в пункте 19, ниже, и доклады Генерального секретаря, о которых идет речь в пункте 12, ниже, сведения Экономического сообщества западноафриканских государств, любую соответствующую информацию, представленную комитетом, учрежденным пунктом 14, ниже, и Комитетом, учрежденным резолюцией 1132 (1997), и любую другую соответствующую информацию, определит, что правительство Либерии выполнило требования, изложенные в пункте 2, выше;

12. *просит* Генерального секретаря представить Совету первый доклад к 30 апреля 2001 года, а после этого представлять доклады каждые шесть месяцев начиная с этой даты на основе информации из всех соответствующих источников, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссию и Экономическое сообщество западноафриканских государств, о том, выполнила ли Либерия требования, изложенные в пункте 2, выше, а также о каком-либо прогрессе в решении задач, поставленных в пункте 3, выше, и призывает правительство Либерии поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по проверке всей информации о соблюдении, доводимой до сведения Организации Объединенных Наций;

13. *просит также* Генерального секретаря представить Совету через шесть месяцев после даты принятия настоящей резолюции:

a) предварительную оценку потенциального экономического, гуманитарного и социального воздействия на население Либерии возможных мер, которые будут приняты Советом по результатам расследования в областях, указанных в пункте 19 *c*, ниже;

b) доклад о мерах, принятых правительством Либерии для повышения своего потенциала в вопросах управления воздушным движением и воздушного наблюдения в соответствии с рекомендациями Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1306 (2000), и любыми советами, которые может дать Международная организация гражданской авиации;

14. *постановляет* учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета для решения следующих задач и представления Совету докладов о своей работе со своими замечаниями и рекомендациями:

a) запрашивать у всех государств информацию о действиях, предпринятых ими для эффективного осуществления мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше, а также впоследствии просить их представлять любую дополнительную информацию, которую он может счесть необходимой;

b) рассматривать информацию, доводимую до его сведения государствами и касающуюся предполагаемых нарушений мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше, выявляя, когда это возможно, физических или юридических лиц, в том числе суда или летательные аппараты, которые, согласно сообщениям, причастны к таким нарушениям, принимать надлежащие меры по такой информации и представлять периодические доклады Совету;

c) издавать в оперативном порядке такие руководящие принципы, которые могут потребоваться для содействия осуществлению мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше;

d) рассматривать просьбы об исключениях, предусмотренных в пунктах 5 *c* и 7 *b*, выше, и принимать по ним решения;

e) определить физических лиц, на которых распространяются меры, введенные в соответствии с пунктом 7, выше, и регулярно обновлять их перечень;

f) предавать гласности информацию, которую он считает уместной, включая перечень, о котором идет речь в подпункте *e*, выше, через соответствующие средства массовой

информации, в том числе путем более широкого использования информационных технологий;

g) представлять Совету рекомендации о путях повышения эффективности мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше, и о путях ограничения непреднамеренного воздействия — если таковое имеет место — этих мер на простых граждан Либерии;

h) сотрудничать с другими соответствующими комитетами Совета Безопасности по санкциям, в частности с Комитетом, учрежденным резолюцией 1132 (1997), и с Комитетом, учрежденным резолюцией 864 (1993) от 15 сентября 1993 года;

i) подготовить список присутствующих в Либерии членов Объединенного революционного фронта, о которых говорится в пункте 2 *a*, выше;

15. *призывает* правительство Либерии установить режим сертификатов происхождения для торговли необработанными алмазами, который будет транспарентным и поддающимся международной проверке, будет утвержден Комитетом, учрежденным пунктом 14, выше, и вступит в силу после того, как согласно настоящей резолюции прекратят действовать меры, введенные в соответствии с пунктами 5–7, выше;

16. *настоятельно призывает* все страны-экспортеры алмазов в Западной Африке установить режимы сертификатов происхождения для торговли необработанными алмазами, аналогичные режиму, введенному правительством Сьерра-Леоне, как это рекомендовано Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1306 (2000), и просит государства, соответствующие международные организации и другие органы, которые в состоянии сделать это, предоставить помощь этим правительствам с этой целью;

17. *призывает* международное сообщество оказывать необходимую помощь в целях повышения эффективности борьбы с распространением легких вооружений и незаконной торговлей ими в Западной Африке, в частности в целях обеспечения соблюдения моратория Экономического сообщества западноафриканских государств на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке[281], и улучшить управление воздушным движением в западноафриканском субрегионе;

18. *просит* все государства в течение 30 дней с даты опубликования перечня, о котором идет речь в пункте 14 *e*, выше, представить Комитету, учрежденному пунктом 14, выше, доклады о предпринятых ими действиях по осуществлению мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше;

19. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с Комитетом, учрежденным пунктом 14, выше, учредить, в течение одного месяца с даты принятия настоящей резолюции, на период в шесть месяцев группу экспертов в составе не более пяти членов, используя, насколько это возможно и целесообразно, опыт членов Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1306 (2000), со следующим мандатом:

a) расследовать любые нарушения мер, введенных в соответствии с пунктами 5-7, выше;

b) собирать любую информацию о выполнении правительством Либерии требований, изложенных в пункте 2, выше, включая любые нарушения правительством Либерии мер, введенных в соответствии с пунктом 2 резолюции 1171 (1998) и пунктом 1 резолюции 1306 (2000);

c) проводить дальнейшее расследование возможных связей между эксплуатацией природных ресурсов и другими формами экономической деятельности в Либерии и разжиганием конфликта в Сьерра-Леоне и соседних странах, в частности теми областями, которые освещены в докладе Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1306 (2000)[280];

d) собирать любую информацию, касающуюся незаконной деятельности лиц, о которых говорится в пункте 21, ниже, и любых других предполагаемых нарушений настоящей резолюции;

e) представить Совету через Комитет, учрежденный пунктом 14, выше, не позднее чем через шесть месяцев с даты принятия настоящей резолюции, доклад с замечаниями и рекомендациями в областях, изложенных в подпунктах *a*–*d*, выше;

f) регулярно представлять Комитету, учрежденному пунктом 14, выше, при необходимости, обновленную информацию о своей деятельности;

и просит также Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы;

20. *просит* Группу экспертов, упомянутую в пункте 19, выше, насколько это возможно, доводить любую соответствующую информацию, полученную в ходе ее расследований, проводимых в соответствии с ее мандатом, до сведения соответствующих государств с целью проведения оперативного и тщательного расследования и, в случае необходимости, принятия мер по исправлению положения, с тем чтобы государства имели возможность осуществить право на ответ;

21. *призывает* все государства принять соответствующие меры с целью обеспечить, чтобы физические лица и компании под их юрисдикцией, в частности те, о которых идет речь в докладе Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1306 (2000), соблюдали эмбарго Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые были введены резолюциями 1171 (1998), 1306 (2000) и настоящей резолюцией, и, в соответствующих случаях, принимать надлежащие судебные и административные меры к прекращению любой незаконной деятельности этих физических лиц и компаний;

22. *призывает* все государства и все соответствующие международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на наличие любых прав или принятых ими обязательств либо любых лицензий или разрешений, выданных до даты принятия настоящей резолюции;

23. *постановляет* провести обзор мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше, не позднее чем через шестьдесят дней после даты принятия настоящей резолюции и затем проводить их каждые шесть месяцев;

24. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, при необходимости, другие организации и заинтересованные стороны всесторонне сотрудничать с Комитетом, учрежденным пунктом 14, выше, и Группой экспертов, упомянутой в пункте 19, выше, в том числе путем представления информации о возможных нарушениях мер, введенных в соответствии с пунктами 5–7, выше;

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4287-м заседании.

Решения

18 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[285]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 12 октября 2001 года, касающееся Вашей рекомендации о продлении до 31 декабря 2002 года нынешнего мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке мирострои-

[285] S/2001/982.

тельства в Либерии, истекающего 31 декабря 2001 года[286], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в Вашем письме рекомендацию».

На своем 4405-м заседании 5 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Либерии

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) по Либерии, от 26 октября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1015)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кишоре Махбубани, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) по Либерии, и г-ну Эдварду Тсуи, директору Управления по координации гуманитарной деятельности Секретариата.

4 января 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[287]:

«Имею честь информировать Вас о том, что о Вашем письме от 31 декабря 2001 года, в котором Вы сообщаете о Вашем намерении назначить с 1 февраля 2002 года г-на Хайле Менкериоса Вашим новым представителем в Либерии и главой Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Либерии[288], было сообщено членам Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, высказанное в Вашем письме».

На своем 4481-м заседании 27 февраля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Либерии».

Резолюция 1395 (2002) от 27 февраля 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 1343 (2001) от 7 марта 2001 года,

отмечая, что следующий шестимесячный обзор Советом мер, введенных на основании пунктов 5–7 резолюции 1343 (2001), намечено провести 6 мая 2002 года или до этой даты,

признавая важность контроля за осуществлением положений, содержащихся в резолюции 1343 (2001),

1. *принимает к сведению* доклад Группы экспертов по Либерии от 26 октября 2001 года[289], представленный во исполнение пункта 19 резолюции 1343 (2001);

2. *выражает намерение* всесторонне изучить этот доклад;

[286] S/2001/981.

[287] S/2002/24.

[288] S/2002/23.

[289] S/2001/1015, приложение.

3. *постановляет* тем временем вновь учредить Группу экспертов на дополнительный период в пять недель, начиная не позднее чем 11 марта 2002 года;

4. *просит* Группу экспертов совершить последующую оценочную миссию в Либерию и соседние государства, с тем чтобы изучить положение дел, провести краткую независимую проверку соблюдения правительством Либерии пункта 2 и любых нарушений пунктов 5–7 резолюции 1343 (2001) и представить Совету через Комитет Совета Безопасности, учрежденный пунктом 14 резолюции 1343 (2001), не позднее 8 апреля 2002 года доклад с замечаниями и рекомендациями Группы в отношении поставленных здесь задач;

5. *просит* Генерального секретаря после принятия настоящей резолюции, действуя в консультации с Комитетом, учрежденным в соответствии с резолюцией 1343 (2001), назначить не более пяти экспертов, используя, насколько это возможно и целесообразно, опыт членов Группы экспертов, и просит также Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры в поддержку работы Группы;

6. *призывает* все государства всесторонне сотрудничать с Группой экспертов, назначенной в соответствии с пунктом 5, выше, при выполнении ее мандата;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4481-м заседании.

Решение

На своем 4526-м заседании 6 мая 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Либерии

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) по Либерии, от 19 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/470)

Третий доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1343 (2001) по Либерии (S/2002/494)».

Резолюция 1408 (2002)
от 6 мая 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1132 (1997) от 8 октября 1997 года, 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1306 (2000) от 5 июля 2000 года, 1343 (2001) от 7 марта 2001 года, 1385 (2001) от 19 декабря 2001 года, 1395 (2002) от 27 февраля 2002 года, 1400 (2002) от 28 марта 2002 года и другие свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в регионе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 1 мая 2002 года[290],

принимая к сведению также доклады Группы экспертов по Либерии от 26 октября 2001 года[289] и 19 апреля 2002 года[291], представленные во исполнение пункта 19 резолюции 1343 (2001) и пункта 4 резолюции 1395 (2002), соответственно,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу выводов Группы экспертов в отношении действий правительства Либерии, в том числе доказательств того, что прави-

[290] S/2002/494.

[291] S/2002/470, приложение.

тельство Либерии продолжает нарушать меры, введенные резолюцией 1343 (2001), в частности путем приобретения оружия,

с удовлетворением отмечая резолюцию 56/263 Генеральной Ассамблеи от 13 марта 2002 года, ожидая введения в полном объеме в ближайшее по возможности время международной системы сертификации, предложенной Кимберлийским процессом, и вновь выражая свою обеспокоенность по поводу той роли, которую играет незаконная торговля алмазами в конфликте в регионе,

с удовлетворением отмечая также встречу президентов стран Союза стран бассейна реки Мано, состоявшуюся в Рабате 27 февраля 2002 года по приглашению короля Марокко, и непрекращающиеся усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по восстановлению мира и стабильности в регионе,

с удовлетворением отмечая далее проведенную под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств конференцию о политическом диалоге в Либерии, состоявшуюся в Абудже 14 марта 2002 года, и в частности участие гражданского общества, и призывая к участию всех либерийских сторон в предлагаемой Либерийской национальной конференции по установлению мира и примирению, которая будет проведена в Монровии в июле 2002 года, в качестве средства содействия созданию условий для проведения в 2003 году свободных, справедливых, транспарентных и всеохватывающих выборов,

поощряя инициативы гражданского общества в регионе, включая инициативы Ассоциации женских организаций за мир Союза стран бассейна реки Мано, с целью продолжать вносить свой вклад в установление регионального мира,

призывая правительство Либерии в полной мере сотрудничать со Специальным судом для Сьерра-Леоне, когда он будет создан,

напоминая о Заявлении о моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке, принятом главами государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года[281], и о его продлении с 5 июля 2001 года[292],

определяя, что активная поддержка, оказываемая правительством Либерии вооруженным повстанческим группам в регионе, и в частности бывшим комбатантам Объединенного революционного фронта, которые продолжают дестабилизировать регион, представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что правительство Либерии не выполнило в полном объеме требования, содержащиеся в подпунктах *a–d*, пункта 2 резолюции 1343 (2001);

2. *с удовлетворением отмечает* представленную правительством Либерии Группе экспертов обновленную информацию о регистрации и владельцах каждого воздушного судна, зарегистрированного в Либерии[289], и о предпринятых правительством Либерии шагах по обновлению своего регистра воздушных судов в соответствии с приложением VII к Конвенции о международной гражданской авиации, подписанной в Чикаго, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1944 года, во исполнение требования пункта 2 *e* резолюции 1343 (2001);

3. *подчеркивает*, что требования, упоминаемые в пункте 1, выше, призваны привести к укреплению мирного процесса в Сьерра-Леоне и к обеспечению дальнейшего прогресса в мирном процессе в Союзе стран бассейна реки Мано, и в этой связи призывает

[292] S/2001/700, приложение.

президента Либерии продолжать участвовать в совещаниях президентов Союза стран бассейна реки Мано и в полном объеме выполнить свои обязательства по укреплению регионального мира и безопасности, как они изложены в коммюнике встречи на высшем уровне президентов Союза стран бассейна реки Мано;

4. *требует*, чтобы все государства в регионе прекратили оказывать военную поддержку вооруженным группам в соседних странах, приняли меры для предотвращения использования их территории вооруженными лицами и группами для подготовки и совершения нападений на соседние страны и воздерживались от любых действий, которые могли бы способствовать дальнейшей дестабилизации обстановки на границах между Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне;

5. *постановляет*, что меры, введенные в соответствии с пунктами 5–7 резолюции 1343 (2001), остаются в силе на дополнительный период в 12 месяцев начиная с 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 7 мая 2002 года, и что в конце этого периода Совет Безопасности определит, выполнило ли правительство Либерии требования, упоминаемые в пункте 1, выше, и, соответственно, продлевать ли действие этих мер на дальнейший период на тех же условиях;

6. *постановляет также*, что меры, упоминаемые в пункте 5, выше, прекращают действовать сразу же, если Совет, принимая во внимание, в частности, доклады Группы экспертов, о которых идет речь в пункте 16, ниже, доклады Генерального секретаря, о которых идет речь в пункте 11, ниже, сведения, предоставленные Экономическим сообществом западноафриканских государств, любую соответствующую информацию, предоставленную Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение пункта 14 резолюции 1343 (2001) (Комитет), и Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1132 (1997), и любую другую соответствующую информацию, определит, что правительство Либерии выполнило требования, упоминаемые в пункте 1, выше;

7. *вновь призывает* правительство Либерии установить эффективный режим сертификатов происхождения для необработанных либерийских алмазов, который будет транспарентным и поддающимся международной проверке, принимая во внимание планы в отношении международной системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса, и представить Комитету подробное описание предлагаемого режима;

8. *постановляет,* несмотря на пункт 15 резолюции 1343 (2001), что, когда Комитет, принимая во внимание рекомендации экспертов, полученные через посредство Генерального секретаря, представит Совету доклад о том, что эффективный и поддающийся международной проверке режим готов к полному введению в действие, на необработанные алмазы, контролируемые правительством Либерии при помощи режима сертификатов происхождения, перестанут распространяться меры, введенные в соответствии с пунктом 6 резолюции 1343 (2001);

9. *вновь призывает* государства, соответствующие международные организации и другие органы, способные сделать это, оказать помощь правительству Либерии и другим экспортирующим алмазы странам Западной Африки в том, что касается их режимов сертификатов происхождения;

10. *призывает* правительство Либерии принять безотлагательные меры, в том числе посредством установления транспарентных и поддающихся международной проверке режимов аудита, для обеспечения того, чтобы доходы, получаемые правительством Либерии от Либерийского судового регистра и либерийской лесной промышленности, использовались в законных социальных, гуманитарных целях и целях развития и не использовались в нарушение настоящей резолюции, и представить Комитету доклад о принятых мерах и результатах таких аудитов не позднее чем через три месяца с даты принятия настоящей резолюции;

11. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад к 21 октября 2002 года и впоследствии представлять доклады каждые шесть месяцев начиная с этой даты на основе информации из всех соответствующих источников, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Экономическое сообщество западноафриканских государств, о том, выполнила ли Либерия требования, упоминаемые в пункте 1, выше, и призывает правительство Либерии поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по проверке всей информации о соблюдении, доводимой до сведения Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Экономическое сообщество западноафриканских государств регулярно докладывать Комитету о всей деятельности, осуществляемой его членами в соответствии с пунктом 5, выше, и в ходе выполнения настоящей резолюции;

13. *просит* Комитет выполнять задачи, изложенные в настоящей резолюции, и продолжать осуществлять его мандат, как он изложен в подпунктах *a–i* пункта 14 резолюции 1343 (2001);

14. *просит также* Комитет рассматривать информацию, доводимую до его сведения и касающуюся любых предполагаемых нарушений мер, введенных в соответствии с пунктом 8 резолюции 788 (1992), пока эта резолюция действовала, и принимать надлежащие меры по такой информации;

15. *просит* все государства, не представившие своих докладов в соответствии с пунктом 18 резолюции 1343 (2001), в течение 90 дней представить Комитету доклад о шагах, предпринятых ими по осуществлению мер, упоминаемых в пункте 5, выше;

16. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с Комитетом, учредить, в течение трех месяцев с даты принятия настоящей резолюции, на трехмесячный период группу экспертов в составе не более пяти членов, используя, насколько это возможно и целесообразно, опыт членов Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1343 (2001), для совершения последующей оценочной миссии в Либерию и соседние государства, с тем чтобы изучить положение дел и подготовить доклад о соблюдении правительством Либерии требований, упоминаемых в пункте 1, выше, о потенциальном экономическом, гуманитарном и социальном воздействии мер, упоминаемых в пункте 5, выше, на население Либерии и о любых нарушениях мер, упоминаемых в пункте 5, выше, включая любые нарушения, к которым причастны повстанческие движения, и представить Совету через Комитет не позднее 7 октября 2002 года доклад с замечаниями и рекомендациями и просит также Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы;

17. *просит* Группу экспертов, упоминаемую в пункте 16, выше, по мере возможности доводить любую соответствующую информацию, собранную в ходе ее расследований, проводимых в соответствии с ее мандатом, до сведения соответствующих государств с целью проведения оперативного и тщательного расследования и принятия, когда это целесообразно, мер по исправлению положения, а также предоставлять им право на ответ;

18. *призывает* все государства принять соответствующие меры с целью обеспечить, чтобы физические лица и компании под их юрисдикцией, в частности те, о которых идет речь в докладах Группы экспертов, учрежденной резолюциями 1343 (2001) и 1395 (2002), соблюдали эмбарго Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые были введены резолюциями 1171 (1998), 1306 (2000) и 1343 (2001), и, в соответствующих случаях, принимать надлежащие судебные и административные меры для прекращения любой незаконной деятельности этих физических лиц и компаний;

19. *просит* все государства, в частности страны, экспортирующие оружие, максимально ответственно относиться к сделкам со стрелковым оружием и легкими вооружениями с целью недопущения их незаконного перенаправления и реэкспорта, дабы тем самым прекратить утечку законного оружия на незаконные рынки в регионе, в соответствии

с заявлением Председателя от 31 августа 2001 года[293] и Программой действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[294];

20. *постановляет* проводить обзоры мер, упоминаемых в пункте 5, выше, до 7 ноября 2002 года и затем каждые шесть месяцев;

21. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, при необходимости, другие организации и заинтересованные стороны всесторонне сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, упоминаемой в пункте 16, выше, в том числе путем представления информации о возможных нарушениях мер, упоминаемых в пункте 5, выше;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4526-м заседании.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ РОЛИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ПОДДЕРЖАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решения

На своем 4288-м заседании 7 марта 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Аргентины, Беларуси, Бразилии, Египта, Канады, Намибии, Пакистана, Перу, Хорватии, Швеции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке

Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/185)».

На своем 4302-м заседании 22 марта 2001 года Совет рассмотрел пункт, обсуждавшийся на его 4288-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[295]:

«Совет Безопасности ссылается на решения и рекомендации, содержащиеся в декларации об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке, которая была принята на его заседании на уровне глав государств и правительств в ходе Саммита тысячелетия[296], и на проведенные 7 марта 2001 года открытые прения, посвященные об-

---

[293] S/PRST/2001/21.

[294] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9-20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), пункт 24.

[295] S/PRST/2001/10.

[296] См. резолюцию 1318 (2000), приложение.

зору ее осуществления. Совет с интересом принимает к сведению важные соображения, высказанные в ходе этих прений странами, не являющимися членами Совета.

Совет отмечает прогресс, достигнутый в деле воплощения в практические результаты принятых на его заседании в ходе Саммита обязательств, и заявляет о своей решимости активизировать свои усилия в этом направлении. Совет особо отмечает важное значение этой декларации как вклада в разработку целенаправленной стратегии и формирование общего видения в деле поддержания международного мира и безопасности и более глубокой и широкой вовлеченности в этом смысле государств-членов и международного сообщества в целом.

Совет рассмотрит предстоящий доклад Генерального секретаря о предотвращении конфликтов, его рекомендации в отношении укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области разработки стратегий миростроительства, доклад, подготовленный его Рабочей группой по общим вопросам, касающимся санкций, и рекомендации о совершенствовании трехсторонних отношений между Советом, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом, которые будут подготовлены его Рабочей группой полного состава по операциям по поддержанию мира, и примет по ним решения. Совет вновь заявляет о своем намерении периодически проводить обзор осуществления его резолюции 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года об укреплении операций по поддержанию мира.

Совет особо отмечает необходимость более тесного сотрудничества и взаимодействия в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле реагирования на вызовы миру и безопасности, в том числе в устранении коренных причин конфликтов, и выражает намерение и впредь предпринимать конкретные шаги к достижению этой цели. Совет выражает также готовность к тому, чтобы и далее содействовать налаживанию с региональными и субрегиональными организациями продуктивных рабочих отношений в деле реагирования на конфликты.

Совет постановляет провести, с активным участием стран, не являющихся членами Совета, дальнейший обзор хода выполнения обязательств, которые были приняты на его заседании на уровне глав государств и правительств».

ПОЛОЖЕНИЕ НА ГРАНИЦАХ ГВИНЕИ, ЛИБЕРИИ И СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Решения

На своем 4291-м заседании 8 марта 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Гвинеи и Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на границах Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне

Брифинг, проводимый г-ном Руудом Любберсом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рууду Любберсу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решения

На своем 4292-м закрытом заседании 14 марта 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4292-м закрытом заседании 14 марта 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Председатель с согласия Совета пригласил заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Израиля, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.
>
> Члены Совета и заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Израиля провели конструктивное обсуждение».

На своем 4293-м закрытом заседании 14 марта 2001 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4293-м закрытом заседании 14 марта 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Председатель привлек внимание к письму Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 14 марта 2001 года[297], в котором содержалась просьба пригласить его принять участие в заседании в соответствии со сложившейся практикой Совета. В соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой Председатель с согласия Совета пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в обсуждении.
>
> Члены Совета и Постоянный наблюдатель от Палестины провели конструктивное обсуждение».

На своем 4295-м заседании 15 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бахрейна, Бельгии, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Новой Зеландии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Швеции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/216)».

[297] S/2001/222.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 15 марта 2001 года на имя Председателя Совета[298], в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 14 марта 2001 года.

После возобновления заседания 15 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителей Кубы, Мавритании и Марокко для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

После возобновления заседания 19 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителей Индонезии и Ливана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 16 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[299], Совет постановил также направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Моктару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 15 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[300], Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Али Ахмеду Аббасу, заместителю Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

На своем 4305-м заседании 27 марта 2001 года Совет постановил пригласить представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 27 марта 2001 года на имя Председателя Совета[301], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4357-м заседании 20 августа 2001 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бахрейна, Бельгии, Джибути, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Марокко, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Турции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

[298] Документ S/2001/225, включенный в отчет о 4295-м заседании.

[299] Документ S/2001/235, включенный в отчет о 4295-м заседании (Resumption 2).

[300] Документ S/2001/236, включенный в отчет о 4295-м заседании (Resumption 2).

[301] Документ S/2001/282, включенный в отчет о 4305-м заседании.

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо представителей Мали и Катара при Организации Объединенных Наций от 15 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/797)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 17 августа 2001 года на имя Председателя Совета[302], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Исполняющему обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 17 августа 2001 года.

На том же заседании в ответ на просьбу Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 17 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[303], Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Ахмаду Хаджи Хусейни, исполняющему обязанности Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

После возобновления заседания 20 августа 2001 года Совет постановил также пригласить представителей Кипра, Кубы, Ливана и Намибии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании в ответ на просьбу Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 20 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[304], Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Али Ахмеду Аббасу, заместителю Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

После возобновления заседания 21 августа 2001 года Совет постановил пригласить представителя Мексики для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4438-м заседании 14 декабря 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Бразилии, Египта, Израиля, Исламской Республики Иран, Канады, Кубы, Малайзии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1191)».

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 14 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[305], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

---

[302] Документ S/2001/799, включенный в отчет о 4357-м заседании.

[303] Документ S/2001/800, включенный в отчет о 4357-м заседании.

[304] Документ S/2001/801, включенный в отчет о 4357-м заседании (Resumption 1).

[305] Документ S/2001/1205, включенный в отчет о 4438-м заседании.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 14 декабря 2001 года.

На своем 4474-м заседании 21 февраля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Йемена для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Идентичные письма Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2002 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2002/182)
>
> Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/184)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Временному Поверенному в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 21 февраля 2002 года на имя Председателя Совета[306], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4478-м заседании 26 февраля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Египта, Индии, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Кубы, Малайзии, Марокко, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Туниса, Турции, Украины, Чили, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/184)
>
> Идентичные письма Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 20 февраля 2002 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2002/182)».

В соответствии с решением, принятым на 4474-м заседании, Председатель пригласил представителей Израиля и Йемена для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 21 февраля 2002 года.

В соответствии с решением, принятым на 4474-м заседании, Председатель пригласил Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

---

[306] Документ S/2002/186, включенный в отчет о 4474-м заседании.

После возобновления заседания 27 февраля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4488-м заседании 12 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 12 марта 2002 года на имя Председателя Совета[307], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4489-м заседании 12 марта 2002 года в соответствии с решением, принятым на 4488-м заседании, Председатель Совета пригласил представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с решением, принятым на 4488-м заседании, Председатель Совета пригласил также Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в работе заседания.

Резолюция 1397 (2002)
от 12 марта 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года,

подтверждая видение региона как места, где два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу продолжающихся трагических событий и насилия, происходящих с сентября 2000 года, особенно по поводу недавних нападений и растущего числа жертв,

подчеркивая необходимость того, чтобы все те, кого это касается, обеспечивали безопасность гражданских лиц,

подчеркивая также необходимость уважения универсально признанных норм международного гуманитарного права,

с удовлетворением отмечая и поощряя дипломатические усилия специальных сланников Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Европейского союза, а также Специального координатора Организации Объединенных Наций и других, направленные на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

с удовлетворением отмечая вклад наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы,

1. *требует* немедленно прекратить все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений;

2. *призывает* израильскую и палестинскую стороны и их лидеров сотрудничать в осуществлении рабочего плана Тенета и рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, в целях возобновления переговоров относительно политического урегулирования;

[307] Документ S/2002/256, включенный в отчет о 4488-м заседании.

3. *заявляет о поддержке* усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и другими в целях оказания сторонам помощи в прекращении насилия и возобновлении мирного процесса;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4489-м заседании.

Решения

На своем 4503-м заседании 29 и 30 марта 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Джибути, Египта, Израиля, Индии, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Испании, Катара, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Пакистана, Саудовской Аравии, Туниса и Турции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/329)

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/331)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 29 марта 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[308], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

Резолюция 1402 (2002)
от 30 марта 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и Мадридские принципы[309],

выражая серьезную озабоченность в связи с дальнейшим ухудшением обстановки, включая недавние взрывы, совершенные самоубийцами в Израиле, и военное нападение на штаб-квартиру президента Палестинского органа,

1. *обращается с призывом* к обеим сторонам немедленно обеспечить реальное прекращение огня; призывает вывести израильские войска из палестинских городов, включая Рамаллу; и призывает стороны в полной мере сотрудничать со Специальным посланником генералом Антони Зинни и другими в осуществлении рабочего плана Тенета по обеспечению безопасности в качестве первого шага в направлении выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, с целью возобновить переговоры о политическом урегулировании;

2. *подтверждает свое требование*, содержащееся в резолюции 1397 (2002), немедленно прекратить все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений;

[308] Документ S/2002/332, включенный в отчет о 4503-м заседании.

[309] См. Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанную в Вашингтоне 13 сентября 1993 года (A/48/486-S/26560, приложение).

3. *заявляет о поддержке* усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем и специальными посланниками на Ближнем Востоке в целях оказания сторонам помощи в прекращении насилия и возобновлении мирного процесса;

4. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

Принята единогласно на 4503-м заседании.

Решения

На своем 4504-м закрытом заседании 2 апреля 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4504-м закрытом заседании 2 апреля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителя Израиля принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.
>
> Члены Совета и представитель Израиля провели конструктивное обсуждение».

На своем 4505-м закрытом заседании 2 апреля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4505-м закрытом заседании 2 апреля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Согласно правилам процедуры и предыдущей практике в этом отношении Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в обсуждении.
>
> Члены Совета и Постоянный наблюдатель от Палестины провели конструктивное обсуждение».

На своем 4506-м заседании 3 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бангладеш, Бразилии, Египта, Израиля, Иордании, Исламской Республики Иран, Испании, Йемена, Кубы, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Туниса, Турции, Украины, Чили, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/336)
>
> Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/342)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу,

высказанную в его письме от 3 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[310], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 3 апреля 2002 года.

После возобновления заседания 3 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Бахрейна, Бутана, Джибути, Индии, Индонезии, Ирака, Канады, Катара, Кипра, Коста-Рики, Ливана, Марокко, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании и Судана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

Резолюция 1403 (2002) от 4 апреля 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 1402 (2002) от 30 марта 2002 года,

будучи серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки на местах и отмечая, что резолюция 1402 (2002) до сих пор не выполнена,

1. *требует* незамедлительно выполнить резолюцию 1402 (2002);

2. *приветствует* миссию Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки в регион, а также усилия других сторон, в частности специальных посланников Соединенных Штатов, Российской Федерации и Европейского союза, и Специального координатора Организации Объединенных Наций, по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. *просит* Генерального секретаря следить за ситуацией и постоянно информировать Совет;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4506-м заседании.

Решения

На своем 4508-м закрытом заседании 8 апреля 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4508-м закрытом заседании 8 апреля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителя Израиля принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.
>
> Члены Совета и представитель Израиля провели конструктивное обсуждение».

[310] Документ S/2002/344, включенный в отчет о 4506-м заседании.

На своем 4509-м закрытом заседании 8 апреля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4509-м закрытом заседании 8 апреля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

В соответствии с правилами процедуры и предыдущей практикой в этом отношении Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в обсуждении.

Члены Совета и Постоянный наблюдатель от Палестины провели конструктивное обсуждение».

На своем 4510-м заседании 8 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бахрейна, Египта, Израиля, Индии, Иордании, Исламской Республики Иран, Ирака, Испании, Йемена, Канады, Катара, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Республики Корея, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Турции и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 6 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/359)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 8 апреля 2002 года на имя Председателя Совета[311], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

После возобновления заседания 9 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Индонезии, Непала и Филиппин для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4511-м заседании 10 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 10 апреля 2002 года на имя Председателя Совета[312], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[313]:

«Совет Безопасности поддерживает Совместное заявление, распространенное в Мадриде 10 апреля 2002 года Генеральным секретарем, министром иностранных дел Российской Федерации, государственным секретарем Соединенных Штатов Аме-

[311] Документ S/2002/361, включенный в отчет о 4510-м заседании.

[312] Документ S/2002/371, включенный в отчет о 4511-м заседании.

[313] S/PRST/2002/9.

рики, министром иностранных дел Испании и Высоким представителем по общей внешней политике и политике в области безопасности Европейского союза[314], которое прилагается к настоящему заявлению и которое было направлено в Совет Генеральным секретарем. Совет Безопасности призывает правительство Израиля, Палестинский орган и все государства региона сотрудничать с усилиями по достижению целей, поставленных в этом Совместном заявлении, и настаивает на немедленном выполнении его резолюций 1402 (2002) от 30 марта 2002 года и 1403 (2002) от 4 апреля 2002 года.

Приложение

Совместное заявление

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Кофи Аннан, Министр иностранных дел Российской Федерации г-н Игорь Иванов, Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Колин Пауэлл, Министр иностранных дел Испании г-н Хосеп Пике и Высокий представитель по общей внешней политике и политике в области безопасности Европейского союза г-н Хавьер Солана встретились сегодня в Мадриде. Мы рассмотрели усиливающуюся конфронтацию на Ближнем Востоке и договорились координировать наши действия в целях разрешения нынешнего кризиса.

Мы выражаем нашу глубокую озабоченность сложившейся ситуацией, включая разрастание гуманитарного кризиса и увеличивающийся риск для региональной безопасности. Мы подтверждаем наше общее осуждение насилия и терроризма и выражаем нашу глубокую скорбь по поводу невинных жертв среди палестинцев и израильтян, а также выражаем наши самые глубокие соболезнования семьям убитых и раненых. Считая, что было слишком много страданий и слишком много кровопролития, мы призываем руководство Израиля и Палестинского органа действовать в интересах своих собственных народов, региона и международного сообщества и немедленно прекратить эту бессмысленную конфронтацию.

В этой связи мы выражаем нашу глубокую озабоченность самыми недавними нападениями из Ливана через установленную Организацией Объединенных Наций «голубую линию». «Четверка» призывает все стороны уважать «голубую линию», прекратить все нападения и проявлять максимум сдержанности. Нельзя позволить этому конфликту расширяться и угрожать региональной стабильности и безопасности.

Организация Объединенных Наций, Европейский союз и Российская Федерация выражают свою твердую поддержку миссии Государственного секретаря г-на Пауэлла и призывают Израиль и Палестинский орган в полной мере сотрудничать с его миссией и с их продолжающимися усилиями по восстановлению спокойствия и возобновлению политического процесса.

Мы подтверждаем, что не существует военного решения конфликта, и призываем стороны двигаться в направлении политического разрешения спорных проблем между ними на базе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и принципа «земля в обмен на мир», который лежал в основе Мирной конференции по Ближнему Востоку, созванной в Мадриде 30 октября 1991 года. Мы подтверждаем нашу поддержку цели, заявленной президентом Соединенных Штатов Америки Джорджем У. Бушем и изложенной в резолюции 1397 (2002) Совета от 12 марта 2002 года, относительно двух государств — Израиля и Палестины, живущих бок о бок в безопасных и признанных границах. Мы горячо приветствуем мирную инициативу наследного принца Саудовской Аравии

[314] S/2002/369.

Абдаллы в том виде, как она была одобрена в Бейруте Лигой арабских государств, в качестве значительного вклада на пути ко всеобщему миру, включая Сирию и Ливан.

Чтобы сделать возможным продвижение к этим общим целям, мы подтверждаем, что резолюция 1402 (2002) Совета Безопасности от 30 марта 2002 года должна быть немедленно и полностью осуществлена, как к этому призывает резолюция 1403 (2002) Совета от 4 апреля 2002 года. Мы призываем Израиль немедленно прекратить свои военные операции. Мы призываем к незамедлительному, реальному прекращению огня и незамедлительному уходу Израиля из палестинских городов, в том числе Рамаллы, особенно включая штаб-квартиру Председателя Яссира Арафата. Мы призываем Израиль полностью соблюдать международные гуманитарные принципы и разрешить полный и беспрепятственный доступ гуманитарным организациям и службам. Мы призываем Израиль воздерживаться от чрезмерного применения силы и предпринять все возможные усилия, чтобы обеспечить защиту гражданского населения.

Мы призываем Председателя Арафата в качестве признанного, избранного лидера палестинского народа незамедлительно предпринять максимум возможных усилий, чтобы остановить террористические атаки против невинных израильтян. Мы призываем Палестинский орган действовать решительно и предпринять все шаги в пределах его возможностей для ликвидации террористической инфраструктуры, включая финансирование террористов, и прекращения подстрекательства к насилию. Мы призываем Председателя Арафата использовать всю полноту его политической власти, чтобы убедить палестинский народ в том, что любые и всевозможные террористические нападения на израильтян должны незамедлительно прекратиться, и дать указания своим представителям незамедлительно восстановить координацию действий в области безопасности с Израилем.

Терроризм, включая взрывы самоубийц, незаконен и аморален, он нанес серьезный ущерб законным чаяниям палестинского народа и должен быть осужден, как к этому призывает резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года.

Мы призываем Израиль и Палестинский орган достичь договоренности по предложениям о прекращении огня, представленным генералом Антони Зинни, без дальнейшего промедления. Мы высоко оцениваем усилия генерала Зинни, предпринятые до настоящего времени для достижения этой цели.

«Четверка» готова оказать содействие сторонам в реализации их договоренностей, особенно рабочего плана Тенета в области безопасности и рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, включая использование механизма третьей стороны по согласию сторон.

Мы подтверждаем, что план Тенета и рекомендации, содержащиеся в докладе Митчелла, должны быть полностью осуществлены, включая прекращение всей поселенческой активности. Мы подтверждаем, что должно быть незамедлительное, параллельное и ускоренное движение к быстрому и осязаемому прогрессу в политической области и что должен быть предпринят ряд конкретных шагов, ведущих к постоянному миру, включая признание, нормализацию и безопасность в отношениях между сторонами, прекращение израильской оккупации и прекращение конфликта. Это даст возможность Израилю жить в условиях прочного мира и безопасности, а палестинскому народу — осуществить свои надежды и чаяния в условиях безопасности и достоинства.

В поддержку этих целей мы призываем международное сообщество, особенно арабские страны, сохранить и усиливать Палестинский орган и оказывать ему помощь, в том числе путем содействия восстановлению ее инфраструктуры, служб безопасности и способности управлять. Мы также призываем сообщество доноров и международные финансовые институты возобновить их обязательства по оказанию

срочной гуманитарной помощи палестинскому народу и содействовать экономическому и административному восстановлению. Мы отдаем должное мужественным усилиям гуманитарных организаций.

Мы условились, что необходимо держать ситуацию на Ближнем Востоке в постоянном поле зрения «четверки» на руководящем уровне путем регулярных консультаций. Наши специальные представители продолжат свои усилия в регионе для оказания содействия сторонам с целью прекращения конфронтации и возобновления политических переговоров.

Мадрид, 10 апреля 2002 года»

На своем 4515-м заседании 18 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бангладеш, Бразилии, Египта, Израиля, Индии, Индонезия, Иордании, Исламской Республики Иран, Ирака, Испании, Канады, Катара, Кубы, Кувейта, Мавритании, Малайзии, Монголии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Республики Корея, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 17 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/431)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 18 апреля 2002 года на имя Председателя Совета[315], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4516-м заседании 19 апреля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 17 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/431)».

В соответствии с решением, принятым на 4515-м заседании, Председатель Совета пригласил представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

В соответствии с решением, принятым на 4515-м заседании, Председатель Совета пригласил также Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании.

Резолюция 1405 (2002) от 19 апреля 2002 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1402 (2002) от 30 марта 2002 года, 1403 (2002) от 4 апреля 2002 года и заявление своего Председателя от 10 апреля 2002 года[313],

[315] Документ S/2002/439, включенный в отчет о 4515-м заседании.

будучи озабочен крайне тяжелым гуманитарным положением палестинского гражданского населения, в частности сообщениями из лагеря беженцев в Дженине о неизвестном количестве погибших и масштабе разрушений,

призывая к снятию введенных ограничений, в частности в Дженине, на деятельность гуманитарных организаций, включая Международный комитет Красного Креста и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

подчеркивая необходимость обеспечения всеми заинтересованными сторонами безопасности гражданских лиц и уважения общепринятых норм международного гуманитарного права,

1. *подчеркивает* настоятельный характер обеспечения доступа медицинских и гуманитарных организаций к палестинскому гражданскому населению;

2. *приветствует* инициативу Генерального секретаря собрать точную информацию в отношении последних событий в лагере беженцев в Дженине с помощью группы по установлению фактов и просит его продолжать информировать Совет;

3. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

Принята единогласно на 4516-м заседании.

Решения

На своем 4525-м заседании 3 мая 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Египта, Израиля, Индонезия, Иордании, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Судана, Туниса, Турции, Чили, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций от 2 мая 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/510)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 3 мая 2002 года на имя Председателя Совета[316], в соответствии с временными правилами процедуры и Совета сложившейся в этом отношении практикой.

После возобновления заседания 3 мая 2002 года Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заместителю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 3 мая 2002 года.

На том же заседании Совет постановил пригласить представителей Бразилии и Ливана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4552-м заседании 13 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителей Бахрейна, Египта, Израиля, Индонезия, Иордании, Исламской Республики Иран, Ирака, Испании, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Пакистана, Судана, Туниса, Турции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

[316] Документ S/2002/506, включенный в отчет о 4525-м заседании.

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/655)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 12 июня 2002 года на имя Председателя Совета[317], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 12 июня 2002 года.

После возобновления заседания 13 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Саудовской Аравии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4556-м закрытом заседании 20 июня 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4556-м закрытом заседании 20 июня 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».
>
> Генеральный секретарь и члены Совета провели конструктивное обсуждение».

На своем 4578-м заседании 18 июля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[318]:

> «Совет Безопасности поддерживает прилагаемое к настоящему заявлению Совместное заявление «четверки», которое было распространено в Нью-Йорке 16 июля 2002 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Министром иностранных дел Российской Федерации, Государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, Министром иностранных дел Дании, Высоким представителем по общей внешней политике и политике в области безопасности Европейского союза и членом Комиссии Европейских сообществ, ответственным за внешние связи. Совет также высоко оценивает участие в обсуждениях с «четверкой» старших представителей Египта, Иордании и Саудовской Аравии.
>
> Совет призывает правительство Израиля, Палестинский орган и все государства региона оказывать содействие усилиям по достижению целей, изложенных в Совместном заявлении, и подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, мадридского мандата[309] и принципа «земля в обмен на мир».

---

[317] Документ S/2002/658, включенный в отчет о 4552-м заседании.

[318] S/PRST/2002/20.

Приложение

Совместное заявление «четверки»

Ниже приводится текст совместного заявления, распространенного «четверкой» (Организация Объединенных Наций, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Европейский союз) после ее встречи в Нью-Йорке.

Сегодня в Нью-Йорке состоялась встреча Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана, Министра иностранных дел России г-на Игоря Иванова, Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки г-на Колина Пауэлла, Министра иностранных дел Дании г-на Пера Стига Мёллера, Высокого представителя по общей внешней политике и политике в области безопасности Европейского союза г-на Хавьера Соланы и члена Комиссии Европейских сообществ, ответственного за внешние связи, г-на Криса Паттена. Участники «четверки» рассмотрели ситуацию на Ближнем Востоке и договорились продолжать тесные консультации, как это предусмотрено мадридской декларацией[309], которой «четверка» остается приверженной в полном объеме, с тем чтобы способствовать продвижению справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточного конфликта. «Четверка» поддерживает созыв в соответствующее время новой международной встречи на министерском уровне.

Участники «четверки» глубоко скорбят в связи с сегодняшней трагической гибелью израильских гражданских лиц и подтверждают свое решительное и безоговорочное осуждение терроризма, включая взрывы самоубийц, которые отвратительны с моральной точки зрения и наносят огромный ущерб законным чаяниям палестинского народа на лучшее будущее. Террористам не должно быть позволено убивать надежду всего региона и объединенного международного сообщества на подлинный мир и безопасность как для палестинцев, так и израильтян. «Четверка» вновь выражает глубокое сожаление в связи с жертвами ни в чем не повинных израильтян и палестинцев и выражает сочувствие всем, кто испытал страдания в связи с этими утратами. Участники «четверки» выражают возрастающую обеспокоенность в связи с разрастанием гуманитарного кризиса на палестинских территориях и твердую решимость способствовать удовлетворению неотложных нужд палестинцев.

Организация Объединенных Наций, Европейский союз и Российская Федерация выражают твердую поддержку целям достижения окончательного израильско-палестинского урегулирования, которое при интенсивных усилиях всех в области безопасности и реформ может быть достигнуто в течение трехлетнего периода, как это было изложено в выступлении президента Соединенных Штатов Америки Джорджа У. Буша 24 июня 2002 года. Организация Объединенных Наций, Европейский союз и Российская Федерация приветствуют приверженность президента Буша активной лидирующей роли Соединенных Штатов Америки в направлении и достижении указанной цели. «Четверка» остается приверженной реализации концепции двух государств — Израиля и независимой, жизнеспособной и демократической Палестины, живущих бок о бок в мире и безопасности, как это закреплено в резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности от 12 марта 2002 года. Участники «четверки» в индивидуальном качестве и совместно предпримут все возможные усилия по достижению целей реформ, безопасности и мира, а также подтверждают, что прогресс в сфере политики, безопасности, экономики, гуманитарной ситуации и институциональном строительстве должен осуществляться во взаимосвязи, рука об руку. «Четверка» вновь приветствует инициативу Саудовской Аравии, утвержденную на саммите Лиги арабских государств, состоявшемся в Бейруте 27 марта 2002 года, в качестве существенного вклада в продвижение к всеобъемлющему миру.

С тем чтобы оказать содействие поступательному движению к этим общим целям, «четверка» отмечает важность скоординированных международных действий в поддержку усилий палестинцев по осуществлению политических и экономических реформ. «Четверка» приветствует и поощряет твердую поддержку палестинцами фундаментальных реформ, включая палестинскую программу «Сто дней реформ». «Четверка» также приветствует настрой государств региона и международного сообщества оказать палестинцам содействие в строительстве институтов эффективного управления и создании новых рамок реально действующей демократии в контексте подготовки к собственной государственности. С целью реализации этих задач чрезвычайно важно, чтобы состоялись хорошо подготовленные, свободные, открытые и демократические выборы. Новая международная Целевая группа по реформам, которая состоит из представителей Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Российской Федерации, Японии, Норвегии, Всемирного банка и Международного валютного фонда и которая работает под эгидой «четверки», будет стремиться выработать и осуществить всеобъемлющий план действий по реформам. Организационная встреча этой Целевой группы в Лондоне 10 июля 2002 года обсудила детальный план, включающий конкретные обязательства палестинской стороны. Группа вновь встретится в августе для рассмотрения действий в различных областях, включая гражданское общество, финансовую подотчетность, местное самоуправление, рыночную экономику, выборы, судебную и административную реформы.

Реализация плана действий, сопровождаемая соответствующей оценкой прогресса мер по реформам, должна привести к созданию демократического палестинского государства, отличительной чертой которого были бы верховенство закона, разделение властей, жизнестойкая рыночная экономика, что наилучшим образом служило бы интересам палестинского народа. «Четверка» также обязуется продолжать оказывать сторонам содействие в их усилиях по возобновлению диалога и в этом контексте приветствует недавние встречи на высоком министерском уровне между израильтянами и палестинцами по вопросам безопасности, экономики и реформам.

«Четверка» согласилась с тем, что существует крайняя необходимость создания новых эффективных палестинских служб безопасности на здоровой основе единого командования, прозрачности и подотчетности в том, что касается ресурсов и методов. Перестройка институтов безопасности в направлении достижения этих целей должна привести к улучшению деятельности палестинских спецслужб, что является чрезвычайно важным для достижения прогресса по другим направлениям институциональных преобразований и создания палестинского государства, приверженного борьбе с террором.

В этом контексте «четверка» отмечает жизненную заинтересованность Израиля в успехе палестинских реформ. «Четверка» призывает Израиль предпринять конкретные шаги с целью поддержать возникновение жизнеспособного палестинского государства. Признавая законные озабоченности Израиля, эти шаги включают немедленные меры по ослаблению внутренней блокады в некоторых районах и, по мере того как безопасность улучшится через взаимные шаги, вывод израильских войск на их позиции до 28 сентября 2000 года. Кроме того, замороженные налоговые сборы должны быть разблокированы. В этой связи более прозрачный и подотчетный механизм сейчас создается. В дополнение к этому Израиль в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Митчелла, должен прекратить всякую новую поселенческую деятельность. Израиль должен также обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный доступ для международного и гуманитарного персонала.

«Четверка» подтверждает, что путем переговоров должно быть достигнуто постоянное урегулирование, основанное на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года. Военное решение конфликта невозможно. Для того, чтобы достичь подлинного прочного мира и безопасности, израильтяне и палестинцы должны решать разделяющие их ключевые проблемы путем непрерывного переговорного процесса. Израильская оккупация, начавшаяся в 1967 году, должна быть прекращена. Израиль должен иметь безопасные и признанные границы. «Четверка» также подтверждает свою приверженность целям всеобъемлющего регионального мира между Израилем и Ливаном, Израилем и Сирией, основанного на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, мадридскоом мандате[309] и принципе «земля в обмен на мир».

«Четверка» настроена на предстоящие консультации с министрами иностранных дел Египта, Иордании и Саудовской Аравии и другими региональными партнерами и намерена продолжать регулярные консультации по ситуации на Ближнем Востоке на высоком уровне. Специальные представители «четверки» будут продолжать свою работу в регионе в поддержку деятельности на руководящем уровне, а также оказывая содействие Целевой группе по реформам и помогая сторонам возобновить политический диалог с тем, чтобы добиться решения ключевых политических проблем».

На своем 4588-м заседании 24 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Бахрейна, Дании, Египта, Израиля, Индии, Индонезия, Иордании, Исламской Республики Иран, Ирака, Йемена, Кубы, Кувейта, Малайзии, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Чили, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 23 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/828)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 24 июля 2002 года на имя Председателя Совета[319], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Исполняющему обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 24 июля 2002 года.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 24 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[320], Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Яхье Махмассани, постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

---

[319] Документ S/2002/830, включенный в отчет о 4588-м заседании.

[320] Документ S/2002/831, включенный в отчет о 4588-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1963 года*.]

Решения

27 марта 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[321]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 22 марта 2001 года относительно Вашего намерения принять предложение Словакии о направлении ее военного контингента взамен контингентов Австрии и Словении после их вывода из состава Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре к сентябрю 2001 года[322] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

5 июня 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[323]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 31 мая 2001 года, касающееся Вашей миссии добрых услуг на Кипре[324], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли Ваше письмо к сведению».

На своем 4328-м заседании 15 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

> Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2001/534)».

Резолюция 1354 (2001)
от 15 июня 2001 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 30 мая 2001 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре[325], и в частности обращенный к сторонам призыв с должной оперативностью и серьезностью проанализировать гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период после 15 июня 2001 года,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

1. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

---

[321] S/2001/276.

[322] S/2001/275.

[323] S/2001/557.

[324] S/2001/556.

[325] S/2001/534.

2. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 15 декабря 2001 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить к 1 декабря 2001 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *настоятельно призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы отменить введенные 30 июня 2000 года ограничения в отношении деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и восстановить прежний военный статус-кво в Стровилии;

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4328-м заседании.

Решения

12 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[326]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 5 декабря 2001 года, касающееся Вашей миссии добрых услуг на Кипре[327], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли Ваше письмо к сведению».

12 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил также Генеральному секретарю следующее письмо[328]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 6 декабря 2001 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Чин Ха Хвана (Республика Корея) командующим Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре[329], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

На своем 4436-м заседании 14 декабря 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

> Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2001/1122)».

Резолюция 1384 (2001)
от 14 декабря 2001 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 30 ноября 2001 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре[330], и в частности обращенный к сторонам призыв с должной оперативностью и серьезностью проанализировать гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения,

---

[326] S/2001/1183.

[327] S//2001/1182.

[328] S/2001/1185.

[329] S/2001/1184.

[330] S/2001/1122.

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период после 15 декабря 2001 года,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

1. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

2. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 15 июня 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить к 1 июня 2002 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *настоятельно призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы отменить введенные 30 июня 2000 года ограничения в отношении деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и восстановить прежний военный статус-кво в Стровилии;

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4436-м заседании.

Решения

18 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[331]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 13 марта 2002 года, касающееся Вашего предложения о включении Парагвая в список стран, предоставляющих войска Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре[332], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению содержащееся в нем предложение».

На своем 4551-м заседании 13 июня 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

> Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2002/590)».

Резолюция 1416 (2002)
от 13 июня 2002 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 30 мая 2002 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре[333], и в частности обращенный к сторонам

[331] S/2002/285.

[332] S/2002/284.

[333] S/2002/590.

призыв с должной оперативностью и серьезностью проанализировать гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период после 15 июня 2002 года,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

1. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

2. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 15 декабря 2002 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить к 1 декабря 2002 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *настоятельно призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы отменить введенные 30 июня 2000 года ограничения в отношении деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и восстановить прежний военный статус-кво в Стровилии;

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4551-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1990 года.*]

Решения

5 апреля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[334]:

> «В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности от 9 апреля 1991 года и в свете Вашего доклада от 28 марта 2001 года[335] члены Совета Безопасности рассмотрели вопрос о прекращении или продолжении Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и механизмах ее функционирования.
>
> Имею честь проинформировать Вас о том, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией сохранить Миссию. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они постановили вновь рассмотреть этот вопрос к 6 октября 2001 года».

[334] S/2001/328.

[335] S/2001/287.

На своем 4324-м заседании 1 июня 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 1330 (2000) (S/2001/505)».

Резолюция 1352 (2001) от 1 июня 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года и 1330 (2000) от 5 декабря 2000 года,

будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — обеспечить удовлетворение гражданских потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая прежде всего резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 1284 (1999), не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

ссылаясь на Меморандум о взаимопонимании между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака от 20 мая 1996 года относительно осуществления резолюции (986) 1995 Совета Безопасности[336],

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить действие положений резолюции 1330 (2000) до 3 июля 2001 года;

2. *заявляет о своем намерении* рассмотреть новые процедуры, регулирующие продажу или поставку Ираку товаров и продукции и содействующие развитию гражданской торговли и экономического сотрудничества с Ираком в гражданских секторах, на основе следующих принципов:

a) такие новые процедуры будут содействовать существенному расширению потока товаров и продукции в Ирак, за исключением товаров и продукции, упомянутых в пункте 24 резолюции 687 (1991), и при условии рассмотрения Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990), вопроса о предлагаемой продаже или поставке Ираку товаров и продукции, указанных в обзорном списке товаров, который должен быть подготовлен Советом;

b) такие новые процедуры будут содействовать усилению контроля в целях предотвращения продажи или поставки средств, запрещенных или не санкционированных Советом, относящихся к категориям, упомянутым в подпункте *a*, выше, и в целях предотвращения поступления в Ирак доходов от экспорта нефти и нефтепродуктов из Ирака в обход целевого депозитного счета, учрежденного в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995);

а также заявляет о своем намерении принять и ввести в действие такие новые процедуры и положения, касающиеся различных смежных вопросов, находящихся на рассмотрении

[336] См. S/1996/356.

Совета, на период в 190 дней, начинающийся в 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 4 июля 2001 года;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4324-м заседании.

Решения

На своем 4336-м заседании 26 июня 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Бахрейна, Германии, Индии, Иордании, Ирака, Испании, Италии, Йемена, Канады, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Новой Зеландии, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Таиланда, Турции, Швеции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/597)».

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 25 июня 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[337], Совет постановил также направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Хусейну Хассуне, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

После возобновления заседания 28 июня 2001 года Совет постановил далее пригласить представителя Нидерландов для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4344-м заседании 3 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 1330 (2000) (S/2001/505)».

Резолюция 1360 (2001)
от 3 июля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, 1330 (2000) от 5 декабря 2000 года и 1352 (2001) от 1 июня 2001 года, в части, касающейся совершенствования гуманитарной программы для Ирака,

будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая, прежде всего, резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

[337] Документ S/2001/631, включенный в отчет о 4336-м заседании.

будучи также убежден в необходимости справедливого распределения гуманитарных товаров среди всех слоев населения Ирака на всей территории страны,

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12 и с учетом пункта 15 резолюции 1284 (1999), остаются в силе в течение еще одного периода в 150 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 4 июля 2001 года;

2. *постановляет также*, что из поступлений за счет импорта государствами иракской нефти и нефтепродуктов, включая финансовые и другие связанные с этим основные операции, в течение 150-дневного периода, упомянутого в пункте 1, выше, суммы, рекомендованные Генеральным секретарем в его докладе от 1 февраля 1998 года[338] для секторов продовольствия/питания и здравоохранения, должны продолжать выделяться на приоритетной основе в контексте деятельности Секретариата, причем 13 процентов поступлений, полученных в вышеупомянутый период, подлежат использованию для целей, о которых говорится в подпункте *b* пункта 8 резолюции 986 (1995);

3. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения эффективного и действенного осуществления настоящей резолюции, и продолжать усиливать по мере необходимости осуществляемый Организацией Объединенных Наций в Ираке процесс наблюдения таким образом, чтобы обеспечить Совету необходимую уверенность в справедливости распределения товаров, поставленных в соответствии с настоящей резолюцией, и в том, что все товары, закупка которых была разрешена, включая предметы и запасные части двойного назначения, используются в разрешенных целях, в том числе в секторе жилья и в укреплении связанной с ним инфраструктуры;

4. *постановляет* провести углубленный обзор всех аспектов осуществления настоящей резолюции через 90 дней после вступления в силу пункта 1, выше, и вновь провести его до истечения 150-дневного периода и заявляет о своем намерении до истечения 150-дневного периода положительно рассмотреть вопрос о продлении в надлежащем порядке срока действия положений настоящей резолюции, при условии, что в докладах, упомянутых в пунктах 5 и 6, ниже, будет указано, что эти положения осуществляются удовлетворительным образом;

5. *просит* Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад Совету через 90 дней после вступления в силу настоящей резолюции о ходе ее осуществления и вновь по крайней мере за одну неделю до истечения 150-дневного периода — на основе замечаний персонала Организации Объединенных Наций в Ираке и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака — доложить о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и предметов снабжения для удовлетворения основных гражданских потребностей, финансируемых в соответствии с подпунктом *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), включив в свои доклады любые замечания, которые могут у него иметься в отношении адекватности поступлений для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака;

6. *просит* Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), действуя в тесной консультации с Генеральным секретарем, через 90 дней после вступ-

[338] S/1998/90.

ления в силу пункта 1, выше, и до истечения 150-дневного периода доложить Совету об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995);

7. *постановляет*, что из средств, поступивших во исполнение настоящей резолюции на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), в общей сложности до 600 млн. долл. США может использоваться для покрытия любых разумных расходов — кроме расходов, подлежащих оплате в Ираке, — которые непосредственно связаны с контрактами, утвержденными в соответствии с пунктом 2 резолюции 1175 (1998) от 19 июня 1998 года и пунктом 18 резолюции 1284 (1999), и заявляет о своем намерении положительно рассмотреть вопрос о продлении срока действия этой меры;

8. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для перевода излишка средств, перечисленных со счета, открытого в соответствии с подпунктом *d* пункта 8 резолюции 986 (1995), для целей, изложенных в подпункте *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), с тем чтобы увеличить объем средств, имеющихся в распоряжении для закупок гуманитарных товаров, а также, по мере необходимости, для целей, упомянутых в пункте 24 резолюции 1284 (1999);

9. *постановляет*, что фактическая вычитаемая доля средств, депонированных на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюцией 986 (1995), подлежащая перечислению в Компенсационный фонд, в течение 150-дневного периода должна составлять 25 процентов, постановляет также, что дополнительные средства, которые образуются в результате принятия этого решения, будут депонированы на счет, открытый в соответствии с подпунктом *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), с тем чтобы они использовались исключительно на цели осуществления гуманитарных проектов по удовлетворению потребностей наиболее уязвимых групп в Ираке, о чем говорится в пункте 126 доклада Генерального секретаря от 29 ноября 2000 года[339], просит Генерального секретаря представить информацию относительно использования этих средств в его докладах, упомянутых в пункте 5, выше, и заявляет о своем намерении учредить механизм для рассмотрения до завершения 150-дневного периода фактической вычитаемой доли средств, депонированных на целевой депозитный счет, подлежащей перечислению в Компенсационный фонд на последующих этапах с учетом основных элементов гуманитарных потребностей иракского народа;

10. *настоятельно призывает* все государства, в частности, правительство Ирака, в полной мере сотрудничать для эффективного осуществления настоящей резолюции;

11. *призывает* правительство Ирака предпринять остающиеся шаги, необходимые для выполнения пункта 27 резолюции 1284 (1999), и просит Генерального секретаря включать в его доклады, представляемые в соответствии с пунктом 5, выше, обзор прогресса, достигнутого правительством Ирака в осуществлении этих мер;

12. *подчеркивает* необходимость продолжать обеспечивать охрану и безопасность всех лиц, непосредственно вовлеченных в осуществление настоящей резолюции в Ираке;

13. *обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать в своевременном представлении заявок и оперативной выдаче экспортных лицензий, облегчая транзит гуманитарных грузов, поставка которых разрешена Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), и принимать все другие соответствующие меры в рамках своей компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4344-м заседании.

[339] S/2000/1132.

Решения

4 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[340]:

> «В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности от 9 апреля 1991 года и в свете Вашего доклада от 26 сентября 2001 года[341] члены Совета рассмотрели вопрос о прекращении или продолжении деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и механизмах ее функционирования.
>
> Имею честь проинформировать Вас о том, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией сохранить Миссию. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они постановили вновь рассмотреть этот вопрос к 6 апреля 2002 года».

31 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[342]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 октября 2001 года с предложением назначить г-на Джона С. Вульфа (Соединенные Штаты Америки) уполномоченным Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям[343] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

12 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[344]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 2 ноября 2001 года относительно Вашего предложения назначить г-на Ли Цзюньхуа (Китай) в качестве уполномоченного при Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям[345] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

16 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[346]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 13 ноября 2001 года, касающееся Вашего намерения назначить генерала Мигеля Анхеля Морено (Аргентина) новым командующим Силами Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению[347], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4431-м заседании 29 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

> Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 1360 (2001) (S/2001/1089)».

---

[340] S/2001/936.

[341] S/2001/913.

[342] S/2001/1030.

[343] S/2001/1029.

[344] S/2001/1065.

[345] S/2001/1064.

[346] S/2001/1083.

[347] S/2001/1082.

Резолюция 1382 (2001)
от 29 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, 1352 (2001) от 1 июня 2001 года и 1360 (2001) от 3 июля 2001 года, в части, касающейся совершенствования гуманитарной программы для Ирака,

будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гражданских потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая прежде всего резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 1284 (1999), не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12 и с учетом пункта 15 резолюции 1284 (1999), и положения пунктов 2, 3 и 5–13 резолюции 1360 (2001) остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 1 декабря 2001 года;

2. *принимает к сведению* предлагаемый обзорный список товаров, содержащийся в приложении 1 к настоящей резолюции, и процедуры его применения, содержащиеся в приложении 2 к настоящей резолюции, и постановляет, что он утвердит этот список и эти процедуры, с учетом любых уточнений к ним, которые Совет согласует в ходе дальнейших консультаций, для осуществления начиная с 30 мая 2002 года;

3. *вновь подтверждает* обязательство всех государств во исполнение резолюции 661 (1990) и последующих соответствующих резолюций предотвращать продажу или поставку в Ирак любых товаров или продукции, включая оружие или любое другое военное имущество, а также предотвращать предоставление Ираку каких бы то ни было средств или каких-либо других финансовых или экономических ресурсов за исключением тех, которые санкционированы существующими резолюциями;

4. *подчеркивает* обязанность Ирака сотрудничать в деле осуществления настоящей резолюции и других применимых резолюций, включая обеспечение охраны и безопасности всех лиц, непосредственно вовлеченных в их осуществление;

5. *обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать в деле своевременного представления технически полностью оформленных заявок и оперативной выдачи экспортных лицензий и принимать все другие соответствующие меры в рамках их компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

6. *вновь подтверждает свою приверженность* всеобъемлющему урегулированию на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая любые уточнения, необходимые для осуществления резолюции 1284 (1999);

7. *постановляет*, что для целей настоящей резолюции ссылки в резолюции 1360 (2001) на 150-дневный период, установленный этой резолюцией, истолковываются как ссылки на 180-дневный период, установленный во исполнение пункта 1, выше;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4431-м заседании.

Приложение 1

Предлагаемый обзорный список товаров

(*Примечание*: Вооружения и боеприпасы запрещены в соответствии с пунктом 24 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года и поэтому не включены в обзорный список.)

A. Средства, подпадающие под положения резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности от 27 марта 1996 года.

B. Список, содержащийся в приложении к документу S/2001/1120, приложение [если это применимо в той мере, в какой средства, включенные в эти списки, не охватываются пунктом 24 резолюции 687 (1991)]. Этот список включает в себя следующие общие категории и включает уточняющие примечания и заявления о понимании: 1) перспективные материалы; 2) обработка материалов; 3) электроника; 4) вычислительная техника; 5) телекоммуникации и защита информации; 6) датчики и лазеры; 7) навигация и авиационная электроника; 8) морское дело; и 9) двигатели.

C. Следующие отдельные средства, описание которых дается ниже в приложении:

Командование, управление, связь и моделирование

1. Специализированное перспективное телекоммуникационное оборудование.

2. Оборудование защиты информации.

Датчики, средства ведения электронной войны и приборы ночного видения

3. Специализированная электронная аппаратура и испытательное оборудование.

4. Система ночного видения с усилением изображения, лампы и компоненты.

Самолеты и связанные с ними средства

5. Специализированное радиолокационное оборудование.

6. Сертифицированные самолеты негражданского назначения; все авиационные газотурбинные двигатели; непилотируемые воздушные аппараты и части и компоненты.

7. Нерентгеновское оборудование обнаружения взрывов.

Средства, связанные с военно-морскими вооружениями

8. Изолированные от атмосферы ракетные двигатели и топливные элементы, специально разработанные для подводных аппаратов, и специально разработанные для них компоненты.

9. Морское акустическое оборудование.

Взрывчатые вещества

10. Заряды и устройства, специально предназначенные для гражданских проектов и содержащие небольшие количества энергетических материалов.

Средства, связанные с ракетами

11. Специализированное оборудование для проведения испытаний на виброустойчивость.

Производство обычных вооружений

12. Специализированное оборудование для производства полупроводников.

Тяжелые военные транспортные средства

13. Низкие трейлеры/погрузчики с грузоподъемностью более 30 метрических тонн и шириной не менее 3 метров.

Оборудование для производства биологического оружия

14. Некоторые виды биологического оборудования.

Приложение к предлагаемому обзорному списку товаров

Технические параметры отдельных средств

1. Специализированное перспективное телекоммуникационное оборудование

a. любой тип телекоммуникационного оборудования, специально разработанного для работы за пределами интервала температур от 218 К (-55° С) до 397 К (124°);

b. антенные фазированные решетки, содержащие активные элементы и распределенные компоненты и предназначенные для обеспечения электронного управления формированием и направлением луча, за исключением систем посадки с аппаратурой, удовлетворяющие стандартам Международной организации гражданской авиации (системы посадки СВЧ-диапазона (MLS));

c. радиоретрансляционное оборудование связи, предназначенное для работы на частотах от 7,9 до 10,55 ГГц или превышающих 40 ГГц, и агрегаты и компоненты для него;

d. волоконно-оптические кабели длиной более 5 метров и заготовки или полученные вытягиванием стекловолокна или другие материалы, оптимизированные для производства или использования в качестве среды передачи для оптической связи; оптические терминалы и оптические усилители;

e. программное обеспечение, специально предназначенное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанного в пунктах *a–d*, выше;

f. технология для создания, разработки или производства компонентов, программного обеспечения или оборудования, указанных в пунктах *a–d*, выше.

2. Оборудование защиты информации

Оборудование защиты информации, имеющее любую из следующих характеристик:

a. симметричный криптографический алгоритм;

b. асимметричный криптографический алгоритм;

c. криптографический алгоритм с использованием дискретного логарифма;

d. аналоговую криптографию или скремблирование;

e. TCSEC B1, B2, B3 или A1 или эквивалентные компьютерные системы многоуровневой защиты;

f. программное обеспечение, специально предназначенное для разработки или производства средств, указанных в пунктах *a–e*, выше;

g. технология для создания, разработки или производства средств, указанных в пунктах *a–e*, выше.

Примечание 1: По этому разделу не требуется обзора средств, которые удовлетворяют всем следующим критериям:

a. средства, общедоступные для населения и продаваемые из фондов без ограничений в розничные торговые точки с помощью любого из следующих методов:

a.1. сделок по продаже в розницу;

a.2. сделок по высылке товаров по почте;

a.3. электронных сделок;

a.4. сделок по телефонным заказам;

b. средства, криптографические возможности которых не могут быть легко изменены пользователем;

c. средства, разработанные для установки пользователем без дальнейшей существенной поддержки со стороны поставщика; и

d. когда необходимо, детали средств являются общедоступными и будут предоставляться по просьбе соответствующим властям в стране-экспортере, с тем чтобы проверить соответствие условиям, изложенным в пунктах *a–c*, выше.

Примечание 2: В связи с этим средством не требуется обзора в отношении следующего:

a. персональные кредитные карточки со встроенной микро-ЭВМ, где криптографические возможности ограничены использованием в оборудовании или системах, выведенных из-под контроля подпунктами *b–f*, настоящего примечания; если персональная кредитная карточка со встроенной микро-ЭВМ имеет несколько функций, то контрольный статус каждой функции определяется индивидуально;

b. приемное оборудование для радиовещания, коммерческого телевидения или иной передачи сообщений коммерческого типа для вещания на ограниченную аудиторию без шифрования цифрового сигнала, кроме случаев его использования исключительно для отправки счетов или возврата информации, связанной с программой, поставщикам;

c. оборудование, криптографические возможности которого недоступны пользователю, специально разработанное или ограниченное для применения любым из следующего:

c.1. программное обеспечение исполнено в защищенном от копирования виде;

c.2. доступом к любому из следующего:

c.2.a. защищенной от копирования, доступной только для чтения среде передачи данных; или

c.2.b. информация, накопленная в зашифрованной форме в среде (например, в связи с защитой прав интеллектуальной собственности), когда такая среда предлагается на продажу населению в идентичных наборах; или

c.3. одноразовым копированием аудио- или видеоинформации, защищенной авторскими правами;

d. криптографическое оборудование, специально спроектированное и ограниченное применением для банковских или финансовых операций;

Техническое примечание: «Финансовые операции» включают сборы и оплату за транспортные услуги или кредитование.

e. портативные или мобильные радиотелефоны гражданского назначения (например, для использования в коммерческих гражданских системах сотовой радиосвязи), которые не содержат функций сквозного шифрования;

f. беспроводное телефонное оборудование с батарейным питанием, не способное к сквозному шифрованию, максимальный диапазон беспроводного действия которого на батарейном питании без усиления (одиночное, без ретрансляции, соединение между терминалом и домашней базовой станцией) составляет менее 400 м в соответствии со спецификацией производителя.

3. Специализированная электронная аппаратура и испытательное оборудование

a. анализаторы сигналов в частотном диапазоне 4–31 ГГц;

b. микроволновые приемники-тестеры в частотном диапазоне 4–40 ГГц;

c. сетевые анализаторы в частотном диапазоне 4–40 ГГц;

d. генераторы сигналов в частотном диапазоне 4–31 ГГц;

e. лампы бегущей волны импульсного или непрерывного действия, такие, как:

e.1. лампы с сопряженными резонаторами или их модификации;

e.2. спиральные лампы или их модификации, имеющие любую из следующих характеристик:

e.2.a.1. “мгновенную ширину полосы” 0,5 или более октавы; и

e.2.a.2. произведение номинальной средней выходной мощности (выраженной в кВт) на максимальную рабочую частоту (выраженную в ГГц) более 0,2;

e.2.b.1. “мгновенную ширину полосы” менее 0,5 октавы; и

e.2.b.2. произведение номинальной средней выходной мощности (выраженной в кВт) на максимальную рабочую частоту (выраженную в ГГц) более 0,4;

f. оборудование, специально разработанное для производства электронных ламп, оптических элементов и специально разработанных для них компонентов;

g. водородные/водородно-изотопные тиратроны керамической-металлической конструкции с максимальным током 500 А или более;

h. накопители для цифровой аппаратуры, имеющие любую из следующих характеристик:

h.1. максимальную пропускную способность цифрового интерфейса более 175 Мбит/с; или

h.2. годные для применения в космосе;

i. радиационные или радиоизотопные детекторы и имитаторы, анализаторы, программное обеспечение, а также компоненты и центральные процессоры ядерного аппаратного модуля (ЯАМ);

j. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах *a*–*i*, выше;

k. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах *a–i*, выше.

Примечание: Средства, указанные в пунктах *a–e*, не нуждаются в рассмотрении, если они содержатся в контрактах, касающихся гражданских телекоммуникационных проектов, включая текущее обслуживание, эксплуатацию и ремонт системы, которую правительство-поставщик снабдило сертификатом для гражданского применения.

4. Электронно-оптические системы ночного видения, преобразователи и компоненты

a. системы ночного видения (например, камеры или оборудование прямого наблюдения изображения), использующие электронно-оптический преобразователь, в котором применяются микроканальная плата (МП) и фотокатоды S-20, S-25, фотокатоды на GaAs или GaInAs;

b. электронно-оптические преобразователи, в которых применяются многоканальная плата (МП) и фотокатоды S-20, S-25, фотокатоды на GaAs или GsINAs, со светочувствительностью 240 мкА/лм и ниже;

c. микроканальные платы с шагом отверстий 15 мкм и более;

d. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах *a–c*, выше;

e. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах *a–c*, выше.

5. Специализированное радиолокационное оборудование

a. все авиарадиолокационное оборудование и специально разработанные для него компоненты, за исключением радиолокаторов, специально созданные для метеорологических целей или работы в режиме 3, режиме C и режиме S гражданского авиадиспетчерского оборудования, специально созданного для работы лишь в частотном диапазоне 960–1215 МГц;

Примечание: Эта позиция не требует первоначального рассмотрения авиарадиолокационного оборудования, которое было первоначально установлено на летательных аппаратах, снабженных сертификатом для гражданского применения и эксплуатируемых в Ираке.

b. все наземные основные радиолокационные системы, способные обнаруживать летательные аппараты и следить за ними;

c. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах *a* и b, выше;

d. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах a и b, выше.

6. Летательные аппараты, не сертифицированные для гражданского применения; все газотурбинные авиационные двигатели; беспилотные воздушные суда; и части и компоненты

a. летательные аппараты, не сертифицированные в качестве гражданских, и специально разработанные для них части и компоненты. Сюда не входят части и компоненты, предназначенные исключительно для обеспечения пассажирских перевозок, включая кресла, оборудование для организации питания и кондицио-

нирования воздуха, осветительные системы и устройства для обеспечения безопасности пассажиров;

Примечание: Отнесенный к гражданской категории летательный аппарат — это аппарат, который был снабжен сертификатом для общего гражданского применения органом гражданской авиации государства-производителя первоначально установленного оборудования.

b. все газотурбинные двигатели, за исключением тех, которые были разработаны для стационарной выработки энергии, и специально разработанные для них части и компоненты;

c. беспилотные воздушные суда и части и компоненты для них с любой из следующих характеристик:

c.1. способность функционировать в автономном режиме;

c.2. способность функционировать над линией прямой видимости;

c.3. наличие спутникового навигационного приемника (например, GPS — ГЛОНАСС);

c.4. общая взлетная масса более 25 кг (55 фунтов);

d. части и компоненты для летательных аппаратов, снабженных сертификатом для гражданского применения (не включая двигатели);

Примечание 1: Сюда не входят части и компоненты, необходимые для обычного обслуживания не принадлежащих Ираку и не арендуемых им летательных аппаратов, снабженных сертификатом для гражданского применения, которые первоначально были квалифицированы или сертифицированы производителем первоначально установленного оборудования.

Примечание 2: Что касается принадлежащих Ираку или арендуемых им гражданских летательных аппаратов, то рассмотрение частей и компонентов для обычного обслуживания не требуется, если обслуживание осуществляется не в Ираке, а в какой-либо иной стране.

Примечание 3: Что касается принадлежащих Ираку или арендуемых им летательных аппаратов, то части и компоненты подлежат рассмотрению, за исключением эквивалентной замены частей и компонентов, которые были квалифицированы или сертифицированы производителем первоначально установленного оборудования для использования на этом летательном аппарате, при этом замененные части и компоненты подлежат возврату.

Примечание 4: Все конкретно разработанные части или компоненты, которые улучшают эксплуатационные качества летательного аппарата, по-прежнему подлежат рассмотрению.

e. технология, включая программное обеспечение, для проектирования, разработки и производства оборудования и частей/компонентов для единиц в подпозициях *a–d*, выше.

9. Морское акустическое оборудование

a. морские акустические системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

a.1. активные (передающие и приемопередающие) системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

a.1.a. измеряющие глубину широкообзорные системы, предназначенные для картографирования морского дна и для измерения глубины более 600 м от поверхности воды;

a.2. пассивные (принимающие в штатном режиме независимо от связи с активной аппаратурой) системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

a.2.a. гидрофоны, имеющие чувствительность лучше -220 *д*Б на любой глубине без компенсации ускорения;

a.2.b. буксируемые акустические гидрофонные решетки, разработанные или способные быть модифицированными для работы на глубинах более 15 м, но менее 35 м:

a.2.b.1. управляемые датчики с точностью лучше +/-0,5 градуса;

a.2.c. аппаратура обработки данных, специально разработанная для применения в буксируемых акустических гидрофонных решетках;

a.2.d. аппаратура обработки данных, специально разработанная для донных или притопленных кабельных систем;

b. аппаратура на лагах для корреляционного измерения горизонтальной составляющей скорости носителя аппаратуры относительно морского дна.

Техническое примечание: Гидрофонная чувствительность определяется как двадцатикратный десятичный логаритм отношения среднеквадратичного выходного напряжения к опорному напряжению 1 В (СКО), когда гидрофонный датчик без предусилителя помещен в акустическое поле полоской волны со среднеквадратичным давлением 1 мкПа. Например: гидрофон с -160 *д*Б (опорное напряжение 1 В на мкПа) даст выходное напряжение 10^{-8}. В в таком поле, в то время, как другой, с чувствительностью –180 *д*Б, даст только 10^{-9}. В на выходе. Таким образом, -160 *д*Б лучше, чем -180 *д*Б.

10. Заряды и устройства, специально предназначенные для гражданских проектов и содержащие небольшие количества следующих энергетических материалов:

1. циклотетраметилентетранитрамина (HMX)(CAS 2691-41-0); октагидро-1, 3, 5, 7-тетранитро-1, 3, 5, 7-тетрацин; 1, 3 , 5, 7-тетранитро-1, 3, 5, 7-тетрацациклооктан; (октоген, октожен);

2. гексанитростильбен (HNS) (CAS 20062-22-0);

3. триаминотринитробензол (TATB) (CAS 3058-38-6);

4. триаминогванидиненитрат (TAGN) (CAS 4000-16-2);

5. динитрогликолурил (DNGU, DINGU) (CAS 55510-04-80: тетранитрогликолурил (TNGU, SORGUYL) (CAS 55510-03-7);

6. тетранитробензотриазолобензотриазол (TACOT) (CAS 25243-36-1);

7. диаминогексанитробифенил (DIPAM) (CAS 17215-44-0);

8. пикриламинодинитрофиридин (PYX) (CAS 38082-89-2);

9. 3-нитро-1, 2, 4-триазол-5-один (NTO или ONTA) (CAS 932-64-9);

10. циклотриметилентринитрамин (RDX) (CAS 121-82-4); циклонит; T4; гексагидро-1, 3, 5-тринитро-1, 3, 5-триазин; 1, 3, 5-тринитро-1, 3, 5-триазациклогенсан (гексоген, гексожен);

11. 2-(5-цианотетразолато) пента амине-кобальт (III) — перхлорат (или CP) (CAS 70247-32-4);

12. цис-бис (5-нитротетразолато) тетра амине-кобальт (III) перхлорат (или BNCP);

13. 7-амино-4, 6-динитробензофуразан-1-оксид (ADNBF) (CAS 97096-78-1); амино динитробензофуроксан;

14. 5, 7-диамино-4, 6-динитробензофуразан-1-оксид (CAS 117907-74-1), (CL-14 или диамино динитробензофуроксан);

15. 2, 4, 6-тринитро-2, 4, 6-триазациклогексанон (K-6 или Keto-RDX) (CAS 115029-35-1);

16. 2, 4, 6, 8-тетранитро-2, 4, 6, 8-тетраазабицикло [3, 3, 0]-октанон-3 (CAS 130256-72-3) (тетранитросемигликорил, K-55 или кето-бициклик HMX);

17. 1, 1, 3-тринитроацетидин (TNAZ) (CAS 97645-24-4);

18. 1, 4, 5, 8-тетранитро-1, 4, 5, 8-тетраацадекалин (TNAD) (CAS 135877-16-6);

19. гексанитрогексаазаисовурцитан (CAS 135285-90-4) (CL-20 или HNIW); и хлатратес CL-20;

20. тринитрофенилметилнитрамин (тетрил) (CAS 479-45-8);

21. любое взрывное устройство со скоростью детонации, превышающей 8700 м/с, или с давлением детонации, превышающем 34 мд (340 килобар);

22. другие органические взрывные устройства, создающие давления детонации в 25 мд (250 килобар) или более, которые остаются стабильными при температурах в 532 K (250°C) или выше в течение пяти или более минут;

23. любое твердое топливо класса 1.1 по классификации ООН с теоретическим конкретным импульсом (в обычных условиях), равным более 250 s для неметаллизированных составов или более 270 s для алюминизированных составов;

24. любое твердое топливо класса 1.3 по классификации ООН с теоретическим конкретным импульсом в более 230 s для негалогенизированных составов, 250 s для неметаллизированных составов и 266 s для металлизированных составов.

Примечание: Вышеперечисленные энергетические материалы считаются военными средствами и подпадают под положения пункта 24 резолюции Совета Безопасности 687 (1991), когда они не являются частью заряда или устройства, специально предназначенного для гражданских проектов и содержащего эти материалы в небольших количествах.

11. Специальное вибрационное испытательное оборудование

Вибрационные испытательные установки и специально спроектированные детали и компоненты, способные воспроизводить условия полета на высоте ниже 15 000 м.

a. программное обеспечение, специальное разработанное для создания или производства вышеуказанных компонентов или установок;

b. технология для разработки, проектирования или производства вышеуказанных компонентов или установок.

12. Специализированное промышленное оборудование для производства полупроводников

a. средства, специально предназначенные для производства, сборки, упаковки, проверки и проектирования полупроводниковых устройств, интегральных схем и

сборных устройств, обладающих минимальным размером в 1,0 микрометра, включая:

a.1. установки и материалы для плазменного травления, химического осаждения паров (ХОП), литографии, шаблонов для литографии, шаблонов и фоторезистов;

a.2. установки, специально предназначенные для ионовой имплантации, ионо- или фотоусиленной диффузии, имеющие любую из следующих характеристик:

a.2.a. энергия излучения (ускоряющее напряжение) свыше 200 кэВ; или

a.2.b. оптимизированные для работы с энергией излучения (ускоряющим напряжением) ниже 10 кэВ;

a.3. наземные отделочные установки для обработки полупроводниковых подложек следующего вида:

a.3.a. специально спроектированные установки для обработки обратной стороны подложек, имеющих толщину менее чем 100 мкм, и для последующего их отделения; или

a.3.b. специально спроектированные установки для получения шероховатости активной поверхности обработанной подложки с двухсигмовым значением в 2 мкм или менее с общим показанием индикатора (ОПИ);

a.4. установки, помимо компьютеров общего назначения, специально разработанные для автоматизированного проектирования полупроводниковых устройств или интегрированных схем;

a.5. установки для сборки интегрированных схем следующего типа:

a.5.a. установки для монтажа кристаллов, управляемые встроенной программой, которые имеют все из нижеследующих характеристик:

a.5.a.1. специально разработаны для гибридных интегрированных схем;

a.5.a.2. позиционированы на расстояние X-Y, превышающее 37,5 на 37,5 мм; и

a.5.a.3. дают точность фиксации на плоскости X-Y, превосходящую +10 мкм;

a.5.b. установки для производства многочисленных штампов за одну операцию, управляемые встроенной программой (например, установки для присоединения балочных выводов, установки для носителей кристаллов, ленточные установки);

a.5.c. полуавтоматические или автоматические установки для горячего склеивания колпачков, с помощью которых колпачок нагревается на месте до температуры, превышающей температуру пакета, специально разработанные для керамических микропакетов и позволяющие выпускать один или больше пакетов в минуту;

b. программное обеспечение, специально разработанное для проектирования или производства компонентов или установок, перечисленных выше в пункте a;

c. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или установок, перечисленных выше в пункте a.

14. Специальное биологическое оборудование

a. Установки для микрокапсуляции живых микроорганизмов или токсинов в пределах размеров частиц, составляющих 1–15 мкм и включающих интерфейс-поликонденсаторы и фазовые сепараторы.

Приложение 2

Процедуры

1. Заявки на каждую экспортную поставку товаров и продукции должны направляться Управлению Программы по Ираку государствами-экспортерами через постоянные представительства или миссии наблюдателей или учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. Каждая заявка должна включать технические спецификации и информацию о конечном пользователе, для того чтобы определить, содержит ли контракт какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, или какой-либо товар, включенный в обзорный список товаров. К заявке должна прилагаться копия заключенного контракта.

2. Каждая заявка и заключенный контракт будут рассматриваться таможенными экспертами в Управлении Программы по Ираку и экспертами из Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, при необходимости в консультации с Международным агентством по атомной энергии, с целью определения того, содержит ли контракт какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991) или который включен в обзорный список товаров. Управление назначит должностное лицо, которое будет выполнять функции координатора по каждому контракту.

3. Для проверки соблюдения условий, изложенных в пункте 2, выше, эксперты могут запрашивать у государств-экспортеров или Ирака дополнительную информацию. Государства-экспортеры или Ирак должны представлять запрошенную дополнительную информацию в течение 60 дней. Если эксперты не запрашивают никакой дополнительной информации в течение четырех рабочих дней, то применяется процедура, предусмотренная в пунктах 5, 6 и 7, ниже.

4. Если эксперты придут к заключению, что государство-экспортер или Ирак не представили дополнительную информацию в течение периода, указанного в пункте 3, выше, то рассмотрение заявки приостанавливается до тех пор, пока не будет представлена необходимая информация.

5. Если эксперты Комиссии, консультирующиеся по мере необходимости с Агентством, придут к заключению, что контракт содержит какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991), заявка признается недействительной и возвращается представившему ее представительству или учреждению.

6. Если эксперты Комиссии, консультирующиеся по мере необходимости с Агентством, придут к заключению, что контракт содержит какой-либо товар, указанный в обзорном списке товаров, они направляют Комитету Совету Безопасности, учрежденному в соответствии с резолюцией 661 (1990), подробную информацию об указанных в списке товарах, включая технические спецификации товаров и соответствующий контракт. Кроме того, Управление Программы по Ираку и Комиссия, при необходимости в консультации с Агентством, представляют Комитету оценку гуманитарных и экономических последствий и последствий для безопасности утверждения или отклонения заявок на поставку товаров, указанных в списке, включая возможность выполнения всего контракта, содержащего указанный в списке товар, и риск того, что данный товар будет использован в военных целях. Управление также представляет информацию о возможном контроле за конечным использованием таких товаров. Управление незамедлительно информирует соответствующие представительства или учреждения. Остальные товары, предусмотренные в контракте, которые, согласно заключению, не входят в список, обрабатываются в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7, ниже.

7. Если эксперты Комиссии, консультирующиеся по мере необходимости с Агентством, придут к заключению, что контракт не содержит никаких товаров, упомянутых в пункте 2, выше, Управление Программы по Ираку незамедлительно информирует об этом в письменной форме правительство Ирака и государство-экспортер. Экспортер будет иметь право

на получение платежей после того, как фирма «Котекна» подтвердит доставку товаров в Ирак в соответствии с контрактом.

8. Если представительство или учреждение, представляющее контракт, не согласно с решением о передаче контракта Комитету, оно может обжаловать это решение в течение двух рабочих дней, направив апелляцию Директору-исполнителю Управления Программы по Ираку. В этом случае Директор-исполнитель в консультации с Исполнительным председателем Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям назначает экспертов для повторного рассмотрения контракта в соответствии с вышеизложенными процедурами. Их решение, одобренное Директором-исполнителем и Исполнительным председателем, является окончательным, и подача новых апелляций не разрешается. Заявка направляется Комитету лишь по истечении установленного срока подачи апелляции при отсутствии таковой.

9. Эксперты из Управления Программы по Ираку и Комиссии, осуществляющие рассмотрение контрактов, набираются на возможно более широкой географической основе.

10. По окончании каждого 180-дневного периода Секретариат представляет Комитету доклад о представленных и утвержденных в течение соответствующего периода контрактах на экспорт в Ирак, а также представляет любому члену Комитета, по его просьбе, копии заявок исключительно для справочных целей.

11. Любой член Комитета может потребовать созвать экстренное заседание Комитета для рассмотрения вопроса о пересмотре или отмене настоящих процедур. Комитет будет продолжать анализировать настоящие процедуры и с учетом накопленного опыта вносить в них поправки в надлежащем порядке.

Решения

4 апреля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[348]:

> «В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности от 9 апреля 1991 года и в свете Вашего доклада от 28 марта 2002 года[349] члены Совета рассмотрели вопрос о прекращении или продолжении деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и механизмах ее функционирования.
>
> Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией сохранить Миссию. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они постановили вновь рассмотреть этот вопрос к 6 октября 2002 года».

На своем 4531-м заседании 14 мая 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Резолюция 1409 (2002)
от 14 мая 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, 1352 (2001) от 1 июня 2001 года, 1360 (2001) от 3 июля 2001 года и 1382 (2001) от 29 ноября 2001 года, в части, касающейся совершенствования гуманитарной программы для Ирака,

---

[348] S/2002/349.

[349] S/2002/323.

будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гражданских потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая прежде всего резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 1284 (1999), не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

ссылаясь на свое решение в резолюции 1382 (2001) утвердить предлагаемый обзорный список товаров и процедуры его применения, содержащиеся в приложении к резолюции 1382 (2001), с учетом любых согласованных Советом в ходе дальнейших консультаций уточнений к ним, которые вступят в силу начиная с 30 мая 2002 года,

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12, и положения пунктов 2, 3 и 5–13 резолюции 1360 (2001) и с учетом пункта 15 резолюции 1284 (1999) и других положений настоящей резолюции остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 30 мая 2002 года;

2. *постановляет также* утвердить пересмотренный обзорный список товаров[350] и пересмотренные прилагаемые процедуры его применения, которые вступят в силу начиная с 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 30 мая 2002 года, в качестве основы для гуманитарной программы в Ираке, упоминаемой в резолюции 986 (1995) и других соответствующих резолюциях;

3. *уполномочивает* государства начиная с 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 30 мая 2002 года разрешить, несмотря на положения пункта 3 резолюции 661 (1990) и с учетом процедур применения обзорного списка товаров, продажу или поставки Ираку любых товаров или продукции, за исключением товаров и продукции, о которых говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся товаров и продукции военного назначения, или имеющих отношение к военному делу товаров и продукции, включенных в обзорный список товаров в соответствии с пунктом 24 резолюции 687 (1991), продажа или поставки которых Ираку не были одобрены Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990);

4. *постановляет*, что начиная с 00 ч. 01 м. по восточному летнему времени 30 мая 2002 года средства, находящиеся на целевом депозитном счете, открытом во исполнение пункта 7 резолюции 986 (1995), могут использоваться также для финансирования продажи или поставки Ираку товаров или продукции, разрешенных для продажи или поставки Ираку в соответствии с пунктом 3, выше, в случае соблюдения условий, оговоренных в пункте 8 *a* резолюции 986 (1995);

5. *постановляет также* регулярно проводить тщательный анализ обзорного списка товаров и процедур его применения и рассматривать вопрос о внесении в них любых необходимых изменений и постановляет, что первый такой обзор должен быть проведен и необходимые изменения внесены до истечения 180-дневного периода, установленного во исполнение пункта 1, выше;

6. *постановляет далее*, что для целей настоящей резолюции ссылки в резолюции 1360 (2001) на 150-дневный период, установленный этой резолюцией, истолко-

[350] S/2002/515, приложение.

вываются как ссылки на 180-дневный период, установленный во исполнение пункта 1, выше;

7. *просит* Генерального секретаря и Комитет представить по меньшей по мере за две недели до истечения 180-дневного периода доклады, о которых говорится в пунктах 5 и 6 резолюции 1360 (2001);

8. *просит* Генерального секретаря в консультации с заинтересованными сторонами представить доклад об оценке соблюдения положений обзорного списка товаров и процедур его применения к концу следующего периода осуществления резолюции 986 (1995), начинающегося 30 мая 2002 года, и включить в доклад рекомендации относительно любого необходимого пересмотра обзорного списка товаров и процедур его применения, в том числе в отношении обработки контрактов в соответствии с пунктом 20 резолюции 687 (1991) и полезности плана распределения, о котором говорится в пункте 8 *a* ii) резолюции 986 (1995);

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4531-м заседании.

Процедуры
1 – Нижеследующие процедуры заменяют пункты 29–34 документа S/1996/636 и другие существующие процедуры, прежде всего процедуры осуществления соответствующих положений пунктов 17, 18 и 25 резолюции 1284 (1999), связанные с обработкой заявок, подлежащих финансированию по линии целевого депозитного счета, открытого во исполнение пункта 7 резолюции 986 (1995).
2 – Каждая заявка («Уведомление или заявка на транспортировку товаров в Ирак», прилагаемая к этим процедурам, далее именуемая «заявка») на продажу или поставку товаров или продукции, включая услуги, связанные с поставкой таких товаров и продукции, в Ирак, подлежащая финансированию по линии целевого депозитного счета, открытого в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), должна направляться в Управление Программы по Ираку государствами-экспортерами через постоянные представительства или миссии наблюдателей или учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. Каждая заявка должна включать полную техническую спецификацию в соответствии с требованиями стандартной формы заявки, заключенные соглашения, например контракты, и другую соответствующую информацию, включая, если это известно, информацию о том, имеются ли в заявке какие-либо позиции, упоминаемые в обзорном списке товаров, с тем чтобы можно было определить, содержатся ли в заявке какие-либо позиции, упоминаемые в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся товаров и продукции военного назначения, или имеющие отношение к военному делу товары и продукция, упоминаемые в списке.
3 – Каждая заявка будет рассматриваться и регистрироваться Управлении Программы по Ираку в течение десяти рабочих дней. Если заявка является неполной в техническом отношении, то Управление может запросить дополнительную информацию, прежде чем препровождать эту заявку в Комиссию Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям и Международное агентство по атомной энергии. Если Управление устанавливает, что запрошенная информация не представлена в течение 90 дней, то эта заявка считается необрабатываемой по вине поставщика и по ней не принимаются дальнейшие меры до представления необходимой информации. В случае непредставления запрошенной информации в течение следующих 90 дней заявка становится недействительной. Управление должно в письменной форме уведомить подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций о любом изменении статуса заявки. Управление определяет должностное лицо, которое будет выступать в качестве координатора по каждой заявке.

4 –	После того как Управление Программы по Ираку зарегистрирует заявку, технические эксперты Комиссии и Агентства проводят оценку каждой заявки, с тем чтобы установить, содержится ли в этой заявке какая-либо позиция, упоминаемая в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся военных товаров и продукции военного назначения, или имеющие отношение к военному делу товары и продукция, упоминаемые в обзорном списке товаров [«позиция (позиции) из ОСТ»]. По своему усмотрению и с одобрения Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990), Комиссия и Агентство могут дать указание относительно того, какие категории заявок не содержат любых позиций, упоминаемых в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся военных товаров и продукции военного назначения, или имеющих отношение к военному делу товаров и продукции, упоминаемых в списке. Комиссия, Агентство и Управление, действуя в консультации, могут разработать процедуру, с помощью которой Управление может проводить оценку и утверждать заявки, которые, на основе этого руководящего указания, подпадают под эти категории.
5 –	Товары и услуги военного назначения запрещены к продаже или поставкам в Ирак в соответствии с пунктом 24 резолюции 687 (1991) и не подлежат рассмотрению согласно обзорному списку товаров. При рассмотрении товаров и услуг двойного назначения, упоминаемых в пункте 24 резолюции 687 (1991), Комиссия и Агентство должны подходить к этим товарам и услугам в соответствии с пунктом 9 настоящих процедур.
6 –	После получения зарегистрированной заявки от Управления Программы по Ираку Комиссия и/или Агентство будут иметь в своем распоряжении десять рабочих дней для оценки заявки, как это предусмотрено в пунктах 4 и 5, выше. Если в течение десяти рабочих дней Комиссия и/или Агентство не принимают какого-либо решения, заявка считается утвержденной. В ходе проведения технической оценки, предусмотренной в пунктах 4 и 5, выше, Комиссия и/или Агентство могут запросить дополнительную информацию у подавшего заявку представительства или учреждения Организации Объединенных Наций. Подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций должно в течение 90 дней предоставить запрошенную дополнительную информацию. После того, как Комиссия и/или Агентство получат запрошенную информацию, Комиссия и/или Агентство будут иметь в своем распоряжении десять рабочих дней для оценки заявки в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах 4 и 5, выше.
7 –	Если Комиссия и/или Агентство установят, что подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций не представило запрошенной дополнительной информации в течение 90-дневного периода, о котором говорится в пункте 6, выше, эта заявка считается необрабатываемой по вине поставщика и по этой заявке не принимаются дальнейшие меры до тех пор, пока не будет представлена эта информация. В случае непредставления запрошенной информации в течение следующих 90 дней эта заявка становится недействительной. Управление Программы по Ираку должно в письменной форме уведомить подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций о любом изменении статуса заявки.
8 –	Если Комиссия и/или Агентство установят, что в заявке содержится какая-либо позиция, упоминаемая в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся товаров и продукции военного назначения, то эта заявка рассматривается в качестве непригодной для утверждения в плане продажи или поставок в Ирак. Комиссия и/или Агентство через Управление Программы по Ираку представляют обратившемуся с заявкой представительству или учреждению Организации Объединенных Наций письменное разъяснение в отношении этого решения.

9 – Если Комиссия и/или Агентство установят, что в заявке содержится какая-либо из позиций, упомянутых в ОСТ, то они через Управление Программы по Ираку незамедлительно уведомляют об этом подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций. В соответствии с пунктом 11, ниже, если подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций в течение десяти рабочих дней не обращается с просьбой о повторном рассмотрении заявки, Управление препровождает заявку, содержащую позицию (позиции) из ОСТ, Комитету в целях определения того, может ли товар, указанный в позиции (позициях) из ОСТ, быть продан или поставлен в Ирак. Комиссия и/или Агентство через Управление представляют Комитету письменное разъяснение в отношении этого решения. Кроме того, по просьбе обратившегося с заявкой представительства или учреждения Организации Объединенных Наций Управление, Комиссия и/или Агентство представляют Комитету оценку гуманитарных и экономических последствий и последствий в плане безопасности утверждения или отклонения заявки на позицию (позиции) из ОСТ, в том числе в отношении важности для реализации всего контракта, в котором фигурирует позиция (позиции) из ОСТ, и опасности использования товара, указанного в этой позиции (позициях), в военных целях. Оценка, предоставляемая Управлением Комитету, подлежит одновременному препровождению Управлением подавшему заявку представительству или учреждению Организации Объединенных Наций. Управление незамедлительно будет уведомлять соответствующих сотрудников Организации Объединенных Наций о выявлении в заявке позиции (позиций) из ОСТ и о том, что товар, указанный в позиции (позициях) из ОСТ, не может быть продан или поставлен в Ирак, если только Управление не уведомит о том, что через посредство процедур, предусмотренных в пунктах 11 или 12, ниже, получено разрешение на продажу или поставку в Ирак товара, указанного в позиции (позициях) из ОСТ. Остальные содержащиеся в заявке позиции, в отношении которых устанавливается, что они не перечислены в обзорном списке товаров, рассматриваются в качестве разрешенных для продажи или поставок в Ирак и по усмотрению подавшего заявку представительства или учреждения Организации Объединенных Наций и с согласия сторон по контракту будут рассматриваться в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 10, ниже. По просьбе подавшего заявку представительства или учреждения Организации Объединенных Наций по таким утвержденным позициям может быть издано соответствующее письмо об утверждении.

10 – Если Комиссия и/или Агентство установят, что в заявке не содержится какой-либо позиции, упомянутой в пункте 4, выше, Управление Программы по Ираку незамедлительно в письменной форме уведомляет об этом правительство Ирака и подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций. Экспортер будет иметь право на получение выплаты по линии целевого депозитного счета, открытого в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), после того, как сотрудники Организации Объединенных Наций удостоверятся, что указанные в заявке товары поставлены в Ирак в соответствии с контрактом. Управление и Казначейство Организации Объединенных Наций в течение пяти рабочих дней будут уведомлять банки о том, что товары, упомянутые в заявке, доставлены в Ирак.

11 – Если представительство или учреждение Организации Объединенных Наций, представившее заявку, не согласно с решением о том, что в заявке содержатся позиция/позиции, упоминаемые в пункте 24 резолюции 687 (1991), касающемся товаров и продукции военного назначения, или имеющие отношение к военному делу товары и продукция, упоминаемые в обзорном списке товаров, то оно может обратиться с просьбой о пересмотре этого решения при условии представления Управлению Программы по Ираку в течение десяти рабочих дней технической информации и/или разъяснений, не включенных ранее в заявку. В этом случае Комиссия и/или Агентство повторно рассматривают позицию (позиции) в соответствии с процедурами, изложенными в пунктах 4–6, выше. Решение Комиссии и/или Агентства является окончательным, и его новый пересмотр не допускается. Комиссия и/или Агентство через Управление представляют Комитету письменное разъяснение в отношении окончательного решения, принятого в процессе пересмотра. Заявки не должны направляться в Комитет до истечения срока пересмотра, в течение которого не было подано соответствующей просьбы.

12 – После получения заявки в соответствии с пунктами 9 или 11, выше, Комитет имеет в своем распоряжении десять рабочих дней для определения в соответствии с существующими процедурами, может ли этот товар, указанный в позиции (позициях), быть продан или поставлен в Ирак. Комитет может принять решение по тем или иным позициям согласно следующим вариантам: *a*) одобрение; *b*) одобрение с учетом условий, выдвинутых Комитетом; *c*) отказ; *d*) просьба о представлении дополнительной информации. Если в течение десяти рабочих дней Комитет не принимает никакого решения, данная заявка считается утвержденной. Любой член Комитета может запросить дополнительную информацию. В случае непредставления дополнительной информации в течение 90-дневного периода данная позиция/позиции считается необрабатываемой по вине поставщика и по ней не принимаются дальнейшие меры до представления необходимой информации. В случае непредставления запрошенной информации в течение следующих 90 дней данная заявка считается утратившей силу. Управлению Программы по Ираку надлежит в письменном виде уведомить подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций о любом изменении статуса заявки. После того, как подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций представит запрошенную дополнительную информацию, члены Комитета имеют в своем распоряжении 20 рабочих дней для ее оценки. Если в течение 20 рабочих дней Комитет не принимает какого-либо решения, то данная позиция считается утвержденной.

13 – В тех случаях, когда Комитет не утверждает ту или иную позицию для продажи или поставки в Ирак, Комитет уведомляет об этом подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций посредством соответствующего разъяснения, переданного через Управление Программы по Ираку. В распоряжении подавшего заявку представительства или учреждения Организации Объединенных Наций будет иметься 30 рабочих дней для обращения к Управлению с просьбой о том, чтобы Комитет пересмотрел свое решение на основе новой информации, не включенной ранее в заявку, рассмотренную Комитетом. Решение Комитета в отношении просьбы, полученной в течение этого периода, принимается в течение пяти рабочих дней и считается окончательным. Если в течение 30 рабочих дней такая просьба не представляется, то данная позиция считается не подлежащей продаже или поставке в Ирак и Управление соответствующим образом уведомляет об этом подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций.

14 – Если та или иная позиция (позиции) определяется в качестве не подлежащей продаже или поставке в Ирак или считается утратившей силу, поставщик может представить новую заявку на основе нового или исправленного контракта, и оценка новой заявки будет проведена в соответствии с процедурами, указанными в настоящем документе, и включена в приложение к первоначальной заявке (исключительно в целях информации и для облегчения обзора).

15 – Если та или иная позиция (позиции) заменяет позицию (позиции), которая определяется в качестве не подлежащей продаже или поставке в Ирак, или если заявка на нее считается утратившей силу, то заявка на новую позицию (позиции) представляется в качестве новой заявки в соответствии с процедурами, указанными в настоящем документе, и прилагается к первоначальной заявке (исключительно в целях информации и для облегчения обзора).

16 – Отбор экспертов по линии Управления Программы по Ираку, Комиссии и Агентства, которые будут проводить оценку заявок, должен осуществляться на максимально широкой географической основе.

17 – Секретариат Организации Объединенных Наций будет представлять доклад Комитету в конце каждого этапа рассмотрения всех заявок, представленных в течение этого периода, включая контракты, повторно распространенные в соответствии с пунктом 18, ниже. Секретариат будет представлять членам Комитета, по их просьбе, копии заявок, утвержденных Управлением Программы по Ираку, Комиссией и Агентством, в течение трех рабочих дней после их утверждения, исключительно в информационных целях.

18 – Управление Программы по Ираку разделит контракты, рассмотрение которых отсрочено, на две категории — категорию A и категорию B. В категорию A будут включаться отсроченные контракты, которые были определены Комиссией в качестве содержащих позицию (позиции), включенные в один или несколько списков резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности. Категория A также будет включать контракты, которые были рассмотрены до того, как Совет принял резолюцию 1284 (1999), и которые были определены одним или несколькими членами Комитета по санкциям в качестве содержащих позицию (позиции), включенные в один или несколько списков резолюции 1051 (1996). Управление будет считать контракты по категории A в качестве подлежащих «возврату подавшему их представительству или учреждению Организации Объединенных Наций» и соответствующим образом уведомит подавшее их представительство или учреждение Организации Объединенных Наций, включив в это уведомление, если это возможно, замечания отдельных стран. Подавшее заявку представительство или учреждение Организации Объединенных Наций может представить контракт по категории A в качестве новой заявки в соответствии с процедурами списка. В категорию B будут включены все остальные контракты, рассмотрение которых в настоящее время отложено. Управление в отношении любых повторно распространяемых контрактов укажет первоначальный регистрационный номер комитета и приложит замечания отдельных стран только в информационных целях. Управлению следует приступить к осуществлению данной процедуры повторного распространения в течение 60 дней после принятия настоящей резолюции и завершить процесс повторного распространения в течение последующих 60 дней.

Май 2002 года — ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ФОРМА

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом

УВЕДОМЛЕНИЕ ИЛИ ЗАЯВКА НА ДОСТАВКУ ТОВАРОВ В ИРАК

С более подробными инструкциями относительно заполнения заявки можно ознакомиться на веб-сайте Управления Программы по Ираку (*www.un.org/Depts/oip/index*)

(*ЗАПОЛНЯЕТСЯ СЕКРЕТАРИАТОМ*)

СООБЩЕНИЕ №	ДАТА РЕГИСТРАЦИИ	ДАТА ПОЛУЧЕНИЯ В ЮНМОВИК/МАГАТЭ (если ее необходимо указывать)	ДАТА ПРЕПРОВОЖДЕНИЯ КОМИТЕТУ (если ее необходимо указывать)

(*ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ СТРАНОЙ-ЭКСПОРТЕРОМ ИЛИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ*)

1. МИССИЯ ИЛИ МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ		2. ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ДОЛЖНОСТНОГО ЛИЦА И ОФИЦИАЛЬНАЯ ПЕЧАТЬ	
3. ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ		4. НОМЕР, ПРИСВАЕВАЕМЫЙ МИССИЕЙ	
5. ТОВАРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ДОСТАВКЕ **(Общее описание товаров)**	6. ЧИСЛО ПОЗИЦИЙ В ПРИЛАГАЕМОЙ ФОРМЕ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ В ФОРМАТЕ EXCEL	7. ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	8. СТАНДАРТНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ ВАЛЮТЫ
9. ЭКСПОРТЕР **Название:** **Адрес:** **Страна:** **Телефон/Факс/Электронная почта:**	10. ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТОВАРОВ (если государством происхождения является какое-либо иное государство, помимо заявителя)		
11. КОМПАНИЯ/ОРГАНИЗАЦИЯ-ПОЛУЧАТЕЛЬ **Название:** **Адрес:** **Телефон/Факс/Электронная почта:**	12. ДОСТАВКА: Укажите ОДИН пункт ввоза на территорию Ирака ☐ Требиль ☐ Эль-Валид ☐ Захо ☐ Умм-Каср		
13. КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (если им является какая-либо иная компания или организация, помимо компании/организации-получателя) **Название:** **Адрес:** **Телефон/Факс/Электронная почта:**	14. КОНЕЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Представьте подробные сведения о предполагаемом конечном использовании. (при необходимости используйте дополнительные листы бумаги)		
15. МЕТОД ОПЛАТЫ ☐ **Переводом средств со счета Ирака в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности** **В этом случае просьба заполнить СТРАНИЦУ 2** **(Должна быть приложена соответствующая документация, включая контракт(ы))** ☐ **Иным способом** (в этом случае страница 2 не заполняется)			
16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: (При необходимости используйте дополнительные листы бумаги)			

ЕСЛИ ДОСТАВКА ТОВАРОВ В ИРАК ПО ДАННОМУ УВЕДОМЛЕНИЮ ИЛИ ЗАЯВКЕ ДОЛЖНА ОПЛАЧИВАТЬСЯ ЗА СЧЕТ СРЕДСТВ, НАХОДЯЩИХСЯ НА СЧЕТУ ИРАКА, В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 986 (1995) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ТО НЕОБХОДИМО ЗАПОЛНИТЬ ВСЕ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ НИЖЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАЗДЕЛЫ

(см. раздел 15 на стр. 1)

НОМЕР, ПРИСВАЕВАЕМЫЙ МИССИЕЙ:

17. ПРЕДСТАВЛЯВШИЕСЯ РАНЕЕ ЗАЯВКИ НА ИДЕНТИЧНЫЕ ТОВАРЫ**:**

Укажите, подавали ли Вы ранее заявку (заявки) на ИДЕНТИЧНЫЕ товары**.**

☐ **ДА** ☐ **НЕТ** ☐ **НЕВОЗМОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ**

В случае **ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО** ответа представьте номер (номера)/РЕГИСТРАЦИИ ЗАЯВКИ с указанием номера (номеров) соответствующей позиции.

18. ПОДРОБНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ТОВАРОВ:

Укажите, включает ли данная партия товаров какие-либо запасные части, принадлежности, наборы, комплекты, ящики с инструментами, инструменты, оборудование, специальные инструменты, партии изделий или потребительские товары.

☐ **ДА** ☐ **НЕТ**

В случае **ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО** ответа укажите, перечислены ли все компоненты запасных частей, принадлежностей, наборов, комплектов, ящиков с инструментами, инструментов, оборудования, специальных инструментов, партий изделий или потребительских товаров в качестве отдельных пунктов с соответствующим описанием, количеством и ценой на приложенной в форме заявки в формате Excel.

☐ **ДА** ☐ **НЕТ** (в этом случае документ не будет зарегистрирован Секретариатом)

19. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Укажите, включает ли поставка (отдельно или в качестве части более крупной единицы товара) какие-либо из товаров и/или технологий, перечисленных на веб-сайте Управления программы по Ираку (www.un.org/Depts/oip/cpmd/delays)

☐ **ДА** ☐ **НЕТ**

В случае **ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО** ответа укажите, приложена ли к заявке заполненная форма соответствующей технической спецификации для каждого такого товара.

☐ **ДА** ☐ **НЕТ**

20. СРЕДСТВА ИЛИ ТЕХНОЛОГИИ, СВЯЗАННЫЕ С ОБЗОРНЫМ СПИСКОМ ТОВАРОВ:

Укажите, включает ли ассортимент поставки какие-либо средства, включенные в Обзорный список товаров (ОСТ). С ОСТ можно ознакомиться с помощью веб-сайта Управления Программы по Ираку (www.un.org/Depts/oip…)

☐ **ДА** ☐ **НЕТ** ☐ **НЕВОЗМОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ**

В случае **ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО** ответа укажите номер позиции и приведите описание товара в соответствие с прилагаемым списком этих товаров, представленным в формате Excel.

Номер позиции	Описание	Номер в ОСТ

(в случае необходимости представьте запрашиваемую информацию на отдельных листах бумаги)

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Следующие приложения являются обязательными:

1. Форма заявки в формате Excel С ПОДРОБНЫМ перечислением всех товаров (включая все запасные части, принадлежности…) + дискета
2. Контракт, подписанный обеими сторонами, со всеми приложениями, добавлениями и включениями
3. Вся соответствующая документация и/или технические спецификации товаров (например, брошюры, иллюстрации, диаграммы, химический состав, состав материалов и т.д.)

Более подробная информация, касающаяся заполнения заявки, приведена на веб-сайте Управления Программы по Ираку (www.un.org/Depts/oip/index)

ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ В ВООРУЖЕННОМ КОНФЛИКТЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4312-м заседании 23 апреля 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Австралии, Бахрейна, Египта, Индии, Иордании, Ирака, Йемена, Канады, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Швеции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

> Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2001/331)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 19 апреля 2001 года на имя Председателя Совета[351], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет далее постановил направить приглашение Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций для участия в обсуждении данного пункта.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 20 апреля 2001 года на имя Председателя Совета[352], Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Моктару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-же Мэри Робинсон, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

После возобновления заседания 23 апреля 2001 года Совет постановил далее пригласить представителей Израиля, Индонезии и Непала для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-ну Кендзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

21 июня 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[353]:

---

[351] Документ S/2001/388, включенный в отчет о 4312-м заседании.

[352] Документ S/2001/389, включенный в отчет о 4312-м заседании.

[353] S/2001/614.

«Рассмотрев Ваш доклад от 30 марта 2001 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте[354], члены Совета Безопасности пришли к выводу, что для обсуждения Советом содержащихся в этом докладе вопросов было бы полезно получить дополнительные рекомендации Генерального секретаря. В данном случае эта процедура применяется в порядке исключения.

Члены Совета с удовлетворением отмечают Ваш доклад от 30 марта 2001 года. 23 апреля 2001 года Совет провел открытое обсуждение доклада, в ходе которого был выдвинут ряд практических идей по вопросу реализации[355]. Члены Совета считают целесообразным провести более широкое обсуждение этого доклада в рамках системы Организации Объединенных Наций и в этой связи рекомендуют препроводить его Генеральной Ассамблее в качестве официального документа. Признавая деликатный и сложный характер затрагиваемых вопросов, члены Совета хотели бы предложить Генеральному секретарю рассмотреть следующие соображения:

1) Рекомендации по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, которые содержатся в первом докладе Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года[356] и по которым имеется консенсус, как это отражено в резолюциях 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года Совета Безопасности, должны быть скомпонованы Секретариатом во взаимодействии с Советом в различные группы в целях более четкого определения обязанностей, расширения сотрудничества и содействия их реализации в контексте намерения Совета учитывать при осуществлении своей работы соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе. Рекомендации, содержащиеся во втором докладе[354], следует скомпоновать в соответствии с духом, принципами и подходами, отраженными в резолюциях 1265 (1999) и 1296 (2000) Совета Безопасности, с учетом различных функций и мандатов органов Организации Объединенных Наций и необходимости дальнейшего укрепления координации между всеми организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить их дальнейшее обсуждение в Совете.

2) Совет рекомендует Генеральному секретарю и далее обеспечивать более тесное сотрудничество между Управлением по координации гуманитарной деятельности и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, включая формирование объединенной группы Управления и Департамента, с тем чтобы содействовать должному рассмотрению вопросов, касающихся защиты гражданских лиц, в процессе разработки концепции, планирования и осуществлений операций по поддержанию мира.

3) С тем чтобы облегчить, когда это целесообразно, процесс рассмотрения в Совете проблем, относящихся к защите гражданских лиц, при обсуждении в нем вопросов об установлении, изменении или прекращении мандатов операций по поддержанию мира следует в тесном сотрудничестве с Советом подготовить памятную записку, содержащую те вопросы, которые имеют отношение к рассмотрению данной темы.

4) Члены Совета приветствовали бы проведение Секретариатом брифинга по вопросу о ходе реализации этих инициатив к ноябрю 2001 года, с тем чтобы после этого как можно скорее завершить их подготовку. В целях дальнейшего обеспечения необходимого взаимодействия между Советом и Секретариатом также предлагается организовать семинары на уровне экспертов продолжительностью в полдня по конкретным вопросам, касающимся осуществления вышеупомянутых инициатив. Пер-

[354] S/2001/331.

[355] См. S/PV/4312 и S/PV/4312 (Resumption 1 и Corr.1).

[356] S/1999/957.

вый из этих семинаров можно было бы провести в удобное время до брифинга Секретариата.

Исходя из вышесказанного и принимая во внимание решения Совета по этому вопросу, члены Совета просят Генерального секретаря не позднее ноября 2002 года представить доклад по вопросу о ходе выполнения соответствующих рекомендаций, касающихся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, и по любым другим вопросам, которые он пожелает довести до сведения Совета Безопасности в связи с данной темой».

На своем 4424-м заседании 21 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-ну Кендзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На своем 4492-м заседании 15 марта 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-ну Кендзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На своем 4493-м заседании 15 марта 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[357]:

«Совет Безопасности напоминает о своих резолюциях 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и письме Председателя Совета Безопасности от 21 июня 2001 года на имя Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте[353].

Совет вновь выражает озабоченность по поводу лишений, выпадающих на долю гражданских лиц в вооруженном конфликте, и признает обусловленные этим последствия для прочного мира, примирения и развития, учитывая свою главную ответственность на основании Устава Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и подчеркивая важность принятия мер, направленных на предотвращение и разрешение конфликтов.

Рассмотрев доклады Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года[356] и 30 марта 2001 года[354] о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и приветствуя тесное сотрудничество с Генеральным секретарем в подготовке памятной записки, прилагаемой к настоящему заявлению, Совет утверждает памятную записку как инструмент, призванный помочь ему в рассмотрении вопросов, касающихся защиты гражданских лиц. Совет далее подчеркивает необходимость применять при рассмотрении путей обеспечения защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте индивидуальный подход, учитывающий конкретные обстоятельства.

Совет будет в надлежащем порядке пересматривать и обновлять содержание памятной записки и будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

[357] S/PRST/2002/6.

Приложение

Памятная записка

в отношении рассмотрения вопросов, касающихся защиты гражданских лиц, при обсуждении Советом Безопасности мандатов операций по поддержанию мира

В письме Председателя Совета Безопасности от 21 июня 2001 года на имя Генерального секретаря[353] члены Совета с удовлетворением отметили доклад Генерального секретаря от 30 марта 2001 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте[354] и пришли к выводу, что для обсуждения Советом содержащихся в этом докладе вопросов было бы полезно получить дополнительные рекомендации Генерального секретаря.

С тем чтобы облегчить, когда это уместно, процесс соответствующего рассмотрения в Совете Безопасности вопросов, касающихся защиты гражданских лиц, при обсуждении в нем вопросов о развертывании, изменении мандатов или прекращении операций по поддержанию мира, члены Совета предложили, чтобы в тесном сотрудничестве с Советом была разработана памятная записка с изложением тех вопросов, которые имеют отношение к данной теме.

Настоящая памятная записка является результатом интерактивных консультаций между Советом и Секретариатом; в ней нашел отражение опыт широкого круга учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Межучрежденческий постоянный комитет. Этот документ основан на результатах предшествующего рассмотрения Советом этих вопросов, включая резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года. В нем особо выделены главные цели, на достижение которых должны быть направлены действия Совета, предложены конкретные вопросы для рассмотрения в контексте изучения путей достижения этих целей, а также перечислены предыдущие резолюции Совета и заявления Председателя, в которых затрагиваются относящиеся к этому проблемы.

Учитывая, что мандат каждой операции по поддержанию мира должен разрабатываться на индивидуальной основе, этот документ не следует рассматривать как своего рода типовой план. Уместность и практичность каждого изложенного вопроса следует рассматривать в свете и с учетом конкретных условий, характерных для каждой ситуации. Как было подчеркнуто в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Нет стратегии — не уходить»[358], Совет должен достичь согласия относительно четкого и осуществимого мандата операции по поддержанию мира на основе общего понимания характера конфликта. В этой связи мобилизация, с самого начала, необходимых финансовых средств и надлежащих ресурсов должна рассматриваться как неотъемлемая часть общего рассмотрения проблемы Советом.

Чаще всего гражданские лица попадают в ситуации крайней нужды в тех случаях, когда не было предпринято операции по поддержанию мира. Такие ситуации могут потребовать срочного внимания со стороны Совета. Поэтому настоящая памятная записка может также послужить руководством в тех обстоятельствах, когда Совет может пожелать рассмотреть вопрос о принятии мер вне рамок операции по поддержанию мира.

Как практический инструмент настоящая памятная записка не наносит ущерба положениям резолюций Совета и других решений Совета. Этот документ может регулярно обновляться с целью отразить в нем новые моменты, связанные с защитой гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая новые тенденции и меры по решению связанных с этим проблем».

[358] S/2001/394.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
Доступ к уязвимым группам населения		
Содействовать безопасному и беспрепятственному доступу к уязвимым группам населения, что является основным необходимым условием для обеспечения гуманитарной помощи и защиты.	Соответствующие механизмы обеспечения безопасности (например, роль многонациональных сил; безопасные коридоры; охраняемые районы; вооруженное сопровождение). Проведение непрерывного диалога со всеми сторонами в вооруженном конфликте. Содействие доставке гуманитарной помощи. Безопасность и защита гуманитарного персонала и связанного с ним персонала. Выполнение обязательств согласно соответствующим нормам в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права.	Резолюции 1379 (2001), пункт 5, 1296 (2000), пункты 8 и 15, 1286 (2000), пункт 9, 1314 (2000), пункт 14, 1264 (1999), пункт 2, 1265 (1999), пункты 4, 7 и 10, 1270 (1999), пункт 2, 1272 (1999), пункт 11, 1279 (1999), пункты 2 и 5 *a* и *e*, и заявление Председателя S/PRST/2000/4.
Разъединение гражданских лиц и вооруженных элементов		
Поддерживать гуманитарный и гражданский характер лагерей для беженцев и внутренних перемещенных лиц.	Сотрудничество с принимающими государствами в принятии мер по обеспечению безопасности, в том числе путем предоставления технической помощи и подготовки. Обеспечение внешней и внутренней безопасности лагерей, включая процедуры проверки в целях выявления вооруженных элементов, меры по разоружению, помощь со стороны международной гражданской полиции и/или военных наблюдателей. Региональный подход к массовому перемещению населения, включая соответствующие механизмы обеспечения безопасности. Размещение лагерей на значительном расстоянии от международных границ и зон риска. Развертывание групп по многопрофильной оценке и анализу ситуации в плане безопасности.	Резолюции 1296 (2000), пункты 12 и 14, 1286 (2000), пункт 12, 1279 (1999), пункт 9, 1270 (1999), пункт 19, 1244 (1999), пункты 9 и 18, и 1208 (1998), пункты 4–12.
Правосудие и примирение		
1. Положить конец безнаказанности тех, кто несет ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права, прав человека и уголовного права.	Создание и применение эффективных механизмов расследования серьезных нарушений гуманитарного и уголовного права и судебного преследования за эти нарушения на местном и/или международном уровне (с самого начала операций). Сотрудничество между государствами в деле ареста и передачи предполагаемых правонарушителей.	Резолюции 1379 (2001), пункт 9 *a*, 1327 (2000), пункт 1, 1325 (2000), пункт 11, 1318 (2000), приложение, раздел VI, 1315 (2000), пункты 1–3 и 8, 1314 (2000), пункты 2 и 9, 1261 (1999), пункт 3, 1265 (1999), пункты 4 и 6, 1270 (1999), пункт 17, 1272 (1999), пункт 16, 955 (1994), пункты 1 и 2, и 827 (1993), пункты 1–4.

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
	Оказание технической помощи в укреплении местного потенциала в деле ареста предполагаемых правонарушителей и проведения расследований и вынесения судебных решений по их делам.	
	Исключение геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений из положений об амнистии.	
	Передача ситуаций, по мере возможности и в надлежащем порядке, на рассмотрение международных трибуналов.	
2. Укреплять доверие и стабильность внутри принимающего государства путем содействия установлению истины и примирению.	Просьба о том, чтобы государства, предоставляющие войска, расследовали подозреваемые нарушения уголовного права, совершаемые их миротворцами и сотрудниками охраны во время пребывания в принимающем государстве, и преследовали их в судебном порядке в соответствующих случаях.	
	Разработанные с учетом местных условий механизмы установления истины и примирения (техническая помощь; финансирование; амнистия лиц, совершивших менее тяжкие правонарушения).	
	Меры по обеспечению реституции и компенсации (целевые фонды; комиссии по вопросам имущества).	
Безопасность и правопорядок		
Укреплять способность местной полиции и судебных систем обеспечивать соблюдение правопорядка.	Развертывание международной гражданской полиции в целях оказания помощи принимающему государству в обеспечении охраны правопорядка.	Резолюции 1378 (2001), пункты 4 и 5, 1272 (1999), пункты 2, 3 *a* и *c* и 13, 1270 (1999), пункты 14 и 23, и 1244 (1999), пункт 11 *i* и *j*.
	Оказание технической помощи местной полиции, судебным органам и пенитенциарным учреждениям (наставническая работа; подготовка законопроектов; задействование международного персонала).	
	Реконструкция и восстановление организационной инфраструктуры (оклады; здания; коммуникации).	
	Механизмы наблюдения за предполагаемыми нарушениями гуманитарного права, прав человека и уголовного права и предания гласности таких нарушений.	

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
Разоружение, демобилизация, реинтеграция и реабилитация		
Содействовать стабилизации и возвращению общин к нормальной жизни.	Программы разоружения и демобилизации комбатантов (выкуп оружия; экономические стимулы и стимулы в области развития). Программы реинтеграции и реабилитации бывших комбатантов в их общинах (общинные услуги; консультативные услуги; обучение/профессиональная подготовка; воссоединение семей; возможности для трудоустройства). Содействие всестороннему участию вооруженных групп в программах разоружения, демобилизации, реинтеграции и реабилитации.	Резолюции 1379 (2001), пункт 8 *e,* 1376 (2001), пункт 12, 1366 (2001), пункт 16, 1296 2000), пункт 16, 1270 (1999), пункты 3, 4, 8 *b* и *c* и 20, 1265 (1999), пункт 12, и заявления Председателя S/PRST/2000/10 и S/PRST/1999/28.
Стрелковое оружие и деятельность, связанная с разминированием		
Содействовать созданию безопасных условий для уязвимых групп населения и гуманитарного персонала.	Деятельность, связанная с разминированием (координационные центры; обезвреживание наземных мин; информирование о минной опасности; помощь жертвам). Меры по пресечению и сокращению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений (добровольные моратории; эмбарго на поставки оружия; региональные и субрегиональные подходы).	Резолюции 1318 (2000), приложение, раздел VI, 1296 (2000), пункты 20 и 21, 1286 (2000), пункт 12, 1265 (1999), пункт 17, 1261 (1999), пункты 14 и 17, и заявление Председателя S/PRST/1999/28.
Подготовка сотрудников сил безопасности и военнослужащих миротворческих сил		
Обеспечить надлежащую информированность сотрудников многонациональных сил о вопросах, касающихся защиты гражданских лиц.	Соответствующая подготовка по вопросам, касающимся гуманитарного права и норм в области прав человека, координации деятельности гражданского и военного персонала, навыков ведения переговоров и поддержания отношений, осведомленности о гендерных и культурных традициях и профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний.	Резолюции 1379 (2001), пункт 10 *b,* 1325 (2000), пункт 6, 1318 (2000), приложение, раздел VI, 1308 2000), пункт 3, 1296 (2000), пункт 19, 1279 (1999), пункт 4, 1270 1999), пункт 15, и 1265 (1999), пункт 14.
Воздействие на женщин		
Рассмотреть конкретные потребности женщин в помощи и защите.	Особые меры по защите женщин и девочек от дискриминации по признаку пола, насилия, изнасилований и других форм сексуального насилия (доступ к механизмам правовой защиты, центрам помощи в кризисных ситуациях, приютам, консультативным услугам и другим программам оказания помощи; механизмы наблюдения и представления сообщений). Эффективные меры по разоружению, демобилизации, реинтеграции и реабилитации женщин- и девочек-солдат. Актуализация гендерной проблематики, в том числе путем включения советников по гендерным вопросам в персонал миротворческих операций.	Резолюции 1325 (2000), пункты 1, 4, 5, 8 *a*, 10, 13 и 15, 314 (2000), пункты 13 и 16 *e,* 1296 (2000), пункты 9 и 10, и заявление Председателя S/PRST/2001/31.

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
	Расширение роли и участия женщин в полевых операциях Организации Объединенных Наций (на уровне военных наблюдателей, гражданской полиции и сотрудников по гуманитарным вопросам и правам человека).	
	Расширение участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях (организация и курирование лагерей для беженцев и внутренних перемещенных лиц; планирование и распределение помощи; политика в области реабилитации).	
Воздействие на детей		
Рассмотреть конкретные потребности детей в помощи и защите.	Предотвращение вербовки детей в качестве солдат в нарушение международного права.	Резолюции 1379 (2001), пункты 2, 4, 8 *e* и 10 *c,* 1314 (2000), пункты 11, 12, 16 и 17, 1296 (2000), пункты 9 и 10, 1270 (1999), пункты 18 и 20, 1261 (1999), пункты 2, 3, 8, 13, 15 и 17 *a,* и заявление Председателя S/PRST/1998/18.
	Эффективные меры по разоружению, демобилизации, реинтеграции и реабилитации детей-солдат.	
	Выдвижение, в надлежащих случаях, инициатив по обеспечению доступа к пострадавшим от войны детям, включая проведение дней иммунизации, временное прекращение огня и установление дней спокойствия.	
	Освобождение, путем переговоров, детей, похищенных в ходе вооруженных конфликтов.	
	Принятие конкретных мер по защите детей, в том числе включение, в надлежащих случаях, советников по вопросам защиты детей в персонал миротворческих операций.	
	Воссоединение перемещенных детей с их семьями.	
	Предоставление беженцам и внутренним перемещенным лицам, в частности детям, которые могут подвергаться эксплуатации и жестокому обращению, возможности без опасения обращаться с жалобами и возложение на руководителей лагерей обязанности по преданию гласности таких случаев жестокого обращения, в том числе со стороны персонала.	
	Наблюдение за положением детей и представление соответствующих докладов.	
Безопасность и защита гуманитарного и связанного с ним персонала		
Обеспечивать безопасность и защиту гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.	Обращение ко всем сторонам в конфликте с настоятельным призывом уважать беспристрастный характер и нейтралитет гуманитарных операций.	Резолюции 1378 (2001), пункты 2 и 5, 1319 (2000), пункт 3, 1296 (2000), пункт 12, 1270 (1999), пункты 13 и 14, 1265 (1999), пункт 9, и заявление Председателя S/PRST/2000/4.
	Обеспечение безопасных и спокойных условий для работы гуманитарного персонала.	

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
Средства массовой информации и распространение информации		
1. Выступать против употребления выражений, используемых для подстрекательства к насилию.	Создание механизмов контроля за деятельностью средств массовой информации, которые будут обеспечивать эффективное отслеживание, предание гласности и документальное подтверждение случаев разжигания ненависти средствами массовой информации и причин их возникновения. Принятие мер в связи с выступлениями средств массовой информации, подстрекающими к геноциду, преступлениям против человечности и серьезным нарушениям международного гуманитарного права, включая, в крайнем случае, запрещение таких выступлений.	Резолюции 1353 (2001), приложение I, раздел B, пункты 10 и 11, 1296 (2000), пункты 17 и 18, и 1272 (1999), пункт 1.
2. Поощрять и поддерживать использование достоверной информации о конфликтах.	Оказание технической помощи в подготовке проекта закона о запрещении выражения ненависти и в обеспечении его соблюдения. Создание координационных центров средств массовой информации в целях содействия использованию достоверной и надежной информации о конфликтах и повышению осведомленности о конфликтах. Создание в рамках местных и международных средств массовой информации и информационных служб отделений по поддержке миротворческих операций и оказание им помощи.	
Природные ресурсы и вооруженные конфликты		
Рассмотреть последствия эксплуатации природных ресурсов для деятельности по защите гражданских лиц.	Связь между незаконной торговлей природными ресурсами и существующими конфликтами. Рассмотрение вопроса о прямом или непрямом импорте природных ресурсов, поступления от которого используются для разжигания конфликтов. Обращение к государствам-членам и региональным организациям с настоятельным призывом рассмотреть меры против корпоративных субъектов, отдельных лиц и образований, которые занимаются незаконной торговлей в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и Устава Организации Объединенных Наций (соответствующие законы; наказание торговцев; системы сертификации и регистрации; эмбарго).	Резолюции 1379 (2001), пункт 6, 1376 (2001), пункт 8, 1318 (2000), приложение, раздел VI, 1314 (2000), пункт 8, и 1306 (2000), пункты 1, 2, 9 и 19 *a*.

Главные цели	*Вопросы для рассмотрения*	*Предыдущие документы*
Гуманитарные последствия санкций		
Свести к минимуму непредвиденные отрицательные побочные последствия санкций для гражданского населения.	Гуманитарные исключения из режимов санкций. Целенаправленные санкции (ограниченные по своему охвату санкции, направленные против конкретных лиц, групп или видов деятельности). Соответствующая оценка и обзор гуманитарных последствий санкций и поведения тех, против кого направлены санкции.	Резолюции 1379 (2001), пункт 7, 1343 (2001), пункты 5, 6, 7, 9, 10 и 13 *a,* 1333 (2000), пункты 5, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15 *d* и 23, 1325 2000), пункт 14, 1314 (2000), пункт 15, 1298 (2000), пункт 16, 1267 (1999), пункт 4, 1265 (1999), пункт 16, и заявление Председателя S/PRST/1999/28.

Указатель резолюций*

1379 (2001) о детях и вооруженных конфликтах

1378 (2001) о положении в Афганистане

1376 (2001) о ситуации в отношении Демократической Республики Конго

1366 (2001) о роли Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов

1353 (2001) об укреплении сотрудничества со странами, предоставляющими войска

1343 (2001) о положении в Либерии

1333 (2000) о положении в Афганистане

1327 (2000) об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности

1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности

1319 (2000) о положении в Восточном Тиморе

1318 (2000) об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке

1315 (2000) о положении в Сьерра-Леоне

1314 (2000) о детях и вооруженных конфликтах

1308 (2000) об ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира

1306 (2000) о положении в Сьерра-Леоне

1298 (2000) о положении в Эритрее и Эфиопии

1296 (2000) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте

1286 (2000) о положении в Бурунди

1279 (1999) о ситуации в отношении Демократической Республики Конго

1272 (1999) о положении в Восточном Тиморе

* Совет Безопасности признал также актуальность резолюций Генеральной Ассамблеи 46/182 от 19 декабря 1991 года и 55/2 от 8 сентября 2000 года в более широком контексте защиты гражданских лиц и коренных причин конфликтов.

1270 (1999) о положении в Сьерра-Леоне

1267 (1999) о положении в Афганистане

1265 (1999) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте

1264 (1999) о положении в Восточном Тиморе

1261 (1999) о детях и вооруженных конфликтах

1244 (1999) о резолюциях Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998) и 1239 (1999)

1208 (1998) о положении в Африке

955 (1994) о положении в Руанде

827 (1993) об учреждении Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Указатель заявлений Председателя

S/PRST/2001/31 о женщинах и мире и безопасности

S/PRST/2001/16 об ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира

S/PRST/2000/10 о поддержании мира и безопасности и постконфликтном миростроительстве

S/PRST/2000/4 о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов

S/PRST/1999/28 о стрелковом оружии

S/PRST/1998/18 о детях и вооруженных конфликтах

ПОЛОЖЕНИЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ И ВДОЛЬ ТАДЖИКСКО-АФГАНСКОЙ ГРАНИЦЫ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.*]

Решения

7 мая 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[359]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 2 мая 2001 года, касающееся Вашего намерения продолжить деятельность Отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Таджикистане в течение еще одного годичного периода до 1 июня 2002 года[360], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они с удовлетворением принимают к сведению эту информацию и намерение, о котором в ней говорится».

---

[359] S/2001/446.

[360] S/2001/445.

1 мая 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[361]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 26 апреля 2002 года, касающееся Вашего намерения продолжить деятельность Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане в течение еще одного годичного периода до 1 июня 2003 года[362], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они с удовлетворением принимают к сведению эту информацию и намерение, о котором в ней говорится».

ПОЛОЖЕНИЕ В ГВИНЕЕ ПОСЛЕ НЕДАВНИХ НАПАДЕНИЙ НА ЕЕ ГРАНИЦАХ С ЛИБЕРИЕЙ И СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Решения

На своем 4319-м заседании 14 мая 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне

Положение в Сьерра-Леоне

Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/434)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-ну Ибраиме Фалю, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-же Каролин Макаски, помощнику заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителю Координатора чрезвычайной помощи.

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1994 и 1996-2000 годах.*]

Решения

На своем 4325-м заседании 5 июня 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Афганистана, Исламской Республики Иран, Пакистана и Узбекистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Письмо Генерального секретаря от 21 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/511)».

---

[361] S/2002/502

[362] S/2002/501.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хайле Менкериосу, Председателю Комитета экспертов по Афганистану, назначенному в соответствии с резолюцией 1333 (2000) Совета Безопасности, и г-ну Альфонсо Вальдивьесо, Колумбия, Председателю Комитета Совета Безопасности, образованному в соответствии с резолюцией 1267 (1999) по Афганистану.

На своем 4352-м заседании 30 июля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Афганистане

Письмо Генерального секретаря от 21 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/511)».

Резолюция 1363 (2001) от 30 июля 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюцию 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и резолюцию 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года, а также заявления своего Председателя о положении в Афганистане,

считая, что положение в Афганистане представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает*, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций все государства-члены обязаны полностью выполнять меры, введенные резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

2. *приветствует* доклад Комитета экспертов по Афганистану, назначенного во исполнение резолюции 1333 (2000)[363], и принимает к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации, после консультаций с граничащими с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», государствами, которые он посетил;

3. *просит* Генерального секретаря в консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), учредить в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции на период, совпадающий с периодом применения мер, введенных резолюцией 1333 (2000), механизм:

a) для контроля за осуществлением мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

b) для оказания помощи государствам, граничащим с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», и другим государствам, при необходимости, с точки зрения расширения их возможностей в плане осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000); и

c) для сбора, оценки, проверки, где это возможно, представления докладов и вынесения рекомендаций относительно сообщений о нарушениях мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

[363] S/2001/511, добавление.

4. *постановляет*, что в состав механизма контроля с учетом, среди прочего, справедливого географического распределения должны входить:

a) группа контроля в Нью-Йорке в составе до пяти экспертов, включая председателя, для контроля за осуществлением всех мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), в том числе в области эмбарго на поставки оружия, борьбы с терроризмом и соответствующего законодательства и, с учетом связи с закупками оружия и финансированием терроризма, в области отмывания денег, финансовых сделок и оборота наркотиков; и

b) группа по оказанию помощи в обеспечении соблюдения санкций при координации со стороны Группы контроля в составе до 15 членов, которые являются экспертами в таких областях, как работа таможенных служб, охрана границы и борьба с терроризмом, и которые будут размещены в тех государствах, о которых говорится в пункте 2, выше, в полной консультации и в тесном сотрудничестве с этими государствами;

5. *просит* Группу контроля представлять доклады Комитету, учрежденному во исполнение резолюции 1267 (1999), в том числе с помощью брифингов экспертов механизма контроля по работе механизма, учреждаемого в соответствии с пунктом 3 выше, и просит Группу по оказанию помощи в обеспечении соблюдения санкций представлять по меньшей мере раз в месяц доклад Группе контроля;

6. *просит* Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), регулярно представлять Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции;

7. *призывает* все государства, Организацию Объединенных Наций и соответствующие стороны в полной мере и своевременно сотрудничать с этим механизмом контроля;

8. *настоятельно призывает* все государства принять незамедлительные меры по обеспечению соблюдения и укреплению через принятие законодательных актов или административных мер, в зависимости от обстоятельств, предусмотренных их внутренними законами или нормативными актами мер в отношении своих граждан и других физических или юридических лиц, действующих на их территории, с целью предотвращения и наказания нарушений мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), и информировать Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), о принятии таких мер, а также предлагает государствам сообщать Комитету о результатах всех связанных с этим случаев расследования или обеспечения выполнения, если только это не будет наносить ущерб такому расследованию или обеспечению соблюдения;

9. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения работы механизма контроля, рассматривая расходы на него в качестве расходов Организации, а также используя целевой фонд Организации Объединенных Наций, учреждаемый для указанной цели, подтверждает, что такой целевой фонд будет учрежден Генеральным секретарем, призывает государства вносить взносы в этот фонд и представлять через Генерального секретаря персонал, оборудование и услуги механизму контроля, и просит также Генерального секретаря регулярно информировать Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999), о финансовых мерах в поддержку механизма;

10. *заявляет о своем намерении* провести обзор хода осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), на основе информации, представленной механизмом контроля через Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 1267 (1999);

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4352-м заседании.

Решения

4 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[364]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 3 октября 2001 года о Вашем намерении вновь назначить г-на Лахдара Брахими Вашим специальным представителем по Афганистану[365] было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше намерение и круг полномочий Вашего специального представителя[366]».

На своем 4414-м заседании 13 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителяей Афганистана, Австралии, Аргентины, Бельгии, Германии, Египта, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Италии, Казахстана, Канады, Малайзии, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Таджикистана, Узбекистана и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Лахдару Брахими, специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану.

После возобновления заседания 13 ноября 2001 года Совет постановил далее пригласить представителей Турции и Чили для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4415-м заседании 14 ноября 2001 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

Резолюция 1378 (2001)
от 14 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года и 1363 (2001) от 30 июля 2001 года,

поддерживая международные усилия по искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

признавая чрезвычайный характер положения в области безопасности и политической ситуации в Афганистане в свете самых последних событий, в частности в Кабуле,

осуждая движение «Талибан» за то, что оно позволило использовать Афганистан в качестве базы для совершения террористических актов за рубежом сетью «Аль-Каида» и другими террористическими группами и предоставило убежище Осаме бен Ладену, «Аль-Каиде» и тем, кто связан с ними, и в этом контексте поддерживая усилия, прилагаемые афганским народом с целью заменить режим «Талибана»,

приветствуя намерение специального представителя Генерального секретаря созвать срочное совещание сторон различных афганских процессов в соответствующем месте и

---

[364] S/2001/937.

[365] S/2001/934.

[366] Там же, приложение.

призывая Объединенный фронт Афганистана и всех афганцев, представленных в этих процессах, принять приглашение для участия в этом совещании безотлагательно, добросовестно и без выдвижения каких-либо условий,

приветствуя также Заявление о ситуации в Афганистане, принятое 12 ноября 2001 года министрами иностранных дел и другими высокопоставленными представителями группы «шесть плюс два»[367], а также поддержку, оказываемую другими международными группами,

отмечая мнения, выраженные на заседании Совета Безопасности 13 ноября 2001 года, посвященном положению в Афганистане[368],

одобряя подход, изложенный Специальным представителем Генерального секретаря на заседании Совета Безопасности 13 ноября 2001 года[369],

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

будучи глубоко обеспокоен тяжелой гуманитарной ситуацией и продолжающимися серьезными нарушениями «Талибаном» прав человека и международного гуманитарного права,

1. *выражает свою решительную поддержку* усилиям афганского народа по созданию новой переходной администрации, ведущей к формированию правительства, которые оба:

   – должны иметь широкую основу, быть многоэтническими и полностью представлять весь афганский народ и быть приверженными миру в их отношениях с соседями Афганистана;

   – должны уважать права человека всех афганцев, независимо от пола, этнического происхождения или религии;

   – должны уважать международные обязательства Афганистана, включая всестороннее сотрудничество в международных усилиях по борьбе с терроризмом и незаконным оборотом наркотиков внутри и из Афганистана; и

   – должны облегчать срочную доставку гуманитарной помощи и организованное возвращение беженцев и внутренних перемещенных лиц, когда это позволит ситуация;

2. *призывает* все афганские силы воздерживаться от актов мести, строго придерживаться своих обязательств в области прав человека и международного гуманитарного права и обеспечить охрану, безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала гуманитарных организаций;

3. *подтверждает*, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в поддержке усилий афганского народа по созданию в срочном порядке такой новой переходной администрации, ведущей к формированию нового правительства, и выражает свою полную поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря по выполнению его мандата и призывает афганцев, как в Афганистане, так и среди афганской диаспоры, и государства-члены сотрудничать с ним;

---

[367] S/2001/1157, приложение.

[368] См. S/PV.4414 и S/PV.4414 (Resumption 1).

[369] См. S/PV.4414.

4. *призывает* государства-члены оказать:

– поддержку такой администрации и такому правительству, в том числе путем осуществления проектов быстрой отдачи;

– срочную гуманитарную помощь с целью облегчить страдания афганского народа как в Афганистане, так и среди афганских беженцев, включая разминирование; и

– долгосрочную помощь на цели социально-экономической реконструкции и восстановления Афганистана

и приветствует инициативы в этом направлении;

5. *рекомендует* государствам-членам поддерживать усилия по обеспечению охраны и безопасности в районах Афганистана, более не находящихся под контролем «Талибана», в частности по обеспечению уважения Кабула как столицы для всего афганского народа, и особенно по защите гражданских лиц, органов переходной власти, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала гуманитарных организаций;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4415-м заседании.

Решение

На своем 4434-м заседании 6 декабря 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Письмо Генерального секретаря от 5 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1154)».

Резолюция 1383 (2001)
от 6 декабря 2001 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюцию 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

подчеркивая неотъемлемое право афганского народа самому свободно определить свое собственное политическое будущее,

будучи преисполнен решимости помочь афганцам положить конец трагическим конфликтам в Афганистане и содействовать обеспечению национального примирения, прочного мира, стабильности и уважения прав человека, а также сотрудничать с международным сообществом, с тем чтобы положить конец использованию Афганистана в качестве базы для терроризма,

приветствуя письмо Генерального секретаря от 5 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Совету сообщается о подписании в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов[370],

[370] См. S/2001/1154.

отмечая, что временные механизмы предназначены в качестве первого шага в направлении формирования на широкой основе с учетом гендерного фактора многоэтнического и полностью представительного правительства,

1. *одобряет* Соглашение о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, как указано в письме Генерального секретаря от 5 декабря 2001 года[370];

2. *призывает* все афганские группы выполнить это Соглашение в полном объеме, в частности путем всестороннего сотрудничества с Временным органом, который должен приступить к осуществлению своих полномочий 22 декабря 2001 года;

3. *вновь заявляет о своей полной поддержке* специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и одобряет задачи, поставленные перед ним в приложении II к вышеупомянутому Соглашению;

4. *объявляет о своей готовности* предпринять дальнейшие действия на основе доклада Генерального секретаря, оказать поддержку временным институтам, созданным в соответствии с вышеупомянутым Соглашением, и в надлежащее время оказать содействие в выполнении Соглашения и приложений к нему;

5. *призывает* все афганские группы оказать поддержку полному и беспрепятственному доступу гуманитарных организаций к нуждающемуся населению и обеспечить безопасность и охрану гуманитарного персонала;

6. *призывает* всех двусторонних и многосторонних доноров, в сотрудничестве со специальным представителем, учреждениями Организации Объединенных Наций и всеми афганскими группами, вновь подтвердить, повысить и выполнить свое обязательство оказывать помощь в восстановлении, подъеме экономики и реконструкции Афганистана в координации с Временным органом и пока афганские группы выполняют свои обязательства;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4434-м заседании.

Решение

На своем 4443-м заседании 20 декабря 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

Резолюция 1386 (2001)
от 20 декабря 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюции 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года и 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года,

поддерживая международные усилия по искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

приветствуя развитие событий в Афганистане, которое позволит всем афганцам пользоваться неотъемлемыми правами и свободой без угрозы подавления и страха,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на самих афганцах,

вновь подтверждая свое одобрение Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, подписанное в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года (Боннское соглашение)[370],

принимая к сведению содержащуюся в пункте 3 приложения I к Боннскому соглашению просьбу к Совету Безопасности рассмотреть вопрос о санкционировании скорейшего направления в Афганистан международных сил безопасности, а также брифинг специального представителя Генерального секретаря от 14 декабря 2001 года о его контактах с афганскими властями, в ходе которых они приветствовали направление в Афганистан санкционированных Организацией Объединенных Наций международных сил безопасности,

принимая к сведению также письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан г-на Абдуллы Абдулла от 19 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[371],

приветствуя письмо министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 19 декабря 2001 года на имя Генерального секретаря[372] и отмечая содержащееся в нем предложение Соединенного Королевства взять на себя ведущую роль в организации международных сил содействия безопасности и в командовании ими,

подчеркивая, что все афганские силы должны строго соблюдать свои обязательства согласно нормам в области прав человека, включая уважение прав женщин, и нормам международного гуманитарного права,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

определяя, что положение в Афганистане все еще представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное осуществление мандата Международных сил безопасности в консультации с афганским Временным органом, учрежденным в соответствии с Боннским соглашением,

действуя в этих целях на основании главы VII Устава,

1. *уполномочивает*, как это предусмотрено в приложении I к Боннскому соглашению[370], создание на период в шесть месяцев Международных сил содействия безопасности для оказания помощи афганскому Временному органу в обеспечении безопасности в Кабуле и прилегающих к нему районах, с тем чтобы афганский Временный орган, а также персонал Организации Объединенных Наций могли действовать в условиях безопасности;

2. *призывает* государства-члены предоставить персонал, оборудование и другие ресурсы Силам и предлагает этим государствам-членам проинформировать руководство Сил и Генерального секретаря;

3. *уполномочивает* государства-члены, участвующие в Силах, принимать все необходимые меры для выполнения их мандата;

4. *призывает* Силы работать, проводя тесные консультации с афганским Временным органом, над осуществлением мандата Сил, а также со специальным представителем Генерального секретаря;

---

[371] S/2001/1223, приложение.

[372] S/2001/1217.

5. *призывает* всех афганцев сотрудничать с Силами и соответствующими международными правительственными и неправительственными организациями и приветствует обязательство сторон Боннского соглашения приложить все усилия и влияние для обеспечения безопасности, включая обеспечение охраны, безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и всего другого персонала международных правительственных и неправительственных организаций, размещенных в Афганистане;

6. *принимает к сведению* содержащееся в приложении I к Боннскому соглашению обязательство афганских сторон этого Соглашения вывести из Кабула все военные подразделения и призывает их осуществить это обязательство в сотрудничестве с Силами;

7. *призывает* соседние государства и другие государства-члены предоставить Силам такую необходимую помощь, которая может потребоваться, включая предоставление разрешений на пролет самолетов и транзит;

8. *подчеркивает*, что расходы в связи с Силами будут нести соответствующие участвующие государства-члены, просит Генерального секретаря создать целевой фонд, через который взносы можно было бы направлять соответствующим государствам-членам или операциям, и призывает государства-члены вносить взносы в такой фонд;

9. *предлагает* руководству Сил представлять через Генерального секретаря периодические доклады о ходе осуществления их мандата;

10. *призывает* государства-члены, участвующие в Силах, оказывать афганскому Временному органу содействие, с тем чтобы помочь ему в формировании и обучении новых сил безопасности и вооруженных сил Афганистана;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4443-м заседании.

Решение

На своем 4449-м заседании 15 января 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

Резолюция 1388 (2002)
от 15 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года,

отмечая, что афганская авиакомпания «Ариана» больше не принадлежит «Талибану», не арендуется и не эксплуатируется им или от его имени, а ее средства и другие финансовые ресурсы не принадлежат «Талибану» и не контролируются им ни прямо, ни косвенно,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения пункта 4 *a* и *b* резолюции 1267 (1999) не распространяются на летательные аппараты афганской авиакомпании «Ариана» и на ее средства и другие финансовые ресурсы;

2. *постановляет также* прекратить действие мер, предусмотренных в пункте 8 *b* резолюции 1333 (2000);

3. *постановляет далее* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4449-м заседании.

Решение

На своем 4452-м заседании 16 января 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

Резолюция 1390 (2002)
от 16 января 2002 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1333 (2000) от 19 декабря 2000 года и 1363 (2001) от 30 июля 2001 года,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюции 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года и 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года,

подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и вновь заявляя о своей поддержке международных усилий по искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подтверждая далее свое безоговорочное осуждение террористических нападений, которые были совершены 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке, Вашингтоне и Пенсильвании, выражая свою решимость предотвратить все подобные акты, отмечая продолжающуюся деятельность Осамы бен Ладена и сети «Аль-Каида» в поддержку международного терроризма и выражая свою решимость искоренить эту сеть,

отмечая вынесение обвинительного акта Соединенными Штатами Америки против Осамы бен Ладена и его сообщников, в частности за взрыв 7 августа 1998 года посольств Соединенных Штатов в Найроби и Дар-эс-Саламе,

определяя, что движение «Талибан» не отреагировало на требования в пункте 13 резолюции 1214 (1998) от 8 декабря 1998 года, пункте 2 резолюции 1267 (1999) и пунктах 1, 2 и 3 резолюции 1333 (2000),

осуждая движение «Талибан» за то, что оно позволило использовать Афганистан в качестве базы для обучения и деятельности террористов, включая экспорт терроризма сетью «Аль-Каида» и другими террористическими группами, а также за использование иностранных наемников во враждебных действиях на территории Афганистана,

осуждая также сеть «Аль-Каида» и другие связанные с нею террористические группы за многочисленные преступные террористические акты с целью убийства большого числа ни в чем не повинных гражданских лиц и уничтожения имущества,

подтверждая, что акты международного терроризма представляют собой угрозу международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* продолжать осуществление мер, введенных в пункте 8 *c* резолюции 1333 (2000), и отмечает дальнейшее применение мер, введенных в пункте 4 *b* резолюции 1267 (1999), в соответствии с пунктом 2 ниже и постановляет прекратить действие мер, введенных в пункте 4 *a* резолюции 1267 (1999);

2. *постановляет также*, что все государства должны принять следующие меры в отношении Осамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, как указывается в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), который должен регулярно обновляться Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), далее именуемым «Комитет»:

a) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, полу-

чаемые благодаря имуществу, находящемуся в их владении или под их прямым или косвенным контролем или во владении или под прямым или косвенным контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни любые другие средства или финансовые активы или экономические ресурсы не использовались прямо или косвенно в интересах таких лиц их гражданами или любыми лицами на их территории;

b) не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц, при условии, что ничто в этом пункте не обязывает какое бы то ни было государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что этот пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет только на основании каждого конкретного случая, что въезд или транзит обоснованы;

c) не допускать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военной деятельностью;

3. *постановляет далее*, что меры, упомянутые в пунктах 1 и 2, выше, будут рассмотрены через 12 месяцев, и в конце этого периода Совет либо позволит продолжать осуществлять эти меры, либо постановит усовершенствовать их в соответствии с принципами и целями настоящей резолюции;

4. *напоминает* о возложенном на все государства-члены обязательстве в полной мере осуществлять резолюцию 1373 (2001), в том числе в отношении любых членов движения «Талибан» и организации «Аль-Каида» и любых лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с движением «Талибан» и организацией «Аль-Каида», которые участвуют в финансировании, планировании и подготовке или совершении террористических актов и в содействии им или в оказании поддержки террористическим актам;

5. *просит* Комитет выполнять следующие задачи и представлять Совету доклад о своей работе с замечаниями и рекомендациями:

a) регулярно обновлять перечень, упомянутый в пункте 2, выше, на основе соответствующей информации, предоставленной государствами-членами и региональными организациями;

b) обращаться ко всем государствам за информацией о шагах, предпринимаемых ими для эффективного осуществления мер, упомянутых в пункте 2, выше, и впоследствии испрашивать у них любую дополнительную информацию, которую Комитет может счесть необходимой;

c) представлять Совету периодические доклады об информации, представленной Комитету в отношении осуществления настоящей резолюции;

d) оперативно принимать такие руководящие принципы и критерии, какие могут быть необходимы для облегчения осуществления мер, упомянутых в пункте 2, выше;

e) обнародовать через соответствующие средства информации сведения, которые он сочтет актуальными, включая упомянутый в пункте 2, выше, перечень;

f) сотрудничать с другими соответствующими комитетами по санкциям и с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение пункта 6 его резолюции 1373 (2001);

6. *просит* все государства представить Комитету не позднее чем через 90 дней после даты принятия настоящей резолюции доклад, а в дальнейшем представлять согласно

графику, который будет предложен Комитетом, доклады о шагах, предпринятых ими для осуществления мер, упомянутых в пункте 2, выше;

7. *настоятельно призывает* все государства, компетентные органы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и заинтересованные стороны в полном объеме сотрудничать с Комитетом и с Группой контроля, упомянутой в пункте 9, ниже;

8. *настоятельно призывает также* все государства предпринять немедленные шаги по обеспечению выполнения и укреплению с помощью законодательных актов или административных мер, когда это необходимо, мер, введенных на основании национальных законов или нормативных положений против своих граждан и других лиц или организаций, действующих на их территории, предотвращать нарушения мер, упомянутых в пункте 2, выше, и наказывать за них и информировать Комитет о принятии таких мер и предлагает государствам сообщать Комитету о результатах всех соответствующих расследований и правоохранительных действий в том случае, если это не повредило бы расследованию или правоохранительным действиям;

9. *просит* Генерального секретаря поручить Группе контроля, учрежденной во исполнение пункта 4 *a* резолюции 1363 (2001), мандат которой истекает 19 января 2002 года, контролировать в течение 12-месячного периода осуществление мер, упомянутых в пункте 2, выше;

10. *просит* Группу контроля представить доклад Комитету к 31 марта 2002 года и в дальнейшем представлять ему доклады каждые четыре месяца;

11. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4452-м заседании.

Решения

На своем 4461-м заседании 30 января 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

На своем 4469-м заседании 6 февраля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Лахдару Брахими, специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану.

8 февраля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[373]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 4 февраля 2002 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении принять административные и финансовые меры, необходимые для содействия созданию и оказанию поддержки комплексной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане[374], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме, при том понимании, что временные административные и финансовые меры, которые будут приниматься, не будут предопределять окончательные решения о финансировании этой миссии».

[373] S/2002/157.

[374] S/2002/156.

На своем 4479-м заседании 27 февраля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Киерану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4490-м заседании 13 марта 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Киерану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4497-м заседании 26 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Афганистана, Бангладеш, Индии, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Новой Зеландии, Пакистана, Таджикистана, Турции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

> Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2002/278)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Данило Тюрку, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

После возобновления заседания 26 марта 2002 года Совет далее постановил пригласить представителя Казахстана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4501-м заседании 28 марта 2002 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

> Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2002/278)».

Резолюция 1401 (2002)
от 28 марта 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности свои резолюции 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года, 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года и 1386 (2001) от 20 декабря 2001 года,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности на резолюции 56/220 A и B от 21 декабря 2001 года,

подчеркивая неотъемлемое право афганского народа самому свободно определить свое собственное политическое будущее,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

вновь подтверждая свое одобрение Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, под-

писанного в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года (Боннское соглашение)[370], в частности его приложения II, касающегося роли Организации Объединенных Наций в течение переходного периода,

приветствуя создание 22 декабря 2001 года афганского Временного органа и выражая надежду на развитие процесса, определенного в Боннском соглашении,

подчеркивая жизненную важность борьбы с незаконным выращиванием наркосодержащих культур и оборотом наркотиков и устранения угрозы наземных мин, а также пресечения незаконных поставок стрелкового оружия,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 18 марта 2002 года[375],

призывая страны-доноры, обязавшиеся предоставить финансовую помощь на Международной конференции по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления, состоявшейся в Токио 21 и 22 января 2002 года, как можно скорее выполнить свои обязательства,

выражая признательность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане за решимость, проявленную ею в выполнении своего мандата в особо трудных обстоятельствах,

1. *одобряет* создание на первоначальный 12-месячный период — считая с даты принятия настоящей резолюции — Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, мандат и структура которой изложены в докладе Генерального секретаря от 18 марта 2002 года[375];

2. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* специального представителя Генерального секретаря и одобряет все его полномочия, согласно своим соответствующим резолюциям, в отношении планирования и осуществления всех мероприятий Организации Объединенных Наций в Афганистане;

3. *подчеркивает*, что оказание целенаправленной помощи в восстановлении и реконструкции может в значительной степени содействовать осуществлению Боннского соглашения[370], и с этой целью настоятельно призывает двусторонних и многосторонних доноров очень тесно координировать свои действия, в частности через Группу по оказанию помощи Афганистану и Имплементационную группу, со специальным представителем афганской Временной администрацией и ее преемниками;

4. *подчеркивает также*, в контексте пункта 3, выше, что, в то время как гуманитарная помощь должна предоставляться везде, где в этом есть необходимость, помощь в восстановлении и реконструкции должна предоставляться, через афганскую Временную администрацию и ее преемников, и эффективно использоваться там, где местные органы власти содействуют поддержанию безопасной обстановки и демонстрируют уважение к правам человека;

5. *призывает* все афганские стороны сотрудничать с Миссией в осуществлении ее мандата и обеспечивать безопасность и свободу передвижения ее персонала по всей стране;

6. *просит* Международные силы содействия безопасности, во исполнение их мандата в соответствии с резолюцией 1386 (2001), продолжать действовать в тесной консультации с Генеральным секретарем и его специальным представителем;

[375] S/2002/278.

7. *просит* Генерального секретаря каждые четыре месяца представлять Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4501-м заседании.

Решения

На своем 4521-м заседании 25 апреля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Киерану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4541-м заседании 23 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителяей Афганистана, Индии, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Новой Зеландии, Пакистана,Турции и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Киерану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

Резолюция 1413 (2002)
от 23 мая 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюцию 1386 (2001) от 20 декабря 2001 года,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

поддерживая международные усилия по искоренению терроризма в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на самих афганцах, и приветствуя в этой связи сотрудничество афганского Временного органа с Международными силами содействия безопасности,

выражая свою благодарность Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, взявшему на себя ведущую роль в организации Сил и командовании ими, и с признательностью отмечая помощь Силам со стороны многих стран,

приветствуя письмо министра иностранных дел Турецкой Республики от 7 мая 2002 года на имя Генерального секретаря[376] и принимая к сведению содержащееся в нем предложение Турции взять на себя ведущую роль в командовании Силами,

ссылаясь на письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Исламского Государства Афганистан д-ра Абдуллы Абдуллы от 19 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[371],

[376] S/2002/568.

определяя, что положение в Афганистане все еще представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное осуществление мандата Сил в консультации с афганским Временным органом и его преемниками, учрежденными в соответствии с Соглашением о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, подписанным в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года[370],

действуя в этих целях на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* продлить после 20 июня 2002 года на шестимесячный период полномочия Международных сил содействия безопасности, определенные в резолюции 1386 (2001);

2. *уполномочивает* государства-члены, участвующие в Силах, принимать все необходимые меры для выполнения мандата Сил;

3. *призывает* государства-члены предоставлять Силам персонал, технику и другие ресурсы и вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный резолюцией 1386 (2001);

4. *предлагает* руководству Сил ежемесячно представлять через Генерального секретаря доклады об осуществлении их мандата;

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4541-м заседании.

Решения

На своем 4557-м заседании 21 июня 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Киерану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4560-м заседании 26 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

Резолюция 1419 (2002)
от 26 июня 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюцию 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

подтверждая свою твердую решимость помочь афганскому народу положить конец трагическим конфликтам в Афганистане и содействовать обеспечению прочного мира, стабильности и уважения прав человека,

подтверждая свою решительную поддержку международных усилий по искоренению терроризма в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и подтверждая также свои резолюции 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

подтверждая свое одобрение Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянных правительственных институтов, подписанного в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года (Боннское соглашение)[370], и приветствуя первые шаги по его выполнению, включая создание Комиссии по правам человека и Судебной комиссии,

1. *приветствует* успешное и мирное проведение 11–19 июня 2002 года Чрезвычайной Лойя джирги, которую открыл «отец нации», бывший король Мохаммед Захир, и с особым удовлетворением отмечает широкое участие женщин, а также представленность всех этнических и религиозных общин;

2. *поздравляет* афганский народ в связи с успешным проведением Чрезвычайной Лойя джирги и призывает его и далее осуществлять свое неотъемлемое право на свободное определение своего политического будущего;

3. *приветствует* избрание Чрезвычайной Лойя джиргой главы государства президента Хамида Карзая и создание Переходной администрации;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* Переходной администрации в деле выполнения Боннского соглашения[370] в полном объеме, включая учреждение конституционной комиссии, и в деле укрепления центрального правительства, формирования национальной армии и полицейских сил, проведения демобилизации/реинтеграции и улучшения положения в области безопасности на всей территории Афганистана, борьбы с незаконным оборотом наркотиков, обеспечения уважения прав человека, проведения реформы судебной системы, создания базы для стабильной экономики и реконструкции производственного потенциала и инфраструктуры;

5. *призывает* все афганские группы в этой связи всесторонне сотрудничать с Переходной администрацией в целях завершения процесса в соответствии с Боннским соглашением и выполнения решений Чрезвычайной Лойя джирги;

6. *настоятельно призывает* Переходную администрацию наращивать усилия Временной администрации по уничтожению ежегодных посевов мака;

7. *настоятельно призывает также* Переходную администрацию далее наращивать усилия Временной администрации по содействию обеспечению благосостояния и учета интересов афганских женщин и детей и образования для мальчиков и девочек;

8. *высоко оценивает* роль, которую играет система Организации Объединенных Наций в оказании поддержки усилиям афганцев, вновь заявляет о своей решительной поддержке специального представителя Генерального секретаря г-на Лахдара Брахими и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и подтверждает свое одобрение всего круга полномочий специального представителя, согласно своим соответствующим резолюциям, в отношении планирования и проведения всех мероприятий Организации Объединенных Наций в Афганистане;

9. *высоко оценивает также* вклад Международных сил содействия безопасности в создание безопасных условий для проведения Чрезвычайной Лойя джирги;

10. *вновь подчеркивает* важность оказания дальнейшей международной поддержки в завершении процесса в соответствии с Боннским соглашением, призывает страны-доноры, давшие на Международной конференции по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления, состоявшейся в Токио 21 и 22 января 2002 года, обещание оказать финансовую помощь, оперативно выполнить свои обязательства и призывает все государства-члены поддержать Переходную администрацию и обеспечить долговременную помощь, а также нынешнюю бюджетную поддержку в покрытии текущих расходов Переходной администрации и в социальной и экономической реконструкции и восстановлении Афганистана в целом;

11. *призывает* значительно расширить масштабы и ускорить поступление международной помощи большому числу афганских беженцев и перемещенных внутри страны

лиц для облегчения их упорядоченного возвращения и эффективной реинтеграции в общество в целях содействия установлению стабильности во всей стране;

12. *призывает* все афганские группы оказывать поддержку полному и беспрепятственному доступу гуманитарных организаций к нуждающемуся населению и обеспечить безопасность и охрану гуманитарного персонала;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4560-м заседании.

Решения

На своем 4579-м заседании 19 июля 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Афганистана, Дании, Индии, Исламской Республики Иран, Канады, Малайзии, Непала, Пакистана, Республики Корея, Таджикистана, Турции, Украины и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2002/737)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Лахдару Брахими, специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану.

На том же заседании в ответ на просьбу Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 17 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[377], Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-ну Моктару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

РОЛЬ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4334-м заседании 21 июня 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Беларуси, Бразилии, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Канады, Коста-Рики, Малайзии, Мексики, Нигерии, Пакистана, Республики Корея, Швеции, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов

Доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (S/2001/574)».

[377] Документ S/2002/780, включенный в отчет о 4579-м заседании.

После возобновления заседания 21 июня 2001 года Совет постановил также пригласить представителя Непала для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 21 июня 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности[378], в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4360-м заседании 30 августа 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов

Доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов (S/2001/574)».

Резолюция 1366 (2001)
от 30 августа 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1196 (1998) от 16 сентября 1998 года, 1197 (1998) от 18 сентября 1998 года, 1208 (1998) и 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1318 (2000) от 7 сентября 2000 года, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1327 (2000) от 13 ноября 2000 года,

ссылаясь также на заявления своего Председателя от 16 сентября[379] и 24 сентября[380] и 30 ноября 1998 года[381], 24 сентября[382] и 30 ноября 1999 года[383], 23 марта[384] и 20 июля 2000 года[385] и 20 февраля[386] и 22 марта 2001 года[387],

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов[388], в частности, содержащиеся в нем рекомендации в отношении роли Совета Безопасности,

подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, и вновь заявляя о своей приверженности принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств,

памятуя о последствиях вооруженных конфликтов для отношений между государствами, об экономическом бремени, ложащемся на вовлеченные в них страны и на международное сообщество, и прежде всего о гуманитарных последствиях конфликтов,

учитывая свою главную ответственность согласно Уставу за поддержание международного мира и безопасности и вновь подтверждая свою роль в предотвращении вооруженных конфликтов,

---

[378] Документ S/2001/616, включенный в отчет о 4334-м заседании (Resumption 1).

[379] S/PRST/1998/28.

[380] S/PRST/1998/29.

[381] S/PRST/1998/35.

[382] S/PRST/1999/28.

[383] S/PRST/1999/34.

[384] S/PRST/2000/10.

[385] S/PRST/2000/25.

[386] S/PRST/2001/5.

[387] S/PRST/2001/10.

[388] S/2001/574 и Corr.1.

обращая особое внимание на необходимость поддержания регионального и международного мира и стабильности и дружественных отношений между всеми государствами и подчеркивая безусловную политическую, гуманитарную и моральную приоритетность, а также экономические преимущества предотвращения возникновения и эскалации конфликтов,

подчеркивая важное значение всеобъемлющей стратегии, охватывающей оперативные и структурные меры по предотвращению вооруженных конфликтов, и признавая те десять принципов, которые изложены Генеральным секретарем в его докладе о предотвращении вооруженных конфликтов,

отмечая с удовлетворением более частое направление — с согласия принимающих государств-членов — миссий Совета в районы конфликтов или потенциальных конфликтов, которые, в частности, могут играть важную роль в предотвращении вооруженных конфликтов,

вновь заявляя о том, что предотвращение конфликтов является одной из главных обязанностей государств-членов,

признавая существенно важную роль Генерального секретаря в предотвращении вооруженных конфликтов и важность усилий по укреплению его роли в соответствии со статьей 99 Устава,

признавая также роль других соответствующих органов, управлений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и других международных организаций, включая Всемирную торговую организацию и бреттон-вудские учреждения, а также роль неправительственных организаций, субъектов гражданского общества и частного сектора в предотвращении вооруженных конфликтов,

подчеркивая необходимость устранения коренных причин и региональных аспектов конфликтов, ссылаясь на рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке от 13 апреля 1998 года[389], и подчеркивая взаимоукрепляющую связь между предотвращением конфликтов и устойчивым развитием,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу угрозы для мира и безопасности, создаваемой незаконной торговлей и чрезмерным и дестабилизирующим накоплением стрелкового оружия и легких вооружений в районах конфликтов, и по поводу того, что они могут усугублять и затягивать вооруженные конфликты,

подчеркивая важность наличия достаточных, предсказуемых и должным образом ориентированных ресурсов для предотвращения конфликтов и последовательного финансирования долгосрочной превентивной деятельности,

вновь заявляя, что раннее предупреждение, превентивная дипломатия, превентивное развертывание, практические меры по разоружению и постконфликтное миростроительство являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов,

подчеркивая важность повышения информированности в отношении международного гуманитарного права и обеспечения уважения к нему, обращая особое внимание на первостепенную ответственность государств-членов за предотвращение геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений и за то, чтобы положить конец безнаказанности за такие преступления, признавая роль специальных трибуналов по быв-

[389] S/1998/318.

шей Югославии[390] и Руанде[391] в предупреждении таких преступлений в будущем, что помогает предотвращать вооруженные конфликты, и подчеркивая важность международных усилий в соответствии с Уставом в этой связи,

подтверждая общее обязательство по спасению людей от бедствий вооруженных конфликтов, признавая, что все, кого это касается, должны извлечь уроки из того, что превентивные усилия, предшествовавшие таким трагедиям, как геноцид в Руанде[392] и кровавая расправа в Сребренице[393], не принесли результатов, и будучи преисполнен решимости принять надлежащие меры в пределах своей компетенции — в увязке с усилиями государств-членов — для недопущения повторения подобных трагедий,

1. *выражает свою решимость* добиваться цели предотвращения вооруженных конфликтов в качестве неотъемлемой части своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности;

2. *подчеркивает*, что на национальных правительствах лежит основная ответственность за предотвращение конфликтов и что Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут играть важную роль в поддержке национальных усилий по предотвращению конфликтов и могут оказывать содействие в создании национального потенциала в этой области, и признает важную вспомогательную роль гражданского общества;

3. *призывает* государства-члены, а также региональные и субрегиональные организации и механизмы оказать поддержку разработке всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов, как она предложена Генеральным секретарем;

4. *подчеркивает*, что для успеха превентивной стратегии Организация Объединенных Наций нуждается в согласии и поддержке соответствующих правительств и, если это возможно, в сотрудничестве других ключевых национальных субъектов, и подчеркивает в этой связи необходимость проявления постоянной политической воли соседними государствами, региональными союзниками или другими государствами-членами, обладающими соответствующими возможностями для поддержки усилий Организации Объединенных Наций;

5. *выражает свою готовность* оперативно рассматривать вопросы раннего предупреждения или предотвращения, доводимые до его сведения Генеральным секретарем, и в этой связи призывает Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о его оценке потенциальной угрозы международному миру и безопасности с должным учетом соответствующих региональных и субрегиональных аспектов, когда это уместно, в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций;

6. *обязуется* пристально следить за ситуациями потенциального конфликта в качестве части стратегии предотвращения конфликтов и выражает свое намерение рассматривать случаи потенциального конфликта, доводимые до его сведения любым государством-членом или государством, не являющимся членом Организации Объединенных Наций, или Генеральной Ассамблеей или на основе информации, сообщаемой Экономическим и Социальным Советом;

---

[390] Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

[391] Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

[392] S/1999/1257.

[393] A/54/549.

7. *заявляет о своем обязательстве* принимать оперативные и эффективные меры по предотвращению вооруженных конфликтов и с этой целью использовать все соответствующие средства, имеющиеся в его распоряжении, включая его миссии, направляемые с согласия принимающих государств в районы потенциальных конфликтов;

8. *вновь повторяет свой призыв* к государствам-членам укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности и в этой связи настоятельно призывает их предоставлять необходимые людские, материальные и финансовые ресурсы для принятия своевременных и превентивных мер, включая раннее предупреждение, превентивную дипломатию, превентивное развертывание, практические меры по разоружению и миростроительство, как это необходимо в каждом случае;

9. *вновь подтверждает свою роль* в деле мирного урегулирования споров и вновь повторяет свой призыв к государствам-членам урегулировать их споры мирными средствами, как это предусмотрено в главе VI Устава, в том числе посредством использования региональных превентивных механизмов и более частого обращения к Международному Суду;

10. *предлагает* Генеральному секретарю передавать Совету информацию и аналитические материалы, поступающие от системы Организации Объединенных Наций, о случаях серьезных нарушений международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека, и о возможных конфликтных ситуациях, возникающих, в частности, вследствие этнических, религиозных и территориальных споров, нищеты и недостаточного развития, и выражает свою решимость серьезным образом рассматривать такую информацию и аналитические материалы о ситуациях, которые он сочтет представляющими угрозу международному миру и безопасности;

11. *выражает свое намерение* по-прежнему предлагать Управлению Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций информировать членов Совета о чрезвычайных ситуациях, которые, по его мнению, представляют угрозу для международного мира и безопасности, и поддерживает мероприятия по защите и оказанию помощи, осуществляемые соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам;

12. *выражает свою готовность* рассматривать вопросы превентивного развертывания по рекомендации Генерального секретаря и с согласия соответствующих государств-членов;

13. *призывает* все государства-члены обеспечить своевременное и добросовестное осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[394], принятой 20 июля 2001 года, и принимать все необходимые меры на национальном, региональном и глобальном уровнях для предотвращения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в районах конфликтов и борьбы с ним;

14. *выражает свою готовность* в полной мере использовать в своих усилиях по предотвращению вооруженных конфликтов информацию, поступающую от Генерального секретаря, которая передается ему, в частности, в соответствии с пунктом 33 раздела II Программы действий;

---

[394] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9-20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), пункт 24.

15. *подчеркивает* важность включения — в рамках стратегии предотвращения конфликтов — компонентов миростроительства, включая гражданскую полицию, в операции по поддержанию мира на основе каждого конкретного случая с целью содействовать плавному переходу к этапу постконфликтного миростроительства и окончательному завершению миссии;

16. *постановляет* рассматривать вопрос о включении, в соответствующих случаях, компонентов разоружения, демобилизации и реинтеграции в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству с уделением особого внимания реабилитации детей-солдат;

17. *вновь заявляет* о своем признании роли женщин в предотвращении конфликтов и просит Генерального секретаря уделять больше внимания гендерным аспектам при осуществлении мандатов в области поддержания мира и миростроительства, а также в усилиях по предотвращению конфликтов;

18. *поддерживает* укрепление роли Генерального секретаря в предотвращении конфликтов, в том числе путем более широкого использования междисциплинарных миссий Организации Объединенных Наций по установлению фактов и укреплению доверия в регионах с напряженной обстановкой, разработки региональных превентивных стратегий с региональными партнерами и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, укрепления потенциала и базы ресурсов для превентивных мер в Секретариате;

19. *одобряет* призыв Генерального секретаря поддерживать процессы последующей деятельности в области предотвращения конфликтов и миростроительства, начало которым было положено на третьем и четвертом совещаниях высокого уровня региональных организаций Организации Объединенных Наций, и выделять больше ресурсов для развития регионального потенциала в этих областях;

20. *призывает* к укреплению потенциала региональных организаций в области предотвращения конфликтов, в частности в Африке, путем оказания международной помощи Организации африканского единства и ее организации-преемнику через Механизм по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, а также Экономическому сообществу западноафриканских государств и его Механизму по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности;

21. *подчеркивает* необходимость создания условий для долговременного мира и устойчивого развития путем устранения коренных причин вооруженного конфликта и в этих целях призывает государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций вносить вклад в дело эффективного осуществления Декларации и Программы действий в области культуры мира[395] Организации Объединенных Наций;

22. *ожидает* дальнейшего рассмотрения доклада Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, а также другими сторонами, включая бреттон-вудские учреждения, и поддерживает выработку общесистемного скоординированного и взаимодополняющего подхода к предотвращению вооруженных конфликтов;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4360-м заседании.

---

[395] Резолюция 53/243 Генеральной Ассамблеи.

ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998, 1999 и 2000 годах*.]

Решения

18 июля 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[396]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 13 июля 2001 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Германа К. Лойдольта (Австрия) главным военным наблюдателем Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане[397], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в этом письме».

29 мая 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[398]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 23 мая 2002 года, касающееся Вашего предложения добавить Хорватию к списку стран, предоставляющих персонал для Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане[399], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащееся в нем предложение».

СТРЕЛКОВОЕ ОРУЖИЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 году*.]

Решения

На своем 4355-м заседании 2 августа 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Египта, Индии, Канады, Коста-Рики, Мексики, Непала, Новой Зеландии, Пакистана, Перу, Республики Корея, Сьерра-Леоне, Судана, Филиппин, Чили, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Стрелковое оружие

> Письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 25 июля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/732)».

После возобновления заседания 2 августа 2001 года Совет постановил также пригласить представителей Нигерии и Таиланда для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

---

[396] S/2001/711.

[397] S/2001/710.

[398] S/2002/594.

[399] S/2002/593.

На своем 4362-м заседании 31 августа 2001 года Совет рассмотрел пункт озаглавленный:

«Стрелковое оружие

Письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 25 июля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/732)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[400]:

«Совет Безопасности подтверждает заявление своего Председателя от 24 сентября 1999 года[401] и свою резолюцию 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года и с глубокой озабоченностью отмечает, что дестабилизирующее накопление и неконтролируемое распространение стрелкового оружия и легких вооружений во многих регионах мира усиливают интенсивность и продолжительность вооруженных конфликтов, подрывают возможность сохранения мирных соглашений, препятствуют успеху миростроительства, угрожают срывом усилий, направленных на предотвращение вооруженных конфликтов, значительно осложняют оказание гуманитарной помощи и снижают эффективность деятельности Совета в плане реализации его главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Совет выражает серьезную обеспокоенность в связи с пагубным влиянием стрелкового оружия и легких вооружений на гражданских лиц, находящихся в зоне вооруженных конфликтов, особенно на такие уязвимые группы населения, как женщины и дети, и напоминает в связи с этим о своих резолюциях 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года и 1314 (2000) от 11 августа 2000 года.

Совет далее с удовлетворением отмечает растущую осведомленность международного сообщества о проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями как проблеме, сопряженной с аспектами безопасности, гуманитарными аспектами и аспектами развития. В связи с этим Совет приветствует недавние глобальные и региональные инициативы, такие, как Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[402], Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[403], документ о легком и стрелковом оружии, принятый Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе[404], резолюция о стрелковом оружии Совета министров Европейского союза от 15 марта 2001 года, Бамакская декларация относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений[405] и продление моратория Экономического сообщества западноафриканских государств на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений[406].

---

[400] S/PRST/2001/21

[401] S/PRST/1999/28.

[402] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9-20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), пункт 24.

[403] Резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[404] A/CONF.192/PC/20, добавление.

[405] A/CONF.192/PC/23, приложение.

[406] S/1998/1194, приложение.

Совет приветствует принятие Программы действий Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и призывает все государства-члены принять необходимые меры для оперативного выполнения содержащихся в ней рекомендаций. Совет признает свою ответственность за оказание содействия в осуществлении этой программы действий и подчеркивает, что ее успех зависит от политической воли и усилий государств-членов по осуществлению мер на национальном, региональном и глобальном уровнях, а также от международного сотрудничества и помощи и последующих мер, согласованных на Конференции, включая созыв конференции по рассмотрению ее итогов не позднее 2006 года.

Совет подтверждает неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций и право каждого государства в соответствии с Уставом импортировать, производить и хранить стрелковое оружие и легкие вооружения в объемах, отвечающих потребностям самообороны и обеспечения безопасности. Принимая во внимание значительный объем законной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, Совет подчеркивает жизненно важное значение эффективных национальных положений и мер контроля в отношении этой торговли. В связи с этим страны, экспортирующие вооружения, должны проявлять высочайшую степень ответственности за операции со стрелковым оружием и легкими вооружениями. Все страны несут ответственность за предотвращение незаконного использования этих видов вооружений и реэкспорта, с тем чтобы перекрыть утечку законного оружия на незаконные рынки. Совет также подчеркивает важность международного сотрудничества, с тем чтобы государства могли своевременно и надежно отслеживать незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений.

Совет подчеркивает важность практических мер в области разоружения в деле предотвращения вооруженных конфликтов и призывает государства и соответствующие международные и региональные организации способствовать активизации соответствующего сотрудничества субъектов гражданского общества в деятельности, связанной с предотвращением и недопущением чрезмерного и дестабилизирующего накопления стрелкового оружия и легких вооружений и с его незаконным оборотом, включая расширение осведомленности и информированности о характере и масштабах этой проблемы.

Совет признает важную роль региональных и субрегиональных организаций в предоставлении полезной информации и мнений в отношении региональных и субрегиональных аспектов, характеризующих приток оружия в зоны конфликтов, и подчеркивает важность региональных соглашений и сотрудничества в этой области.

Совет подчеркивает важность эффективного сбора, хранения и уничтожения стрелкового оружия и легких вооружений и контроля за ними там, где это необходимо, в контексте программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также других мер, которые могут способствовать эффективному уничтожению стрелкового оружия и легких вооружений и предотвращению распространения таких вооружений в другие регионы. В связи с этим Совет приветствует опубликование Генеральным секретарем Справочника об экологически безопасных методах уничтожения стрелкового оружия, легких вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ. Совет подчеркивает, что в каждом отдельном случае в рамках переговоров, при выработке и осуществлении мирных соглашений, а также в рамках мандатов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира важно включать соответствующие положения, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции экс-комбатантов, принимая во внимание особые нужды детей-солдат.

Совет вновь призывает эффективно использовать эмбарго на поставки оружия, введенное Советом в его соответствующих резолюциях, и призывает государства-

члены предоставлять комитетам по санкциям имеющуюся информацию о предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия. Совет выражает свою решимость и впредь повышать эффективность эмбарго Совета в каждом конкретном случае, в том числе путем создания конкретных механизмов мониторинга или принятия других аналогичных мер по мере необходимости. Совет подчеркивает необходимость вовлечения соответствующих международных организаций, неправительственных организаций, коммерческих и финансовых учреждений, а также других субъектов на международном, региональном и местном уровнях, с тем чтобы содействовать соблюдению эмбарго на поставки вооружений.

Совет подчеркивает необходимость сотрудничества и обмена информацией между государствами-членами и различными комитетами по санкциям в отношении незаконных торговцев оружием, нарушивших эмбарго Совета на поставки вооружений. Эту информацию можно было бы также вносить в базу данных Международной системы отслеживания оружия и взрывчатых веществ, созданной Интерполом, или в любую другую соответствующую базу данных, которая может быть разработана для этой цели.

Совет подчеркивает необходимость применения новаторских стратегий в целях решения проблемы связи между незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов и приобретением незаконного оружия и торговлей им в рассматриваемых Советом ситуациях. Совет выражает свое намерение продолжать рассмотрение вопроса о применении эффективных мер по недопущению незаконной эксплуатации природных и других ресурсов в целях подогревания этих конфликтов. В связи с этим Совету необходимо предоставлять информацию о финансовых и других сделках, способствующих незаконному потоку вооружений в районы этих конфликтов.

Совет просит Генерального секретаря включать в его доклады, касающиеся соответствующих ситуаций, рассматриваемых Советом, аналитические оценки незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе, по возможности и в рамках имеющихся ресурсов, наличия, накопления, маршрутов поставок, посредничества, транспортировки и финансовых сетей поставки такого оружия, а также их гуманитарного воздействия, особенно на детей.

Совет признает роль Генерального секретаря в поддержке координации всей деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. В связи с этим Совет просит Генерального секретаря представить ему к сентябрю 2002 года доклад с конкретными рекомендациями относительно путей и средств, на основе которых Совет может способствовать решению вопроса о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями в рассматриваемых им ситуациях с учетом мнений государств-членов, накопленного в последнее время опыта на местах и содержания настоящего заявления».

УГРОЗЫ МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ, СОЗДАВАЕМЫЕ АКТАМИ ТЕРРОРИЗМА

Решение

На своем 4370-м заседании 12 сентября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

Резолюция 1368 (2001)
от 12 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

будучи преисполнен решимости всеми средствами бороться с угрозами для международного мира и безопасности, создаваемыми террористическими актами,

признавая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии с Уставом,

1. *безоговорочно осуждает* самым решительным образом ужасные террористические нападения, которые были совершены 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке, Вашингтоне и Пенсильвании, и считает такие действия, как и любой акт международного терроризма, угрозой для международного мира и безопасности;

2. *выражает свое глубочайшее сочувствие и соболезнования* жертвам и их семьям, а также народу и правительству Соединенных Штатов Америки;

3. *призывает* все государства срочно предпринять совместные усилия для того, чтобы предать правосудию исполнителей, организаторов и спонсоров этих террористических нападений, и подчеркивает, что те, кто оказывал помощь исполнителям, организаторам и спонсорам этих актов, поддерживал или укрывал их, понесут ответственность за это;

4. *призывает* международное сообщество удвоить свои усилия по предотвращению и пресечению террористических актов, в том числе путем расширения сотрудничества и обеспечения полного осуществления соответствующих международных антитеррористических конвенций и резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 1269 (1999) от 19 октября 1999 года;

5. *выражает свою готовность* предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы отреагировать на террористические нападения, совершенные 11 сентября 2001 года, и вести борьбу со всеми формами терроризма в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4370-м заседании.

Решение

На своем 4385-м заседании 28 сентября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

Резолюция 1373 (2001)
от 28 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 1269 (1999) от 19 октября 1999 года и 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года,

подтверждая также свое безоговорочное осуждение террористических нападений, которые были совершены 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке, Вашингтоне и Пенсильвании, и заявляя о своей решимости предотвращать все подобные акты,

подтверждая далее, что такие действия, как и любой акт международного терроризма, представляют собой угрозу для международного мира и безопасности,

подтверждая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, признанное в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденное в резолюции 1368 (2001),

подтверждая также необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом, с угрозами для международного мира и безопасности, создаваемыми террористическими актами,

будучи глубоко озабочен увеличением в различных регионах мира числа актов терроризма, мотивами которых являются нетерпимость или экстремизм,

призывая государства срочно предпринять совместные усилия с целью предотвращения и пресечения террористических актов, в том числе путем расширения сотрудничества и обеспечения полного осуществления соответствующих международных конвенций, касающихся терроризма,

признавая необходимость того, чтобы государства в дополнение к международному сотрудничеству принимали дополнительные меры с целью предотвращения и пресечения на своей территории, с использованием всех законных средств, финансирования и подготовки любых актов терроризма,

вновь подтверждая провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций от 24 октября 1970 года[407] и подтвержденный Советом Безопасности в его резолюции 1189 (1998) от 13 августа 1998 года принцип, заключающийся в том, что каждое государство-член обязано воздерживаться от организации, подстрекательства, оказания помощи или участия в террористических актах в другом государстве или от потворствования организационной деятельности в пределах своей территории, направленной на совершение таких актов,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *постановляет*, что все государства должны:

a) предотвращать и пресекать финансирование террористических актов;

b) ввести уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор средств, любыми методами, прямо или косвенно, их гражданами или на их территории с намерением, чтобы такие средства использовались — или при осознании того, что они будут использованы, — для совершения террористических актов;

c) безотлагательно заблокировать средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или участвуют в совершении террористических актов, или содействуют их совершению; организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также и лиц, и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц и организаций, включая средства, полученные или приобретенные с помощью собственности, прямо или косвенно находящейся во владении или под контролем таких лиц и связанных с ними лиц и организаций;

d) запретить своим гражданам или любым лицам и организациям на своей территории предоставление любых средств, финансовых активов или экономических ресурсов, или финансовых или иных соответствующих услуг, прямо или косвенно, для использования в интересах лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или содействуют или участвуют в их совершении, организаций, прямо или косвенно

[407] Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также лиц и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц;

2. *постановляет также*, что все государства должны:

a) воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — организациям или лицам, замешанным в террористических актах, в том числе путем пресечения вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам;

b) принять необходимые меры в целях предотвращения совершения террористических актов, в том числе путем раннего предупреждения других государств с помощью обмена информацией;

c) отказывать в убежище тем, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает террористические акты, или предоставляет убежище;

d) не допускать, чтобы те, кто финансирует, планирует, оказывает содействие или совершает террористические акты, использовали их территорию в этих целях против других государств или их граждан;

e) обеспечивать, чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, привлекалось к судебной ответственности, и обеспечить, чтобы, помимо любых других мер в отношении этих лиц, такие террористические акты квалифицировались как серьезные уголовные правонарушения во внутригосударственных законах и положениях и чтобы наказание должным образом отражало серьезность таких террористических актов;

f) оказывать друг другу всемерное содействие в связи с уголовными расследованиями или уголовным преследованием, которые имеют отношение к финансированию или поддержке террористических актов, включая содействие в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для такого преследования;

g) предотвращать передвижение террористов или террористических групп с помощью эффективного пограничного контроля и контроля за выдачей документов, удостоверяющих личность, и проездных документов, а также с помощью мер предупреждения фальсификации, подделки или незаконного использования документов, удостоверяющих личность, и проездных документов;

3. *призывает* все государства:

a) найти возможности активизации и ускорения обмена оперативной информацией, особенно о действиях или передвижениях террористов или террористических сетей; подделанных или фальсифицированных проездных документах; торговле оружием, взрывчатыми веществами или материалами двойного назначения; использовании террористическими группами коммуникационных технологий; и угрозе, которую представляет владение террористическими группами оружием массового уничтожения;

b) обмениваться информацией в соответствии с международным правом и внутригосударственным законодательством и сотрудничать в административных и судебных вопросах в целях предотвращения совершения террористических актов;

c) сотрудничать, особенно в рамках двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, в целях предотвращения и пресечения террористических нападений и принимать меры против виновных в совершении таких актов;

d) стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, включая Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года[408];

e) полностью осуществить соответствующие международные конвенции и протоколы, касающиеся терроризма, и резолюции 1269 (1999) и 1368 (2001) Совета Безопасности и расширить сотрудничество в этой области;

f) принимать, до предоставления статуса беженца, надлежащие меры согласно соответствующим положениям внутригосударственного законодательства и международного права, включая международные стандарты в области прав человека, с целью удостовериться в том, что лица, ищущие убежище, не планировали террористических актов, не содействовали им и не участвовали в их совершении;

g) обеспечить, в соответствии с международным правом, чтобы исполнители и организаторы террористических актов или их пособники не злоупотребляли статусом беженца и чтобы ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц;

4. *с озабоченностью отмечает* тесную связь между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, незаконными наркотиками, отмыванием денег, незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов и в этой связи подчеркивает необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях с целью усиления всемирной реакции на этот серьезный вызов и угрозу международной безопасности;

5. *заявляет,* что акты, методы и практика терроризма противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций и что сознательное финансирование и планирование террористических актов и подстрекательство к ним также противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет* учредить, в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры, комитет Совета Безопасности, состоящий из всех членов Совета, для контроля за осуществлением настоящей резолюции, с использованием необходимых экспертов, и призывает все государства представить этому комитету не позднее чем через 90 дней после даты принятия настоящей резолюции доклад, а в дальнейшем представлять, согласно графику, который будет предложен комитетом, доклады о шагах, предпринятых ими для осуществления настоящей резолюции;

7. *поручает* этому комитету определить свои задачи, представить программу работы в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции и рассмотреть вопрос о необходимой ему поддержке в консультации с Генеральным секретарем;

8. *выражает свою решимость* предпринять все необходимые шаги с целью обеспечить полное осуществление настоящей резолюции в соответствии со своими обязанностями по Уставу;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4385-м заседании.

[408] Резолюция 54/109 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Решение

На своем 4413-м заседании 12 ноября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

Резолюция 1377 (2001)
от 12 ноября 2001 года

Совет Безопасности

постановляет принять прилагаемую декларацию о глобальных усилиях по борьбе с терроризмом.

Принята единогласно на 4413-м заседании.

Приложение

Совет Безопасности,

собравшись на заседание на уровне министров,

ссылаясь на свои резолюции 1269 (1999) от 19 октября 1999 года, 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года и 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года,

заявляет, что акты международного терроризма представляют собой одну из самых серьезных угроз для международного мира и безопасности в XXI веке;

заявляет также, что акты международного терроризма являются вызовом всем государствам и всему человечеству;

вновь заявляет о своем недвусмысленном осуждении всех актов, методов и практики терроризма как преступных и не подлежащих оправданию, независимо от их мотивов, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались;

обращает особое внимание на то, что акты международного терроризма противоречат целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и что финансирование, планирование и подготовка, равно как и все другие формы поддержки актов международного терроризма, также противоречат целям и принципам Устава;

подчеркивает, что акты терроризма создают угрозу для жизни ни в чем не повинных людей и для достоинства и безопасности людей повсюду, угрожают социально-экономическому развитию всех государств и подрывают глобальную стабильность и процветание;

подтверждает, что для борьбы со злом международного терроризма необходим долговременный, всеобъемлющий подход, предусматривающий активное участие и сотрудничество всех государств-членов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом и международным правом;

обращает особое внимание на то, что непрерывные международные усилия по расширению понимания между цивилизациями, урегулированию региональных конфликтов и решению всего диапазона глобальных проблем, включая проблемы развития, будут способствовать международному сотрудничеству и взаимодействию, которые сами по себе необходимы для ведения как можно более широкой борьбы против международного терроризма;

приветствует приверженность делу борьбы со злом международного терроризма, о которой заявили государства, в том числе в ходе прений на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи 1–5 октября 2001 года, призывает все государства как можно скорее присоединиться к соответствующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и рекомендует государствам-членам обеспечить продвижение вперед работы в этой области;

призывает все государства предпринять срочные шаги для полного осуществления резолюции 1373 (2001) и оказывать друг другу содействие в этом и подчеркивает обязанность государств отказывать террористам и тем, кто поддерживает терроризм, в финансовой и любой другой поддержке и предоставлении убежища;

выражает свою решимость продолжать осуществление вышеупомянутой резолюции при всестороннем сотрудничестве со всеми членами Организации Объединенных Наций и приветствует прогресс, достигнутый к настоящему времени Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет) для наблюдения за осуществлением этой резолюции;

признает, что многим государствам потребуется помощь в выполнении всех требований резолюции 1373 (2001), и предлагает государствам информировать Контртеррористический комитет о тех областях, в которых им необходима такая помощь;

предлагает в этом контексте Контртеррористическому комитету изучить возможные пути оказания государствам помощи и, в частности, обсудить с международными, региональными и субрегиональными организациями вопросы, касающиеся:

- содействия распространению передового опыта в областях, охваченных резолюцией 1373 (2001), включая, в надлежащих случаях, подготовку типовых законов;
- доступности существующих программ технической, финансовой, нормативно-правовой и другой помощи, которые могли бы облегчить осуществление резолюции 1373 (2001);
- содействия укреплению возможной взаимодополняемости этих программ помощи;

призывает все государства активизировать свои усилия по ликвидации зла международного терроризма.

Решения

На своем 4453-м заседании 18 января 2002 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бангладеш, Беларуси, Брунея-Даруссалама, Израиля, Индии, Испании, Канады, Катара, Коста-Рики, Марокко, Монголии, Науру, Непала, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Узбекистана, Ямайки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры сэру Джереми Гринстоку, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1373 (2001) о борьбе с терроризмом.

После возобновления заседания 18 января 2002 года Совет постановил далее пригласить представителей Исламской Республики Иран и Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 18 января 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[409], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

[409] Документ S/2002/81, включенный в отчет о 4453-м заседании (Resumption 1).

На своем 4512-м заседании 15 апреля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Испании, Камбоджи, Канады, Коста-Рики, Малави, Пакистана, Перу, Турции, Украины, Чили и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры сэру Джереми Гринстоку, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1373 (2001) о борьбе с терроризмом.

После возобновления заседания 15 апреля 2002 года Совет постановил далее пригласить представителей Израиля и Малайзии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4513-м заседании 15 апреля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[410]:

> «Совет Безопасности приветствует брифинг Председателя Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года (Контртеррористический комитет), о деятельности Комитета и другие соображения членов Комитета относительно проделанной им до настоящего времени работы.
>
> Совет ссылается на записку своего Председателя от 4 октября 2001 года[411], в которой отмечено, что Совет проведет обзор структуры и деятельности Контртеррористического комитета не позднее 4 апреля 2002 года. Совет приветствует и подтверждает сохранение нынешнего Председателя и Бюро Комитета на новый шестимесячный срок. Он предлагает Комитету продолжить свою работу в соответствии с программой работы Комитета на третий 90–дневный период[412], в том числе изучить пути возможного оказания государствам помощи в осуществлении резолюции; развивать диалог с международными, региональными и субрегиональными организациями, которые действуют в областях, охваченных резолюцией 1373 (2001), согласно принципам Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Совета; и определить вопросы, решение которых на основе согласованных международных действий способствовало бы воплощению в жизнь буквы и духа этой резолюции.
>
> Совет считает важным, чтобы те государства-члены, которые еще не представили доклад согласно пункту 6 резолюции 1373 (2001), как можно скорее сделали это.
>
> Совет предлагает Контртеррористическому комитету регулярно докладывать о своей работе и заявляет о своем намерении провести обзор структуры и деятельности Комитета не позднее 4 октября 2002 года».

На своем 4561-м заседании 27 июня 2002 года Совет постановил пригласить представителей Брунея-Даруссалама, Испании и Коста-Рики для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма».

---

[410] S/PRST/2002/10.

[411] S/2001/935.

[412] S/2002/318.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры сэру Джереми Гринстоку, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1373 (2001) о борьбе с терроризмом.

РЕЗОЛЮЦИЯ 1054 (1996) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 26 АПРЕЛЯ 1996 ГОДА

Решение

На своем 4384-м заседании 28 сентября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюция 1054 (1996) Совета Безопасности от 26 апреля 1996 года».

Резолюция 1372 (2001) от 28 сентября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1044 (1996) от 31 января 1996 года, 1054 (1996) от 26 апреля 1996 года и 1070 (1996) от 16 августа 1996 года,

принимая к сведению шаги, предпринятые правительством Судана по выполнению положений резолюций 1044 (1996) и 1070 (1996),

принимая к сведению в этой связи письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности[413] от имени Движения неприсоединения, письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности[414] от имени Лиги арабских государств, письмо Постоянного представителя Габона при Организации Объединенных Наций от 2 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности[415] от имени Группы африканских государств и письмо генерального секретаря Организации африканского единства от 20 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности,

принимая к сведению также письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии от 5 июня 2000 года и письмо министра иностранных дел Арабской Республики Египет от 9 июня 2000 года в поддержку отмены санкций, введенных в отношении Республики Судан,

принимая к сведению далее содержание письма министра иностранных дел Республики Судан от 1 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности[416],

приветствуя присоединение Республики Судан к соответствующим международным конвенциям о ликвидации терроризма, ратификацию ею Международной конвенции о

---

[413] S/2000/521.

[414] S/2000/517.

[415] S/2000/533.

[416] S/2000/513.

борьбе с бомбовым терроризмом от 15 декабря 1997 года[417] и подписание ею Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года[418],

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

постановляет немедленно прекратить действие мер, упомянутых в пунктах 3 и 4 резолюции 1054 (1996) и в пункте 3 резолюции 1070 (1996).

Принята на 4384-м заседании
14 голосами при 1 воздержавшемся
(Соединенные Штаты Америки),
при этом никто не голосовал против.

СИТУАЦИЯ В ГВИНЕЕ-БИСАУ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

10 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[419]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 5 октября 2001 года по поводу Вашего предложения о том, чтобы нынешний мандат Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, который истекает 31 декабря 2001 года, был продлен до 31 декабря 2002 года[420], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

12 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[421]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 5 декабря 2001 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Дейвида Стивена Вашим представителем в Гвинее-Бисау и главой Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау с 1 февраля 2002 года[422], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Члены Совета принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

На своем 4567-м закрытом заседании 8 июля 2002 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4567-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 8 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Гвинее-Бисау».
>
> Председатель, с согласия членов Совета, пригласил представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау г-на Дейвида Стивена принять участие в обсуж-

---

[417] Резолюция 52/164 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[418] Резолюция 54/109 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[419] S/2001/961.

[420] S/2001/960.

[421] S/2001/1181.

[422] S/2001/1180.

дении данного пункта в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Совет Безопасности заслушал брифинг г-на Стивена.

Члены Совета и г-н Стивен провели конструктивное обсуждение».

НОБЕЛЕВСКАЯ ПРЕМИЯ МИРА

Решение

На своем 4390-м заседании 12 октября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Нобелевская премия мира».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[423]:

«Сегодня Совет Безопасности вместе со всей системой Организации Объединенных Наций празднует присуждение Нобелевской премии мира 2001 года Организации Объединенных Наций и ее Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану.

Организация Объединенных Наций олицетворяет сотрудничество государств в деле защиты мира и содействия международному развитию и в борьбе с общими угрозами достоинству и благополучию народов во всем мире.

Сегодня с Организацией Объединенных Наций благодаря ее деятельности во всем мире и идеалам, которые она формирует, по-прежнему связаны самые радужные надежды на будущее, в котором народы всего мира смогут совместно бороться с общими проблемами и добиваться прогресса в достижении общих целей.

Сегодня Совет отдает дань особого уважения всем мужчинам и женщинам, работающим в интересах Организации Объединенных Наций, какие бы задачи они ни выполняли по долгу службы и где бы они ни трудились на благо мира.

Решение Нобелевского комитета Норвегии присудить Нобелевскую премию мира 2001 года Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю отражает глубокое уважение, которое испытывают к г-ну Аннану люди всего мира. Этим заслуженно отмечены его исключительные достижения на службе Организации Объединенных Наций и всему международному сообществу, а также достижения самой Организации Объединенных Наций.

Горячо поздравляя Генерального секретаря г-на Аннана, Совет вновь заявляет о решительной поддержке его усилий по отстаиванию целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и его роли в обеспечении того, чтобы Организация занимала полноправное место в мире, и в руководстве осуществляемым ею поиском новых путей обеспечения всем мужчинам и женщинам во всех странах возможности жить в достойных и мирных условиях».

---

[423] S/PRST/2001/28.

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ САНКЦИЙ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решения

На своем 4394-м заседании 22 и 25 октября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Германии и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Общие вопросы, касающиеся санкций».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ибраиме Фалю, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

БРИФИНГ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА СУДЬИ ЖИЛЬБЕРА ГИЙОМА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решение

На своем 4398-м закрытом заседании 29 октября 2001 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 4398-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 октября 2001 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома».
>
> В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных в Совете ранее консультаций, и при отсутствии возражений Председатель в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил судью Жильбера Гийома, Председателя Международного Суда, провести брифинг для Совета.
>
> Члены Совета заслушали информационное сообщение судьи Гиойма».

ЖЕНЩИНЫ И МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 2000 году.*]

Решения

На своем 4402-м заседании 31 октября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Женщины и мир и безопасность».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[424]:

«Совет Безопасности вновь подтверждает приверженность осуществлению своей резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и приветствует усилия системы Организации Объединенных Наций, государств-членов, организаций гражданского общества и других имеющих к этому отношение сторон по содействию равноправному и всестороннему участию женщин в деле поддержания и укрепления мира и безопасности и осуществления положений резолюции 1325 (2000).

Совет также вновь подтверждает свою решительную поддержку делу усиления роли женщин в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов и вновь обращается с призывом к государствам обеспечить участие женщин в переговорах и в осуществлении мирных соглашений, положений конституций и стратегий в области расселения и восстановления и принять меры по оказанию поддержки местным группам женщин и местным процессам урегулирования конфликтов. В этой связи он отмечает усилия, предпринимаемые Ассоциацией женщин за мир, по содействию миру и диалогу в регионе Союза стран бассейна реки Мано. Он также испытывает оптимизм в связи с включением женщин в политические директивные органы в Бурунди, Сомали и Восточном Тиморе.

Совет подчеркивает важное значение содействия активной и осязаемой политики по учету гендерной проблематики на всех направлениях политики и во всех программах при урегулировании вооруженных конфликтов, в частности в операциях по поддержанию мира в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 9 марта 2000 года[425].

В этой связи Совет вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю включать в соответствующих случаях в свои доклады Совету информацию о ходе осуществления усилий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и о других аспектах, касающихся женщин и девочек. Он заявляет о своем намерении всесторонне рассматривать эти доклады и принимать соответствующие меры. Совет также вновь обращается с призывом обеспечить включение гендерных компонентов, где это уместно, в операции по поддержанию мира.

Совет вновь заявляет о своей поддержке учитывающих гендерные факторы руководящих указаний в отношении подготовки и материалов, касающихся защиты, прав и особых потребностей женщин, а также значения привлечения женщин ко всем мерам по поддержанию мира и миростроительству. Совет призывает все страны, предоставляющие воинские контингенты, включать эти элементы в свои национальные программы подготовки персонала операций по поддержанию мира.

Совет приветствует конкретные предложения, внесенные Генеральным секретарем, с целью укрепления Группы по обобщению передового опыта в Департаменте операций по поддержанию мира Секретариата путем назначения консультантов по гендерным вопросам на достаточно высоком руководящем уровне.

Он также приветствует практические усилия, включая подготовку дополнительных докладов, уже предпринятые Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, фондами, программами и региональными органами, в частности участвующими в Межучрежденческой целевой группе по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, с целью осуществления всех аспектов резолюции 1325 (2000), а также своевременный выпуск публикации “Gender Perspective in Disarmament” (“Гендерная перспектива в вопросах разоружения”), в которой четко излагаются пути обеспечения полного участия женщин и выгоды для соответствующих сторон.

[424] S/PRST/2001/31.

[425] S/PRST/2000/7.

Совет с удовлетворением отмечает проведение испрошенного в пункте 16 резолюции 1325 (2000) исследования Генерального секретаря о влиянии вооруженных конфликтов на женщин и девочек, о роли женщин в миростроительстве и о гендерных аспектах мирных процессов и урегулирования конфликтов и приветствует скоординированный всеобъемлющий вклад Организации Объединенных Наций и всех соответствующих учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и с нетерпением ожидает проведения его обзора.

Совет испытывает озабоченность в отношении того, что ни одна женщина еще не была назначена в качестве специального представителя или специального посланника Генерального секретаря в миссиях по поддержанию мира, и настоятельно призывает государства-члены удвоить усилия по предоставлению Генеральному секретарю кандидатур женщин. Совет также настоятельно призывает Генерального секретаря назначать женщин на должности специальных представителей и посланников и поручать им осуществление добрых услуг от его имени в соответствии с его стратегическим планом действий[426].

Совет признает необходимость осуществления в полном объеме норм международного гуманитарного права и прав человека, которые защищают права гражданских лиц, включая женщин и девочек, во время и после конфликтов, и призывает все стороны в вооруженных конфликтах принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от обусловленного половой принадлежностью насилия и всех других форм насилия.

Совет продолжает активно заниматься этим вопросом и заявляет о своей готовности рассматривать гендерные аспекты вооруженных конфликтов в рамках своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций».

На своем 4589-м заседании 25 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Гренады, Дании, Канады, Лихтенштейна, Нигерии, Новой Зеландии, Республики Корея, Чили, Ямайки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Женщины и мир и безопасность».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-же Анджеле Кинг, помощнику Генерального секретаря и специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и г-же Ноэлин Хейзер, Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПАПУА-НОВОЙ ГВИНЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 31 МАРТА 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998, 1999 и 2000 годах*.]

Решения

31 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[427]:

---

[426] A/49/587 и Corr.1, пункт 2.

[427] S/2001/1028.

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 22 октября 2001 года, касающееся просьбы правительства Папуа-Новой Гвинеи об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в осуществлении Соглашения о мире, безопасности и развитии на Бугенвиле[428], особенно в области сбора и ликвидации оружия[429], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют Ваше намерение положительно откликнуться на просьбу правительства Папуа-Новой Гвинеи, которую поддерживают также стороны Бугенвильского соглашения, принимая во внимание финансовые последствия, связанные с расширением функций Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам на Бугенвиле».

14 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[430]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 10 декабря 2001 года, касающееся Вашего намерения продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам на Бугенвиле на дополнительный 12-месячный период[431], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

ПОЛОЖЕНИЕ В АФРИКЕ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

31 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[432]:

«Имею честь уведомить Вас, что Ваше письмо от 29 октября 2001 года относительно Вашего решения продлить срок полномочий г-на Мохаммеда Сахнуна в качестве Вашего специального советника по Африке до 31 декабря 2002 года[433] было предложено вниманию членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению решение, о котором сообщается в Вашем письме».

12 декабря 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[434]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 29 ноября 2001 года, касающееся Вашего намерения продлить мандат г-на Ибрагима Гамбари в качестве Вашего специального советника по особым поручениям в Африке до 28 февраля 2003 года[435], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению Ваше намерение и информацию, содержащуюся в Вашем письме».

---

[428] См. S/1998/287.

[429] S/2001/988.

[430] S/2001/1203

[431] S/2001/1202.

[432] S/2001/1032.

[433] S/2001/1032.

[434] S/2001/1179

[435] S/2001/1178.

На своем 4460-м заседании 29 января 2002 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Бангладеш, Ганы, Демократической Республики Конго, Джибути, Египта, Замбии, Индии, Испании, Канады, Кении, Кот-д-Ивуара, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Мозамбика, Нигерии, Сенегала, Сьерра-Леоне, Туниса, Уганды, Украины, Южной Африки, Ямайки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Африке

Письмо Постоянного представителя Маврикия при Организации Объединенных Наций от 10 января 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/46)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Амаре Эсси, генеральному секретарю Организации африканского единства/Африканского союза и г-ну Ивану Шимоновичу, Председателю Экономического и Социального Совета.

После возобновления заседания 30 января 2002 года г-н Ибраима Фаль, помощник Генерального секретаря по политическим вопросам, сделал заявление.

На своем 4465-м заседании 31 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Африке

Письмо Постоянного представителя Маврикия при Организации Объединенных Наций от 10 января 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/46)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[436]:

«Совет Безопасности выражает свою признательность генеральному секретарю Организации африканского единства г-ну Амаре Эсси, а также министрам, принимавшим участие в открытом заседании, посвященном пункту, озаглавленному «Положение в Африке», 29 января 2002 года[437], за их неоценимый вклад в обсуждение этого пункта.

Совет вновь подтверждает принципы политической независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств и обязательство всех государств разрешать существующие между ними споры мирными средствами.

Совет, напоминая о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности и ссылаясь на положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, подчеркивает важное значение партнерства и более активной координации и сотрудничества на основе взаимодополняемости и сравнительных преимуществ между Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и субрегиональными организациями в Африке во имя содействия миру и стабильности в регионе. Он приветствует решение Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, принятое на ее тридцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Лусаке 9-11 июля 2001 года[438], о пересмотре структур, процедур и методов работы Центрального органа Механизма по

[436] S/PRST/2002/2.

[437] S/PV.4460.

[438] См. A/56/457, приложение I.

предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов. Он особо отмечает важность активизации сотрудничества и обеспечения более эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в интересах обеспечения долгосрочного урегулирования конфликтов. В этой связи он просит Генерального секретаря рекомендовать Отделению связи Организации Объединенных Наций при Организации африканского единства в Аддис-Абебе более тесно взаимодействовать с Механизмом Организации африканского единства в отношении конфликтов в Африке. Совет заявляет о своей готовности углублять сотрудничество с Организацией африканского единства и субрегиональными организациями и предлагает им при первой же возможности информировать его о своих решениях и инициативах, которые могут иметь последствия, касающиеся его обязанностей по Уставу.

Совет призывает систему Организации Объединенных Наций активизировать свое сотрудничество, в том числе помощь, оказываемую в рамках имеющихся ресурсов, с Организацией африканского единства и субрегиональными организациями в Африке в области создания потенциала, особенно в связи с ранним предупреждением, предотвращением конфликтов и поддержанием мира. Он также подчеркивает важность эффективного взаимодействия между системой Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и субрегиональными организациями посредством обмена информацией и результатами анализа на этапе предотвращения конфликтов; координации и четкого понимания функций соответствующих организаций в продвижении мирных процессов; и оказания скоординированной поддержки национальным и региональным усилиям по миростроительству. В связи с этим Совет приветствует учреждение Отделения Организации Объединенных Наций в Западной Африке и просит Генерального секретаря принять все необходимые меры, с тем чтобы Отделение могло функционировать в полном объеме.

Совет с удовлетворением отмечает, что миссии по оказанию добрых услуг, осуществлявшиеся видными политическими деятелями Африки, способствовали достижению значительного прогресса в политическом урегулировании некоторых конфликтов. Он призывает Организацию африканского единства и субрегиональные организации, принимая во внимание конкретные обстоятельства конфликтов, добиваться назначения таких деятелей в качестве специальных посланников, а также использовать, когда это целесообразно, традиционные методы урегулирования конфликтов, включая создание советов старейшин. Совет подчеркивает важность профилактического характера таких усилий и особо отмечает необходимость их надлежащей координации. Совет особо отмечает конкретные потребности женщин и детей в ходе мирных процессов и рекомендует усилить роль женщин и молодежи в поиске путей урегулирования конфликтов в Африке.

Совет поддерживает продолжающиеся усилия международного сообщества по устранению коренных причин конфликтов в Африке, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке[439]. Принимая во внимание связь, существующую между конфликтами в Африке и, в частности, нищетой и развитием, незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, проблемами беженцев и перемещенных внутри страны лиц, незаконной эксплуатацией природных ресурсов и социальной изоляцией в качестве одного из источников внутригосударственных конфликтов, Совет вновь подтверждает свою неизменную приверженность делу решения этих проблем и рекомендует Организации африканского единства, а также субрегиональным организациям и международным финансовым

[439] S/1998/318.

учреждениям поступать аналогичным образом. Совет подчеркивает, что скорейшее возобновление международного сотрудничества и предоставления помощи в целях развития странам, в которых осуществляются мирные процессы, имеет решающее значение для успеха этих мирных процессов, и подчеркивает далее важную роль в этой связи сообщества доноров и международных финансовых учреждений.

Совет подчеркивает, что благое управление, демократия, верховенство права, уважение прав человека и борьба с нищетой необходимы для мира, стабильности и устойчивого развития в Африке. Он также особо отмечает важное значение национального примирения посредством налаживания диалога в соответствующих странах. Он заявляет о своей решительной поддержке решения, принятого Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, состоявшейся в Алжире 12-14 июля 1999 года[440], о непризнании правительств, пришедших к власти неконституционным путем, и с удовлетворением отмечает, что это решение выполняется. Он вновь подтверждает, что урегулирование конфликтов в Африке требует, чтобы политическую волю и мужество в деле поиска путей установления мира демонстрировали прежде всего сами стороны.

Совет выражает озабоченность в связи с последствиями конфликтов для гражданского населения, включая нарушения прав человека, в частности нарушения, затрагивающие наиболее уязвимые группы, такие, как престарелые, женщины и дети. Он подчеркивает обязанность соответствующих государств покончить с безнаказанностью и привлекать к ответственности виновных в совершении таких актов.

Совет подчеркивает необходимость решения проблемы беженцев и перемещенных внутри страны лиц, которая не только имеет гуманитарные последствия, но и представляет собой бремя для пострадавших стран и может стать источником конфликтов. Он отмечает нехватку средств для финансирования программ в интересах беженцев и перемещенных внутри страны лиц в Африке и вновь обращается к международному сообществу с призывом обеспечить такие программы необходимыми финансовыми ресурсами с учетом существенных потребностей в Африке.

Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года, в которой, в частности, признается, что пандемия ВИЧ/СПИДа усугубляется также условиями насилия и нестабильности и представляет собой потенциальную угрозу для стабильности и безопасности, вновь подчеркивает, что эта пандемия, если ее не остановить, может создавать угрозу для стабильности и безопасности. Совет настоятельно призывает международное сообщество и доноров скоординировать свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Совет вновь подчеркивает важное значение разоружения, демобилизации и реинтеграции в процессе урегулирования конфликтов и постконфликтного миростроительства и отмечает отсутствие адекватных ресурсов для эффективного осуществления программ реинтеграции. В связи с этим он настоятельно призывает международное сообщество оказывать поддержку таким программам, в том числе за счет осуществления проектов, дающих быструю отдачу.

Совет отмечает, что африканские государства могут способствовать миру и безопасности на континенте путем принятия мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия. В этой связи Совет повторяет свой призыв ко всем государствам осуществлять Программу действий Организации Объединенных Наций

[440] См. A/54/424, приложение I.

по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с нею[441].

Совет приветствует участие Экономического и Социального Совета в его открытом заседании по положению в Африке, состоявшемся 29 января 2002 года[437]. Он вновь подтверждает важность укрепления сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом на основе более тесного взаимодействия в соответствии со статьей 65 Устава Организации Объединенных Наций в области предотвращения вооруженных конфликтов, включая решение экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем. Принимая во внимание то время, которое он уделяет обсуждению конфликтов в африканских странах, и специфический характер проблем Африки, Совет Безопасности подчеркивает, что экономическое восстановление и реконструкция представляют собой важные элементы долгосрочного развития постконфликтных обществ и поддержания прочного мира, и призывает расширить международную помощь в этой связи. Совет заявляет о своей решимости стремиться к созданию политических условий, обеспечивающих невозобновление того или иного конфликта, до свертывания любой операции по поддержанию мира.

Совет высоко оценивает и поддерживает усилия африканских стран в рамках борьбы с международным терроризмом.

Совет приветствует нынешний процесс преобразования Организации африканского единства в Африканский союз и поощряет и поддерживает принципы Нового партнерства в интересах развития Африки в целях создания условий для обеспечения развития и активизации экономической интеграции в Африке. Он признает, что продуманная экономическая политика позволит еще больше укрепить мир и стабильность в регионе. Он обращается к странам-донорам и бреттон-вудским учреждениям с призывом продолжать оказывать Африке помощь в реализации инициатив в отношении бедных стран с крупной задолженностью и сотрудничать с правительствами африканских стран в рамках Нового партнерства в создании необходимых условий для привлечения и мобилизации ресурсов государственного и частного секторов в поддержку экономического роста и сокращения масштабов нищеты.

Совет отмечает полезность своей встречи с генеральным секретарем Организации африканского единства и подчеркивает важность проведения в будущем таких консультаций на регулярной основе, по крайней мере раз в год.

Совет признает необходимость принятия адекватных мер для предотвращения и урегулирования конфликтов в Африке и рассмотрит вопрос о создании специальной рабочей группы для контроля за выполнением вышеперечисленных рекомендаций и для укрепления координации с Экономическим и Социальным Советом».

На своем 4538-м заседании 22 мая 2002 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Анголы, Бангладеш, Бахрейна, Бенина, Бурунди, Габона, Гамбии, Джибути, Египта, Замбии, Индии, Испании, Коста-Рики, Кот-д-Ивуара, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Малави, Мали, Марокко, Мозамбика, Непала, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Республики Корея, Руанды, Сенегала, Сьерра-Леоне, Сомали, Туниса, Украины, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Африке

---

[441] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9-20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), пункт 24.

Специальная Рабочая группа по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Джагдишу Кунджулу, Председателю Специальной рабочей группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Маврикия при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 21 мая 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[442], Совет постановил далее направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Амаду Кебе, Постоянному наблюдателю от Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Ивану Шимоновичу, Председателю Экономического и Социального Совета и г-ну Ибраиме Фалю, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании после заявления представителя Испании Председатель Совета Безопасности также направил приглашение г-ну Хансу Дальгрену, специальному представителю страны, председательствующей в Европейском Союзе, в Союзе стран бассейна реки Мано.

После возобновления заседания 22 мая 2002 года Совет постановил далее пригласить представителей Кабо-Верде, Малайзии, Центральноафриканской Республики и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На своем 4577-м заседании 18 июля 2002 года Совет постановил пригласить представителей Дании, Марокко, Сьерра-Леон и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Африке».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жан-Мари Геэнно, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-же Каролин Макаски, помощнику заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителю Координатора чрезвычайной помощи, и г-ну Ивану Шимоновичу, Председателю Экономического и Социального Совета.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 15 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[443], Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Сильвену Нгунгу, заместителю Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

После возобновления заседания 18 июля 2002 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и

[442] Документ S/2002/554, включенный в отчет о 4538-м заседании.

[443] Документ S/2002/761, включенный в отчет о 4577-м заседании.

г-ну Абдулайе Мару Дьейе, директору отдела по Западной Африке Программы развития Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 15 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности[444], Совет постановил также направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры генералу Шеху Омару Диарре, заместителю исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств.

После возобновления заседания 18 июля 2002 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Флориану Фихтлю, старшему специалисту по социальной защите регионального отдела Всемирного банка по развитию человека.

ДЕТИ И ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998, 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4422-м заседании 20 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бельгии, Египта, Израиля, Ирака, Канады, Малайзии, Мексики, Нигерии, Республики Корея, Словении, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2001/852)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оларе Отунну, специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На своем 4423-м заседании 20 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2001/852)».

Резолюция 1379 (2001)
от 20 ноября 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1314 (2000) от 11 августа 2000 года,

ссылаясь также на свои резолюции 1261 (1999) от 28 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1306 (2000) от 5 июля 2000

[444] Документ S/2002/760, включенный в отчет о 4577-м заседании (Resumption 1).

года, 1308 (2000) от 17 июля 2000 года и 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и заявления своего Председателя от 29 июня 1998 года[445], 12 февраля[446], 8 июля[447] и 30 ноября 1999 года[448], 20 июля 2000 года[449] и 31 августа 2001 года[450],

учитывая пагубное и широко распространенное воздействие вооруженных конфликтов на детей и вытекающие из этого долгосрочные последствия для прочного мира, безопасности и развития,

принимая во внимание цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и напоминая о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и в этой связи о его обязательстве уделять внимание воздействию вооруженных конфликтов на детей,

подчеркивая необходимость того, чтобы все соответствующие стороны соблюдали положения Устава и международного права, в частности те из них, которые касаются детей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 сентября 2001 года об осуществлении резолюции 1314 (2000), посвященной детям и вооруженным конфликтам[451],

1. *выражает в этой связи свою решимость* уделять вопросу защиты детей в вооруженных конфликтах самое пристальное внимание при рассмотрении вопросов, находящихся на его рассмотрении;

2. *выражает свою искреннюю готовность* учитывать положения о защите детей при рассмотрении мандатов операций по поддержанию мира и вновь заявляет в этом отношении о своей готовности продолжать включать, где это целесообразно, советников по вопросам защиты детей в состав операций по поддержанию мира;

3. *поддерживает* постоянные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем, специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями, занимающимися проблемой детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

4. *выражает свое намерение*, в надлежащих случаях, призывать стороны в конфликте принимать специальные меры по удовлетворению потребностей женщин, детей и других уязвимых групп в защите и помощи, в том числе путем содействия проведению «дней иммунизации» и созданию других возможностей для безопасного и беспрепятственного оказания самых необходимых услуг;

5. *подчеркивает* важность полного, безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и товаров и поступления гуманитарной помощи ко всем детям, затрагиваемым вооруженными конфликтами;

6. *выражает свое намерение* рассмотреть возможность принятия соответствующих мер согласно Уставу Организации Объединенных Наций по решению проблемы

---

[445] S/PRST/1998/18.

[446] S/PRST/1999/6.

[447] S/PRST/1999/21.

[448] S/PRST/1999/34.

[449] S/PRST/2000/25.

[450] S/PRST/2001/21.

[451] S/2001/852.

связей между вооруженным конфликтом и терроризмом, незаконной торговлей ценными полезными ископаемыми, незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и другой преступной деятельностью, которые могут продлевать вооруженный конфликт или усиливать его воздействие на гражданское население, включая детей;

7. *обязуется* при применении мер в соответствии со статьей 41 Устава соответствующим образом принимать во внимание экономические и социальные последствия санкций для детей, с тем чтобы предусмотреть соответствующие гуманитарные исключения, учитывающие их особые потребности и их уязвимость, и свести к минимуму такие последствия;

8. *призывает* все стороны в вооруженном конфликте:

a) в полной мере соблюдать соответствующие положения применимого международного права, касающиеся прав и защиты детей в вооруженном конфликте, особенно Женевских конвенций 1949 года[452], и обязательства, применимые к ним в соответствии с Дополнительными протоколами к этим конвенциям 1977 года[453], Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка 1989 года[454], Факультативный протокол к ней от 25 мая 2000 года[455] и Протокол II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, с внесенными в него поправками[456], Конвенцию Международной организации труда об искоренении наихудших форм детского труда (Конвенция № 182) и Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении[457], и отмечает включение в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда[458] призыва и зачисления детей в возрасте до 15 лет в национальные вооруженные силы или использования их для активного участия в военных действиях;

b) обеспечивать защиту и помощь в отношении беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, в большинстве своем женщин и детей, в соответствии с применимыми международными нормами и стандартами;

c) принимать особые меры в целях поощрения и защиты прав и удовлетворения особых потребностей девочек, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и положить конец всем формам насилия и эксплуатации, включая сексуальное насилие, особенно изнасилование;

d) выполнять конкретные обязательства по обеспечению защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта, которые они взяли перед специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, а также перед соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

e) предусматривать защиту детей в мирных соглашениях, включая в них, где это целесообразно, положения о разоружении, демобилизации, реинтеграции и реабилитации детей-солдат и воссоединении семей, и учитывать, когда это возможно, мнения детей в рамках этих процессов;

---

[452] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

[453] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

[454] Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[455] Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

[456] CCW/CONF.I/16 (Part I), Приложение B.

[457] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2056, No. 35597.

[458] *Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня-17 июля 1998 года*, том I: *Заключительные документы* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.I.5), раздел A.

9. *настоятельно призывает* государства-члены:

a) положить конец безнаказанности, подвергнуть судебному преследованию лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие вопиющие преступления, совершаемые против детей, и исключать, когда это практически осуществимо, эти преступления из положений об амнистии и соответствующего законодательства и обеспечивать, чтобы в рамках постконфликтных процессов установления истины и примирения уделялось внимание серьезным злоупотреблениям, касающимся детей;

b) рассмотреть соответствующие меры правового, политического, дипломатического, финансового и материального характера, в соответствии с Уставом, в целях обеспечения того, чтобы стороны в вооруженном конфликте соблюдали международные нормы защиты детей;

c) рассмотреть, в надлежащих случаях, меры, которые могут быть приняты с целью воспрепятствовать поддержанию корпоративными субъектами, в рамках их юрисдикции, торговых отношений с теми сторонами в вооруженных конфликтах, стоящих в повестке дня Совета Безопасности, когда эти стороны нарушают нормы международного права, применимого к защите детей в вооруженном конфликте;

d) рассмотреть меры против корпоративных субъектов, отдельных лиц и образований, которые находятся под их юрисдикцией и которые занимаются незаконной торговлей природными ресурсами и стрелковым оружием в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и Устава;

e) рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах[455], и Конвенции об искоренении наихудших форм детского труда;

f) рассмотреть дальнейшие меры по защите детей, особенно в контексте Международного десятилетия культуры ненасилия и мира в интересах детей планеты (2001–2010 годы);

10. *просит* Генерального Секретаря:

a) учитывать вопросы защиты детей в планах операций по поддержанию мира, представляемых Совету, в частности путем включения в конкретных случаях сотрудников по вопросам защиты детей в состав операций по поддержанию мира и, при необходимости, операций по миростроительству и расширения опыта и укрепления потенциала в области прав человека, когда это необходимо;

b) обеспечивать, чтобы весь персонал операций по поддержанию мира получал соответствующие руководящие указания по вопросам ВИЧ/СПИДа и выполнял их, а также подготовку по вопросам международных норм в области прав человека, гуманитарного и беженского права применительно к детям;

c) продолжать и активизировать, в конкретных случаях, осуществляемую в рамках операций по поддержанию мира и в поддержку миростроительства деятельность по наблюдению за положением детей в вооруженных конфликтах и представлению докладов по этому вопросу;

11. *призывает* учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций:

a) координировать свои усилия по оказанию поддержки и помощи сторонам в вооруженном конфликте в выполнении ими своих обязанностей и обязательств в отношении детей;

b) учитывать способы сокращения масштабов вербовки детей, противоречащей принятым международным стандартам, при выработке программ оказания помощи в целях развития;

c) уделять особое внимание реабилитации детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, особенно оказанию им консультативной помощи, их образованию и созданию соответствующих возможностей в плане профессионального обучения как превентивной мере и способу их реинтеграции в общество, и выделять адекватные ресурсы на эти цели;

d) обеспечивать, чтобы при разработке программ помощи в целях развития должным образом учитывались особые потребности и особая уязвимость девочек, затронутых вооруженным конфликтом, включая девочек, которые стоят во главе домашних хозяйств, становятся сиротами, подвергаются сексуальной эксплуатации и используются в качестве комбатантов, и чтобы на такие программы выделялись адекватные ресурсы;

e) включать вопросы информирования о ВИЧ/СПИДе, его профилактики, лечения и оказания поддержки в программы чрезвычайной помощи, гуманитарной помощи и программы постконфликтного периода;

f) поддерживать усилия по созданию местного потенциала для решения проблем постконфликтной реабилитации и реинтеграции детей;

g) поощрять культуру мира, в том числе посредством поддержки программ образования в области мира и других ненасильственных подходов к предупреждению и урегулированию конфликтов, в рамках деятельности по миростроительству;

12. *призывает* международные финансовые учреждения и региональные финансовые институты и региональные учреждения по вопросам развития:

a) направлять часть своей помощи на программы реабилитации и реинтеграции, осуществляемые совместно учреждениями, фондами, программами и государствами-сторонами в конфликтах, которые принимают эффективные меры по выполнению своих обязательств в отношении защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта, в том числе по демобилизации и реинтеграции детей-солдат, в частности тех из них, кто использовался в вооруженных конфликтах в нарушение международного права;

b) выделять ресурсы на предусматривающие быструю отдачу проекты в зонах конфликта, где развернуты или находятся в процессе развертывания операции по поддержанию мира;

c) поддерживать усилия региональных организаций, осуществляющих деятельность в интересах детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, путем оказания им, при необходимости, финансовой и технической помощи;

13. *настоятельно призывает* региональные и субрегиональные организации и механизмы:

a) рассмотреть возможность создания в рамках их секретариатов механизмов по вопросам защиты детей для разработки и осуществления политики, мероприятий и информационно-пропагандистской деятельности в интересах детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и учитывать мнения детей при разработке и осуществлении такой политики и программ, когда это возможно;

b) рассмотреть возможность включения персонала по вопросам защиты детей в состав проводимых ими миротворческих и полевых операций и подготовки сотрудников этих операций по вопросам прав и защиты детей;

c) принять меры для пресечения трансграничной деятельности, наносящей ущерб детям в период вооруженных конфликтов, такой, как трансграничная вербовка детей, а также похищения детей, продажа детей или торговля ими, нападения на лагеря и поселения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, незаконная торговля ценными полезными ископаемыми, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями и другая преступная деятельность;

d) развить и расширить региональные инициативы, направленные на предотвращение использования детей-солдат в нарушение международного права, и принять соответствующие меры по обеспечению соблюдения сторонами в вооруженном конфликте обязательств в отношении защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать включать в свои письменные доклады Совету по вопросу о ситуациях конфликта свои замечания, касающиеся защиты детей, и рекомендации в этом отношении;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции и резолюций 1261 (1999) и 1314 (2000) к 31 октября 2002 года;

16. *просит далее* Генерального секретаря представить в приложении к своему докладу перечень сторон в вооруженном конфликте, которые вербуют или используют детей в нарушение применимых к ним международных обязательств в ситуациях, которые стоят в повестке дня Совета или которые могут быть доведены до сведения Совета Генеральным секретарем в соответствии со статьей 99 Устава как ситуации, которые, по его мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4423-м заседании.

Решения

На своем 4528-м заседании 7 мая 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Дети и вооруженные конфликты».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оларе Отунну, специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, г-же Грасе Машел, бывшему министру образования Мозамбика, бывшему независимому эксперту Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей и автору вышедшей недавно книги под названием «Воздействие войны на детей» и г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[459]:

> «Совет Безопасности, ссылаясь на свои резолюции 1261 (1999) от 28 августа 1999 года, 1314 (2000) от 11 августа 2000 года и 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года, касающиеся детей и вооруженных конфликтов, заявляет о своей приверженности делу защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, как существенно важному компоненту его деятельности по укреплению и поддержанию международного мира и безопасности.
>
> Совет выражает свою озабоченность по поводу серьезного воздействия вооруженных конфликтов во всех их различных аспектах на детей и вновь решительно осуждает продолжающуюся практику целенаправленного нанесения ударов по детям и использования детей в вооруженных конфликтах, включая их похищение, принудительную вербовку, нанесение им увечий, их насильственное перемещение, сексуальную эксплуатацию и жестокое обращение с ними, и призывает все стороны в конфликтах немедленно отказаться от такой практики.

[459] S/PRST/2002/12.

Совет вновь подтверждает свой призыв о включении положений о защите детей, с уделением особого внимания специальным нуждам девочек, в мирные переговоры и мирные соглашения, мандаты и доклады, касающиеся операций по поддержанию мира, программы восстановления и миростроительства, программы подготовки миротворческого и гуманитарного персонала, а также о включении советников по вопросам защиты детей в операции по поддержанию мира и миростроительству, как это предусмотрено в предыдущих резолюциях и заявлениях Председателя, принятых Советом, в частности в резолюции 1379 (2001).

В связи с проведением специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей Совет ожидает принятия успешного итогового документа о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Совет далее вновь обращается ко всем сторонам с призывом соблюдать свои обязательства, а также выполнять конкретные обещания, данные специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций в целях обеспечения защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов во всех их различных аспектах.

Совет приветствует вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах[455], и настоятельно призывает государства-члены рассмотреть вопрос о его ратификации, а государства-участники — в полной мере осуществлять эти положения.

Совет подчеркивает важность беспрепятственного гуманитарного доступа в интересах детей и в этой связи призывает стороны в конфликтах принимать специальные меры в целях удовлетворения потребностей детей в защите и помощи, включая проведение, где это уместно, «дней иммунизации».

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 30 АПРЕЛЯ 2001 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решения

29 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[460]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 ноября 2001 года, касающегося Вашего намерения создать Канцелярию специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке[461], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приветствуют Ваше намерение создать Канцелярию специального представителя и принимают к сведению функции этой канцелярии, изложенные в Вашем письме».

На своем 4439-м заседании 18 декабря 2001 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии, Гвинеи, Египта, Марокко, Нигерии и Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/434)».

---

[460] S/2001/1129.

[461] S/2001/1128.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Ибраиме Фалю, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4440-м заседании 19 декабря 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/434)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[462]:

> «Совет Безопасности рассмотрел на своих открытых заседаниях 14 мая[463] и 18 декабря 2001 года[464] доклад Межучрежденческой миссии в Западную Африку[465].
>
> Совет с удовлетворением принимает к сведению вышеупомянутый доклад и полностью поддерживает инициативы, принятые в целях выполнения содержащихся в нем рекомендаций. Он приветствует, в частности, учреждение Канцелярии специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке в целях обеспечения, в частности, дальнейшего согласования и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на основе комплексного регионального подхода, а также развития плодотворного сотрудничества с Экономическим сообществом западноафриканских государств, другими субрегиональными организациями, международными и национальными субъектами, включая гражданское общество.
>
> Совет подчеркивает, что в поисках долгосрочных решений в отношении конфликтов в Западной Африке и связанных с ними человеческих страданий главной задачей системы Организации Объединенных Наций должна оставаться более полная субрегиональная интеграция. Он подчеркивает необходимость дальнейшего укрепления потенциала Экономического сообщества западноафриканских государств в тех областях, которые позволят этой организации выполнять функцию движущей силы в деле субрегиональной интеграции и активизации сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций.
>
> Совет придает особое значение принятию мер для развития сотрудничества и координации между межправительственными органами и подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые в состоянии влиять на положение в Западной Африке, и заявляет о своем намерении рассмотреть вопрос о мерах по координации своей деятельности с указанными органами и подразделениями.
>
> Совет подчеркивает необходимость поддержания мира и стабильности в регионе и в этом контексте приветствует прогресс, достигнутый в районе Союза стран бассейна реки Мано. Он также подчеркивает необходимость эффективного осуществления мер укрепления доверия и сотрудничества, согласованных Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне, и настоятельно призывает эти три страны сделать все возможное для проведения и обеспечения успешного завершения встречи их глав государств. Он высоко оценивает роль гражданского общества, в частности Ассоциации женщин за мир Союза стран бассейна реки Мано, за их конструктивную роль в содействии диалогу между лидерами региона.

---

[462] S/PRST/2001/38.

[463] S/PV.4319.

[464] S/PV.4439.

[465] См. S/2001/434.

Совет подчеркивает также необходимость укрепления потенциала Экономического сообщества западноафриканских государств в том, то касается контроля и пресечения незаконных поставок стрелкового оружия и формирования военизированных групп. В этой связи он приветствует продление на три года, начиная с 5 июля 2001 года, моратория на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке[466]. Он обращается к международному сообществу с призывом предоставить надлежащую финансовую поддержку Программе координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития, а также национальным механизмам, созданным для борьбы с распространением стрелкового оружия в Западной Африке.

Совет подчеркивает также настоятельную необходимость решения проблемы беженцев и перемещенных лиц в субрегионе путем скорейшего обеспечения возможности их добровольного возвращения в приемлемых условиях безопасности.

Совет вновь осуждает использование государственными и негосударственными субъектами детей в качестве комбатантов в нарушение соответствующих международных документов по правам ребенка, а также Аккрской Декларации о детях, пострадавших от войн в Западной Африке, и соответствующего Плана действий, принятых 27 и 28 апреля 2000 года. Он требует немедленно демобилизовать всех детей-солдат.

Совет приветствует проведение 16 ноября 2001 года в Нью-Йорке пятого заседания координационного механизма Организации Объединенных Наций/Экономического сообщества западноафриканских государств/правительства Сьерра-Леоне и выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в рамках мирного процесса в Сьерра-Леоне. Он призывает международное сообщество оказать существенную финансовую помощь программе разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и другой деятельности по укреплению мира в Сьерра-Леоне.

Совет приветствует проведение двадцать пятой сессии Руководящего органа глав государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся в Дакаре 21 и 22 декабря 2001 года. Он отдает должное этой организации за ее важный вклад в дело восстановления мира, стабильности, демократии и развития в Западной Африке.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

19 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[467]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 14 марта 2002 года, касающееся принятого Вами решения назначить г-на Ибраима Фаля Вашим специальным представителем и начальником Канцелярии специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке[468], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме решение».

15 июля 2002 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[469]:

---

[466] S/1998/1194, приложение.

[467] S/2002/295.

[468] S/2002/294.

[469] S/2002/771.

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 11 июля 2002 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Ахмеду ульд Абдаллу Вашим специальным представителем по Западной Африке[470], было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме намерение».

РАБОЧАЯ ГРУППА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ОПЕРАЦИЯМ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Решение

На своем 4447-м закрытом заседании 14 января 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4447-м заседании, проведенном при закрытых дверях 14 января 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел третий доклад Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира[471].

Совет заслушал краткое сообщение бывшего Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира г-на Кертиса Уорда, сделанное в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с этим кратким сообщением.

Г-н Уорд ответил на замечания и вопросы членов Совета.

Члены Совета одобрили записку Председателя Совета[472]».

БРИФИНГ, ПРОВОДИМЫЙ Г-НОМ РУУДОМ ЛЮББЕРСОМ, ВЕРХОВНЫМ КОМИССАРОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Решения

На своем 4470-м заседании 7 февраля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг, проводимый г-ном Руудом Любберсом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры г-ну Рууду Любберсу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

---

[470] S/2002/770.

[471] S/2001/1335, приложение.

[472] S/2002/56.

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ В КОНТЕКСТЕ УРЕГУЛИРОВАНИЯ КОНФЛИКТОВ: АФГАНИСТАН И ДРУГИЕ РАЙОНЫ КРИЗИСОВ

Решения

На своем 4507-м заседании 4 апреля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Продовольственная помощь в контексте урегулирования конфликтов: Афганистан и другие районы кризисов

Брифинг Директора-исполнителя Мировой продовольственной программы г-жи Катрин Бертини».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Катрин Бертини, Директору-исполнителю Мировой продовольственной программы.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Решение

На своем 4572-м заседании 12 июля 2002 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

Резолюция 1422 (2002) от 12 июля 2002 года

Совет Безопасности,

отмечая вступление в силу 1 июля 2002 года Римского статута Международного уголовного суда, совершенного в Риме 17 июля 1998 года (Римский статут)[473],

подчеркивая важное значение операций Организации Объединенных Наций для поддержания международного мира и безопасности,

отмечая, что не все государства являются участниками Римского статута,

отмечая также, что государства-участники Римского статута приняли решение признать его юрисдикцию в соответствии со Статутом, и в частности принцип комплиментарности,

отмечая далее, что государства, не являющиеся участниками Римского статута, будут продолжать выполнять свои обязанности в рамках своей национальной юрисдикции в отношении международных преступлений,

определяя, что операции, учрежденные или санкционированные Советом Безопасности, разворачиваются с целью поддержания или восстановления международного мира и безопасности,

---

[473] *Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня-17 июля 1998 года*, том I: *Заключительные документы* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.I.5), раздел A.

определяя также, что интересам международного мира и безопасности отвечает содействие способности государств-членов вносить вклад в операции, учрежденные или санкционированные Советом,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *просит*, согласно положениям статьи 16 Римского статута[473], чтобы, в случае возникновения дела, касающегося нынешних или бывших официальных лиц или персонала любого предоставляющего контингент государства, не являющегося участником Римского статута, в отношений действий или бездействия в связи с учрежденными или санкционированными Организацией Объединенных Наций операциями, Международный уголовный суд в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 июля 2002 года, не начинал и не проводил расследования или судебного преследования в связи с любым таким делом, если только Совет Безопасности не примет решения об ином;

2. *заявляет о своем намерении* возобновлять просьбу, изложенную в пункте 1, выше, на тех же условиях 1 июля каждого года на последующие 12-месячные периоды так долго, как это может быть необходимым;

3. *постановляет*, что государства-члены не будут предпринимать никаких действий, которые не соответствуют пункту 1, выше, и их международным обязательствам;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4572-м заседании.

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРА РАБОТЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решения

5 января 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[474]:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и после консультаций между членами Совета Безопасности члены Совета достигли договоренности избрать на период до 31 декабря 2001 года следующих председателей и заместителей председателей соответствующих Комитетов по санкциям:

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом***:**

Председатель: г-н Уле Петер Колби (Норвегия)
заместители Председателя: Маврикий и Украина

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии:

Председатель: г-н Валерий П. Кучинский (Украина)
заместители Председателя: Бангладеш и Ямайка

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали:

Председатель: г-н Саид бин Мустафа (Тунис)
заместители Председателя: Ямайка и Норвегия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе:

Председатель: г-н Ричард Райан (Ирландия)
заместители Председателя: Колумбия и Сингапур

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде:

Председатель: г-н Моктар Уан (Мали)
заместители Председателя: Ирландия и Тунис

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии:

Председатель: г-н Кишоре Махбубани (Сингапур)
заместители Председателя: Ирландия и Маврикий

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне:

Председатель: г-н Анварул Карим Чоудхури (Бангладеш)
заместители Председателя: Мали и Сингапур

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1160 (1998):

Председатель: г-жа М. Патриция Даррант (Ямайка)
заместители Председателя: Норвегия и Тунис

[474] S/2001/10.

[475] S/1998/1016.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по Афганистану:

Председатель: г-н Альфонсо Вальдивьесо (Колумбия)
заместители Председателя: Мали и Украина

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1298 (2000) о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией:

Председатель: г-н Анунд Прияй Нивур (Маврикий)
заместители Председателя: Колумбия и Тунис

2. Бюро каждого указанного выше комитета по санкциям будет иметь вышеупомянутый состав в течение срока, заканчивающегося 31 декабря 2001 года».

14 февраля 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[476]:

«В результате консультаций среди членов Совета Безопасности было решено, что функции Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, учрежденной во исполнение пунктов 11 и 12 заявления, сделанного Председателем Совета Безопасности на 4270-м заседании Совета, состоявшемся 31 января 2001 года[477], до 31 декабря 2001 года будет выполнять заместитель Постоянного представителя Ямайки при Организации Объединенных Наций г-н Кертис А. Уорд».

12 марта 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[478]:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и после консультаций между членами Совета члены Совета постановили избрать Председателем и заместителями Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) по Либерии:

Председатель: г-н Кишоре Махбубани (Сингапур)
заместители Председателя: Ирландия и Маврикий

2. Бюро вышеупомянутого комитета по санкциям будет состоять из перечисленных выше лиц в течение периода, заканчивающегося 31 декабря 2001 года».

6 июня 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[479]:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и после консультаций между членами Совета Безопасности члены Совета достигли договоренности избрать на период до 31 декабря 2001 года Председателя и заместителей Председателя следующего комитета по санкциям:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали:

Председатель: г-н Нуреддин Меджду б (Тунис)
заместители Председателя: Ямайка и Норвегия

[476] S/2001/135.

[477] S/PRST/2001/3.

[478] S/2001/215.

[479] S/2001/564.

2. Бюро указанного выше комитета по санкциям будет иметь вышеупомянутый состав в течение срока, заканчивающегося 31 декабря 2001 года».

29 июня 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[480]:

«1. Члены Совета Безопасности, признавая важность своевременного, полного и эффективного распространения его резолюций и заявлений Председателя, а также заявлений для печати, сделанных его Председателем от имени его членов в адрес международного сообщества, в частности их передачи тем, кого это касается, заявили о своем согласии продолжать и укреплять нынешнюю практику следующим образом:

a) Председателю Совета Безопасности следует, если члены Совета обратятся к нему с соответствующей просьбой, и без ущерба для его/ее обязанностей Председателя доводить до сведения представителей государств-членов, а также заинтересованных региональных организаций и соглашений соответствующие заявления для печати, сделанные Председателем от имени членов Совета, или решения Совета;

b) Секретариату следует также продолжать доводить до сведения тех, кого это касается, включая негосударственных субъектов, через соответствующих специальных представителей, представителей и посланников Генерального секретаря и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций резолюции и заявления Председателя Совета Безопасности, а также заявления для печати, сделанные Председателем Совета от имени членов Совета, и обеспечивать их скорейшую передачу и как можно более широкое распространение;

c) Секретариату следует издавать в качестве пресс-релизов Организации Объединенных Наций все заявления для печати, сделанные Председателем Совета Безопасности от имени членов Совета, после получения соответствующего разрешения Председателя.

2. Члены Совета Безопасности будут продолжать рассматривать другие предложения, касающиеся документации Совета и связанных с ней вопросов».

4 октября 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[481]:

«Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) – Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами»

«1. Во исполнение резолюции 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и после консультаций между членами Совета была достигнута договоренность избрать Председателя и заместителей Председателя Комитета, учрежденного в пункте 6 резолюции 1373 (2001):

Председатель:

сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

заместители Председателя:

г–н Альфонсо Вальдивьесо (Колумбия)

г–н Джагдиш Кунджул (Маврикий)

[480] S/2001/640.

[481] S/2001/935.

г–н Сергей Лавров (Российская Федерация)

2. Во исполнение пункта 7 резолюции 1373 (2001) Комитет представит программу работы к 28 октября 2001 года и, действуя в консультации с Генеральным секретарем, рассмотрит вопрос о требующейся ему поддержке.

3. Члены Совета проведут обзор структуры и деятельности Комитета не позднее 4 апреля 2002 года».

29 ноября 2001 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[482]:

«1. Во исполнение пункта 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и после консультаций между членами Совета члены Совета договорились избрать Председателя и заместителей Председателя следующего комитета по санкциям на период до 31 декабря 2001 года:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне

Председатель: г–н Ифтикар Ахмед Чоудхури (Бангладеш)
заместители Председателя: Мали и Сингапур

2. Бюро вышеупомянутого комитета по санкциям будет иметь указанный выше состав со сроком полномочий, заканчивающимся 31 декабря 2001 года».

4 января 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[483]:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и по результатам консультаций между членами Совета Безопасности члены Совета достигли договоренности избрать на период до 31 декабря 2002 года следующих председателей и заместителей председателей соответствующих комитетов по санкциям:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом:

Председатель: г-н Уле Петер Колби (Норвегия)
заместители Председателя: Болгария и Маврикий

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии:

Председатель: г-н Франсуа Лонсёни Фаль (Гвинея)
заместители Председателя: Болгария и Ирландия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали:

Председатель: г-н Стефан Тафров (Болгария)
заместители Председателя: Мексика и Норвегия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе:

Председатель: г-н Ричард Райан (Ирландия)
заместители Председателя: Камерун и Колумбия

[482] S/2001/1130.

[483] S/2002/21.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде:

Председатель: г-н Михаил Вехбе (Сирийская Арабская Республика)
заместители Председателя: Гвинея и Ирландия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне:

Председатель: г-н Хорхе Эдуардо Наваррете (Мексика)
заместители Председателя: Камерун и Сингапур

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по Афганистану:

Председатель: г-н Альфонсо Вальдивьесо (Колумбия)
заместители Председателя: Гвинея и Сингапур

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1343 (2001) по Либерии:

Председатель: г-н Кишоре Махбубани (Сингапур)
заместители Председателя: Маврикий и Сирийская Арабская Республика

2. Бюро каждого указанного выше комитета по санкциям будет иметь вышеупомянутый состав в течение срока, заканчивающегося 31 декабря 2002 года».

4 января 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[484]:

«В результате консультаций среди членов Совета Безопасности было решено, что функции Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, учрежденной во исполнение пунктов 11 и 12 заявления, сделанного Председателем Совета Безопасности на 4270-м заседании Совета, состоявшемся 31 января 2001 года[477], до 31 декабря 2002 года будет выполнять заместитель Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций г-н Веггер Кристиан Стрёммен».

14 января 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[485]:

«1. Члены Совета Безопасности, ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 31 января 2001 года[477] и соответствующие резолюции Совета по вопросу о поддержании мира, рассмотрев выраженные мнения, в том числе в письмах ряда стран, предоставляющих войска, от 30 мая[486] и 22 июня 2001 года[487], и признавая желательность налаживания более эффективных партнерских отношений со странами, предоставляющими войска, в том числе путем создания нового механизма сотрудничества в соответствии с пунктом 1 раздела D приложения I к резолюции 1353 (2001) Совета от 13 июня 2001 года, в дополнение к нынешним формам консультаций между Советом, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом, согласились с принципом созыва совместных совещаний Рабочей группы Совета Безопасности по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и стран, предоставляющих войска, в качестве дополнительного механизма укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска, при осуществлении конкретных операций по поддержанию мира.

[484] S/2002/22.

[485] S/2002/56.

[486] S/2001/535.

[487] S/2001/626.

2. Цель совместных совещаний Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, заключается в предоставлении членам Совета, соответствующим странам, предоставляющим войска, и Секретариату возможности вести более прямой и более активный диалог по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, как это изложено в пунктах 2 и 4 раздела B приложения II к резолюции 1353 (2001), с тем чтобы эффективно дополнить текущий процесс консультативных совещаний в соответствии с упомянутой выше резолюцией. На совместных совещаниях будут обсуждаться конкретные аспекты миротворческих операций в целях содействия работе Совета и Секретариата посредством учета мнений стран, предоставляющих войска, в отношении соответствующей операции по поддержанию мира.

3. В работе совместных совещаний Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, будут принимать участие члены Совета Безопасности и представители соответствующих предоставляющих войска стран, определяемых Секретариатом в консультации с Председателем Рабочей группы Совета Безопасности по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в частности тех стран, которые предоставляют не менее одного сформированного воинского подразделения или сопоставимое число гражданских полицейских, а также представители Секретариата. В отдельных случаях, когда повестка дня этих совещаний выходит за пределы конкретных интересов стран, предоставляющих войска, на местах, Рабочая группа может приглашать на совместные совещания представителей других важных субъектов, когда Рабочая группа считает, что их участие внесет вклад в проводимые обсуждения. Секретариату рекомендуется устраивать в соответствующих случаях брифинги и давать консультации по военным, политическим, гуманитарным и другим вопросам.

4. Председатель Рабочей группы с учетом того, что рабочая нагрузка Совета Безопасности не должна становиться чрезмерно обременительной, в консультации с членами Рабочей группы и соответствующими странами, предоставляющими войска, и Секретариатом будет отвечать за созыв совместных совещаний Рабочей группы и стран, предоставляющих войска. В зависимости от обстановки в рамках конкретных операций по поддержанию мира эти совещания будут проводиться настолько часто, насколько это необходимо и целесообразно. В случае новых миротворческих миссий совместные совещания могут созываться на ранней стадии в целях консультации с потенциальными странами, предоставляющими войска, в ходе процесса планирования миссии.

5. Совместные совещания Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, будут проводиться под председательством Председателя Рабочей группы или альтернативного члена Совета Безопасности. Председатель будет приглашать членов Рабочей группы и представителей стран, предоставляющих войска, принять в них участие, указывая при этом уровень, являющийся, по его или ее мнению, соответствующим для конкретных совещаний. Информация о месте и времени созыва таких совещаний будет, как правило, публиковаться в «Журнале Организации Объединенных Наций». Процедуры, принятые для проведения совместных совещаний, должны быть как можно более гибкими, с тем чтобы их участники могли вести активные обсуждения.

6. Председатель Рабочей группы будет отвечать за доклады Совету Безопасности о работе совместных совещаний. Они могут представляться в различных формах, в том числе в форме устных брифингов. Секретариату будет предложено оказывать необходимое содействие в этом отношении и в других соответствующих областях.

7. Совет по-прежнему привержен делу осуществления резолюции 1353 (2001). Существующие форматы совещаний со странами, предоставляющими войска, следует сохранять и совершенствовать в соответствии с положениями этой резолюции.

Такие совещания и совместные совещания Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, должны дополнять друг друга.

8. Новый механизм сотрудничества совместных совещаний Рабочей группы и стран, предоставляющих войска, не должен наносить вред ответственности Совета и его членов, изложенной в Уставе Организации Объединенных Наций, и вмешиваться в оперативные функции Секретариата в отношении операций по поддержанию мира».

15 января 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[488]:

«После консультаций между членами Совета Безопасности было решено, что функции Председателя неофициальной рабочей группы Совета Безопасности, учрежденной в соответствии с пунктом 3 записки Председателя Совета Безопасности от 17 апреля 2000 года[489], до 31 декабря 2003 года будет выполнять Постоянный представитель Камеруна при Организации Объединенных Наций г-н Мартен Белинга Эбуту. Задача этой рабочей группы заключается в разработке общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций».

28 января 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[490]:

«1. Во исполнение пункта 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[475] и после консультаций между членами Совета члены Совета договорились избрать на период до 31 декабря 2002 года Председателя и заместителей Председателя следующего комитета по санкциям:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне:

Председатель: г-н Адольфо Агилар Синсер (Мексика)
заместители Председателя: Камерун и Сингапур

2. Бюро указанного выше комитета по санкциям будет иметь вышеупомянутый состав в течение срока, заканчивающегося 31 декабря 2002 года».

1 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[491]:

«Круг ведения специальной Рабочей группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке

I. Состав

Рабочая группа включает в свой состав по одному представителю от каждого члена Совета Безопасности. По своему характеру она является полностью неофициальной.

II. Председатель

Председатель Рабочей группы будет назначаться членами Совета Безопасности на период в один год. Председателем Группы будет г-н Джагдиш Кунджул, Постоянный представитель Маврикия при Организации Объединенных Наций.

---

[488] S/2002/70.

[489] S/2000/319.

[490] S/2002/124.

[491] S/2002/207.

III. Мандат

i) Контроль за осуществлением рекомендаций, содержащихся в заявлении Председателя S/PRST/2002/2, и предыдущих заявлениях Председателя и резолюциях, касающихся предупреждения и разрешения конфликтов в Африке.

ii) Внесение рекомендаций об укреплении сотрудничества между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися Африкой.

iii) Рассмотрение, в частности, региональных и трансконфликтных вопросов, имеющих отношение к работе Совета Безопасности по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке.

iv) Представление Совету Безопасности рекомендаций об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле предупреждения и разрешения конфликтов.

IV. Методы работы

i) Рабочая группа будет проводить неофициальные заседания.

ii) Решения будут приниматься консенсусом.

iii) Председатель Рабочей группы будет представлять доклады Совету Безопасности по мере необходимости.

iv) Совет Безопасности проведет обзор хода работы Рабочей группы по осуществлению ее мандата не позднее, чем через шесть месяцев после ее учреждения.

V. Срок действия

В свете обзора, о котором говорится в пункте IV iv), выше, Совет Безопасности примет решение о мандате Рабочей группы».

26 марта 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[492]:

«1. С целью повысить ясность и транспарентность и облегчить понимание представителями прессы деятельности Совета Безопасности были согласованы следующие конкретные моменты:

- в докладах Генерального секретаря будет указываться дата распространения соответствующего документа в типографском виде и в электронной форме в дополнение к дате подписания Генеральным секретарем. Секретариату предлагается, насколько это возможно, распространять свои доклады на всех официальных языках в изначально установленный для публикации день.
- Председатель Совета Безопасности в ходе открытых заседаний будет вносить на обсуждение пункты повестки дня путем указания пункта/вопроса повестки дня для рассмотрения, если иное не будет оговорено в ходе предшествующих консультаций Совета, и обращаться ко всем выступающим политическим деятелям и лицам в ранге посла по имени и с

[492] S/2002/316.

указанием звания. Однако эти имена не нужно будет указывать в официальных отчетах или заранее в записках для брифингов, которые секретариат готовит для Председателя.

2. Кроме того, в соответствии с достигнутой договоренностью для проведения брифингов секретариатом в зале консультаций Совета Безопасности будет, как правило, готовиться бюллетень в типографском виде, который, насколько это возможно, следует также распространять среди членов Совета накануне консультаций».

29 мая 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[493]:

«В целях обеспечения единообразного применения сложившейся практики Совета Безопасности в отношении рассадки представителей государств, не являющихся членами Совета, приглашенных для выступления на его заседаниях, члены Совета согласились о том, что:

- когда представители государств, не являющихся членами Совета Безопасности, приглашаются для выступления на его заседаниях, они размещаются за столом Совета поочередно по обеим сторонам от Председателя, при этом первый оратор занимает место справа от Председателя».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1996, 1998, 1999 и 2000 годах*.]

Решения

16 января 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[494]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 11 января 2001 года в отношении состава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[495], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Проведя консультации с членами Совета, я поддерживаю Ваше намерение назначить г-на Мохаммеда эль-Хабиба Фасси Фихри на пост судьи в камерах Международного трибунала».

На своем 4260-м заседании 19 января 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

---

[493] S/2002/591.

[494] S/2001/48.

[495] S/2001/47.

Письмо Генерального секретаря от 11 января 2001 года на имя председателя Совета Безопасности (S/2001/61)».

После принятия на 4260-м заседании решения Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[496]:

«Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 11 января 2001 года, которым Вы препроводили Совету Безопасности информацию о 24 кандидатах в постоянные судьи Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, выдвинутых в срок, оговоренный в пункте 1 *b* статьи 13-бис устава Трибунала, государствами-членами Организации Объединенных Наций и не являющимися ее членами государствами, имеющими постоянные миссии наблюдателя в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций[497], доведено до сведения Совета.

Совет принял к сведению изложенную в письме информацию и постановил продлить срок для выдвижения кандидатов в постоянные судьи Трибунала до 31 января 2001 года.

Буду признателен, если Вы сообщите об этом государствам-членам Организации Объединенных Наций и не являющимся ее членами государствам, имеющим постоянные миссии наблюдателя в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций».

На своем 4274-м заседании 8 февраля 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Составление списка кандидатур постоянных судей».

Резолюция 1340 (2001) от 8 февраля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1166 (1998) от 13 мая 1998 года и 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года,

постановив рассмотреть кандидатуры постоянных судей Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, информация о которых была получена Генеральным секретарем к 31 января 2001 года,

препровождает следующие кандидатуры Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 1 *d* статьи 13-бис устава Международного трибунала: г-н Кармель А. Агиус (Мальта), г-н Ричард Аллен Банда (Малави), г-н Мохамед Амин эль-Аббаси Эль-Махди (Египет), г-н Мохамед эль-Хабиб Фасси Фихри (Марокко), г-н Дэвид Хант (Австралия), г-н Клод Жорда (Франция), г-н О Гон Квон (Республика Корея), г-н Лю Дацюнь (Китай), г-н Абдеррауф Махбули (Тунис), г-н Ричард Джордж Мэй (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Теодор Мерон (Соединенные Штаты Америки), г-жа Флоренс Ндепеле Мвачанде Мумба (Замбия), г-н Рафаэль Ньето Навиа (Колумбия), г-н Леопольд Нтахомпагазе (Бурунди), г-н Алфонсус Мартинус Мария Ори

[496] S/2001/63.

[497] S/2001/61.

(Нидерланды), г-н Фаусто Покар (Италия), г-н Джона Рахетла (Мадагаскар), г-н Патрик Липтон Робинсон (Ямайка), г-н Алмиру Симойнш Родригиш (Португалия), г-жа Мириам Дефенсор Сантьяго (Филиппины), г-н Вольфганг Шомбург (Германия), г-н Мухамед Шахабуддин (Гайана), г-н Деметракис Стилианидес (Кипр), г-н Кристер Телин (Швеция), г-н Владимир Василенко (Украина) и г-н Карам Чанд Вохра (Малайзия).

Принята единогласно на 4274-м заседании.

Решение

На своем 4316-м заседании 27 апреля 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Составление списка кандидатур судей ad litem».

Резолюция 1350 (2001)
от 27 апреля 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1166 (1998) от 13 мая 1998 года и 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года,

постановив рассмотреть кандидатуры судей ad litem Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, информация о которых была получена Генеральным секретарем,

препровождает следующие кандидатуры Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 1 *d* статьи 13-тер устава Международного трибунала: г-н Айдын Сефа Акай (Турция), г-жа Кармен Мария Архибай (Аргентина), г-жа Люси Асуагбор (Камерун), г-н Джереми Бэджери-Паркер (Австралия), г-н Чифуму Кингдом Банда (Замбия), г-н Роберто Беллелли (Италия), г-н Пьер Ж. Буте (Канада), г-н Ханс Хенрик Бриденсхольт (Дания), г-н Гибрил Камара (Сенегал), г-н Хоакин Мартин Канивелл (Испания), г-н Ромео Т. Капулонг (Филиппины), г-н Оскар Севилл (Панама), г-н Айзек Чибулу Тантамени Чали (Замбия), г-н Артур Ческалсон (Южная Африка), г-жа Морин Хардинг Кларк (Ирландия), г-жа Фатумата Диарра (Мали), г-н Ченк Алп Дюрак (Турция), г-н Моиз Эбонге (Камерун), г-н Мэтью Эпули (Камерун), г-н Альбин Эзер (Германия), г-н Мухамед аль-Хабиб Фасси Фихри (Марокко), г-н Джон Фостер Гэллоп (Австралия), г-н Джозеф Нассиф Гамрун (Ливан), г-н Михаэль Гротц (Германия), г-н Абдулла Махаман Хайдара (Мали), г-н Клод Аното (Франция), г-н Хассан Бубакар Джэллоу (Гамбия), г-жа Ивана Яну (Чешская Республика), г-н Айкут Килич (Турция), г-жа Флавия Латтанци (Италия), г-н Пер-Йохан Виктор Линдхольм (Финляндия), г-н Агустин Педро Лобехон (Испания), г-н Диадье Исса Маига (Мали), г-жа Ирэн Чирва Мамбилима (Замбия), г-н Дик Ф. Марти (Швейцария), г-жа Джейн Гамильтон Мэтьюз (Австралия), г-жа Сюзанн Менге Зомо (Камерун), г-н Гулам Муджадид Мирза (Пакистан), г-н Ахмад Ареф Моаллем (Ливан), г-н Мфанза Патрик Мвунга (Замбия), г-н Рафаэль Ньето-Навиа (Колумбия), г-н Леопольд Нтахомпагазе (Бурунди), г-н Андрэ Нтахомвукийе (Бурунди), г-н Сесар Перейра Бургос (Панама), г-н Мауро Полити (Италия), г-жа Вонимболана Разоазанани (Мадагаскар), г-н Ральф Риачи (Ливан), г-н Инго Риш (Германия), г-н Роберт Рот (Швейцария), г-н Закари Рвамаза (Бурунди), г-н Сурахата Бабукар Семега-Дженне (Гамбия), г-н Том Фаркхар Шефердсон (Австралия), г-н Амарджит Сингх (Сингапур), г-жа Айла Сонгёр (Турция), г-н Альбертус Хенрикус Йоаннес Сварт (Нидерланды), г-н Дьёрдь Сенази (Венгрия), г-н Ахмад Такиеддин (Ливан), г-жа Тикако Тая (Япония), г-н Кристер

Телин (Швеция), г-н Штефан Трехзель (Швейцария), г-жа Кристин ван ден Вингерт (Бельгия), г-н Владимир Василенко (Украина), г-н Лал Чанд Вохра (Малайзия) и г-жа Шэрон Э. Уильямс (Канада).

Принята единогласно на 4316-м заседании.

Решения

На своем 4581-м закрытом заседании 23 июля 2002 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4581-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 23 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений Председатель в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета направил приглашения судье Клоду Жорде, Председателю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и г-же Карле дель Понте, Обвинителю Международного трибунала по бывшей Югославии.

Члены Совета заслушали брифинг судьи Жорды, в ходе которого он представил имевшуюся у него информацию.

Г-жа дель Понте высказала замечания.

Члены Совета, судья Жорда и г-жа дель Понте провели конструктивное обсуждение».

На своем 4582-м заседании 23 июля 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[498]:

«Совет Безопасности приветствует доклад о ходе судебного разбирательства в Международном трибунале для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и перспективах передачи определенных дел в национальные суды[499], представленный Председателем Трибунала 10 июня 2002 года.

Совет признает, как он это делал в других случаях, например, в своей резолюции 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года, что Международному трибуналу следует сосредоточить свою деятельность на судебном преследовании и разбирательстве дел гражданских и военных руководителей и руководителей военизированных формирований, подозреваемых в совершении серьезных нарушений международного гу-

[498] S/PRST/2002/21.

[499] S/2002/678.

манитарного права, совершенных на территории бывшей Югославии с 1991 года, а не на судебном преследовании второстепенных деятелей.

Поэтому Совет одобряет изложенную в докладе широкую стратегию передачи компетентным национальным судебным органам дел, касающихся обвиняемых среднего и низкого уровней, в качестве, как представляется, наилучшего практического решения, позволяющего Международному трибуналу достичь своей нынешней цели завершения к 2008 году всех судебных мероприятий на первом этапе производства. Совет призывает государства и соответствующие международные и региональные организации оказать необходимое содействие в целях укрепления национальных судебных систем государств бывшей Югославии, с тем чтобы способствовать реализации указанной политики.

Совет принимает к сведению рекомендации Международного трибунала в отношении создания, как это было предложено Высоким представителем по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, отдельной палаты в рамках Государственного суда Боснии и Герцеговины для рассмотрения серьезных нарушений международного гуманитарного права. Совет готов конструктивно и положительно рассмотреть этот вопрос, когда будет представлена более подробная информация о предлагаемом механизме. Совет также принимает к сведению намерение Трибунала внести в свои правила процедуры и доказывания поправки, с тем чтобы облегчить передачу дел в компетентные национальные судебные органы.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.*]

Решение

На своем 4307-м заседании 30 марта 2001года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Составление списка кандидатов в судьи Международного трибунала по Руанде».

Резолюция 1347 (2001)
от 30 марта 2001 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года и 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года,

рассмотрев кандидатуры на должности судей Международного трибунала по Руанде, полученные Генеральным секретарем,

препровождает нижеследующие кандидатуры Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 *d* статьи 12 Устава Международного трибунала:

г-н Муину Амину (Бенин)
г-н Фредерик Мвела Чомба (Замбия)
г-н Уинстон Черчилль Матанзима Макуту (Лесото)
г-н Хэррис Майкл Мтега (Малави)
г-жа Арлет Рамаросон (Мадагаскар)

Принята единогласно на 4307-м заседании.

Решение

30 мая 2001 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[500]:

«Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 23 мая 2001 года[501], касающееся состава Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. После консультаций с членами Совета я поддерживаю Ваше намерение назначить г-жу Андресию Вас судьей Судебных палат Международного трибунала по Руанде».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 и 2000 годах.*]

Решения

На своем 4429-м заседании 27 ноября 2001 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Руанды и Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

[500] S/2001/551.

[501] S/2001/550.

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Клоду Жорду, Председателю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, судье Наванетхему Пиллэй, Председателю Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, и г-же Карле дель Понте, Обвинителю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

На своем 4535-м заседании 17 мая 2002 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».

Резолюция 1411 (2002) от 17 мая 2002 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года, 1166 (1998) от 13 мая 1998 года и 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года,

признавая, что лица, выдвигаемые кандидатами либо избираемые или назначаемые судьями Международного трибунала по бывшей Югославии или Международного трибунала по Руанде, могут иметь гражданство двух или более государств,

сознавая, что по меньшей мере одно такое лицо уже избрано судьей одного из международных трибуналов,

считая, что для целей членства в составе камер международных трибуналов такие лица должны рассматриваться как имеющие лишь гражданство государства, в котором они обычно осуществляют гражданские и политические права,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* внести поправки в статью 12 Устава Международного трибунала по бывшей Югославии и заменить эту статью положениями, содержащимися в приложении I к настоящей резолюции;

2. *постановляет также* внести поправки в статью 11 Устава Международного трибунала по Руанде и заменить эту статью положениями, содержащимися в приложении II к настоящей резолюции;

3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 4535-м заседании.

Приложение I

Поправки к уставу Международного трибунала по бывшей Югославии

Заменить текст статьи 12 следующем текстом:

Статья 12
Состав камер

1. Камеры состоят из шестнадцати постоянных независимых судей, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства, и в любой период времени максимум девяти независимых судей ad litem, назначаемых в соответствии с пунктом 2 статьи 13 тер Устава, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства.

2. Трое постоянных судей и в любой период времени максимум шесть судей ad litem входят в состав каждой из Судебных камер. Каждая Судебная камера, в которую распределяются судьи ad litem, может быть поделена на секции по трое судей в каждой, состоящие как из постоянных судей, так и из судей ad litem. Секция Судебной камеры имеет те же полномочия и обязанности, что и Судебная камера в соответствии с Уставом, и выносит решения в соответствии с теми же правилами.

3. Семеро из постоянных судей входят в состав Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.

4. Лицо, которое для целей членства в составе камер Международного трибунала может рассматриваться как гражданин более чем одного государства, считается гражданином государства, в котором это лицо обычно осуществляет гражданские и политические права.

Приложение II

Поправки к уставу Международного трибунала по Руанде

Заменить текст статьи 11 следующем текстом:

Статья 11
Состав камер

1. Камеры состоят из шестнадцати независимых судей, причем в них не может быть двух граждан одного и того же государства, при следующем порядке распределения:

a) трое судей входят в состав каждой из Судебных камер;

b) семь судей являются членами Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.

2. Лицо, которое для целей членства в составе камер Международного трибунала по Руанде может рассматриваться как гражданин более чем одного государства, считается гражданином государства, в котором это лицо обычно осуществляет гражданские и политические права.

РЕКОМЕНДАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Решение

На своем 4337-м закрытом заседании 27 июня 2001 года Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Резолюция 1358 (2001) от 27 июня 2001 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кофи Аннана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на второй срок полномочий с 1 января 2002 года по 31 декабря 2006 года.

Принята путем аккламации на 4337-м (закрытом) заседании.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИТОГОВОГО ОБСУЖДЕНИЯ РАБОТЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОТИ,

Решения

На своем 4343-м заседании 29 июня 2001 года Совет Безопасности включил в повестку дня своей работы пункт, озаглавленный «Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц».

На своем 4363-м заседании 31 августа 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц

> Письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 27 августа 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/822)».

На своем 4432-м заседании 30 ноября 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц

Письмо Постоянного представителя Ямайки при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1055)».

На своем 4445-м заседании 21 декабря 2001 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц».

На своем 4466-м заседании 31 января 2002 года Совет рассмотрел пункт, обсуждавшийся на его 4445-м заседании.

На своем 4482-м закрытом заседании 28 февраля 2002 года Совет уполномочил своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4482-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 28 февраля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц».

С согласия Совета Председатель предложил представителям Анголы, Аргентины, Бурунди, Демократической Республики Конго, бывшей югославской Республики Македонии, Испании, Кубы, Непала, Турции, Украины, Чили и Японии принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и представители, приглашенные в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета, провели конструктивное обсуждение».

На своем 4547-м закрытом заседании 31 мая 2002 года Совет уполномочил своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4547-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 31 мая 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Анголы, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Египта, Индонезии, Испании, Кубы, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Республики Корея, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туниса, Ямайки и Японии принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 28 мая 2002 года[502] с просьбой пригласить его принять участие в заседании в соответствии с прежней практикой Совета. Согласно правилам процедуры и прежней практике в этом отношении Председатель с согласия Совета пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в обсуждении.

Члены Совета, представители, приглашенные согласно правилу 37 временных правил процедуры Совета, и Постоянный наблюдатель от Палестины провели конструктивное обсуждение».

На своем 4562-м закрытом заседании 28 июня 2002 года Совет уполномочил своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

[502] S/2002/602.

«На своем 4562-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 28 июня 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бахрейна, Египта, Испании и Украины принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и представители, приглашенные согласно правилу 37 временных правил процедуры Совета, провели конструктивное обсуждение».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1946, 1948, 1949, 1951, 1953, 1954, 1956–1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1980–1982, 1984, 1985, 1987, 1989–1991,1993–1996, 1999 и 2000 годах*.]

A. Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде

Решение

На своем 4345-м заседании 5 июля 2001 года Совет Безопасности приступил к рассмотрению пункта, озаглавленного «Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде».

Резолюция 1361(2001)
от 5 июля 2001 года

Совет Безопасности,

с сожалением отмечая отставку судьи Мохаммеда Беджауи с 30 сентября 2001 года,

отмечая, что, таким образом, в Международном Суде в течение сохраняющегося срока полномочий судьи Мохаммеда Беджауи возникнет вакансия, которую необходимо будет заполнить в соответствии с положениями Статута Суда,

отмечая также, что в соответствии со статьей 14 Статута день выборов для заполнения вакансии устанавливается Советом Безопасности,

постановляет, что выборы для заполнения вакансии состоятся 12 октября 2001 года на заседании Совета Безопасности и заседании Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии.

Принята единогласно на 4345-м заседании.

B. Выборы члена Международного Суда (S/2001/881, S/2001/882/Add.1 и S/2001/883/Corr.2)

Решение

12 октября 2001 года Совет Безопасности на своем 4389-м заседании и Генеральная Ассамблея на 24-м пленарном заседании своей пятьдесят шестой сессии избрала г-на Набила Элараби (Египет) членом Международного Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки судьи Мохамеда Беджауи.

ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

A. Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Решение

На своем 4375м заседании 18 сентября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее».

Это решение Совета было отражено в следующей записке Председателя[503]:

«На своем 4375-м заседании 18 сентября 2001 года Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблее, охватывающего период с 16 июня 2000 года по 15 июня 2001 года. Совет Безопасности принял проект доклада без голосования».

B. Формат ежегодного доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Решение

22 мая 2002 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[504]:

«1. Члены Совета Безопасности, приняв во внимание мнения, высказанные в ходе прений на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 11 повестки дня, озаглавленному «Доклад Совета Безопасности», рассмотрели формат ежегодного доклада Совета Ассамблее, который представляется Советом в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. В дополнение к запискам Председателя Совета Безопасности от 20 декабря 1974 года[505], 29 января 1985 года[506], 30 июня 1993 года[507], 29 марта 1995 года[508], 12 июня 1997 года[509] и 30 октября 1998 года[475] относительно документации Совета и других процедурных вопросов Председатель Совета хотел бы сообщить, что все члены Совета заявили о своем согласии с нижеследующим.

2. Совет Безопасности предпримет необходимые шаги для обеспечения своевременного представления своего доклада Генеральной Ассамблее. Для этого:

a) Совет будет и далее придерживаться существующей практики, согласно которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в одном томе. Однако доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии, будет охватывать период с 16 июня 2001 года по 31 июля 2002 года. Затем во всех будущих докладах будет охватываться период с 1 августа одного года по 31 июля следующего года;

b) Секретариат должен по-прежнему представлять проект доклада членам Совета не позднее 31 августа, сразу же по завершении периода, охватываемого в докладе, с тем чтобы Совет мог обсудить и затем принять доклад в сроки, позволяющие

[503] S/2001/876.

[504] S/2002/199.

[505] S/11586.

[506] S/16913.

[507] S/26015.

[508] S/1995/234.

[509] S/1997/451.

представить его на рассмотрение Ассамблеи в ходе основной части очередной сессии Ассамблеи.

3. Доклад содержит следующие части, как описано ниже:

a) введение;

b) часть I содержит краткое статистическое описание основных мероприятий Совета Безопасности в отношении всех вопросов, рассматривавшихся Советом в течение периода, охватываемого в докладе, включая перечень каждого из следующих элементов с указанием в надлежащих случаях условных обозначений:

i) всех решений, резолюций, заявлений Председателя и докладов об оценке работы Совета, которые выпускаются теми, кто председательствовал в Совете в течение месяца, годовых докладов всех комитетов по санкциям и других документов, выпущенных Советом;

ii) заседаний Совета Безопасности, в том числе ключевых комитетов, таких, как Контртеррористический комитет, комитеты по санкциям, рабочие группы, и заседаний с участием стран, предоставляющих войска;

iii) групп экспертов и механизмов наблюдения и их соответствующих докладов;

iv) предпринятых Советом Безопасности миссий и их докладов;

v) осуществляемых, учрежденных или прекращенных операций по поддержанию мира;

vi) докладов Генерального секретаря, подготовленных для Совета Безопасности;

vii) всех полученных сообщений;

viii) ссылок на соответствующие документы Организации Объединенных Наций, касающиеся расходования финансовых средств в связи с деятельностью Совета в период, охватываемый в докладе, если таковые имеются;

ix) ссылок на краткие сообщения Генерального секретаря о вопросах, которые находились на рассмотрении Совета Безопасности в период, охватываемый в докладе;

x) записок Председателя Совета Безопасности и других документов, выпущенных Советом Безопасности в целях дальнейшего улучшения работы Совета;

c) в соответствии с пунктом 3 *b* i), выше, Секретариат предпримет необходимые шаги для обеспечения своевременного выпуска к сентябрю каждого года сборника «*Резолюции и решения Совета Безопасности*» под условным обозначением S/INF/[год работы Генеральной Ассамблеи], содержащего полный текст всех решений, резолюций и заявлений Председателя Совета за период, охватываемый в докладе;

d) часть II содержит в отношении каждого вопроса, рассматривавшегося Советом в течение периода, охватываемого в докладе:

i) фактологические данные о числе заседаний и неофициальных консультаций;

ii) перечень решений, резолюций, заявлений Председателя и всех документов, выпущенных Советом;

iii) перечень соответствующих групп, механизмов наблюдения и их докладов, в надлежащих случаях;

iv) перечень предпринятых Советом Безопасности миссий и их докладов, в надлежащих случаях;

v) перечень функционирующих, учрежденных или прекращенных операций по поддержанию мира, в надлежащих случаях;

vi) перечень докладов Генерального секретаря, подготовленных для Совета.

4. В докладе по-прежнему отражаются другие вопросы, рассмотренные Советом, работа Военно-штабного комитета и вспомогательных органов Совета Безопасности. В докладе также по-прежнему отражаются вопросы, которые были доведены до сведения Совета, но не обсуждались в течение периода, охватываемого в докладе.

5. Кроме того, Секретариат должен размещать текущий ежегодный доклад Совета на веб-сайте Организации Объединенных Наций. Соответствующая веб-страница должна обновляться, по мере необходимости, для отражения информации на основании будущих записок, выпущенных Председателем Совета Безопасности в отношении ежегодного доклада.

6. В соответствии с решением, принятым в июне 1993 года[507], доклад будет по-прежнему утверждаться на открытом заседании Совета, на котором члены Совета, желающие сделать это, могут высказывать замечания о работе Совета за период, охватываемый в докладе. Председатель Совета в том месяце, когда доклад представляется Генеральной Ассамблее, будет также делать ссылку на стенографический отчет о прениях в Совете, предшествовавших утверждению им ежегодного доклада.

7. Члены Совета будут продолжать рассматривать другие предложения, касающиеся документации Совета и смежных вопросов».

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

[*Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1946–1950, 1952, 1955–1958, 1960–1968, 1970–1981, 1983, 1984, 1990–1994,1999 и 2000 годах*.]

A. Заявление Демократической Республики Восточный Тимор

Решения

На своем 4540-м заседании 22 мая 2002 года Совет Безопасности после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций[510] Комитету по приему новых членов для его рассмотрения и доклада согласно положениям правила 59 временных правил процедуры Совета.

На своем 4542-м заседании 23 мая 2002 года Совет рассмотрел доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций[511].

---

[510] S/2002/558.

[511] S/2002/566.

Резолюция 1414 (2002)
от 23 мая 2002 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций[510],

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Демократическую Республику Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 4542-м заседании.

Решение

На своем 4542-м заседании также после принятия резолюции 1414 (2002) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[512]:

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Демократическую Республику Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета Безопасности я хотел бы направить свои поздравления Демократической Республике Восточный Тимор в связи с этим историческим событием.

Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Демократической Республики Восточный Тимор поддерживать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в них обязательства.

Мы с нетерпением ожидаем того дня в ближайшем будущем, когда Демократическая Республика Восточный Тимор присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций, и рассчитываем работать в тесном контакте с ее представителями».

B. Заявление Швейцарской Конфедерации

Решения

На своем 4584-м заседании 24 июля 2002 года Совет Безопасности после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Швейцарской Конфедерации о приеме в члены Организации Объединенных Наций[513] Комитету по приему новых членов для его рассмотрения и доклада согласно положениям правила 59 временных правил процедуры Совета.

На своем 4585-м заседании 24 июля 2002 года Совет рассмотрел доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Швейцарской Конфедерации о приеме в члены Организации Объединенных Наций[514].

Резолюция 1426 (2002)
от 24 июля 2002 года

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Швейцарской Конфедерации о приеме в члены Организации Объединенных Наций[513],

[512] S/PRST/2002/15.

[513] S/2002/801.

[514] S/2002/825.

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Швейцарскую Конфедерацию в члены Организации Объединенных Наций.

Принята без голосования на 4585-м заседании.

Решение

На своем 4585-м заседании также после принятия резолюции 1426 (2002) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[515]:

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Швейцарскую Конфедерацию в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета Безопасности я хотел бы поздравить Швейцарскую Конфедерацию в связи с этим историческим событием.

Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Швейцарской Конфедерации соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в нем обязательства.

Мы с нетерпением ожидаем того дня в ближайшем будущем, когда Швейцарская Конфедерация присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций, и надеемся на тесное взаимодействие с ее представителями».

[515] S/PRST/2002/23.

Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания, состоявшегося в период с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года, приводится в *Официальных отчетах Совета Безопасности,* 4254-4594-е заседания.

В нижеследующем хронологическом перечне указаны заседания, на которых Совет постановил в этот период включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

Пункт	*Заседание*	*Дата*
Пункты, касающиеся укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска	4257-е	16 января 2001 года
Брифинг Его Превосходительства г-на Мирчи Джоаны, министра иностранных дел Румынии, действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе	4266-е	29 января 2001 года
Миростроительство: к всеобъемлющему подходу	4272-е	5 февраля 2001 года
Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне Положение в Либерии Положение в Сьерра-Леоне	4276-е	12 февраля 2001 года
Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности	4289-е	7 марта 2001 года
Положение на границах Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне	4291-е	8 марта 2001 года
Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне Положение в Сьерра-Леоне	4319-е	14 мая 2001 года
Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности	4343-е	29 июня 2001 года
Резолюция Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года	4366-е	10 сентября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4369-е	10 сентября 2001 года
Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма	4370-е	12 сентября 2001 года

Пункт	*Заседание*	*Дата*
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4371-е	13 сентября 2001 года
Брифинг заместителя председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, Его Превосходительства г-на Небойши Човича	4373-е	17 сентября 2001 года
Резолюция 1054 (1996) Совета Безопасности от 26 апреля 1996 года	4384-е	28 сентября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4386-е	2 октября 2001 года
Нобелевская премия мира	4390-е	12 октября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4391-е	18 октября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4397-е	25 октября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4425-е	21 ноября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001	4426-е	21 ноября 2001 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4435-е	7 декабря 2001 года
Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности	4439-е	18 декабря 2001 года

Пункт	*Заседание*	*Дата*
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4446-е	10 января 2002 года
Рабочая группа Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира	4447-е	14 января 2002 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4455-е	21 января 2002 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4457-е	24 января 2002 года
Брифинг, проводимый г-ном Руудом Любберсом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев	4470-е	7 февраля 2002 года
Продовольственная помощь в контексте урегулирования конфликтов: Афганистан и другие районы кризисов	4507-е	4 апреля 2002 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, в соответствии с разделом A приложения II резолюции 1353 (2001)	4553-е	13 июня 2002 года
Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	4572-е	12 июля 2002 года

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1335 (2001)	12 января 2001 года	Ситуация в Хорватии	18
1336 (2001)	23 января 2001 года	Положение в Анголе	83
1337 (2001)	30 января 2001 года	Положение на Ближнем Востоке	126
1338 (2001)	31 января 2001 года	Положение в Восточном Тиморе	112
1339 (2001)	31 января 2001 года	Положение в Грузии	138
1340 (2001)	8 февраля 2001 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	368
1341 (2001)	22 февраля 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	154
1342 (2001)	27 февраля 2001 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	213
1343 (2001)	7 марта 2001 года	Положение в Либерии	230
1344 (2001)	15 марта 2001 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией	198
1345 (2001)	21 марта 2001 года	Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности	39
1346 (2001)	30 марта 2001 года	Положение в Сьерра-Леоне	97
1347 (2001)	30 марта 2001 года	Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	371
1348 (2001)	19 апреля 2001 года	Положение в Анголе	85
1349 (2001)	27 апреля 2001 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	214
1350 (2001)	27 апреля 2001 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	369
1351 (2001)	30 мая 2001 года	Положение на Ближнем Востоке	128
1352 (2001)	1 июня 2001 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	265
1353 (2001)	13 июня 2001 года	Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска	60
1354 (2001)	15 июня 2001 года	Положение на Кипре	261
1355 (2001)	15 июня 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	161
1356 (2001)	19 июня 2001 года	Ситуация в Сомали	3
1357 (2001)	21 июня 2001 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	43
1358 (2001)	27 июня 2001 года	Рекомендация в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	375
1359 (2001)	29 июня 2001 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	215

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1360 (2001)	3 июля 2001 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	266
1361 (2001)	5 июля 2001 года	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде	377
1362 (2001)	11 июля 2001 года	Ситуация в Хорватии	20
1363 (2001)	30 июля 2001 года	Положение в Афганистане	302
1364 (2001)	31 июля 2001 года	Положение в Грузии	143
1365 (2001)	31 июля 2001 года	Положение на Ближнем Востоке	129
1366 (2001)	30 августа 2001 года	Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов	319
1367 (2001)	10 сентября 2001 года	Резолюция Совета Безопасности 1160 (1998) от 31 марта 1998 года	36
1368 (2001)	12 сентября 2001 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма	328
1369 (2001)	14 сентября 2001 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией	202
1370 (2001)	18 сентября 2001 года	Положение в Сьерра-Леоне	101
1371 (2001)	26 сентября 2001 года	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	57
1372 (2001)	28 сентября 2001 года	Резолюция Совета Безопасности 1054 (1996) от 26 апреля 1996 года	335
1373 (2001)	28 сентября 2001 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма	328
1374 (2001)	19 октября 2001 года	Положение в Анголе	88
1375 (2001)	29 октября 2001 года	Положение в Бурунди	224
1376 (2001)	9 ноября 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	172
1377 (2001)	12 ноября 2001 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма	332
1378 (2001)	14 ноября 2001 года	Положение в Афганистане	304
1379 (2001)	20 ноября 2001 года	Дети и вооруженные конфликты	347
1380 (2001)	27 ноября 2001 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	217
1381 (2001)	27 ноября 2001 года	Положение на Ближнем Востоке	131
1382 (2001)	29 ноября 2001 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	270
1383 (2001)	6 декабря 2001 года	Положение в Афганистане	306
1384 (2001)	14 декабря 2001 года	Положение на Кипре	262
1385 (2001)	19 декабря 2001 года	Положение в Сьерра-Леоне	104
1386 (2001)	20 декабря 2001 года	Положение в Афганистане	307
1387 (2002)	15 января 2002 года	Ситуация в Хорватии	22
1388 (2002)	15 января 2002 года	Положение в Афганистане	309
1389 (2002)	16 января 2002 года	Положение в Сьерра-Леоне	105
1390 (2002)	16 января 2002 года	Положение в Афганистане	310
1391 (2002)	28 января 2002 года	Положение на Ближнем Востоке	132
1392 (2002)	31 января 2002 года	Положение в Восточном Тиморе	119

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1393 (2002)	31 января 2002 года	Положение в Грузии	146
1394 (2002)	27 февраля 2002 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	217
1395 (2002)	27 февраля 2002 года	Положение в Либерии	237
1396 (2002)	5 марта 2002 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	48
1397 (2002)	12 марта 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине	248
1398 (2002)	15 марта 2002 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией	209
1399 (2002)	19 марта 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	179
1400 (2002)	28 марта 2002 года	Положение в Сьерра-Леоне	107
1401 (2002)	28 марта 2002 года	Положение в Афганистане	313
1402 (2002)	30 марта 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине	249
1403 (2002)	4 апреля 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине	251
1404 (2002)	18 апреля 2002 года	Положение в Анголе	93
1405 (2002)	19 апреля 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине	255
1406 (2002)	30 апреля 2002 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	218
1407 (2002)	3 мая 2002 года	Ситуация в Сомали	12
1408 (2002)	6 мая 2002 года	Положение в Либерии	238
1409 (2002)	14 мая 2002 года	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	281
1410 (2002)	17 мая 2002 года	Положение в Восточном Тиморе	120
1411 (2002)	17 мая 2002 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года	373
1412 (2002)	17 мая 2002 года	Положение в Анголе	94
1413 (2002)	23 мая 2002 года	Положение в Афганистане	315
1414 (2002)	23 мая 2002 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Демократическая Республика Восточный Тимор)	381
1415 (2002)	30 мая 2002 года	Положение на Ближнем Востоке	135
1416 (2002)	13 июня 2002 года	Положение на Кипре	263
1417 (2002)	14 июня 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	181
1418 (2002)	21 июня 2002 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	50
1419 (2002)	26 июня 2002 года	Положение в Афганистане	316
1420 (2002)	30 июня 2002 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	50

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1421 (2002)	3 июля 2002 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	51
1422 (2002)	12 июля 2002 года	Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	357
1423 (2002)	12 июля 2002 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	51
1424 (2002)	12 июля 2002 года	Ситуация в Хорватии	24
1425 (2002)	22 июля 2002 года	Ситуация в Сомали	14
1426 (2002)	24 июля 2002 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Швейцарская Конфедерация)	381
1427 (2002)	29 июля 2002 года	Положение в Грузии	149
1428 (2002)	30 июля 2002 года	Положение на Ближнем Востоке	135
1429 (2002)	30 июля 2002 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	218

Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

Дата заявления	*Вопрос*	*Стр.*
11 января 2001 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2001/1)	1
23 января 2001 года	Положение в Центральноафриканской Республике (S/PRST/2001/2)	78
31 января 2001 года	Укрепление сотрудничества со странами, предоставляющими войска (S/PRST/2001/3)	58
9 февраля 2001 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией (S/PRST/2001/4)	196
20 февраля 2001 года	Миростроительство: к всеобъемлющему подходу (S/PRST/2001/5)	187
2 марта 2001 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2001/6)	220
7 марта 2001 года	Письмо Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2001/7)	28
16 марта 2001 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2001/8)	26
21 марта 2001 года	Положение в Грузии (S/PRST/2001/9)	141
22 марта 2001 года	Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке (S/PRST/2001/10)	242
22 марта 2001 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине (S/PRST/2001/11)	41
24 апреля 2001 года	Положение в Грузии (S/PRST/2001/12)	142
3 мая 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2001/13)	159
15 мая 2001 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией (S/PRST/2001/14)	200
30 мая 2001 года	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2001/15)	129
28 июня 2001 года	Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира (S/PRST/2001/16)	76
29 июня 2001 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2001/17)	222
17 июля 2001 года	Положение в Центральноафриканской Республике (S/PRST/2001/18)	80
24 июля 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2001/19)	167
13 августа 2001 года	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии (S/PRST/2001/20)	56
31 августа 2001 года	Стрелковое оружие (S/PRST/2001/21)	242
5 сентября 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2001/22)	169
10 сентября 2001 года	Положение в Восточном Тиморе (S/PRST/2001/23)	116
20 сентября 2001 года	Положение в Анголе (S/PRST/2001/24)	86
26 сентября 2001 года	Положение в Центральноафриканской Республике (S/PRST/2001/25)	82
26 сентября 2001 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2001/26)	223
5 октября 2001 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2001/27)	30
12 октября 2001 года	Нобелевская премия мира (S/PRST/2001/28)	337

Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

Дата заявления	*Вопрос*	*Стр.*
24 октября 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2001/29)	170
31 октября 2001 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2001/30)	4
31 октября 2001 года	Женщины и мир и безопасность (S/PRST/2001/31)	339
31 октября 2001 года	Положение в Восточном Тиморе (S/PRST/2001/32)	117
8 ноября 2001 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2001/33)	226
9 ноября 2001 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2001/34)	31
15 ноября 2001 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2001/35)	227
15 ноября 2001 года	Положение в Анголе (S/PRST/2001/36)	89
27 ноября 2001 года	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2001/37)	132
19 декабря 2001 года	Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2001/38)	354
19 декабря 2001 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2001/39)	175
16 января 2002 года	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией (S/PRST/2002/1)	205
31 января 2002 года	Положение в Африке (S/PRST/2002/2)	342
7 февраля 2002 года	Положение в Бурунди (S/PRST/2002/3)	229
13 февраля 2002 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2002/4)	32
25 февраля 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2002/5)	177
15 марта 2002 года	Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/PRST/2002/6)	292
28 марта 2002 года	Положение в Анголе (S/PRST/2002/7)	91
28 марта 2002 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2002/8)	8
10 апреля 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине (S/PRST/2002/9)	252
15 апреля 2002 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые актами терроризма (S/PRST/2002/10)	334
24 апреля 2002 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2002/11)	34
7 мая 2002 года	Дети и вооруженные конфликты (S/PRST/2002/12)	352
20 мая 2002 года	Положение в Восточном Тиморе (S/PRST/2002/13)	123
22 мая 2002 года	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2002/14)	110
23 мая 2002 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Демократическая Республика Восточный Тимор) (S/PRST/2002/15)	381
24 мая 2002 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2002/16)	35
24 мая 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2002/17)	180
30 мая 2002 года	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2002/18)	135
5 июня 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2002/19)	180

Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности с 1 января 2001 года по 31 июля 2002 года

Дата заявления	*Вопрос*	*Стр.*
18 июля 2002 года	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине (S/PRST/2002/20)	257
23 июля 2002 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (S/PRST/2002/21)	370
23 июля 2002 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2002/22)	185
24 июля 2002 года	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Швейцарская Конфедерация) (S/PRST/2002/23)	382